Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu

ELANTRA

NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.

HYUNDAI

HYUNDAI

TANITMA VE KULLANMA KILAVUZU

Çalıştırma
Bakım
Teknik özellikler

Bu Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu içinde yer alan bütün bilgiler, yayın tarihinde geçerlidir. Bununla birlikte, Hyundai, yürütülmekte olan kesintisiz ürün geliştirme politikası doğrultusunda, herhangi bir zamanda değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Bu tanıtma ve kullanma kılavuzu, bu aracın tüm modelleri için geçerlidir, opsiyonel ve standart donanımların açıklama ve tanımlarını içermektedir. Sonuç olarak, aracınızda bulunmayan bazı özellikler bu kılavuzda, açıklanmış olabilir.

Bazı modellerin Sağdan Direksiyonlu (RHD) olduğunu unutmayınız. Burada yer alan açıklamalar ve şekiller RHD (Sağdan Direksiyonlu) araçlar için simetrik konumda olacaktır.

DİKKAT: HYUNDAI'NİZDE TADİLAT YAPILMASI

Hyundai'nizde herhangi bir şekilde tadilat yapılmamalıdır. Bu tür modifikasyonlar Hyundai'nizin performansını, emniyetini ve dayanıklılığını olumsuz yönde etkileyebilir ve buna ek olarak, aracın sınırlı garanti şartlarını ihlal edebilir. Bazı modifikasyonlar aynı zamanda Ulaştırma Bakanlığı ve ülkenizdeki diğer devlet kurumlarının belirlediği yönetmelikleri de ihlal edebilir.

ALICI-VERİCİ RADYO CİHAZI VEYA MOBİL (CEP) TELEFON MONTAJI

Aracınız elektronik yakıt enjeksiyonu ve diğer elektronik parçalar ile donatılmıştır. Uygun takılmamış/ayarlanmamış telsiz radyo veya cep telefonunun elektronik sistemleri etkilemesi mümkündür. Bu nedenle, böyle bir cihaz takmayı düşündüğünüzde, radyo imalatçı firma talimatına dikkatle uymanız veya alınacak önlemler veya özel talimat açısından HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

EMNİYET VE ARAÇ HASARI UYARILARI

Bu kılavuzda, UYARI, DİKKAT ve NOT başlıkları altında bazı bilgilere yer verilmektedir.
Bu başlıklar, aşağıdaki anlamlarda kullanılmaktadır:

⚠ UYARI
Uyulmaması durumunda, aracınızda bir hasar oluşabileceği veya sizin veya araçta bulunanlar için ciddi yaralanma veya ölüm riski taşıyan bir durum olduğunu gösterir. Uyarı bölümlerinde verilen önerileri yerine getiriniz.

⚠ DİKKAT
Uyulmaması durumunda, aracınızda veya onun bir parçasında hasar ile sonuçlanabilecek bir durum olduğunu gösterir. Dikkat bölümlerinde verilen önerileri yerine getiriniz.

✻ NOT
Bu başlık altında ilginç ve yararlı bilgiler sunulmaktadır.

ÖNSÖZ

Hyundai'yi seçtiğiniz için teşekkürler. Sayıları giderek artan seçkin Hyundai sürücüleri arasına katılmanızdan büyük kıvanç duymaktayız. Bütün Hyundai araçlarının ileri mühendislik ve yüksek kaliteli üretiminden büyük bir gurur duymaktayız.

Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunuz, size yeni Hyundai aracınızın özelliklerini ve çalışma şeklini tanıtmaktadır. Bunu dikkatle okumanızı öneririz, çünkü içindeki bilgiler yeni araç almaktan duyacağınız memnuniyete büyük ölçüde katkıda bulunacaktır.

Üretici ayrıca aracınızın servis ve bakımlarının yetkili Hyundai servisi tarafından gerçekleştirilmesini önermektedir.

HYUNDAI ASSAN OTOMOTİV SAN. VE TİC. A. Ş.

Not: Aracın sonraki sahiplerinin de kılavuzda yer alan bilgilere gereksinim duyacaklarını göz önünde bulundurarak, aracınızı satarken, lütfen Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunu da araçta bırakınız. Teşekkür ederiz.

⚠ DİKKAT

Hyundai teknik özelliklerine uymayan kalitesi kötü yakıt ve yağların kullanılması ciddi motor ve şanzıman hasarlarına neden olabilir. Bu nedenle mutlaka Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu Araç Teknik Özellikleri Sayfa 8-6 ile listelenen özelliklere uygun yakıt ve yağlar kullanmalısınız.

Telif Hakkı 2014 Hyundai Motor Company'e aittir. Her hakkı saklıdır. Bu yayının herhangi bir kısmı önceden Hyundai'nin yazılı izni olmaksızın çoğaltılamaz, bilgi erişim sistemine yüklenemez veya herhangi bir başka şekilde bir başka yere aktarılamaz.

İÇİNDEKİLER

Giriş	1
Bir bakışta aracınız	2
Aracınızın güvenlik özellikleri	3
Aracınızın özellikleri	4
Aracınızın kullanımı	5
Acil durumda yapılması gerekenler	6
Bakım	7
Teknik özellikler & Kullanıcı bilgileri	8
Fihrist	I

Giriş

1

Bu kılavuzun kullanımı 1-2
Yakıt gereksinimleri. 1-3
- **Benzinli motor 1-3**
- **Dizel Motor 1-5**

Aracın rodaj işlemi. 1-7

BU KILAVUZUN KULLANIMI

Aracınızdan tatminkar bir sürüş keyfi almanıza yardımcı olmak istiyoruz. Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunuz size birçok yönden yardımcı olabilir. Tüm kılavuzu okumanızı önemle tavsiye ederiz. Ölüm veya yaralanma olasılığını en düşük seviyeye indirmek için kılavuzdaki UYARI ve DİKKAT bölümlerini mutlaka okumalısınız.

Bu kılavuzda, resimlerle desteklenen metinler sayesinde aracınızdan nasıl keyif alacağınız anlatılmıştır. Kılavuzunuzu okuyarak özellikleri, önemli emniyet bilgilerini ve değişik yol koşullarında sürüş ipuçlarını öğrenirsiniz.

Kılavuzun genel planı İçindekiler tablosunda verilmiştir. Özel bir konu veya özel bir bölüm ile ilgileniyorsanız fihristi kullanınız; fihrist, kılavuzunuzdaki tüm bilgilerin alfabetik bir listesini verir.

Bölümler: Bu kılavuzun sekiz bölümü ve bir fihristi vardır. Her bölüm içindekilerin kısa bir listesi ile başlar, böylece bir bakışta istediğiniz bilginin o bölümde olup olmadığını anlarsınız.

Bu kılavuzda çeşitli UYARI'lar, DİKKAT'ler ve NOT'lar bulacaksınız. Bunlar sizin kişisel emniyetinizi arttırmak için hazırlanmıştır. Bu UYARI'lar, DİKKAT'ler ve NOT'larda verilen tüm prosedür ve önerileri dikkatle okumalı ve bunlara uymalısınız.

⚠ UYARI

UYARI, eğer uyulmazsa zarar, ciddi yaralanma ve ölümle sonuçlanabilecek bir durumu belirtir.

⚠ DİKKAT

DİKKAT, eğer buna uyulmazsa aracınızın hasar görmesiyle sonuçlanabilecek bir durumu belirtir.

✻ NOT

NOT başlığı altında ilgili ve yararlı bilgiler sunulmaktadır.

YAKIT GEREKSİNİMLERİ

Benzinli motor

Kurşunsuz

Avrupa için

En iyi araç performansı için RON (Oktan sayısı) 95 oktan değerli / AKI (Vuruntu önleme indeksli) 91 değerli ya da daha yüksek değerli kurşunsuz benzin kullanmanızı tavsiye ederiz.

RON 91-94/AKI 87~90 oktan değerli kurşunsuz benzin de kullanabilirsiniz ancak bu benzin aracın performansında hafif bir düşmeye neden olabilir.

Avrupa hariç

Yeni aracınız sadece RON (Araştır-ma Oktan Sayısı) 91 / AKI (Vuruntu Önleme İndeksi) 87 veya daha yüksek oktan kurşunsuz benzin kullanılacak şekilde tasarlanmıştır.

Yeni aracınız, KURŞUNSUZ BENZİN ile azami performans elde edilecek ve aynı zamanda egzoz emisyonunu ve bujilerin bozulmasını en alt seviyeye indirecek şekilde tasarlanmıştır.

⚠ DİKKAT

ASLA KURŞUNLU BENZİN KULLANMAYINIZ. Kurşunlu benzin kullanımı katalitik konvertör için zararlıdır ve motor kontrol sisteminin oksijen sensörüne hasar vererek emisyon kontrolünü etkiler.

Yakıt deposuna asla belirtilenden başka bir yakıt sistemi temizleme maddesi eklemeyiniz (Daha fazla bilgi için, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.).

⚠ UYARI

- **Yakıt alırken pompa otomatik olarak durduktan sonra daha fazla doldurmaya çalışmayınız.**
- **Bir kaza durumunda yakıt sızıntısını önlemek için depo kapağının daima emniyetli şekilde kapatıldığını kontrol ediniz.**

Alkol ve metanol içeren benzin

Bir benzin ve etanol karışımı (ayrıca tahıldan üretilmiş alkol olarak anılır) olan gasohol ve benzin veya gasohol içeren methanol (ayrıca odun alkolü olarak anılan), kurşunlu veya kurşunsuz benzin ile birlikte veya onun yerine kullanılmak üzere pazarlanmaktadır.

%10'dan fazla etanol içeren gasohol kullanmayınız ve metanol içeren benzin veya gasohol kullanmayınız. Bu yakıtların her ikisi de sürüşle ilgili problemlere neden olabilir ve yakıt sistemine hasar verebilir.

Sürüş ile ilgili problemler meydana çıktığı zaman, gasohol kullanmaya devam etmeyiniz.

Araç hasarı veya sürüşle ilgili problemler aşağıdakilerin kullanımı sonucu meydana gelirse, üretici garantisi geçerli olmayabilir:

1. %10'dan fazla etanol içeren gasohol.
2. Metanol içeren benzin veya gasohol.
3. Kurşunlu benzin veya kurşunlu gasohol.

⚠ DİKKAT

Asla Metanol içeren gasohol kullanmayınız. Sürüşü zayıflatan herhangi bir gasohol ürününün kullanımına son veriniz.

MTBE'nin kullanılması

HYUNDAI olarak biz, hacmen %15'ten fazla (Oksijen içeriği ağırlığın %2,7'si) MTBE (Methyl Tertiary Butyl Ether) içeren yakıtların aracınızda kullanılmamasını öneririz.

Hacmen %15'ten fazla (Oksijen içeriği ağırlığın %2,7'si) MTBE içeren yakıt araç performansını düşürebilir ve buhar tıkanmasına veya zor çalışmaya neden olabilir.

Metanol Kullanmayınız

İçinde metanol (odun alkolü) bulunan yakıtları aracınızda kullanmamanız gerekir. Bu tür yakıt araç performansını düşürür ve yakıt sistemi parçalarının hasar görmesine yol açar.

⚠ DİKKAT

Yeni aracınızın Sınırlı Garantisi, metanol veya hacmen %15'ten fazla (Oksijen içeriği ağırlığın %2,7'si) MTBE (Methyl Tertiary Butyl Ether) içeren yakıtların kullanımı nedeniyle yakıt sisteminde oluşan hasarları ve performans problemlerini kapsamayabilir.

Yakıt Katkı Maddeleri

HYUNDAI Avrupa Yakıt Standartlarını (EN228) veya eşdeğer standartları karşılayan iyi kaliteli yakıt kullanmanızı önermektedir.

İçinde düzenli olarak yakıt katkı maddesi bulunan iyi kalite benzin kullanmayan ve çalıştırma problemi olan ve motoru düzgün çalışmayan müşteriler için, her 15.000 km (Avrupa için) / 5.000 km (Avrupa hariç) mesafede bir yakıt deposuna bir şişe katkı maddesi ilave edilir. Katkı maddelerini, nasıl kullanılacağına dair bilgiler ile birlikte, HYUNDAI yetkili servisinizde bulabilirsiniz.

Yabancı ülkelerde kullanım

Hyundai'nizi yabancı ülkelerde kullanacaksanız, aşağıdaki durumlara dikkat ediniz:

- Yönetmelik ve sigorta ile ilgili bütün kuralları yerine getiriniz.
- Aracınız için uygun yakıtı temin edebileceğinizden emin olunuz.

Dizel Motor

Dizel yakıt

Dizel motor, sadece ticari amaçlı, EN 590 veya buna denk bir standarda uygun dizel yakıtı ile çalıştırılmalıdır (EN "Avrupa Normu" kısaltmasıdır). Deniz motoru dizel yakıtı, ısıtma yağları veya onaylanmamış yakıt katkıları kullanmayınız. Bunlar motor ve yakıt sisteminde aşınmayı arttırır. Onaylanmamış yakıtların ve/veya yakıt katkılarının kullanımı garanti haklarınızın sınırlanmasıyla sonuçlanır.

Hyundai araçlarında setan numarası 51'den yukarı olan dizel yakıtı kullanılır. İki tip dizel yakıtı varsa, aşağıda verilen sıcaklık koşullarına uygun yaz ve kış yakıtı kullanınız.

- -5°C üzeri ... Yaz tipi dizel yakıt.
- -5°C altı ... Kış tipi dizel yakıt.

Yakıt deposundaki yakıt seviyesine dikkat ediniz: Yanlış yakıt kullanımı nedeniyle motor durursa, yeniden çalıştırma için yakıt devresi tamamen boşaltılmalıdır.

⚠ DİKKAT

Yakıt deposu içine benzin veya su girmemesine dikkat ediniz. Aksi taktirde, enjeksiyon pompası arızası ve motor hasarına karşı önlem için depo tahliye edilmeli ve yakıt hatlarında hava alma işlemi yapılmalıdır.

⚠ DİKKAT - Dizel Yakıt (DPF varsa)

DPF [Dizel Partikül Filtresi] sistemi bulunan dizel araçlarda, kontrollü otomobil dizel yakıtı kullanılması tavsiye edilir.

Yüksek sülfür (50 ppm sülfürden fazla] içeren dizel yakıtı ve belirtilmemiş katkı maddeleri kullanırsanız, bu DPF sisteminin hasar görmesine ve beyaz duman çıkmasına neden olabilir.

Bio-dizel

Ticari olarak satılan ve %7'den fazla biyodizel içermeyen, genel olarak "B7 dizel" olarak bilinen Dizel harmanları, EN 14214 veya buna denk standartları karşılıyorsa aracınızda kullanılabilir (EN "Avrupa Normu" kısaltmasıdır). Kolza metil ester (RME), yağ asidi metil ester (FAME), bitkisel yağ metil ester (VME) vb. yapılan %7'yi aşan biyoyakıtlar veya %7'yi aşan oranda dizelin biyodizelle karıştırılması motor ve yakıt sisteminde daha fazla aşınmaya veya hasara neden olur. Onaylanmamış yakıtların kullanımından kaynaklanan aşınma veya hasar nedeniyle parça değişimi veya tamiri aracınızın üretici garantisi kapsamında değildir.

⚠ DİKKAT

- ***İster dizel, ister B7 biyodizel veya başka türlü olsun, petrol endüstrisinin en son şartnamesine uymayan herhangi bir yakıtı asla kullanmayınız.***
- ***Araç üreticisinin onaylamadığı veya önermediği herhangi bir yakıt katkısını asla kullanmayınız.***

ARACIN RODAJ İŞLEMİ

Özel bir rodaj sürecine gerek yoktur. İlk 1.000 km'de birkaç basit önlemi takip ederek aracınızın performansını, ekonomisini ve ömrünü uzatabilirsiniz:

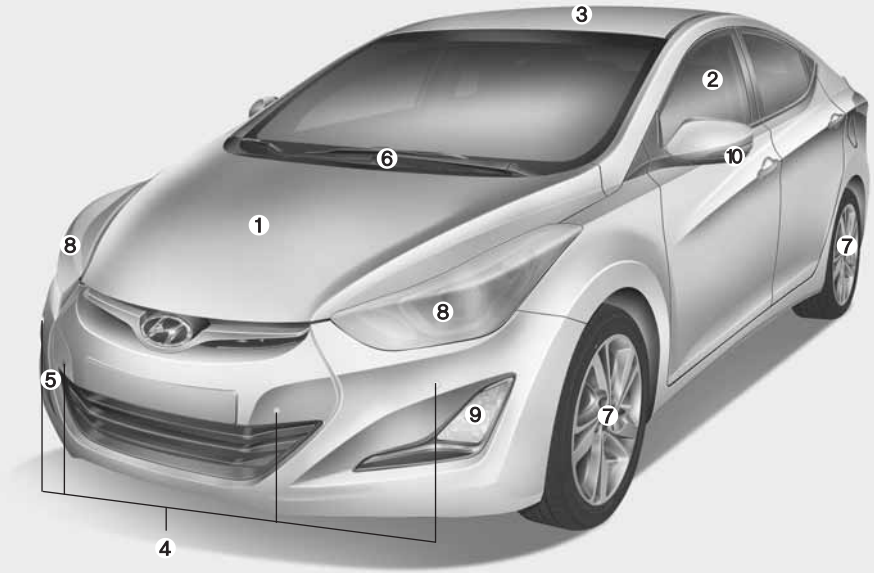
- Motoru zorlamayınız.
- Sürüş sırasında, motor devrini (dakikada devir sayısı) 2.000 dev./dk. ile 4.000 dev./dk. arasında tutunuz.
- Uzun süre aynı hızda gitmeyiniz ya hızlanın ya da yavaşlayınız.
- Motorun açılması için değişken motor devrine ihtiyaç vardır.
- Frenlerin düzgün şekilde oturması için, acil durumlar dışında, ani duruşlardan kaçınınız.
- Bir seferde motorunuzu 3 dakikadan daha fazla rölantide çalıştırmayınız.
- İlk 2.000 km sırasında römork çekmeyiniz.

Bir bakışta aracınız

Dış görünüş I. 2-2
Dış görünüş II. 2-3
İç görünüş 2-4
Gösterge paneline genel bakış. 2-6
Motor bölümü. 2-8

DIŞ GÖRÜNÜŞ I

■ Ön

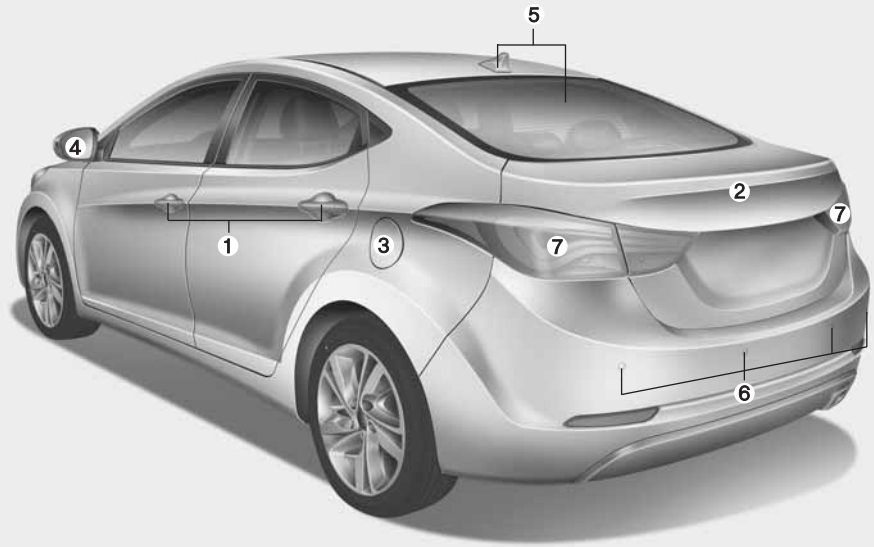


1. Kaput 4-29
2. Camlar 4-22
3. Açılır tavan 4-34
4. Park asistanı sistemi 5-48
5. Çıkartılabilen çekme kancası 6-22
6. Silecek lastiği 7-59
7. Lastikler ve jantlar 7-66
8. Farlar 7-93
9. Sis Lambası 7-97
10. Yan sinyal lambası 7-105

OMD014005

DIŞ GÖRÜNÜŞ II

■ **Arka**

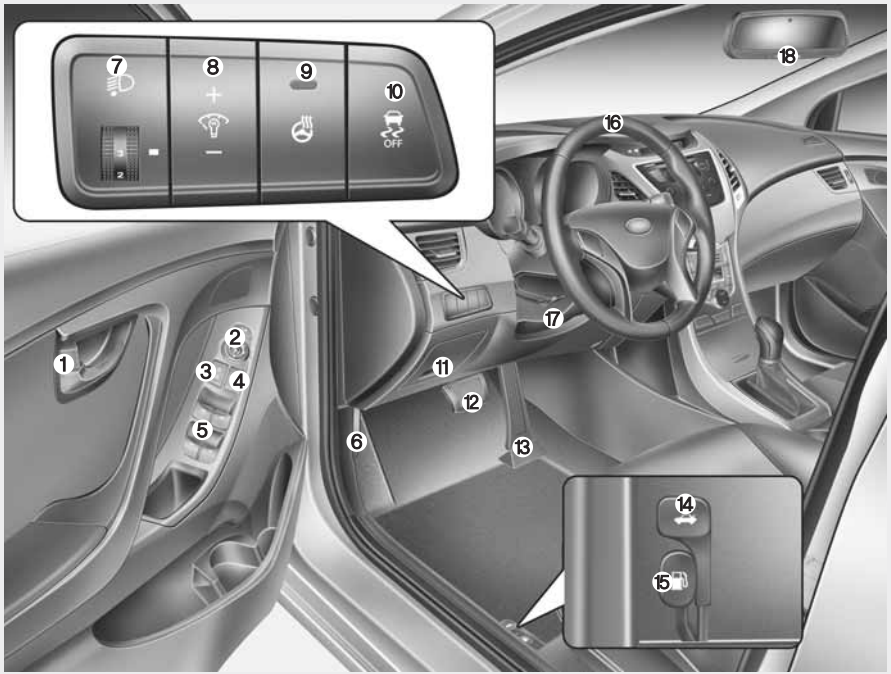


1. Kapı kilitleme.....4-13
2. Bagaj 4-20
3. Yakıt dolum kapağı.....4-31
4. Dış dikiz aynası 4-44
5. Anten.....4-136
6. Geri park asistanı sistemi.....5-45
7. Arka birleşik lamba.....7-105

OMD014006

İÇ GÖRÜNÜŞ

■ Soldan Direksiyonlu

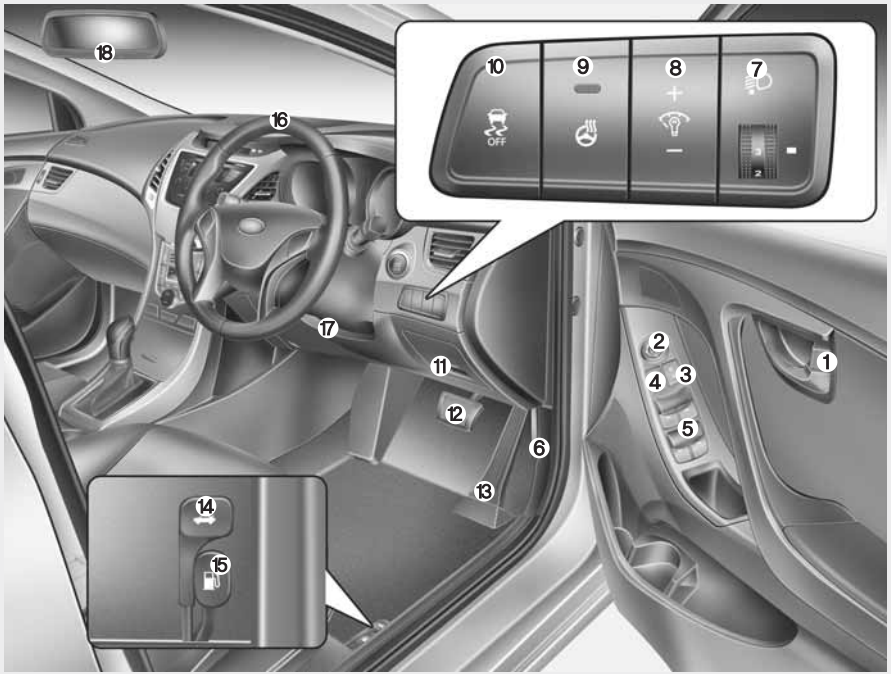


1. İç kapı kolu 4-15
2. Dış dikiz aynası kontrol düğmesi* 4-45
3. Merkezi Kapı Kilitleme Sistemi* 4-16
4. Otomatik cam tuşu* 4-26
5. Otomatik cam tuşları* 4-22
6. Kaput açma kolu 4-29
7. Far yükseklik ayar sistemi 4-90
8. Gösterge paneli aydınlatması* 4-50
9. Isıtılmış direksiyon* 4-40
10. ESP (Elektronik Denge Kontrolü) OFF tuşu* 5-37
11. Sigorta kutusu 7-79
12. Fren pedalı 5-31
13. Gaz pedalı 5-7, 5-15
14. Bagaj kapağı Açma Kolu 4-20
15. Yakıt dolum kapağı açma kolu 4-31
16. Direksiyon simidi 4-38
17. Direksiyon simidi yatırma kolu 4-16
18. İç dikiz aynası 4-43

*: varsa

OMD014001L

■ Sağdan Direksiyonlu



1. İç kapı kolu 4-15
2. Dış dikiz aynası kontrol düğmesi* 4-45
3. Merkezi Kapı Kilitleme Sistemi* 4-16
4. Otomatik cam tuşu* 4-26
5. Otomatik cam tuşları* 4-22
6. Kaput açma kolu 4-29
7. Far yükseklik ayar sistemi 4-90
8. Gösterge paneli aydınlatması* 4-50
9. Isıtılmış direksiyon* 4-40
10. ESP (Elektronik Denge Kontrolü) OFF tuşu* 5-37
11. Sigorta kutusu 7-79
12. Fren pedalı 5-31
13. Gaz pedalı 5-7, 5-15
14. Bagaj kapağı Açma Kolu 4-20
15. Yakıt dolum kapağı açma kolu 4-31
16. Direksiyon simidi 4-38
17. Direksiyon simidi yatırma kolu 4-16
18. İç dikiz aynası 4-43

*: varsa

OMD014001R

GÖSTERGE PANELİNE GENEL BAKIŞ

■ Soldan Direksiyonlu

1. Gösterge paneli.....4-48
2. Korna.....4-42
3. Sürücü ön hava yastığı 3-54
4. Far kontrolü / Dönüş sinyalleri.....4-84
5. Silecekler/Cam yıkama 4-94
6. Kontak anahtarı svici*/ Motor çalıştırma/durdurma düğmesi* 5-5, 5-10
7. Hız sabitleyici (Cruise) kontrol düğmesi* 5-52
8. Uzaktan Kumandalı Kontrol* 4-137
9. Dijital saat.....4-128
10. Ses kumandaları* 4-147, 4-173
11. Dörtlü flaşör düğmesi.....6-2
12. Klima kontrol sistemi 4-100, 4-111
13. Park Asistanı Sistemi (PAS) tuşu* 5-49
14. Vites kolu 5-19, 5-23
15. El freni.....5-32
16. Yolcu ön hava yastığı* 3-54
17. Torpido gözü 4-120
18. Koltuk ısıtıcısı*/Koltuk soğutucusu* 3-11, 3-12
19. Bardak tutucu.....4-130

* : varsa

* Araçtaki gerçek gösterge paneli şekildekinden farklı olabilir.

OMD014002L

■ Sağdan Direksiyonlu

* Araçtaki gerçek gösterge paneli şekildekinden farklı olabilir.

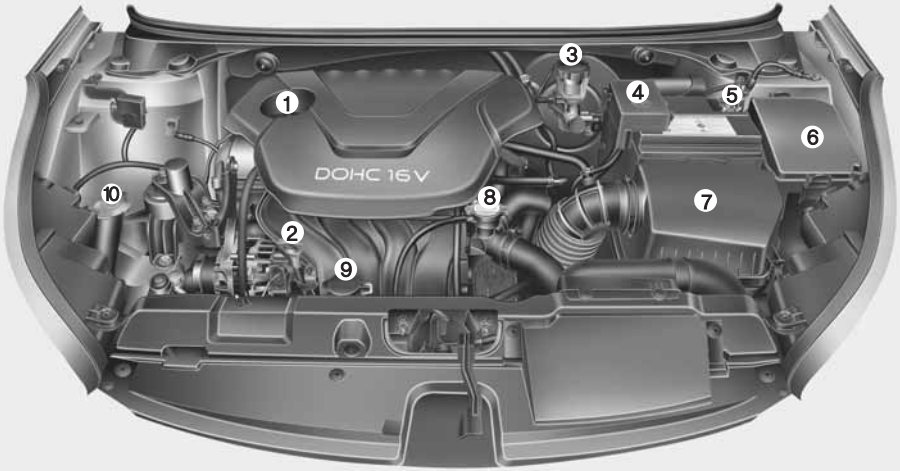
1. Gösterge paneli.....4-48
2. Korna.....4-42
3. Sürücü ön hava yastığı 3-54
4. Far kontrolü / Dönüş sinyalleri.....4-84
5. Silecekler/Cam yıkama 4-94
6. Hız sabitleyici (Cruise) kontrol düğmesi* 5-52
7. Uzaktan Kumandalı Kontrol*.....4-137
8. Dijital saat.....4-128
9. Ses kumandaları* 4-147, 4-173
10. Dörtlü flaşör düğmesi.....6-2
11. Klima kontrol sistemi 4-100, 4-111
12. Park Asistanı Sistemi (PAS) tuşu* 5-49
13. Vites kolu 5-19, 5-23
14. El freni.....5-32
15. Yolcu ön hava yastığı* 3-54
16. Torpido gözü 4-126
17. Koltuk ısıtıcısı*/Koltuk soğutucusu*.....3-11, 3-12
18. Bardak tutucu.....4-130

* : varsa

OMD014002R

MOTOR BÖLÜMÜ

■ **Benzinli Motor (1.6L)**

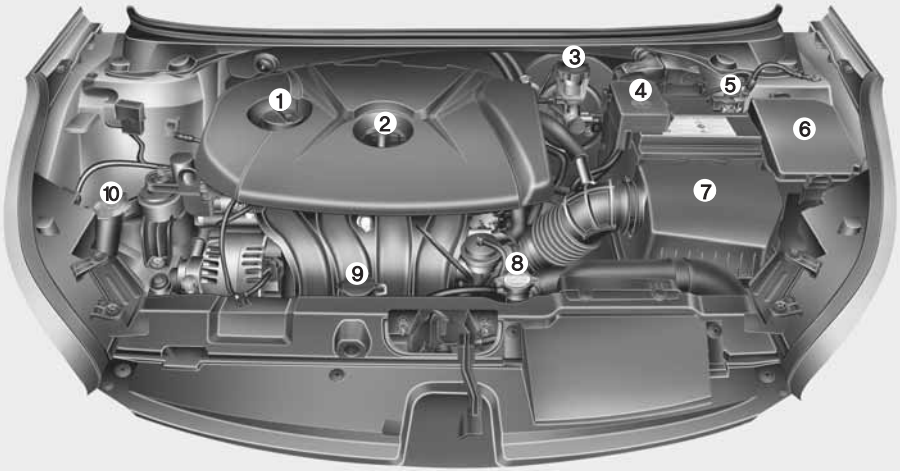


1. Motor yağı dolum kapağı 7-47
2. Motor yağı çubuğu 7-46
3. Fren/Debriyaj hidroliği deposu 7-53
4. Pozitif akü terminali 7-62
5. Negatif akü terminali 7-62
6. Sigorta kutusu 7-80
7. Hava filtresi 7-56
8. Radyatör kapağı 7-51
9. Motor soğutma suyu genleşme tankı 7-50
10. Ön cam yıkama suyu haznesi 7-54

❈ Araçtaki gerçek motor bölümü şekildekinden farklı olabilir.

OMD072001

■ **Benzinli Motor (1.8L/2.0L)**

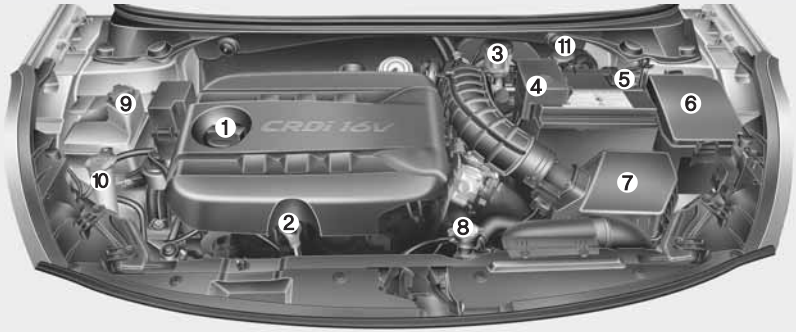


1. Motor yağı dolum kapağı 7-47
2. Motor yağı çubuğu 7-46
3. Fren/Debriyaj hidroliği deposu 7-53
4. Pozitif akü terminali 7-62
5. Negatif akü terminali 7-62
6. Sigorta kutusu 7-80
7. Hava filtresi 7-56
8. Radyatör kapağı 7-51
9. Motor soğutma suyu genleşme tankı 7-50
10. Ön cam yıkama suyu haznesi 7-54

❈ Araçtaki gerçek motor bölümü şekildekinden farklı olabilir.

OMD070047N

■ **Dizel motor (1.6L)**



1. Motor yağı dolum kapağı 7-47
2. Motor yağı çubuğu 7-46
3. Fren/Debriyaj hidroliği deposu 7-53
4. Pozitif akü terminali 7-62
5. Negatif akü terminali 7-62
6. Sigorta kutusu 7-80
7. Hava filtresi 7-56
8. Radyatör kapağı 7-51
9. Motor soğutma suyu genleşme tankı 7-50
10. Ön cam yıkama suyu haznesi 7-54
11. Yakıt filtresi.....7-55

❈ Araçtaki gerçek motor bölümü şekildekinden farklı olabilir.

OGD071002

Aracınızın güvenlik özellikleri

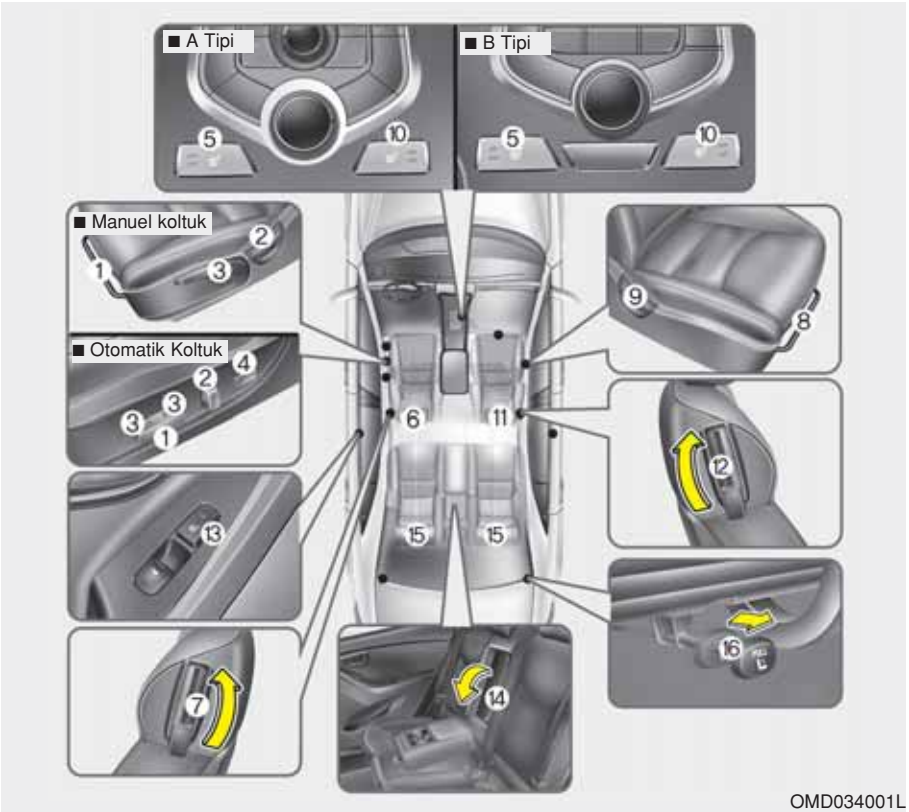
Koltuklar 3-2
- Ön koltuk ayarı 3-5
- Koltuk Isıtıcı 3-11
- Koltuk soğutucu (Havalandırmalı koltuk) 3-12
- Arka koltuğa giriş 3-13
- Arka koltuk 3-15

Emniyet kemerleri 3-21
- Emniyet kemeri koruma sistemleri 3-21
- Ön gerdiricili emniyet kemeri 3-28
- Emniyet kemeri önlemleri 3-31
- Emniyet kemerlerinin bakımı 3-34

Çocuk koruma sistemi 3-35
- Çocuk koltuğunun kullanılması. 3-37

Hava Yastığı - İlave Güvenlik Sistemi (SRS) 3-47
- Hava yastığı sistemi nasıl çalışır 3-48
- Çocuk koltuğunu ön yolcu koltuğuna yerleştirmeyin 3-49
- Hava yastığı uyarısı ve göstergesi 3-50
- SRS (İlave Güvenlik Sistemi) parçaları ve fonksiyonları 3-51
- Sürücü ve yolcu ön hava yastığı. 3-54
- Yan darbe hava yastığı 3-57
- Perde hava yastığı 3-58
- SRS Bakımı 3-65
- Hava yastığı uyarı etiketi 3-67

KOLTUKLAR



❈ Araçtaki gerçek özellik şekildekinden farklı olabilir.

Sürücü koltuğu

(1) Koltuk ayarı, ileri/geri
(2) Koltuk arkalığı yatırma kolu
(3) Koltuk ayarı, yükseklik
(4) Bel desteği*
(5) Koltuk ısıtıcı*
(6) Koltuk başlıkları ayarlama
(7) Sürgülü koltuk*

Ön yolcu koltuğu

(8) Koltuk ayarı, ileri/geri
(9) Koltuk arkalığı yatırma kolu
(10) Koltuk ısıtıcı*
(11) Koltuk başlıkları ayarlama
(12) Sürgülü koltuk*

Arka koltuk

(13) Koltuk ısıtıcı*
(14) Kol dayanağı
(15) Koltuk başlıkları ayarlama
(16) Koltuk arkalığı katlama düğmesi (bagaj)*

* : varsa

⚠ UYARI - Başıboş duran nesneler

Sürücünün ayak bölümünde boşta duran nesneler pedalların kullanılmasını engelleyebilir ve muhtemelen bir kazaya neden olabilir. Ön koltukların altına herhangi bir şey koymayınız.

⚠ UYARI - Koltuğu dikleştirme

Koltuğu dik pozisyonuna getirirken, sırt kısmını tutunuz ve yavaşça gerekli pozisyona getiriniz ve koltuk etrafında kimsenin bulunmadığından emin olunuz. Koltuk tutulmadan ve kontrolsüz olarak dikleştirilirse, koltuğun arkası ileri veya geri hareket edebilir ve çarptığı kişinin yaralanmasına neden olabilir.

⚠ UYARI - Sürücünün yolcularla ilgili sorumluluğu

Araçta koltuk yatırılmış şekilde gitmek, bir kaza durumunda ciddi veya ölümcül yaralanmaya neden olabilir. Bir kaza anında eğer koltuk yatırılmış durumdaysa, oturan kişinin baseni emniyet kemerinin kucak bölümünün altından kayarak korumasız karın bölgesine aşırı kuvvet uygulayabilir. Koruma sisteminizin (emniyet kemeri ve hava yastıkları) koruması, koltuğunuzu yatırmanızla önemli ölçüde azalır. Ciddi veya ölümcül iç yaralanmalar oluşabilir. Sürücü, araç hareket halindeyken koltuğunu dik durumda tutması için yolcuyu uyarmalıdır.

⚠ UYARI

Koltuk ile yolcu arasındaki sürtünmeyi azaltan bir oturma minderi kullanmayınız. Bir kaza sırasında veya bir ani duruşta, yolcunun kalçaları emniyet kemerinin kucak parçasının altından kayabilir. Emniyet kemeri normal şekilde çalışamayacağı için, ciddi veya ölümcül yaralanmalar meydana gelebilir.

⚠ UYARI - Sürücü koltuğu

- **Araç hareket halindeyken, hiçbir zaman koltuğu ayarlamaya çalışmayınız. Bu durum, araç hakimiyetini kaybetmenize neden olur ve ölüm, ciddi yaralanma ve hasar ile sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilirsiniz.**
- **Koltuk arkalığının normal pozisyonunu herhangi bir şeyin etkilemesine izin vermeyiniz. Eşyaları koltuk sırtına dayalı olarak yerleştirmek veya koltuk sırtının düzgünce kilitlenmesini başka bir şekilde engellemek, ani duruşlarda veya çarpışmalarda ciddi veya ölümcül yaralanmaya neden olabilir.**
- **Aracınızı daima koltuğunuz dik pozisyonda ve emniyet kemerinizin kucak bölümü kalçaya tam oturmuş şekilde sürünüz. Bu, bir kaza durumunda sizi koruyacak en iyi pozisyondur.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Gereksiz ve muhtemelen şiddetli hava yastığı yaralanmalarını önlemek için, daima araca rahatça kumanda edebileceğiniz şekilde direksiyondan mümkün olduğu kadar geride oturunuz. Göğsünüzün direksiyondan en az 250 mm uzakta olmasını öneririz.**

⚠ UYARI - Arka koltuk arkalıkları

- **Arka koltuk arkalığı mutlaka güvenli bir şekilde kilitlenmelidir. Böyle yapılmazsa, bir ani duruş veya çarpışma sırasında yolcular ve eşyalar ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olacak şekilde öne doğru fırlayabilir.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Bagaj ve diğer yükler, bagaj bölümüne yatay olarak yerleştirilmelidir. Eşyalar büyük, ağır veya mutlaka istiflenecek ise, bunlar mutlaka emniyet altına alınmalıdır. Yükler hiçbir zaman koltuk arkalıklarından daha yükseğe istiflenmemelidir. Bu uyarılara uyulmadığı takdirde, bir ani duruş, çarpışma veya takla atma sırasında ciddi yaralanmalara veya ölüme neden olunabilir.**
- **Araç hareket halinde iken, hiçbir yolcu yük bölümünde oturmamalı veya koltuk arkalıkları katlanmış şekilde yatmamalıdır. Tüm yolcular mutlaka uygun şekilde koltuklara oturmalı ve yolculuk sırasında emniyet kemerlerini takmalıdır.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Koltuk arkalığını dik konuma getirdiğiniz zaman, bunu öne ve arkaya doğru iterek emniyetli bir şekilde kilitlendiğini kontrol ediniz.**
- **Yangın olasılığını önlemek için, yük bölmesindeki paspası kaldırmayınız. Bu tabanın altındaki emisyon kontrol cihazları yüksek ısılar üretir.**

⚠ UYARI

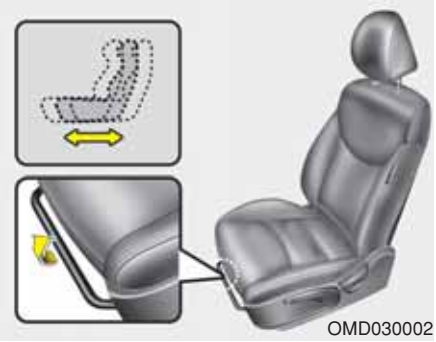
Koltuğu ayarladıktan sonra, güvenli bir şekilde kilitlenmiş olup olmadığını kontrol etmek için, koltuğu kilit açma kolunu kullanmadan öne veya arkaya doğru hareket ettirmeyi deneyiniz. Sürücü koltuğunun ani veya beklenmeyen hareketi aracın kontrolünü kaybetmenize ve bir kazaya neden olabilir.

⚠ UYARI

- **Emniyet kemeri takılı durumda iken, koltuğu ayarlamayınız. Koltuk minderi öne doğru hareket ederken, karın bölgenize kuvvetli basınç uygulanır.**
- **Koltuk hareket halinde iken, ellerin veya başka nesnelerin koltuk mekanizması tarafından sıkıştırılmamasına son derece dikkat ediniz.**
- **Zemine veya koltuk üzerine çakmak koymayınız. Koltuğu hareket ettirdiğiniz zaman, çakmaktan gaz kaçabilir ve yangına neden olabilir.**
- **Arka koltuklarda oturan kişiler varsa, ön koltuk konumunu ayarlarken dikkatli olunuz.**

Ön koltuk ayarı

Manuel ayarlama

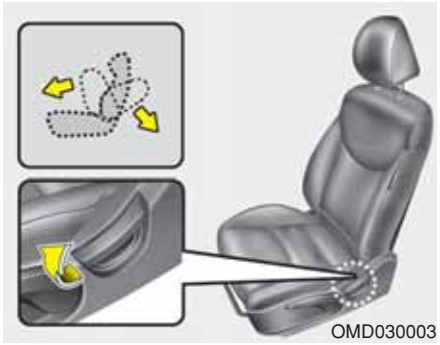


İleri veya geri

Koltuğu ileri ve geri hareket ettirmek için:

1. Koltuk kaydırma ayar kolunu yukarı çekiniz ve tutunuz.
2. Koltuğu istediğiniz pozisyona kaydırınız.
3. Kolu bırakınız ve koltuğun yerine kilitlendiğinden emin olunuz.

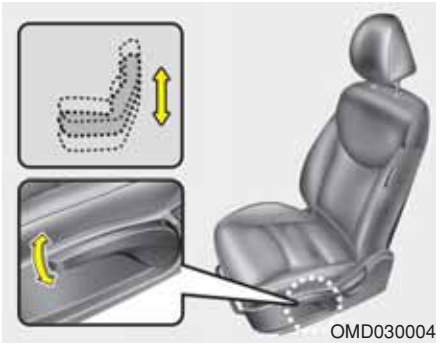
Koltuğu hareket etmeden önce ayarlayın ve kolu kullanmadan ileri geri hareket ettirmeye çalışarak koltuğun emniyetli şekilde kilitlendiğinden emin olunuz. Koltuk hareket ederse, düzgün şekilde kilitlenmemiş demektir.


OMD030003

Koltuk arkalığı açısı

Koltuk arkalığını yatırmak için:

1. Hafifçe öne doğru eğiliniz ve koltuk arkalığı yatırma kolunu yukarı kaldırınız.
2. Dikkatle arkanıza yaslanınız ve koltuğun arkalığını istediğiniz pozisyona ayarlayınız.
3. Kolu bırakın ve koltuk arkalığının yerine kilitlendiğinden emin olunuz (Koltuk arkalığının kilitlenmesi için kolun orijinal konumuna dönmesi GEREKİR.).


OMD030004

Koltuk minderi yükseklik ayarı (sürücü koltuğu için)

Koltuk minderi yüksekliğini değiştirmek için, kolu yukarı veya aşağı itiniz.

- Koltuk minderini alçaltmak için kolu birkaç kez aşağı itiniz.
- Koltuk minderini yükseltmek için kolu birkaç kez yukarı çekiniz.

Otomatik ayarlama (sürücü koltuğu için) (varsa)

Sürücü koltuğu, koltuk minderinin dış tarafında bulunan koltuk kumanda svici kullanılarak uygun biçimde ayarlanabilir. Sürüş öncesinde, direksiyon simidi, pedallar ve gösterge paneli üzerindeki düğmelere en rahat erişimi sağlayacak şekilde koltuk ayarını yapınız.

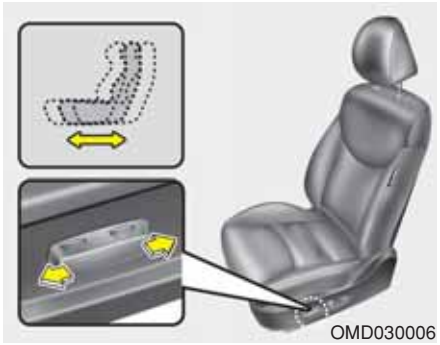
⚠ UYARI

Kontak anahtarı kapalı durumdayken koltuk otomatiği çalışabilir durumdadır.

Bu nedenle, çocuklar gözetimsiz bir şekilde araç içinde bırakılmamalıdır.

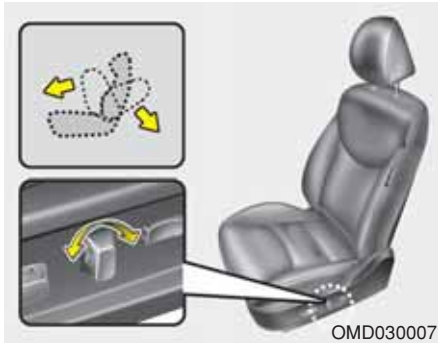
⚠ DİKKAT

- ***Koltuk otomatiği bir elektrik motoru ile çalıştırılır. Ayarlama tamamlanır tamamlanmaz çalıştırmayı durdurun. Aşırı çalışma elektrik donanımına zarar verebilir.***
- ***Çalışır durumda iken, koltuk otomatiği büyük miktarlarda elektrik gücü tüketir. Şarj sisteminin gereksiz yere boşalmasını engellemek için, motor çalışmıyorken gerekenden daha uzun süre koltuk otomatiği ayarı yapmayınız.***
- ***İki veya daha çok koltuk otomatiği kontrol svicini aynı anda çalıştırmayınız. Bunu yapmak koltuk otomatiği motorunun veya elektrik donanımının çalışmaz duruma gelmesine sebep olur.***


OMD030006

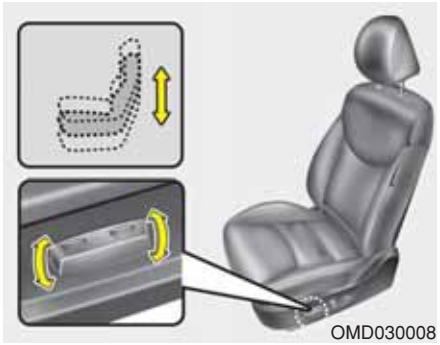
İleri veya geri

Koltuğu istenen konuma hareket ettirmek için kontrol svicini ileri veya geri itiniz. Koltuk istenilen konuma geldiğinde, düğmeyi bırakınız.


OMD030007

Koltuk arkalığı açısı

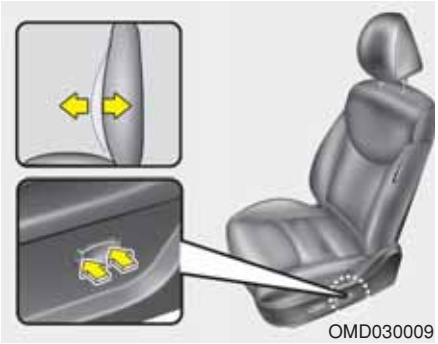
Koltuk sırtlığını istenen açıya hareket ettirmek için kontrol düğmesini öne veya arkaya itiniz. Koltuk istenilen konuma geldiğinde, düğmeyi bırakınız.


OMD030008

Koltuk minderi yüksekliği

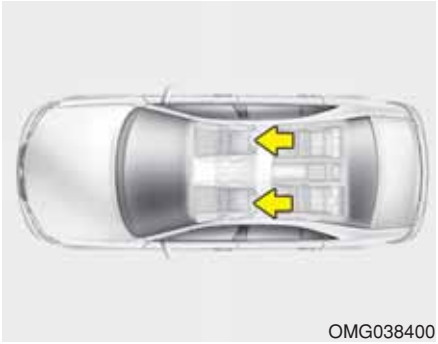
Koltuk minderinin ön kısmını yükseltmek veya alçaltmak için kontrol düğmesinin ön kısmını yukarı doğru çekiniz. Koltuk minderinin arka kısmını yükseltmek veya alçaltmak için kumanda svicinin arka kısmını yukarı doğru çekiniz. Koltuk istenilen konuma geldiğinde, düğmeyi bırakınız.

Bel desteği (varsa)


OMD030009

Bel desteği, sürücü koltuğunun yanındaki bel desteği düğmesine basılarak ayarlanabilir. Desteği arttırmak için, düğmenin ön kısmına, veya desteği azaltmak için düğmenin arka kısmına basınız.

Koltuk başlığı

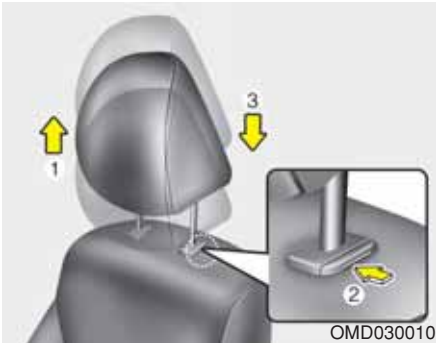

OMG038400

Sürücü ve ön yolcu koltuklarında, oturanın güvenliği ve rahatı için bir koltuk başlığı bulunmaktadır.

Başlık, sürücü ve ön yolcuya sadece rahatlık sağlamakla kalmaz, bir çarpışma esnasında başı ve boynu korumaya da yardım eder.

⚠ UYARI

- **Bir kaza sırasında azami koruma için, koltuk başlığının orta kısmı koltukta oturanın gözlerinin üstü ile aynı seviyede bulunmalıdır. Genel olarak, birçok kişinin baş ağırlık merkezi, gözlerinin üstü ile aynı yüksekliktedir. Ayrıca, koltuk başlığını mümkün olduğunca başınıza yakın olacak şekilde ayarlayınız. Bu nedenle, yolcu başını koltuk başlığından uzaklaştıran bir minder kullanımı önerilmez.**
- **Aracı koltuk başlıkları sökülmüş durumda kullanmayınız. Aksi halde bir kaza durumunda koltukta oturan kişi ciddi şekilde yaralanabilir. Ancak uygun ayarlanmış olan koltuk başlıkları, boyun yaralanmalarına karşı koruyabilir.**
- **Araç hareket halindeyken sürücü koltuk başlığını ayarlamayınız.**

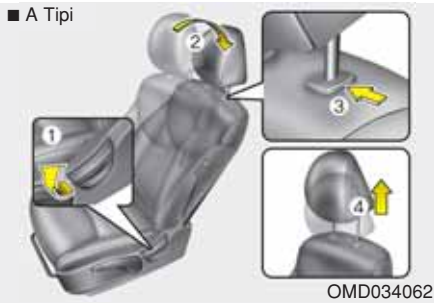


OMD030010

Yüksekliği yukarı aşağı ayarlama

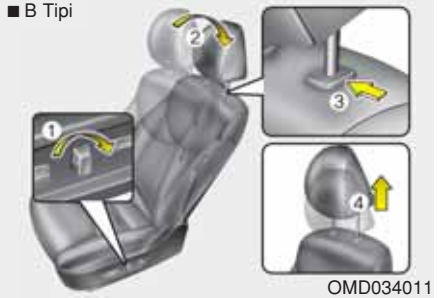
Koltuk başlığını yükseltmek için, istenen konuma (1) doğru yukarı çekiniz. Başlığı alçaltmak için başlık desteğindeki serbest bırakma tuşunu (2) basılı tutunuz, başlığı istediğiniz pozisyona (3) indiriniz.

■ A Tipi



OMD034062

■ B Tipi



OMD034011

Çıkartılması/Tekrar takılması

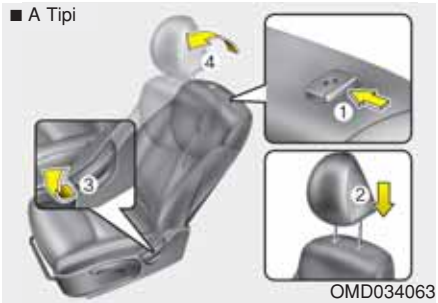
Koltuk başlığını çıkarmak için:

1. Koltuk arkalığını (2) yatırma kolu veya svicini (1) kullanarak yatırınız.
2. Başlığı gidebildiği kadar yükseltiniz.
3. Başlığı yukarı doğru çekerken (4) başlık serbest bırakma düğmesine (3) basınız.

⚠ UYARI

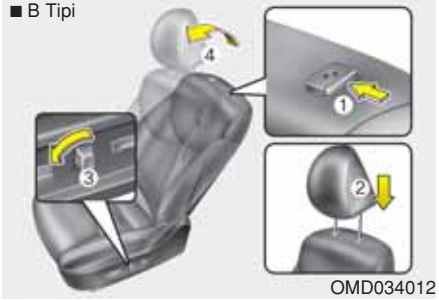
Başlığı çıkartılmış bir koltukta ASLA kimsenin yolculuk etmesine izin vermeyiniz.

■ A Tipi



OMD034063

■ B Tipi



OMD034012

Koltuk başlığını tekrar takmak için:

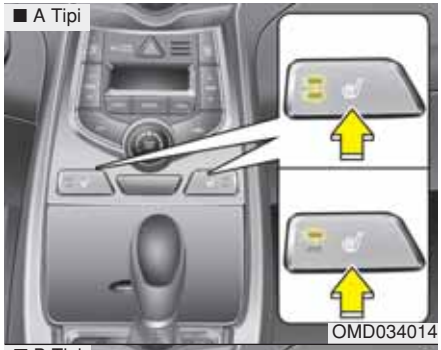
1. Serbest bırakma düğmesine (1) basarken başlık çubuklarını (2) deliklere yerleştiriniz.
2. Koltuk arkalığını (4) yatırma kolu veya svicini (3) kullanarak yatırınız.
3. Koltuk başlığını uygun yüksekliğe ayarlayınız.

⚠ UYARI

Koltuk başlığını tekrar takıp, düzgün şekilde ayarladıktan sonra daima kilitlenmesini sağlayınız.

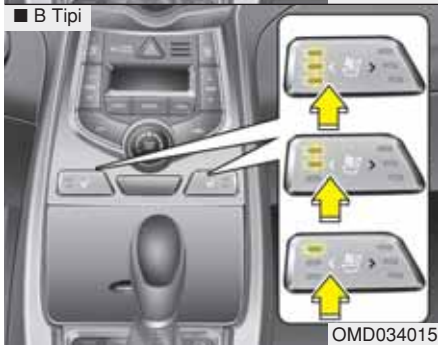
Koltuk ısıtıcı (varsa)

■ A Tipi



OMD034014

■ B Tipi



OMD034015

Soğuk havalarda ön koltukların ısıtılması için koltuk ısıtıcı vardır.

Kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumuna getirildiğinde, her iki düğmeye birden basarak sürücü ve ön yolcu koltuklarının ısıtılmasını sağlayınız.

Normal havalarda veya koltuk ısıtma işlemi istenmediğinde, düğmeler “OFF (KAPALI)” durumda tutulmalıdır.

- Düğmeye her bastığınızda, koltuk ısı ayarı aşağıdaki şekilde değişir:

■ A Tipi

OFF (KAPALI) → HIGH (YÜKSEK) → LOW (DÜŞÜK)

■ B Tipi

OFF (KAPALI) → HIGH (YÜKSEK) → MIDDLE (ORTA) → LOW (DÜŞÜK)

- Koltuk ısıtıcısı kontak açıldığında OFF (KAPALI) durumuna döner.

✻ NOT

Koltuk ısıtıcısı “ON (AÇIK)” durumundayken, koltuktaki ısıtma sistemi koltuk ısısına bağlı olarak otomatik olarak kapanır veya açılır.

⚠ DİKKAT

- ***Koltukları temizlerken boya tineri, alkol veya benzin gibi organik çözeltiler kullanmayınız. Bunların kullanılması, koltuk ısıtıcıya veya koltukların yüzeyine hasar verebilir.***
- ***Koltuk ısıtıcısının aşırı ısınmasını önlemek için, koltuk ısıtıcısı devredeyken, koltuk üzerine battaniye, yastık veya koltuk kılıfı gibi ısıyı izole eden herhangi bir şey koymayınız.***
- ***Koltuk ısıtıcısı ile donatılmış koltuklara ağır veya keskin nesneler koymayınız. Koltuk ısıtma parçaları hasar görebilir.***

⚠ UYARI - Koltuk ısıtıcısı yanıkları

Koltuk ısıtıcısı kullanırken yolcular aşırı ısınma veya yanık olasılıklarına karşı çok dikkatli olmalıdırlar. Koltuk ısıtıcısı, özellikle uzun süre kullanılırsa, düşük sıcaklıklarda bile yanmalara neden olabilir. Özellikle, sürücü aşağıdaki tip yolcular için çok büyük dikkat göstermelidir:

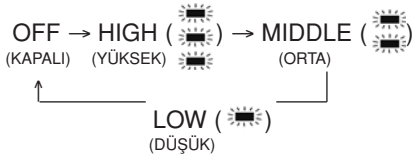
1. **Bebekler, çocuklar, yaşlılar, özürlüler veya hastanede ayakta tedavi gören hastalar,**
2. **Hassas cilde sahip veya kolay yanan kişiler,**
3. **Bitkin kişiler,**
4. **Sarhoş kişiler,**
5. **Rehavet veya uyku yapan ilaçları alan kişiler (uyku hapları, soğuk algınlığı tabletleri, vb.).**

Koltuk soğutucu (Havalandırmalı koltuk) (varsa)

OMD034016

Koltuk ısı ayarı, düğme konumuna göre değiştirilebilir.

- Koltuk minderinizi soğutmak istiyorsanız, (mavi renk) düğmeye basınız. Düğmeye her bastığınızda, hava akışı aşağıdaki şekilde değişecektir:



- Koltuk ısıtıcısı (havalandırmalı) kontak açıldığında “OFF (KAPALI)” konumuna döner.

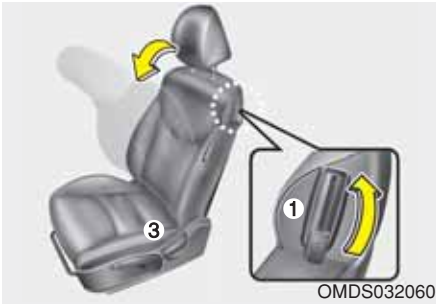
⚠ DİKKAT

- ***Koltukları temizlerken boya tineri, alkol veya benzin gibi organik çözeltiler kullanmayınız. Bunların kullanılması, koltuk ısıtıcıya veya koltukların yüzeyine hasar verebilir.***
- ***Koltuk ısıtıcısının aşırı ısınmasını önlemek için, koltuk ısıtıcısı devredeyken, koltuk üzerine battaniye, yastık veya koltuk kılıfı gibi ısıyı izole eden herhangi bir şey koymayınız.***
- ***Koltuk ısıtıcısı ile donatılmış koltuklara ağır veya keskin nesneler koymayınız. Koltuk ısıtma parçaları hasar görebilir.***

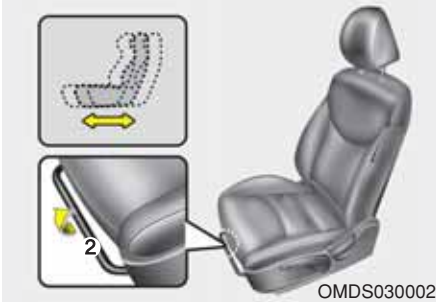
Arka Koltuğa Giriş (varsa)

Arka koltuğa geçmek için, sürücü veya ön yolcunun koltuğu ileri doğru kaydırılmalı ve arkalığı katlanmalıdır.

Sürücü koltuğu



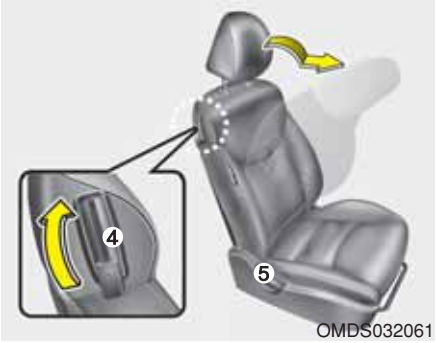
OMDS032060



OMDS030002

1. Sürgülü koltuk kolunu (1) yukarı çekerek arkalığı katlayınız.
2. Gerekirse, ileri ve geri kolunu (2) kullanarak koltuk minderini ileri doğru kaydırınız.
3. Arkalığı orijinal konumuna getirmek için, sürgülü koltuk kolunu (1) çekmeden arkalığı geri doğru itiniz. Gerekirse, ileri ve geri kolunu (2) kullanarak koltuk minderini geriye doğru istediğiniz konuma kaydırınız.

Ön yolcu koltuğu



1. Sürgülü koltuk kolunu (4) yukarı çekerek arkalığı katlayınız ve koltuk minderini ileri doğru itiniz.
2. Arkalığı ve koltuk minderini orijinal konumuna getirmek için, arkalığı geri doğru itiniz ve sürgülü koltuk kolunu (4) çekmeden koltuk minderini geri doğru itiniz.

✻ NOT

Sürücü ve ön yolcu arkalıklarını orijinal konuma getirdiğinizde, arkalığı geri doğru iterken yatırma kolunu (3), (5) çekerseniz, arkalık orijinal konumuna sabitlenmeyip başka bir konuma sabitlenebilir veya arkalık herhangi bir konuma sabitlenmeyebilir.

Arkalık herhangi bir konuma sabitlenmez ise, mutlaka aşağıdaki gibi yeni-9den ayarlanmalıdır:

1. **Koltuk kaydırma ayar kolunu yukarı doğru çekerek ve tutarak, koltuk minderini gidebildiği yere kadar ileri doğru itiniz.**
2. **Arkalık yatırma kolunu yukarı doğru çekerek ve tutarak, arkalığı gidebildiği yere kadar geri doğru itiniz.**
3. **Arkalık açısının normal çalışıp çalışmadığını kontrol ediniz. Koltuk arkalığı açısı düzgün bir şekilde çalışmıyorsa, aracınızın HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.**

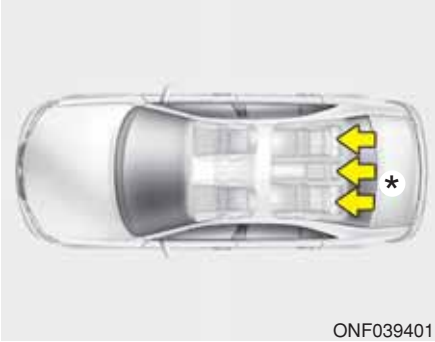
Koltuk cebi (varsa)

⚠ UYARI - Koltuk cepleri

Koltuk ceplerine ağır veya keskin nesneler koymayınız. Bir kaza sırasında cepten düşebilir ve araçta bulunanları yaralayabilirler.

Arka koltuk

Koltuk başlığı



* : varsa

Arka koltuklar oturanın güvenliği ve konforu için, tüm oturma konumlarında koltuk başlıkları ile donatılmıştır.

Başlık, yolculara sadece rahatlık sağlamakla kalmaz, bir çarpışma esnasında başı ve boynu korumaya da yardım eder.

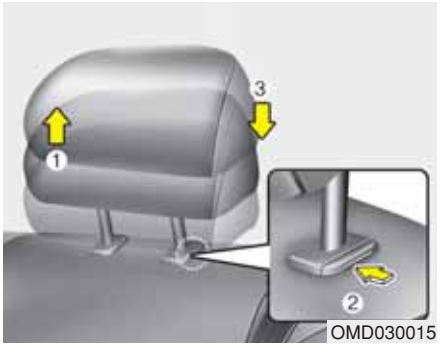
⚠ UYARI

- **Bir kaza sırasında azami koruma için, koltuk başlığının orta kısmı koltukta oturanın gözlerinin üstü ile aynı seviyede bulunmalıdır. Genel olarak, birçok kişinin baş ağırlık merkezi, gözlerinin üstü ile aynı yüksekliktedir. Ayrıca, koltuk başlığını mümkün olduğunca başınıza yakın olacak şekilde ayarlayınız. Bu nedenle, yolcu başını koltuk başlığından uzaklaştıran bir minder kullanımı önerilmez.**
- **Aracı koltuk başlıkları sökülmüş durumda kullanmayınız. Aksi halde bir kaza durumunda koltukta oturan kişi ciddi şekilde yaralanabilir. Ancak uygun ayarlanmış olan koltuk başlıkları, ciddi boyun yaralanmalarına karşı koruyabilir.**

(Devam ediyor)

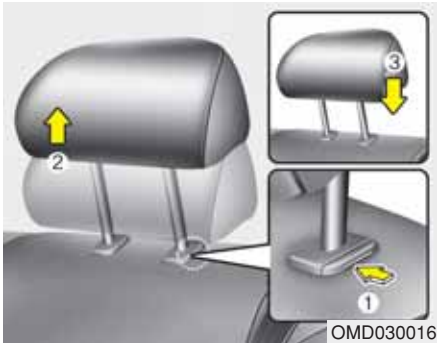
(Devam ediyor)

- **Arka koltuklarda yolcu olmadığı zaman, kafalığı en alçak konuma ayarlayınız. Arka koltuk kafalığı, arka görüş alanını azaltabilir.**



Yüksekliği yukarı aşağı ayarlama

Koltuk başlığını yükseltmek için, yukarı (1) çekiniz. Başlığı alçaltmak için başlık desteğindeki serbest bırakma tuşunu (2) basılı tutunuz, başlığı (3) indiriniz.



Çıkartma

Koltuk başlığını çıkartmak için, çıkabildiği kadar başlığı yükseltiniz ve daha sonra, yukarı çekerken (2) bırakma tuşuna (1) basınız.

Koltuk başlığını yeniden takmak için, serbest bırakma düğmesine (1) basarak başlık çubuklarını deliklere yerleştiriniz. Sonra uygun yüksekliğe ayarlayınız.

⚠ UYARI

Oturanı uygun şekilde korumak üzere ayarladıktan sonra, koltuk başlığının konumuna kilitlendiğinden emin olunuz.

Koltuk ısıtıcı (varsa)

Soğuk havalarda arka koltuk minderlerinin ısıtılması için koltuk ısıtıcı vardır. Koltuğu ısıtmak için, kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konuma getirilmiş halde düğmeye basınız.

Normal havalarda veya koltuk ısıtma işlemi istenmediğinde, düğmeler kapalı durumda tutulmalıdır.

✻ NOT

Koltuk ısıtıcısı ON durumundayken, koltuktaki ısıtma sistemi koltuk ısısına bağlı olarak otomatik olarak kapanır veya açılır.

⚠ DİKKAT

- *Koltukları temizlerken tiner, alkol veya benzin gibi organik çözeltiler kullanmayınız. Bunların kullanılması, koltuk ısıtıcıya veya koltukların yüzeyine hasar verebilir.*
- *Koltuk ısıtıcısının aşırı ısınmasını önlemek için, koltuk ısıtıcısı devredeyken, koltuk üzerine battaniye, yastık veya koltuk kılıfı gibi ısıyı izole eden herhangi bir şey koymayınız.*
- *Koltuk ısıtıcısı ile donatılmış koltuklara ağır veya keskin nesneler koymayınız. Koltuk ısıtma parçaları hasar görebilir.*

⚠ UYARI - Koltuk ısıtıcısı yanıkları

Koltuk ısıtıcısı kullanırken yolcular aşırı ısınma veya yanık olasılıklarına karşı çok dikkatli olmalıdırlar. Koltuk ısıtıcısı, özellikle uzun süre kullanılırsa, düşük sıcaklıklarda bile yanmalara neden olabilir. Özellikle, sürücü aşağıdaki tip yolcular için çok büyük dikkat göstermelidir:

1. **Bebekler, çocuklar, yaşlılar, özürlüler veya hastanede ayakta tedavi gören hastalar,**
2. **Hassas cilde sahip veya kolay yanan kişiler,**
3. **Bitkin kişiler,**
4. **Sarhoş kişiler,**
5. **Rehavet veya uyku yapan ilaçları alan kişiler (uyku hapları, soğuk algınlığı tabletleri, vb.).**

Kol dayanağı (varsa)

OMD030029N

Kol dayanağı, arka koltuk ortasına yerleştirilmiştir. Kol dayanağını kullanmak için, koltuk arkalığından aşağıya doğru çekiniz.

Uzun/ince yük taşıma düzeni (varsa)

Kol dayaması üzerinde bulunan bandı kullanarak kol dayamasını aşağıya çekiniz. Ayırma kolunu (1) aşağıya iterken, kapağı aşağı doğru çekin. Bagaj kapağı kapatıldığında bagaja uygun olmayan uzun/ince yükleri (kayaklar, direkler, kereste, vs.) yerleştirmek için ilave kargo yeri sağlanmıştır.

⚠ DİKKAT

- ***Eşya yükler veya boşaltırken, motorun kapalı, vitesin P konumunda ve el freninin çekilmiş olduğundan emin olunuz. Eğer vites kolu istemeyerek başka bir pozisyona getirilirse araç hareket edebilir.***
- ***Arka koltuklar arasından eşya yüklerken aracın içine hasar vermemek için dikkatli olunuz.***
- ***Arka koltuklar arasından eşya yüklendiğinde, sürüş esnasında hareket etmesini önlemek için eşyanın sabitlendiğinden emin olunuz.***
- ***Yolcu kabinindeki sabitlenmemiş eşya araca hasar verebilir veya yolcuları yaralayabilir.***

Arka koltuğun katlanması (varsa)

Arka koltuk arkalıkları, uzun eşyaların taşınmasını kolaylaştırmak ya da aracın bagaj kapasitesini artırmak için yatırılabilirler.

⚠ UYARI

Katlanır arka koltuk arkalıklarının amacı, yük bölümüne normalde yerleştirilemeyecek uzun cisimlerin taşınabilmesine olanak sağlamaktır.

Araç hareket halindeyken, yolcuların asla katlanmış koltuk arkalığı üzerine oturmasına izin vermeyiniz. Bu uygun bir oturma pozisyonu değildir ve emniyet kemerleri kullanabilecek durumda değildir.

Bu durum, bir kaza veya ani duruş sırasında ciddi yaralanmaya ve hatta ölüme neden olabilir. Katlanır koltuk arkalığında taşınan eşyalar, ön koltukların üst seviyesini aşmamalıdır. Aksi takdirde ani duruş sırasında yükler öne kayabilir ve bir yaralanma veya zarara neden olabilir.

Arka koltuk arkalığını katlamak için:

1. Ön koltuğu dik duruma getiriniz ve gerekirse ileriye kaydırınız.
2. Arka koltuk başlıklarını en alt konuma getiriniz.

3. Bagajda bulunan koltuk arkalığı katlama kolunu çekiniz.

4. Aracın ön tarafına doğru arkalığı katlayınız.
5. Arka koltuğu kullanmak için, koltuk arkalığını kaldırınız ve arkaya doğru çekiniz. Koltuk arkalığını klik sesi duyuluncaya kadar iyice çekiniz. Koltuk arkalıklarının yerine kilitlendiğinden emin olunuz.

   Koltuk arkalığını dik konumuna geri getirdiğiniz zaman, daima arkalığın üst kısmını iterek yerine kilitlenmiş olmasını sağlayınız.
6. Arka emniyet kemerini normal pozisyonuna getiriniz.

✻ NOT

Eğer emniyet kemerini sarıcıdan çıkaramıyorsanız, kemeri iyice dışarı çekiniz ve bırakınız. O zaman kemeri rahatça çekebilirsiniz.

⚠ UYARI

Katladıktan sonra arka koltuk arkalığını dik konuma getirdiğinizde:

Emniyet kemerine veya tokasına hasar vermemek için dikkatli olunuz. Emniyet kemeri kayışının ve tokasının arka koltuğa takılmasına veya sıkışmasına izin vermeyiniz. Arkalığın üstünü iterek, arkalığın dik konumuna tamamen kilitlendiğinden emin olunuz. Aksi halde, bir kazada veya ani duruşta koltuk katlanabilir ve eşyaların yolcu kabinine girmesine neden olabilir, bu da ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilir.

⚠ DİKKAT - Arka Koltuk Emniyet Kemeri

- ***Arka koltuk arkalıklarını dik duruma getirirken arka emniyet kemerlerini doğru konumlarına getirmeyi unutmayınız.***
- ***Arka emniyet kemeri kılavuzları vasıtasıyla emniyet kemeri kayış sisteminin yönlendirilmesi sayesinde kemerlerin koltukların arkasına ya da altına takılması önlenir.***

⚠ UYARI - Yükler

Yüklerin bir çarpışmada savrularak araçta bulunanları yaralamasına engel olmak için, yükler daima sabitlenmelidir. Eşyaları uygun bir şekilde emniyet altına alınmadıkları sürece arka koltuklara yerleştirmeyiniz. Aksi halde bir çarpışma sırasında ön taraftakilere çarpabilir.

⚠ UYARI - Yükleme

Eşya yüklerken veya boşaltırken, motorun kapalı, otomatik vitesin P (Park) konumunda veya düz vitesin R (Geri vites) veya 1'inci vites konumunda ve el freninin güvenli bir şekilde çekilmiş olmasını sağlayınız. Bu adımların ihmal edilmesi, vitesin istenmeden başka bir konuma getirilmesi halinde, aracın hareket etmesine neden olabilir.

EMNİYET KEMERLERİ

Emniyet kemeri koruma sistemleri

⚠ UYARI

- Azami emniyet sistemi koruması için, araç hareket halindeyken emniyet kemerleri mutlaka takılmalıdır.
- Emniyet kemerleri en çok koltuk arkaları dik durumdayken etkilidirler.
- 12 yaşında ve daha küçük çocuklar arka koltukta güvenli bir şekilde oturtulmalıdır. Çocuklar kesinlikle yolcu koltuğuna oturtulmamalıdır. Eğer 12 yaşından büyük bir çocuğun ön koltukta oturması gerekiyorsa, emniyet kemeri düzgünce takılmalı ve koltuk mümkün olduğu kadar geriye kaydırılmalıdır.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- Emniyet kemerini asla kolunuzun altından veya sırtınızın arkasından geçirmeyiniz. Yanlış konumlandırılmış bir emniyet kemeri bir kazada ciddi yaralanmalara neden olabilir. Emniyet kemeri, omzunuzun üzerinden köprücük kemiğinizi ortalayacak şekilde konumlandırılmalıdır.
- Kırılabilecek nesnelerin üzerinden asla emniyet kemeri geçirmeyiniz. Ani bir duruş veya darbe olduğunda, emniyet kemeri hasar verebilir.
- Emniyet kemerlerini kıvrılmış olarak takmayınız. Kıvrılmış bir kemer işlevini yerine getiremez. Bir çarpışma esnasında vücudunuzu bile kesebilir. Kemer kayışının bükülmemiş durumda, düz olduğundan emin olunuz.
- Kemer kayışına veya donanımına hasar vermemeye dikkat ediniz. Kemer kayışında veya donanımında hasar oluşmuşsa, emniyet kemerinizi değiştiriniz.

⚠ UYARI

Emniyet kemerleri vücudun kemik yapısını destekleyecek şekilde tasarlanmıştır ve aşağıda leğen kemiği boyunca veya leğen kemiği, göğüs ve omuzlar boyunca takılmalıdır; kemerin kucak bölümünün karın üzerine gelmesi önlenmelidir.

Emniyet kemerleri, amaçlanan korumayı sağlamaları için, mümkün olduğu kadar sıkı ayarlanmalıdır.

Gevşek bir kemer, takan kişinin korunmasını büyük ölçüde azaltır.

Kemer kayışının cilalar, yağlar, kimyasallar ve özellikle akü asidiyle temas etmemesi için özen gösterilmelidir. Temizlik yumuşak sabun ve su kullanarak emniyetli şekilde yapılabilir. Kayışı yıpranan, kimyasallarla temas eden veya hasar gören emniyet kemerleri değiştirilmelidir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Ciddi bir darbede kullanılmışsa, emniyet kemeri kitinde görünen bir hasar olmasa bile, tüm kitin değiştirilmesi gereklidir. Kemerler kayışları bükülmüş durumda takılmamalıdır. Her emniyet kemeri kiti sadece bir kişi tarafından kullanılmalıdır; kucakta taşınan bir çocuğun üzerinden emniyet kemeri geçirmek tehlikelidir.

⚠ UYARI

- **Kullanıcı tarafından, emniyet kemeri ayar cihazlarının boşluğu almasını engelleyecek veya boşluğu almak için emniyet kemeri kitinin ayarlanmasını önleyecek hiçbir modifikasyon veya ekleme yapılmamalıdır.**
- **Emniyet kemerini sabitlediğiniz zaman, kemer tokasının diğer koltukların toka yuvasına girmemesine dikkat ediniz. Bu durum çok tehlikelidir ve emniyet kemeri tarafından uygun şekilde korunmayabilirsiniz.**
- **Sürüş sırasında, emniyet kemerini çözmeyiniz ve tekrar tekrar takıp çıkarmayınız. Bu durum, araç hakimiyetini kaybetmenize neden olur ve ölüm, ciddi yaralanma ve hasar ile sonuçlanabilecek bir kazaya yol açabilirsiniz.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Emniyet kemerini sabitlerken, kemerin sert veya kolaylıkla kırılabilen nesneler üzerinden geçmemesine dikkat ediniz.**
- **Toka yuvasında hiç bir şey olmamasını sağlayınız. Emniyet kemeri güvenli bir şekilde sabitlenmeyebilir.**

Emniyet kemeri uyarısı (varsa)

1GQA2083

■ A Tipi

Kontak anahtarını her ON (AÇIK) konumuna getirdiğinizde emniyet kemeri uyarı lambası kemerin takılı olmasını dikkate almaksızın, sürücü için bir hatırlatıcı olarak yaklaşık 6 saniye süreyle yanıp söner.

Kontak ON konumuna getirildikten sonra eğer sürücünün emniyet kemeri bağlı değilse, emniyet kemeri uyarı ışığı yaklaşık 6 saniye boyunca tekrar yanıp söner.

Kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildiğinde sürücünün emniyet kemeri bağlı değilse ya da kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildikten sonra kemer çözülmüşse, emniyet kemeri uyarı zili, yaklaşık 6 saniye süreyle çalar. Bu sürede eğer emniyet kemeri takılırsa, sesli uyarı hemen durur (varsa).

■ B Tipi

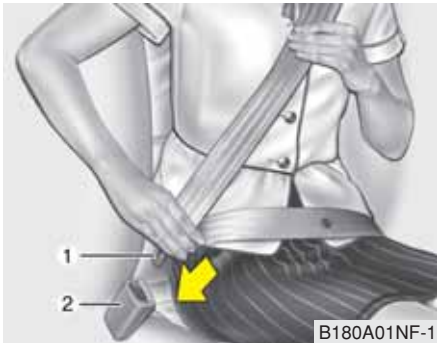
Kontak anahtarını her ON (AÇIK) konumuna getirdiğinizde, sürücü emniyet kemeri uyarı lambası kemer takılmasını dikkate almaksızın, sürücü için bir hatırlatıcı olarak yaklaşık 6 saniye süreyle yanıp söner.

Kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildiğinde sürücü emniyet kemeri bağlı değilse ya da kontak anahtarı ON (AÇIK) konumuna getirildikten sonra kemer çözülmüşse emniyet kemeri uyarı lambası, kemer bağlanıncaya kadar yanar.

Eğer emniyet kemerini bağlamamaya devam eder ve saatte 9 km üzerinde seyrederseniz, yanan uyarı lambası siz saatte 6 km'nin altında sürene kadar yanıp sönmeye başlayacaktır.

Eğer emniyet kemerini bağlamamaya devam eder ve saatte 20 km'nin üzerinde seyrederseniz, emniyet kemeri sesli uyarısı yaklaşık 100 saniye çalacak ve ilgili uyarı lambası yanıp sönecektir.

Kucak/omuz kemeri



Kemerin takılması:

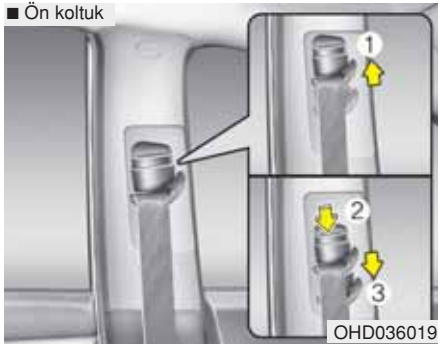
Emniyet kemerinizi takmak için makaradan dışarı çekiniz ve metal dili (1) tokanın (2) içine sokunuz. Toka yuvanın içine oturunca bir “klik” sesi duyulur.

Emniyet kemeri boyu, elle ayarlandıktan sonra, otomatik olarak ayarlanır ve böylece karın altından geçen kayış yerine iyice oturur. İleri doğru yavaşça ve rahatça hareket ettiğinizde, kayış uzanmalı ve size hareket serbestliği sağlamalıdır. Ancak ani bir duruş veya darbe olduğunda, kemer olduğu yerde kilitlenir. Öne doğru çok hızlı hareket ettiğinizde de kilitlenmelidir.

✻ NOT

Eğer emniyet kemerini sarıcıdan çıkaramıyorsanız, kemeri iyice dışarı çekiniz ve bırakınız. Bıraktıktan sonra, kemeri yumuşak bir şekilde çekebilirsiniz.

Yükseklik ayarı (ön koltuk) (varsa)



Maksimum rahatlık ve güven için emniyet kemeri takma yüksekliğini 4 ayrı konumdan birine ayarlayabilirsiniz.

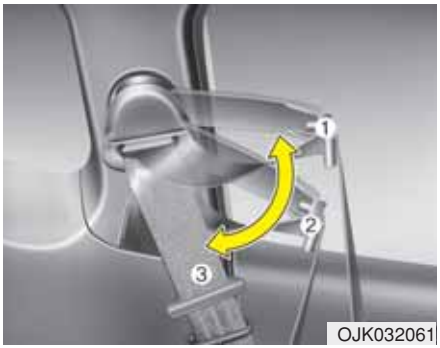
Emniyet kemeri yüksekliği boynunuza yakın olmamalıdır. En etkili korumayı elde edemeyebilirsiniz. Emniyet kemeri omuz kısmı boynunuza yakın değil, göğsünüz ile kapıya yakın, omzunuzun orta konumunda duruyor olmalıdır.

Emniyet kemeri takma yüksekliğini ayarlamak için, yükseklik ayar düğmesini yükselterek veya alçaltarak yüksekliğin en uygun konuma gelmesini sağlayınız.

Yükseklik ayarlayıcıyı yükseltmek için, yukarı (1) çekiniz. İndirmek için, yükseklik ayarlayıcı tuşuna (2) basarak aşağıya (3) itiniz.

Daha sonra tuşu bırakarak bu konuma kilitleyiniz. Yükseklik ayarlayıcıyı hareket ettirmeye çalışarak yerine kilitlenmiş olduğundan emin olunuz.

Omuz kemeri uzatma kılavuzu (varsa)



Omuz kemeri uzatma kılavuzunu, omuz kemerine kolay erişim için ayarlayabilirsiniz.

Emniyet kemeri kullanıldığında, kemer uzatma kılavuzunu konumuna (1~3) ayarlayınız.

⚠ UYARI

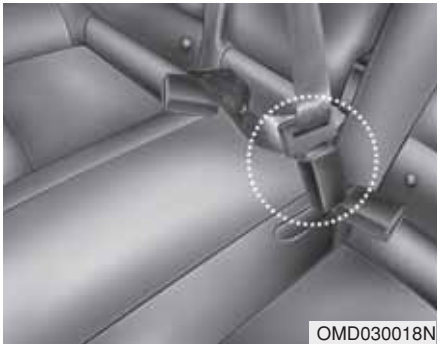
- **Omuz kemeri yükseklik ayarının uygun yükseklikte pozisyonuna kilitlendiğini kontrol ediniz. Omuz kemerini asla boynunuzun veya yüzünüzün üzerinden geçirmeyiniz. Doğru pozisyonda takılmayan emniyet kemerleri bir kazada ciddi yaralanmalara neden olabilir.**
- **Bir kazadan sonra emniyet kemerlerini değiştirmemeniz, sizi başka bir kaza durumunda koruyamayacak olan hasarlı emniyet kemerleriyle karşı karşıya bırakabilir ve yaralanma veya ölüme neden olabilir. Bir kazadan sonra mümkün olan en kısa sürede emniyet kemerlerinizi değiştiriniz.**

B200A02NF

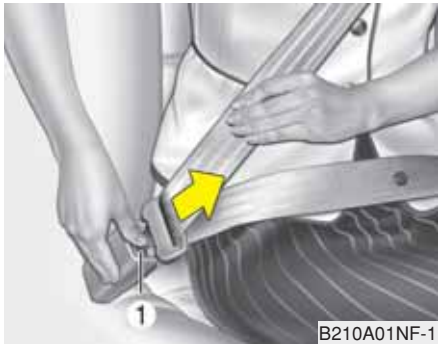
⚠ UYARI

Kucak kemerini belinize değil, mümkün olduğu kadar kalçanıza doğru indirilmiş olarak takmalısınız. Eğer kucak kemeri belinizin üzerinde çok yüksek şekilde takılırsa, bir kaza durumunda yaralanma olasılığını arttırabilir. Kollarınızın emniyet kemerinin üzerinde veya altında olmaması gerekir. Bunun yerine şekilde gösterildiği gibi, bir kol altta iken, diğeri kemerin üstünde kalmalıdır.

Kapıya yakın otururken, emniyet kemerini kesinlikle kolun altından takmayınız.


OMD030018N

Arka orta emniyet kemerini kullanırken, “CENTER (ORTA MERKEZ)” işaretli toka kullanılmalıdır.



B210A01NF-1

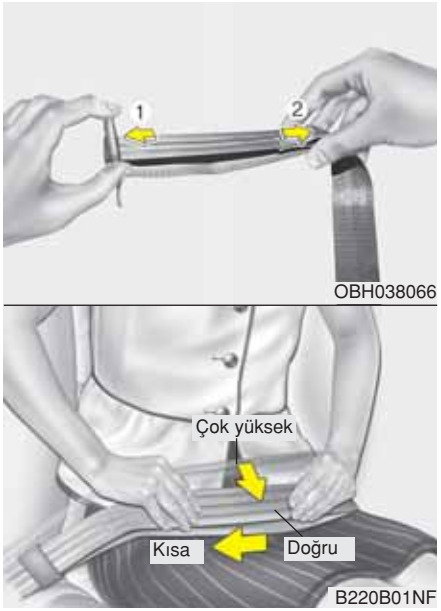
Emniyet kemerinin çıkarılması:

Emniyet kemeri, kilit tokası üzerindeki çıkartma tuşuna (1) basılarak çıkarılır. Kemer çıkarıldığı zaman, otomatik olarak makara içine çekilmelidir.

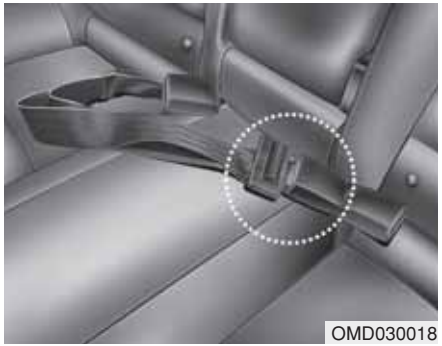
Böyle olmuyorsa, emniyet kemeri kayışını kontrol ederek katlanmamış olduğundan emin olunuz, sonra yeniden deneyiniz.

Kucak kemeri (varsa)

Kemerin takılması:
2 noktalı sabit tipteki emniyet kemerinizi takmak için, metal dili (1) kilit yuvasının tokası (2) içine sokunuz. Toka yuvanın içine oturunca bir “klik” sesi duyulur. Emniyet kemerinin normal olarak kilitlendiğini ve kemer kayışının kıvrılmamış olduğunu kontrol ediniz.



2 noktalı sabit tipteki emniyet kemerinin, vücudunuza tam olarak oturması için, kemer uzunluğu el ile ayarlanmalıdır. Emniyet kemerini takınız ve gevşek ucundan çekerek sıkınız. Emniyet kemerini belinize değil, mümkün olduğu kadar kalçanıza doğru indirilmiş olarak takmalısınız. Emniyet kemeri yüksekte olursa, bir kaza durumunda yaralanma olasılığınızı arttırabilir.



Arka orta emniyet kemerini kullanırken, “CENTER (ORTA MERKEZ)” işaretli toka kullanılmalıdır.

Emniyet kemerinin çıkarılması:
Emniyet kemerini çıkarmak istediğinizde, kilitleme tokası üzerindeki tuşa (1) basınız.

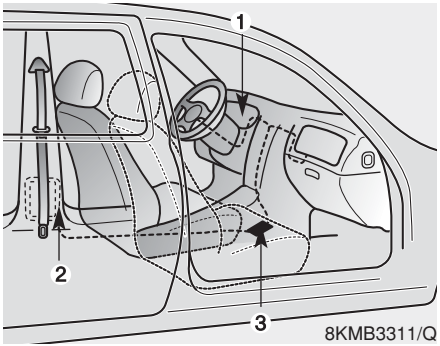
⚠ UYARI
Arka orta koltuk kemeri kilit mekanizması, diğer arka koltuk emniyet kemerlerinden farklıdır. Arka koltuk emniyet kemeri veya orta emniyet kemeri takıldığı zaman, emniyet kemeri sisteminden azami koruma ve uygun çalışma elde etmek için, kemerlerin doğru tokalara kilitlenmiş olmalarını sağlayınız.

Ön gerdiricili emniyet kemeri (varsa)

Hyundai aracınız sürücü ve ön yolcu ön gerdiricili emniyet kemeri ile teçhiz edilmiştir. Ön gerdiricinin amacı, bazı önden çarpışmalar sırasında, emniyet kemerinin yolcunun vücudunu iyice sarmasını sağlamaktır. Ön gerdirme sistemi, önden çarpma şiddetinin belli bir seviyeye ulaşması durumunda devreye girebilir.

⚠ UYARI
Güvenliğiniz için, kemerin gevşek veya dönük olmamasına ve daima yerine tam oturmasına dikkat ediniz.

Araç aniden durduğunda veya yolcular ani bir şekilde öne doğru hareket ettiklerinde, emniyet kemeri makarası kilitlenir. Bazı önden çarpmalarda, ön gerdirici devreye girer ve emniyet kemerinin, kemeri takanın vücudunu daha sıkı sarmasını sağlar.



Emniyet kemeri ön gerdirici sistemi, esas olarak aşağıda belirtilmekte olan parçalardan oluşur. Bunların yerleri, şekilde gösterilmektedir:

1. SRS hava yastığı uyarı ışığı
2. Sarıcı ön gerdirici mekanizması
3. SRS kontrol modülü

⚠ UYARI

Bir ön gerdiricili emniyet kemerinden azami yarar sağlamak için:

1. **Emniyet kemeri doğru takılmış ve uygun pozisyona ayarlanmış olmalıdır. Lütfen, aracınızın yolcu emniyeti özellikleriyle ilgili - emniyet kemerleri ve hava yastıkları dahil - bu kılavuzda verilen tüm bilgileri ve önlemleri okuyunuz ve uygulayınız.**
2. **Kendinizin ve yolcularınızın emniyet kemerlerinin daima doğru şekilde takıldığından emin olunuz.**

✻ NOT

- **Ön gerdiricili emniyet kemerleri devreye girdiğinde, yolcu bölmesinde bir gürültü duyulabilir ve bir duman çıkar. Bunlar normal çalışma koşullarını gösterir ve herhangi bir tehlike arz etmezler.**
- **Zararlı olmamasına karşın, bu sırada çıkan toz cilt üzerinde etki yapabilir ve uzun süreli solunmamalıdır. Ön gerdiricili emniyet kemerinin çalışmış olduğu bir kaza sonrasında açıktaki tüm vücut bölgelerini iyice yıkayınız.**
- **SRS hava yastığını çalıştıran sensör, öngerdiricili emniyet kemerine bağlı olduğundan gösterge panelindeki uyarı ışığı kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumuna getirildikten sonra yaklaşık 6 saniye süreyle yanacaktır. Bu ışığın daha sonra sönmesi gerekmektedir.**

⚠ DİKKAT

Ön gerdiricili emniyet kemeri normal çalışmıyorsa, SRS hava yastığında herhangi bir arıza olmamasına karşın, bu uyarı ışığı yanmaya devam edecektir.

SRS hava yastığı uyarı ışığı, kontak svici "ON (AÇIK)" konumuna getirildiğinde yanmıyor veya yaklaşık 6 saniye süre ile yanıp söndükten sonra tamamen sönmüyorsa, veya araç hareket halindeyken yanıyorsa, HYUNDAI yetkili servisinde sistemi kontrol ettirmenizi öneririz.

⚠ UYARI

- **Ön gerdiriciler yalnızca bir kez çalışmak üzere yapılmıştır. Bir kere devreye girmelerinin ardından değiştirilmeleri gerekir. Tüm emniyet kemerleri, hangi tip olursa olsun, bir çarpışma sırasında kullanıldılarsa, mutlaka değiştirilmelidir.**
- **Ön gerdiricili emniyet kemeri grubu mekanizması, devreye girdikten sonra ısınır. Devreye girmelerinin ardından, ön gerdiricili emniyet kemeri mekanizmalarına bir kaç dakika süre ile dokunmayınız.**
- **Ön gerdiricili emniyet kemerini kendiniz kontrol etmeye veya değiştirmeye kalkışmayınız. Sistemin, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.**
- **Ön gerdiricili emniyet kemeri grupları üzerine vurmayınız.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Ön gerdiricili emniyet kemeri mekanizmalarının yanlış bakımı ve ilgili uyarılara uyulmaması; üzerine vurulması, tadil edilmesi, kontrol edilmesi, değiştirilmesi veya onarılması normal çalışmalarının aksamasına veya yanlışlıkla çalışmasına ve ciddi yaralanmalara yol açabilir.**
- **Bir araç kullanırken veya araçta seyahat ederken, mutlaka emniyet kemeri takınız.**
- **Ön gerdiricili emniyet kemeri veya araç hurdaya ayrılacak ise, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.**
- **Aracın ön bölgesindeki kaporta işçiliği ön gerdiricili emniyet kemeri sistemine zarar verebilir. Bu nedenle, sisteme sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından müdahale edilmesini öneririz.**

Emniyet kemeri önlemleri

⚠ UYARI

Araçta bulunanlar sürekli olarak emniyet kemeri takmalıdırlar. Emniyet kemerleri ve çocuk koltukları, bir çarpışma veya ani durmada tüm yolcuların ciddi veya ölümcül yaralanma risklerini azaltır. Emniyet kemeri olmadan, yolcular açılan bir hava yastığının aşırı yakınına kayabilirler, iç donanıma çarpabilirler veya araçtan dışarı fırlayabilirler. Düzgün takılmış emniyet kemerleri bu tehlikeleri büyük ölçüde azaltır.

Emniyet kemerleri, hava yastıkları ve yolcu koltuklarıyla ilgili bu kılavuzda bulunan önemleri daima uygulayınız.

Bebek veya küçük çocuk

Kendi ülkenizdeki yönetmelikleri bilmelisiniz. Çocuk ve/veya bebek koltukları arka koltuğa düzgün şekilde yerleştirilmeli ve monte edilmelidir. Bunların kullanımıyla ilgili daha fazla bilgi için bu bölümdeki “Çocuk koruma sistemi”ne bakınız.

⚠ UYARI

Aracınızdaki her kişi, bebekler ve çocuklar da dahil, her zaman uygun şekilde korunmalıdır. Bir araçta giderken bir çocuğu asla kollarınızda veya kucağınızda tutmayınız. Bir çarpışmada ortaya çıkan şiddetli kuvvetler çocuğun kollarınızdan kurtulup araç içinde savrulmasına neden olur. Daima çocuğunuzun boyuna ve kilosuna uygun bir çocuk koltuğu kullanınız.

✻ NOT

Küçük çocukların bir kazada yaralanmalarını önlemek için en iyi yöntem, arka koltuğa düzgün şekilde takılmış, ülkenizin trafik emniyeti yönetmeliklerine uygun bir çocuk koruma koltuğunda oturmasıdır. Bir çocuk koruma sistemi satın almadan önce, ülkenizin trafik emniyeti yönetmeliklerine uygunluğunu kanıtlayan bir işaret taşıdığından emin olunuz. Koruma sistemi çocuğunuzun boy ve kilosuna uygun olmalıdır. Bu bilgi için çocuk koruma sisteminin etiketine bakınız. Bu bölümdeki “Çocuk koruma sistemi”ne bakınız.

Büyük çocuklar

Çocuk koruma koltuğu için çok büyük olan çocuklar, daima arka koltukta oturtulmalı ve burada bulunan kucak/omuz kemerlerini kullanmalıdır. Kucak kemeri, kalçalara iyice oturacak şekilde, mümkün olduğu kadar gövdenin alt kısmına takılmalıdır. Arada bir kemerlerin takılma şeklini kontrol ediniz. Çocuğun hareketi ile kemer yerinden çıkmış olabilir. Çocukların kazadan korunmalarının en güvenli yolu, arka koltukta uygun bir koltuk sistemi ile tespit edilmiş olmalarıdır. Büyük çocuklar (12 yaş üzeri) ön koltuğa oturtulmuşsa, çocuk mevcut emniyet kemeri ile iyice korunmuş olmalıdır ve koltuk en arka konuma getirilmelidir. 12 yaşının altındaki çocuklar arka koltukta güvenli bir şekilde oturtulmalıdır. 12 yaş ve altındaki bir çocuğu ASLA ön koltuğa oturtmayınız. KESİNLİKLE arkaya bakan bir çocuk koltuğunu aracın ön koltuğuna yerleştirmeyiniz.

Eğer omuz kemeri kısmı çocuğun boynuna veya yüzüne hafifçe değiyorsa, çocuğu aracın ortasına daha yakın koymayı deneyiniz. Eğer omuz kemeri hâlâ boynuna veya yüzüne değiyorsa, çocuğun tekrar çocuk koruma sistemine oturtulması gerekir.

⚠ UYARI - Küçük çocuklarda omuz kemerleri

- **Araç hareket halindeyken, omuz kemerinin çocuğun boynuna veya yüzüne değmesine asla izin vermeyiniz.**
- **Eğer çocukların emniyet kemerleri düzgün şekilde takılmaz ve ayarlanmazsa, ölüm veya ciddi yaralanma riski vardır.**

Hamile kadınlar

Hamile kadınların bir kaza sırasında yaralanma olasılığını azaltmak için emniyet kemeri kullanmaları önerilmektedir. Bir emniyet kemeri kullanıldığı zaman, kucak kemeri kısmının mümkün olduğu kadar aşağıya indirilmesi ve karın üzerine değil, kalçalara oturtulması önerilir. Özel öneriler için, doktora başvurunuz.

⚠ UYARI - Hamile kadınlar

Hamile kadınlar emniyet kemerinin kucak kısmını hiçbir zaman ceninin bulunduğu yere veya kayışın bir sadmede cenini sıkıştırabileceği karın üstü kısma getirmemelidirler.

Yaralı Kişi

Yaralı bir kişi taşındığında, emniyet kemeri kullanılmalıdır. Gerektiğinde, bu konuda doktor önerilerini uygulamalısınız.

Her kemer için bir kişi

İki kişi (çocuklar dahil) aynı anda kesinlikle tek bir emniyet kemeri takmaya kalkışmamalıdır. Böyle bir durum kaza olduğunda yaralanma olasılığını arttırır.

Koltuğunuzu geriye yatırmayınız

Bir kaza durumunda, yaralanma olasılığını azaltmak ve emniyet sisteminden azami derecede yararlanmak için, araç hareket halindeyken, bütün yolcuların dik olarak oturmaları ve ön ve arka koltukların dik durumda olmaları gerekir. Arka koltuk üzerinde uzanmış bir kişi varsa veya ön ve arka koltuk sırtlıkları yatırılmış durumda ise, emniyet kemeri gerekli korumayı sağlayamaz.

⚠ UYARI

Yatık durumdaki bir koltukta oturmak, bir çarpışma veya ani durma halinde ciddi veya ölümcül yaralanma olasılığınızı arttırır. Koruma sisteminizin (emniyet kemerleri ve hava yastıkları) koruması, koltuğunuzu yatırmanızla önemli ölçüde azalır. Emniyet kemerleri, düzgün çalışmaları için, baseninize ve göğsünüze sıkıca oturmalıdır. Koltuğun arkası ne kadar arkaya yatarsa, yolcunun baseninin kucak kemerinin altından kayarak ciddi iç yaralanmalara neden olma veya boynunun omuz kemerine çarpma olasılıkları da o kadar artar. Sürücü ve yolcular daima arkalarına yaslanmış olarak, emniyet kemerleri takılı ve koltukları dik durumda oturmalıdırlar.

Emniyet kemerlerinin bakımı

Emniyet kemeri sistemleri kesinlikle dağıtılmamalı veya tadil edilmemelidir. Emniyet kemeri ve ilgili donanımlarının kapı menteşeleri, kapılar veya yanlış kullanım nedeniyle hasar görmemiş olduğundan emin olunuz.

⚠ UYARI

Arka koltuk arkalıkları katlandıktan sonra tekrar dik konuma geri getirildiklerinde, emniyet kemeri kayış veya toka yuvasının hasar görmemesine dikkat ediniz. Emniyet kemeri kayış veya tokasının arka koltuklara takılmamış veya sıkışmamış olduğundan emin olun. Kayışı veya tokası hasar görmüş bir emniyet kemeri bir çarpışma veya ani durma halinde muhtemelen çalışmayarak ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilir. Kayış veya toka hasar görmüşse, hemen değiştirilmelerini sağlayınız.

Periyodik kontrol

Bütün emniyet kemerleri herhangi bir aşınma veya hasara karşı düzenli olarak kontrol edilmelidir. Hasarlı herhangi bir parça mümkün olan en kısa sürede değiştirilmelidir.

Emniyet kemerlerini temiz ve kuru tutunuz

Emniyet kemerinin temiz ve kuru tutulması gerekir. Emniyet kemerleri kirlendiğinde, sabun ve ılık su kullanarak temizlenebilir. Çamaşır suyu, boya, güçlü deterjanlar veya aşındırıcılar kayış kumaşına hasar vereceği için kullanılmamalıdır.

Emniyet kemerlerinin değiştirilmesi

Araç bir kaza geçirmiş ise, kullanılmış olan emniyet kemeri grubu veya grupları komple olarak değiştirilmelidir. Belirgin bir hasar görülmüyor olsa bile değiştirilmelidir. Eğer emniyet kemerinin çalışması hakkında ilave sorularınız olursa, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

ÇOCUK KOLTUĞU GÜVENLİK SİSTEMİ

Araçta seyahat eden çocuklar arka koltuklara oturtulmalı ve bir kaza, ani duruş veya ani manevra sırasında yaralanma riskini asgaride tutmak için mutlaka uygun bir şekilde korunmuş olmalıdırlar. Kaza istatistikleri, çocukların arka koltuklarda uygun şekilde korundukları takdirde, ön koltuklarda olduğundan daha güvenli olduğunu göstermektedir. Çocuk koltuğu sistemi kullanamayan büyük çocuklar, mevcut olan emniyet kemerlerinden birisini takmalıdır.

Kendi ülkenizdeki yönetmelikleri bilmelisiniz. Çocuk ve/veya bebek güvenlik koltukları arka koltuğa düzgün şekilde yerleştirilmeli ve monte edilmelidir. Ülkenizin trafik emniyet yönetmeliklerinin gerekliliklerini karşılayan, ticari olarak satılan bir çocuk koruma sistemi kullanmalısınız.

Çocuk emniyet sistemleri, bel kemerleri veya bir bel ve omuz emniyet kemerinin bel kısmı veya kemer ankrajı veya ISOFIX ankrajları tarafından araç koltuklarına sabitlenecek şekilde tasarlanmıştır.

Çocuk koltuğu araç içinde iyice sabitlenmelidir. Aksi taktirde, bir kaza sonucu çocuk yaralanabilir veya ölebilir. Küçük çocuk ve bebekler için çocuk koltuğu kullanılmalıdır.

Bir çocuk koltuğu sistemi satın alırken, bunun araç koltuğuna ve emniyet kemerlerine uyacağından ve çocuğunuz için uygun olduğundan emin olunuz. Çocuk koltuğu sistemini imalatçı firma talimatına uygun şekilde aracınıza takınız.

⚠ UYARI

- **Çocuk koltuğu, arka koltuğa yerleştirilmelidir. Çocuk veya bebek koltuklarını kesinlikle ön koltuğa yerleştirmeyin. Yolcu tarafı ön hava yastığının açılması ile sonuçlanacak bir kaza durumunda, ön koltuk üzerinde bulunan çocuk veya bebek koltuğunda bulunan çocuğun ciddi bir şekilde yaralanması ve hatta ölmesi söz konusu olabilir. Bu nedenle, çocuk koltuğunu sadece aracınızın arka koltuğunda kullanınız.**
- **Bir emniyet kemeri ya da çocuk koltuğu sistemi güneşli bir günde kapalı bir araç içinde kaldığında, dışarıdaki sıcaklığın çok yüksek olduğu hissedilmese bile çok ısınabilmektedir. Çocuğu kemere ya da çocuk koltuğuna yerleştirmeden önce kemer kayışını ve tokasını kontrol etmeyi unutmayınız.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Çocuk koltuğu sistemi kullanılmadığında, bagajda saklayınız veya emniyet kemeri ile sabitleyiniz. Bu şekilde ani duruş veya kaza sırasında araç içinde savrulmasını engellemiş olursunuz.**
- **Çocuklar açılan bir hava yastığı ile ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilirler. Tüm çocuklar, hatta çocuk koruma sistemi gerektirmeyen yaştaki çocuklar da arka koltukta oturmalıdır.**

⚠ UYARI

Ciddi veya ölümcül yaralanma olasılığını azaltmak için:

- **Her yaştaki çocuklar arka koltukta korumalı şekilde oturduklarında daha çok emniyette olurlar. Ön yolcu koltuğunda oturan bir çocuk, açılan bir hava yastığının güçlü çarpmasıyla ciddi veya ölümcül şekilde yaralanabilir.**
- **Çocuk koruma sistemi üreticisinin kullanım ve montaj talimatına daima uyunuz.**
- **Çocuk koltuğunun araçta düzgünce sabitlendiğinden ve çocuğunuzun çocuk koltuğuna emniyetli şekilde bağlandığından daima emin olunuz.**
- **Bir araçta giderken bir çocuğu asla kollarınızda veya kucağınızda tutmayınız. Bir çarpışmada ortaya çıkan şiddetli kuvvetler çocuğun kollarınızdan kurtulup araç içinde savrulmasına neden olur.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Bir emniyet kemerini asla beraberinizde bir çocukla birlikte takmayınız. Bir çarpışma esnasında, kemer çocuğa aşırı baskı uygulayarak ciddi iç yaralanmalara neden olabilir.**
- **Çocukları, kısa bir süreliğine de olsa, asla araç içinde yalnız bırakmayın. Otomobil çok kısa bir sürede ısınabilir ve bu ısı içerideki çocuğa ciddi zararlar verebilir. Çok küçük çocuklar bile, istemeden aracı hareket ettirebilirler, gövdelerini cam aralığına sıkıştırabilirler veya kendilerinin ve aracın içindeki diğer kişilerin yaralanmasına neden olabilirler.**
- **İki çocuğun veya herhangi iki kişinin aynı emniyet kemerini kullanmasına asla izin vermeyiniz.**
- **Çocuklar sıklıkla eğilirler veya düzgün olmayan pozisyonlar da otururlar. Bir çocuğun emniyet kemerini kolunun altından veya sırtından geçirmesine asla izin vermeyiniz. Çocukları daima arka koltukta düzgün pozisyonda ve sabitlenmiş şekilde oturtunuz.**

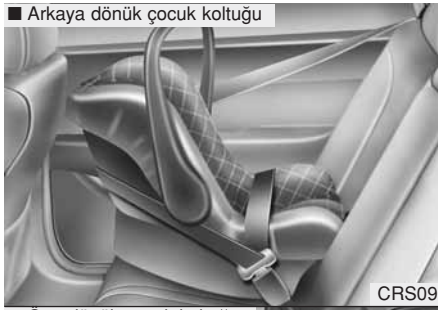
(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Çocuğun hareket eden araçta yere basarak veya koltuk üzerinde ayakta ya da diz çökmüş olarak durmasına kesinlikle izin verilmemelidir. Bir çarpışma veya ani durma halinde çocuk aracın içinde şiddetle savrulabilir ve ciddi şekilde yaralanabilir.**
- **Koltuk arkalığına "asılan" tipte çocuk koltuğu veya çocuk emniyet sistemi kullanmayınız. Bunlar bir kaza sırasında yeterli korumayı sağlamaz.**
- **Emniyet kemerleri, özellikle araç doğrudan güneş altına park edilirse, çok sıcak hale gelebilir. Bir çocuğa takmadan önce, daima emniyet kemerinin tokasını kontrol ediniz.**
- **Bir kaza olduktan sonra, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.**
- **Eğer çocuk güvenlik koltuğunun yerleştirilmesi için sürücü koltuğu nedeniyle yeterli yer yok ise, çocuk güvenlik koltuğunu arka sağ koltuğa monte ediniz.**

Çocuk koltuğunun kullanılması

■ Arkaya dönük çocuk koltuğu



CRS09

■ Öne dönük çocuk koltuğu

OMD030019

Küçük çocuk ve bebekler için çocuk koltuğu veya bebek koltuğu kullanılması gereklidir. Uygun ebattaki çocuk veya bebek koltukları araç içine imalatçı firma talimatına uygun yerleştirilmelidir.

Emniyet için, çocuk koltuğunun arka koltukta kullanılmasını öneririz.

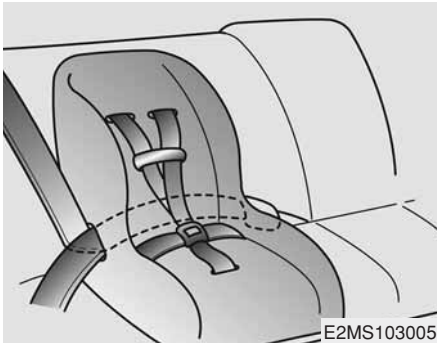
⚠ UYARI

Arkaya dönük bir çocuk koltuğunu asla ön koltuğa yerleştirmeyiniz. Çünkü yolcu tarafındaki ön hava yastığının açılması yüzü arkaya dönük çocuğa darbe vurarak çocuğu öldürebilir.

⚠ UYARI - Çocuk koltuğunun takılması

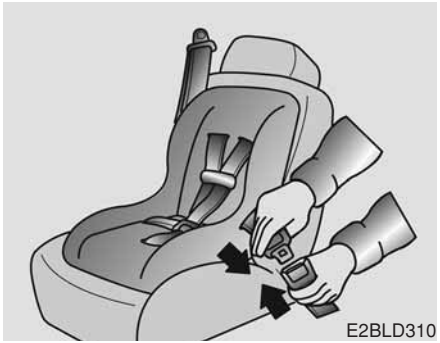
- **Eğer çocuk koltuğu otomobile düzgün şekilde sabitlenmediyse ve çocuk koltuğa düzgün şekilde bağlanmadıysa, bir çarpışmada ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Çocuk koltuğunun takılması öncesinde, imalatçı firma tarafından verilen talimatı okuyunuz.**
- **Bu bölümde anlatılan emniyet kemeri belirtilen şekilde çalışmıyorsa, sistemin derhal HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.**
- **Bu kılavuzda verilen çocuk koruma sistemiyle ilgili talimat ile çocuk koruma sisteminin kendi talimatına uymamak bir kazada yaralanma olasılığını ve yaralanmanın şiddetini arttırabilir.**

Çocuk koltuğunun kucak/omuz kemeriyle monte edilmesi



Arka koltuğun yanlarına veya ortasına bir çocuk koltuğu monte etmek için aşağıdakileri uygulayınız:

1. Çocuk koltuğunu araç koltuğuna yerleştirin ve koltuk üreticisinin talimatını takip ederek kucak/omuz kemerini koltuğun etrafından veya arasından geçiriniz. Emniyet kemeri kayışının bükülmemiş olduğundan emin olunuz.



2. Kucak/omuz kemerinin mandalını tokaya bağlayınız. “Klik” sesini duyunuz.

Kemer tokası serbest bırakma düğmesini acil durumda kolay ulaşılabilecek şekilde konumlandırınız.

3. Emniyet kemerini çocuk koltuğuna takınız ve emniyet kemerinin boşluğunu alınız. Çocuk koltuğunun bu şekilde yerleştirilmesinden sonra, koltuğu her yöne doğru hareket ettirerek sağlam bir şekilde sabitlenmiş olduğundan emin olunuz.

Emniyet kemerinin daha sıkı olması gerektiğinde, kemerden tutup çekerek makaranın kemeri toplamasını sağlayınız. Kemer tokası açılarak kemerin geri sarılması istendiğinde makara, kemeri normal oturma konumuna geri getirecek şekilde sarar.

Emniyet kemeri ile çocuk koltuğu pozisyonunun ayarlanabilirliği– Avrupa için

Çocuklarınız için uygun ve yasal olarak onaylanmış çocuk koltukları kullanınız. Çocuk emniyet koltukları kullanıldığında, aşağıdaki tabloya başvurunuz.

Kütle Grubu	Oturma Konumu		
	Ön Yolcu	Arka Dış	Arka Orta
0 : 10 kg'a kadar (0 - 9 ay)	X	X	U
0+ : 13 kg'a kadar (0 -2 yaş)	X	C1, C2	U
I : 9 kg ila 18 kg arası (9 ay ila - 4 yıl)	X	C5, C7, C8	U
II & III : 15 kg - 36 kg arası (4-12 yaş)	X	X	U

U : Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan "universal" kategori içindeki uygun emniyet sistemleri.

UF : Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan "üniversal" kategori içindeki öne bakan uygun emniyet sistemleri.

C1 : Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan Bebe comfort ELIOS (E2 037014) için uygun.

C2 : Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan PegPerego primo Viaggio (E13 030010) için uygun.

C5 : Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan Romer Lord Plus (E1 03301136) için uygun.

C7 : Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan BeSafe iZi COMFORT (E4 03443206) için uygun.

C8 : Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan MAXI-COSI Priori XP (E1 03301153) için uygun.

X : Bu grup içinde yer alan çocuklar için uygun olmayan oturma konumu.

''Bağlantı Kancalı'' sistemli bir çocuk koltuğunun yerine takılması

■ A Tipi

OMD030030N

■ B Tipi

OMD030030

Çocuk emniyet sistemi bağlantı kancası tutucuları kemer sarma rafına yerleştirilmiştir.

OMD030021N

1. Çocuk emniyet koltuğu kayışını koltuk arkalığı üzerinden geçiriniz.
   Koltuk başlığı ayarlanabilir olan araçlarda, kemer kayışını koltuk başlığının altından ve koltuk başlığının ayakları arasından geçiriniz. Aksi halde kemer kayışını koltuk arkalığının üst kısmının üzerinden geçiriniz.
2. Bağlantı kancası kapağını açınız.
3. Kemer kayışı kancasını uygun çocuk emniyet koltuğu kanca tutucusuna takın ve koltuğu emniyete almak için sıkıştırınız.

⚠ UYARI

Eğer çocuk koltuğu otomobile düzgün şekilde sabitlenmediyse ve çocuk koltuğa düzgün şekilde bağlanmadıysa, bir çarpışmada ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Montaj ve kullanım için daima çocuk koltuğu üreticisinin talimatına uyunuz.

⚠ UYARI - Bağlantı kayışı

Çocuk koltuğu alt bağlantı noktasına ya da tek bir bağlantıya birden fazla sayıda çocuk koltuğu bağlantısı yapmayınız. Çocuk koltuğu sayesinde artan yük, bağlantı kancaları veya bağlantı noktalarını koparabilir ve ciddi yaralanma veya ölüme yol açılabilir.

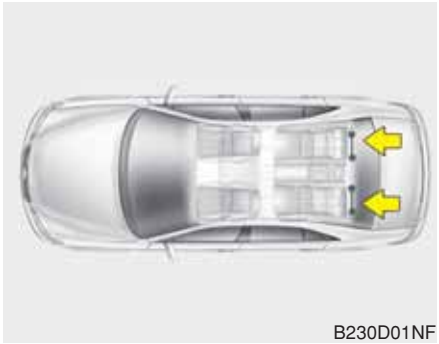
⚠ UYARI - Çocuk koruma kontrolü

Çocuk koruma sisteminin sabit olduğunu değişik yönlere iterek ve çekerek kontrol ediniz. Yanlış yerleştirilmiş çocuk koruma sistemleri sallanabilir, dönebilir, veya yerinden çıkabilir ve ölüm veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

⚠ UYARI - Çocuk koltuğu bağlantısı

- **Çocuk koltuklarının bağlama yerleri sadece doğru yerleştirilmiş koltukların ürettiği kuvvetlere dayanacak şekilde tasarlanmıştır. Hiçbir koşulda yetişkin emniyet kemerleri yerine veya başka eşyaları ve teçhizatı otomobile bağlamak için kullanılmamalıdır.**
- **Bağlantı kancası, doğru bağlama yerinden başka bir yere bağlanırsa düzgün çalışmayabilir.**

Bir çocuk koltuğunun ''ISOFIX'' sistemi ve ''Bağlantı Kancalı'' sistem ile sabitlenmesi (varsa)

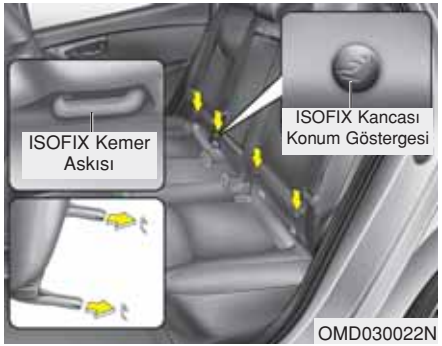


B230D01NF

ISOFIX, araçta koltuğu emniyete almak için standart yetişkin emniyet kemeri kullanımı gereksinimini ortadan kaldıran çocuk koltuklarının takılmasına ilişkin standart bir yöntemdir. Bu sistem, daha kolay ve daha hızlı takma ilave yararıyla, çok daha fazla emniyet ve olumlu konum sağlamaktadır.

Bir ISOFIX çocuk koltuğu, sadece ECE-R 44 standartlarına uygun olduğuna dair aracın özel veya evrensel onayı varsa, takılabilir.

❉ ISOFIX: Uluslararası Standartlar Organizasyonu FIX



Arka koltukların her iki yanının alt kısımlarında ISOFIX sembolleri vardır. Bu semboller, o şekilde donatılmış çocuk koruma sistemlerinin alt kancalarının pozisyonlarını gösterir.

Her iki arka dış koltuklar bir çift ISOFIX bağlama kancası ve aynı zamanda koltuk arkalıklarının arka kısmındaki onlara karşılık gelen üst bağlantı kancasıyla donatılmıştır. ISOFIX bağlama yerleri koltuk minderleri ve arka sırt dayama yeri arasında ISOFIX ikonu ile gösterilmiştir.

Montaj için CRS ISOFIX bağlantıları aracın ISOFIX bağlantısıyla uyumlu olmalıdır (CLICK sesini duyunuz. CRS üzerindeki, potansiyel görsel göstergeleri kontrol edin ve çekerek çapraz kontrol yapınız.).

ECE-R 44 standardına göre genel olarak onaylanmış CRS sistemi, bir üst kayışla, koltuk arkalıklarındaki ilgili üst bağlantı noktasına ilave olarak sabitlenmelidir.

Çocuk koltuğunun montajı ve kullanımının ISOFIX çocuk koltuğu ile birlikte verilen kullanma kılavuzuna uygun olarak yapılması gerekmektedir.

⚠ UYARI

- **Arka koltuğa bir çocuk emniyet koltuğu takmak için araç "ISOFIX" sistemi kullanıldığında, arka koltuktaki kullanılmayan tüm emniyet kemeri metal dilleri ya da askıları koltuk kemer tokalarına tam olarak takılmalı ve çocuğun toplanmamış emniyet kemerlerine ulaşmasını ve yakalamasını önlemek için emniyet kemeri şeridi çocuk emniyet koltuğu arkasında toplanmalıdır. Tokalanmamış mandal dilleri ya da kemer askıları çocuğun toplanmamış emniyet kemerlerine ulaşmasına neden olabilir. Bu da çocuk emniyet koltuğundaki çocuğun sıkışmasına ve ciddi biçimde yaralanmasına ya da ölmesine neden olabilir.**
- **ISOFIX tespit yerlerine herhangi bir şey koymayınız. Ayrıca emniyet kemerinin ISOFIX tespit yerlerinde sıkışmamasına dikkat ediniz.**

Çocuk koltuğunun yerine sabitlenmesi:

1. Çocuk emniyet koltuğunun alt ISOFIX kancasına kenetlenmesi için, çocuk emniyet koltuğu mandalını ISOFIX kancasına takınız. Bir ‘‘klik’’ sesi dinleyiniz.

⚠ DİKKAT

Montaj sırasında arka koltuk emniyet kemeri kayışının ISOFIX-koltuk mandalı tarafından çizilmesine veya kesilmesine izin vermeyiniz.

2. Kemer kayışı kancasını çocuk emniyet koltuğu kanca tutucusuna takınız ve koltuğu emniyete almak için sıkıştırınız (Önceki sayfaya bakınız.).

⚠ UYARI

- **Araçtaki ISOFIX bağlantı kancalarını kullanarak sabitlenen çocuk koltuklarını arka orta oturma konumuna yerleştirmeyiniz.**

  ISOFIX bağlantı kancaları sadece arka koltuk sağ ve sol yan oturma konumlarında bulunmaktadır. Arka koltuk orta konumuna yerleştirilmiş çocuk güvenlik koltuğunu her iki yanlarda yer alan ISOFIX bağlantı kancaları ile sabitlemeye kalkışmayınız.
- **Bir çarpışma durumunda, her iki yanda yer alan ISOFIX bağlantı kancaları, arka orta oturma konumuna yerleştirilmiş çocuk koltuğu için yeterli mukavemeti sağlayamaz ve bunun sonucunda ciddi yaralanma veya ölüm sözkonusu olabilir.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Çocuk koltuğu alt bağlantı noktasına birden fazla sayıda çocuk koltuğu bağlantısı yapmayınız. Aksi taktirde bağlantı noktaları veya bağlantı kancası kopabilir ve ciddi yaralanmalara veya ölüme yol açılabilir.**
- **ISOFIX veya ISOFIX – uyumlu çocuk koltukları, sadece gösterilen uygun konumlara takılmalıdır.**
- **Mutlaka çocuk koltuğu imalatçı firma kullanım ve montaj talimatına uyunuz.**

Çocuk koruma koltuğunun araç ISOFIX pozisyonlarına uygunluğu – Avrupa için

Kütle Grubu	Beden Sınıfı	Bağlama Düzeni	Araç ISOFIX pozisyonları			
			Ön Yolcu	Arka Yan (Sürücü tarafı)	Arka Yan (Yolcu tarafı)	Arka Orta
Portatif yatak	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0 : 10 kg'a kadar	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
0+ : 13 kg'a kadar	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	X	X	-
9 – 18 kg arası	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	X	X	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-
	A	ISO/F3	-	IUF	IUF	-

IUF = Bu grupta kullanılmak üzere onaylanmış olan universal kategorisi öne bakan ISOFIX çocuk koltuğu güvenlik sistemleri için uygundur.
X = Bu grup ve/veya bu boyut sınıfı içinde yer alan ISOFIX çocuk koltuğu sistemi için uygun olmayan ISOFIX konumu.

* ISO/R3 sadece yolcu koltuğu en ön pozisyondayken kurulabilir.

Top Pick Çocuk Koltuğu Koruma Sistemi – Avrupa için

				Oturma Konumu							
				Ön		2'nci Sıra			3'üncü Sıra		
				Sol	Sağ	Sol	Orta	Sağ	Sol	Orta	Sağ
Grup 0+	Maxi Cosi Cabriofix		B___	YOK	Onaylı	Onaylı	Onaylı	Onaylı	YOK	YOK	YOK
Grup I	Römer King Plus		B___	YOK	Onaylı	Onaylı	Onaylı	Onaylı	YOK	YOK	YOK
	Römer King Plus		_I_S	YOK	Muaf	Onaylı	Muaf	Onaylı	YOK	YOK	YOK
Grup II / III	Roemer KidFix		B___	YOK	Onaylı	Onaylı	Onaylı	Onaylı	YOK	YOK	YOK
Grup 0+	Maxi Cosi Cabriofix Plus Easybase2		B_L_	YOK	Onaylı	Onaylı	Onaylı	Onaylı	YOK	YOK	YOK
	Maxi Cosi Cabriofix Plus Easyfix		_IL_	YOK	Muaf	Onaylı	Muaf	Onaylı	YOK	YOK	YOK
Grup 0+/ I	HTS iZi Kid X3		_IL_	YOK	Muaf	Onaylı	Muaf	Onaylı	YOK	YOK	YOK
Grup I	Maxi Cosi Familyfix & Pearl		_IL_	YOK	Muaf	Onaylı	Muaf	Onaylı	YOK	YOK	YOK
Grup II / III	Roemer KidFix		BI__	YOK	Muaf	Onaylı	Muaf	Onaylı	YOK	YOK	YOK
Q1.5	U/SU	Römer BABY SAFE Plus	_IL_	YOK	Muaf	Onaylı	Muaf	Onaylı	YOK	YOK	YOK
Q3	U/SU	Römer Duo Plus	_IL_	YOK	Muaf	Onaylı	Muaf	Onaylı	YOK	YOK	YOK

B = Kemerli, I = ISOFIX, L = Ayak Desteği, S = Kayış/Üst Bağlantı

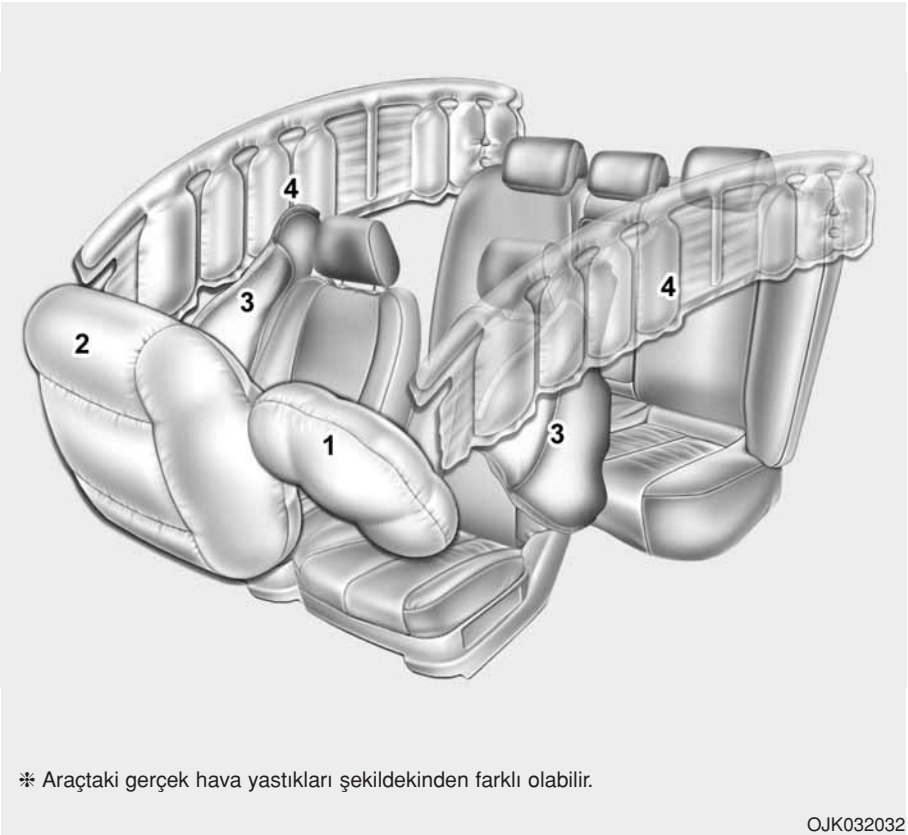
Önerilen çocuk koruma sistemi – Avrupa için

Kütle Grubu	İsim	Üretici	Sabitleme Tipi	ECE-R44 Onay No.
Grup 0+ (0 - 13kg)	Baby Safe Plus II	Britax Römer	ISOFIX adaptörlü yüzü arkaya bakan	E1 04301146
Grup 1 (9 - 18kg)	Duo Plus	Britax Römer	Araç ISOFIX alt bağlama kancalı + Üst Bağlama kancalı yüzü öne bakan	E1 04301133
			Araç 3-noktalı güvenli emniyet kemerli yüzü öne bakan	

CRS Üretici bilgisi

Britax Römer http://www.britax.com

HAVA YASTIĞI - İLAVE GÜVENLİK SİSTEMİ (SRS)



✻ Araçtaki gerçek hava yastıkları şekildekinden farklı olabilir.

OJK032032

(1) Sürücü ön hava yastığı*
(2) Yolcu ön hava yastığı*
(3) Yan darbe hava yastığı*
(4) Perde hava yastığı*
* : varsa

⚠ UYARI

- **Siz ve yolcularınız, çarpışma veya devrilme durumunda yaralanma riskini ve şiddetini azaltmak için, hava yastıklı araçlarda bile emniyet kemerlerinizi takmalısınız.**
- **SRS ve ön gerdirici sistemler patlayıcı kimyasallar içerir.**
- **SRS hava yastığı ve ön gerdirici sistemleri çıkarmadan bir araç hurdaya ayrılırsa, yangına neden olabilir. Aracı hurdaya ayırmadan önce, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanız önerilir.**
- **SRS parçalarını ve kablolarını sudan veya diğer sıvılardan uzakta tutunuz. SRS bileşenleri su veya sıvı maruz kalmaları nedeniyle çalışmıyorsa, yangına veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.**

Hava yastığı sistemi nasıl çalışır?

- Hava yastıkları sadece kontak ON veya START konumuna getirildiğinde çalışır duruma gelir (gerektiğinde açılmak üzere).
- Hava yastıkları, araç içindekileri ciddi fiziksel yaralanmalara karşı korumak için, önden veya yandan doğru gelen ciddi bir çarpışma sırasında ani olarak şişer.
- Hava yastığı sadece belirli bir araç hızında açılmaz.

  Genellikle, hava yastıkları bir çarpışmanın şiddetine ve yönüne bağlı olarak açılacak şekilde tasarlanmıştır. Bu iki faktör, sensörlerin elektronik bir hava yastığı açılma sinyali üretip üretmeyeceğini belirler.
- Hava yastığının açılması, araç hızı, darbenin açısı ve çarpışmada aracın vurduğu diğer aracın veya nesnenin yoğunluğu ve sabitliği gibi bir dizi faktöre bağlıdır. Belirtilen faktörler yukarıdakilerle sınırlı değildir.
- Ön hava yastıkları anında tamamen açılır ve söner.

  Bir kaza anında hava yastıklarının açıldığını görmeniz fiilen mümkün değildir.

  Daha çok, çarpışmadan sonra, bağlantı yerlerinden sarkan sönmüş hava yastıklarını görebilirsiniz.
- Ciddi bir çarpışmada koruma sağlaması için hava yastıklarının çok hızlı açılması gerekir. Hava yastığının hızlı açılması, bir çarpışma anında, yolcu aracın gövdesine çarpmadan önce, hava yastığının yolcuyla aracın gövdesi arasına girmesi gerektiğinin ortaya çıktığı son derece kısa bir anlık olaydır. Açılma hızı, şiddetli bir çarpışmada ciddi veya hayatı tehdit eden yaralanma riskini azaltır ve bu nedenle hava yastığı tasarımının gerekli bir parçasıdır.

  Hava yastığının açılması, da yüzde tahriş, ezilme, kemik kırılması gibi yaralanmalara neden olabilir. Çünkü açılma hızı hava yastıklarının aynı zamanda büyük bir kuvvetle açılmasına da neden olur.
- **Sürücü direksiyona çok yakın bir konumdaysa, direksiyon hava yastığıyla temas ölümcül yaralanmalara neden olabilir.**

⚠ UYARI

- **Bir çarpışmada açılan hava yastıklarının yaralanma veya ölüme yol açmasını önlemek için, sürücü direksiyon hava yastığından mümkün olduğu kadar uzak oturmalıdır (en az 250 mm uzakta). Ön koltuktaki yolcu daima koltuklarını mümkün olduğu kadar geriye çekmeli ve arkasına yaslanarak oturmalıdırlar.**
- **Kaza durumunda hava yastıkları anında açılır. Eğer yolcular düzgün pozisyonda değillerse hava yastığının açılma kuvvetiyle yaralanabilirler.**
- **Hava yastığının açılması, yüzde veya vücudda yanmalara veya gözlük kırılması gibi nedenlerle kesiklere sebep olabilir.**

Ses ve duman

Hava yastıkları açıldığı zaman, yüksek bir ses ve duman çıkarırlar ve aracın içine bir toz yayarlar. Bu normaldir ve hava yastığı fünyesinin ateşlenmesinin sonucudur. Hava yastığı açıldıktan sonra, göğsünüzün hem emniyet kemeri hem de hava yastığı ile sıkıştırılması sonucu ve aynı anda duman ve toz yüzünden nefes almakta oldukça zorlanabilirsiniz. **Rahatsızlığı azaltmak ve aynı zamanda duman ve tozu uzun süre solumayı önlemek için, darbeden sonra mümkün olunca hemen kapıları ve/veya camları açınız.**

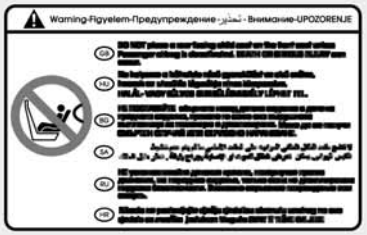
Duman ve toz zehirli olmamakla birlikte, ciltte (gözlerde, burunda, gırtlakta, vb) kaşınmaya neden olabilir. Bu durumda, cildinizde tozun temas ettiği yüzeyleri derhal soğuk suyla yıkayıp durulayınız ve belirtiler sürerse bir doktora görününüz.

⚠ UYARI

Hava yastıkları açıldığında, direksiyonun ve/veya gösterge panelinin ve/veya her iki yandaki ön ve arka kapıların üzerindeki tavan raylarının hava yastığıyla ilgili bölümleri çok sıcak olur. Yaralanmayı önlemek için, bir hava yastığı açıldıktan hemen sonra hava yastığı yuvalarının iç unsurlarına dokunmayınız.

Çocuk koltuğu sistemini ön yolcu koltuğuna yerleştirmeyiniz

■ A Tipi



OLM034310

■ B Tipi

OYDESA2042

Arkaya bakan çocuk koltuğunu asla ön yolcu koltuğuna yerleştirmeyiniz. Eğer hava yastığı açılırsa, arkaya bakan çocuk koltuğuna vuracağı için ciddi veya ölümcül yaralanmalara neden olabilir.

Ayrıca, öne bakan çocuk koltuklarını da ön yolcu koltuğuna yerleştirmeyiniz. Eğer ön yolcu hava yastığı açılırsa çocuğun ciddi veya ölümcül şekilde yaralanmasına neden olabilir.

⚠ UYARI

- **Önünde AKTİF HAVA YASTIĞI olan bir koltuğa ASLA öne bakan çocuk koltuğu yerleştirmeyiniz. Çocuğun ÖLÜMÜNE veya CİDDİ ŞEKİLDE YARALANMASINA neden olabilir.**
- **Çocuk koltuğunu asla ön yolcu koltuğuna koymayınız. Eğer ön yolcu hava yastığı açılırsa ciddi veya ölümcül yaralanmalara neden olabilir.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Çocuklar, perde hava yastıklarının bulunduğu arka koltuğun yan taraflarına oturtulursa, çocuk koltuğunun kapı yanından mümkün olduğu kadar uzağa takıldığından emin olunuz ve çocuk koltuğunu pozisyonuna güvenli şekilde sabitleyiniz.**

  Perde hava yastıklarının açılması, bebek ya da çocuklar için ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.

Hava yastığı uyarısı ve göstergesi

Hava yastığı uyarı ışığı

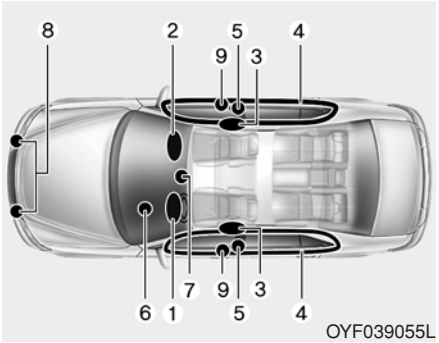
Gösterge panelinizdeki hava yastığı uyarı ışığının amacı, hava yastığı-İlave Güvenlik Sistemindeki (SRS) olası bir problem için sizi uyarmaktır.

Kontak ON konumuna getirildiğinde, uyarı ışığı yaklaşık 6 saniye yanmalı ve sonra sönmelidir.

Aşağıdaki durumlarda sisteminizi kontrol ettiriniz:

- Kontağı “ON (AÇIK)” durumuna getirdiğinizde ışık yanmıyor.
- Yaklaşık 6 saniye yandıktan sonra hava yastığı uyarı ışığı sönmüyor.
- Araç hareket halinde olduğunda hava yastığı uyarı ışığı yanıyor.
- Kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumunda olduğunda, ışık yanıp söner.

SRS (İlave Güvenlik Sistemi) parçaları ve fonksiyonları



OYF039055L

SRS sistemi aşağıdaki parçalardan oluşur:

1. Sürücü ön hava yastığı modülü
2. Yolcu ön hava yastığı modülü
3. Yan darbe hava yastığı modülleri
4. Perde hava yastığı modülleri
5. Ön gerdirici mekanizmaları
6. Hava yastığı uyarı ışığı
7. SRS kontrol modülü (SRSCM)
8. Ön darbe sensörleri
9. Yan darbe sensörleri

SRSCM, kontak anahtarı “ON (AÇIK)” durumunda iken, olası bir çarpışma hava yastığının açılacağı veya ön gerdiricili emniyet kemerinin açılacağı derecede şiddetli olup olmadığına karar vermek için, tüm SRS parçalarını sürekli olarak izler.

Kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumuna getirildikten sonra gösterge panelindeki SRS hava yastığı uyarı ışığı yaklaşık 6 saniye süreyle yanacaktır, hava yastığı uyarı ışığının daha sonra sönmesi gerekmektedir.

⚠ UYARI

Eğer aşağıdaki durumlardan birisi oluşursa, bu bir SRS arızasını gösterir. Sistemin, HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.

- **Kontağı "ON (AÇIK)" durumuna getirdiğinizde ışık yanmıyor.**
- **Yaklaşık 6 saniye yandıktan sonra hava yastığı uyarı ışığı sönmüyor.**
- **Araç hareket halinde olduğunda hava yastığı uyarı ışığı yanıyor.**
- **Kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumunda olduğunda, ışık yanıp söner.**

■ Sürücü ön hava yastığı (1)

Hava yastığı modülleri direksiyon simidi ortasında ve gösterge paneli üzerindeki ön yolcu tarafında, torpido gözünün üzerinde yer alır. SRSCM, aracın yeterince şiddetle önden çarpıştığını algıladığı zaman, otomatik olarak ön hava yastıklarını açar.

■ Sürücü ön hava yastığı (2)

Hava yastığının açılmasının ardından yastık kapakları üzerindeki yırtılma ekleri, hava yastığının açılması ile oluşan basınç altında ayrılır. Bundan sonra kapağın açılması ile hava yastıkları tam olarak şişer.

■ Sürücü ön hava yastığı (3)

Tam olarak şişmiş bir hava yastığı, emniyet kemerini uygun takmış bir sürücünün ileri doğru hareketini engelleyecek ve böylelikle baş ve göğüs yaralanmasını önleyecektir.

Hava yastığı, tamamen şiştikten sonra, hemen sönmeye başlar ve böylelikle sürücü görüşü ve diğer kontrolleri çalıştırma ve direksiyonu kullanma olanağı yeniden sağlanır.

■ Yolcu ön hava yastığı

⚠ UYARI

- **Yolcu hava yastığı ile donatılmış olan araçlarda, ön yolcu panelindeki torpido gözünün üst kısmına herhangi bir aksesuar (bardak veya kaset tutucu, vs) yerleştirmeyiniz veya bir çıkartma yapıştırmayınız. Bu tür cisimler yolcu hava yastıklarının açılması durumunda fırlayan parçacıklar haline gelir ve yaralanmalara yol açar.**
- **Araç içinde sıvı hava tazeleyici kabı bulundurduğunuzda, bunu gösterge paneli üzerindeki gösterge grubuna yakın veya gösterge paneli üzerine koymayınız.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Bunlar yolcu hava yastıklarının açılması durumunda fırlayan parçacıklar haline gelir ve yaralanmalara yol açar.

⚠ UYARI

- **Bir hava yastığı açıldığında, kuvvetli bir ses ve arkasından araç içinde ince bir toz oluşabilir. Bu durumlar normaldir ve tehlikeli değildir – hava yastıkları bu ince tozun içinde muhafaza edilmiştir. Hava yastığı açılması sırasında oluşan toz ciltte veya gözlerde kaşıntıya neden olabilir ve bazı kişilerin astımını şiddetlendirebilir. Hava yastıklarının açıldığı bir kazadan sonra, vücudunuzun açıkta olan tüm bölgelerini daima ılık su ya da yumuşak bir sabunla yıkayınız.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **SRS yalnızca kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumunda olduğunda çalışır.**
- **Bir sigorta değişimi öncesinde veya akü kutup başını ayırmadan önce, kontak anahtarını "LOCK (KİLİTLİ)" konumuna getirin ve kontaktan çıkartınız. Hava yastığı ile ilgili bir sigortayı, kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumunda iken kesinlikle değiştirmeyiniz. Bu uyarıya dikkat edilmemesi, SRS hava yastığı uyarı ışığının yanmasına neden olur.**

Sürücü ve yolcu ön hava yastığı (varsa)

■ Sürücü ön hava yastığı

OMD030033

■ Yolcu ön hava yastığı

OMD030034A

Aracınız İlave Güvenlik Sistemi (Hava Yastığı) ve hem sürücü hem yolcu oturma pozisyonlarında kucak/omuz kayışları ile donatılmıştır.

Sistemin mevcut olduğu, direksiyon simidi ve gösterge paneli yolcu tarafı torpido gözü üzerindeki hava yastığı kapağına basılmış "AIR BAG" yazısından anlaşılır.

SRS sistemi, direksiyon simidinin ortasındaki yastık kapaklarının altına ve ön panelin yolcu tarafında torpido gözünün üzerine monte edilmiş hava yastıklarından oluşur.

SRS'nin amacı, açılması için yeterli şiddetteki önden çarpmalarda, sürücü ve/veya ön yolcu için, emniyet kemerlerinin sağladığı korumaya ilave koruma sağlamaktır.

⚠ UYARI

Emniyet kemerlerinizi ve çocuk emniyet kemerlerini daima kullanınız - her yolculukta, her zaman, herkes! Hava yastıkları göz açıp kapayana kadar hatırı sayılır bir kuvvetle açılır. Emniyet kemerleri, hava yastıklarından azami faydayı sağlamak için, yolcuları doğru pozisyonda tutmaya yardım eder. Hava yastıklı araçlarda bile, düzgün bağlamamış veya hiç kemer bağlamamış yolcular, hava yastığı açıldığında ciddi şekilde yaralanabilirler. Emniyet kemerleri, hava yastıkları ve yolcu emniyeti ile ilgili bu kılavuzda bulunan önlemleri daima uygulayınız.

Ciddi veya ölümcül yaralanma olasılığını azaltmak ve koruma sisteminizden azami faydayı elde etmek için:

- **Bir çocuğu çocuk koltuğu veya yükseltici koltukla asla ön koltuğa koymayınız.**
- **Çocuklara arka koltukta Daima Kemer Takının. Her yaştaki çocuk için en emniyetli yer orasıdır.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Ön ve yan darbe hava yastıkları ön koltuklarda biçimsiz oturan yolcuları yaralayabilir.**
- **Koltuğunuzu ön hava yastıklarından mümkün olduğu kadar geriye, ama yine de aracın kontrolünü muhafaza edecek şekilde, çekiniz.**
- **Siz veya yolcularınız asla hava yastıklarına gereksiz şekilde yakın oturmamalı veya uzanmamalısınız. Açılan hava yastıkları biçimsiz oturan sürücü ve yolcuları ciddi şekilde yaralayabilir.**
- **Asla kapılara veya orta konsola yaslanmayınız – daima dik durumda oturunuz.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Direksiyon simidinde, gösterge panelinde ve torpido gözü üzerinde ön yolcu panelinde; hava yastıklarının üzerine veya yakınlarına herhangi bir cisim yerleştirilmemelidir; aksi taktirde bu cisimler, hava yastıklarının açılmasına yol açacak şiddette bir önden çarpışma sırasında sizi yaralayabilir.**
- **SRS kabloları veya bir SRS parçasını sökerek kurcalamayınız. Aksi taktirde, hava yastıklarının yanlışlıkla açılması veya bir kaza anında açılmaması sonucu yaralanabilirsiniz.**
- **SRS hava yastığı uyarı ışığı sürekli biçimde yanık kalıyorsa veya araç hareket halindeyken yanıyorsa, aracınızı derhal HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)
- Hava yastıkları sadece bir kez kullanılabilir – bu durumda, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde değiştirtmenizi öneririz.
- SRS, ancak darbe yeterince şiddetli ve darbe açısı, araç boylamasına ekseni ile en fazla 30° olması durumunda açılacak şekilde tasarlanmıştır. Ayrıca hava yastıkları sadece birkez açılır. Emniyet kemerleri mutlaka sürekli olarak takılmalıdır.
- Ön hava yastıkları, yandan çarpma, arkadan çarpma veya takla atma sırasında açılacak şekilde yapılmamıştır. Ayrıca, hava yastıkları belli bir sınırın altındaki önden şiddette çarpmalarda açılmaz.
- Çocuk koltuğu kesinlikle ön koltuğa yerleştirilmez. Bir kaza sırasında hava yastığının açılması ile çocuk veya bebek ciddi bir şekilde yaralanabilir veya ölebilir

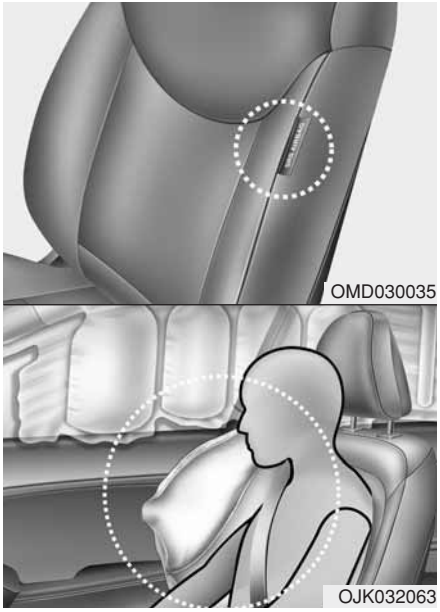
(Devam ediyor)

(Devam ediyor)
- 12 yaşında ve daha küçük çocuklar arka koltukta güvenli bir şekilde oturtulmalıdır. Çocuklar kesinlikle yolcu koltuğuna oturtulmamalıdır. Eğer 12 yaşından büyük bir çocuğun ön koltukta oturması gerekiyorsa, emniyet kemeri düzgünce takılmalı ve koltuk mümkün olduğu kadar geriye kaydırılmalıdır.
- Her türlü çarpışma sırasında azami koruma sağlanması ve sürücünün bir çarpışma sırasında ciddi yaralanma veya ölüm riskini asgariye indirmek için, oturdukları bölümde hava yastığı olsun olmasın, emniyet kemerleri de takılmış olmalıdır. Araç hareket halinde iken gereksiz yere hava yastığına yakın oturmayınız veya eğilmeyiniz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)
- Biçimsiz veya pozisyon dışında oturmak bir çarpışmada ciddi veya ölümcül yaralanmayla sonuçlanabilir. Araç park edilip kontak kapatılana kadar, tüm yolcular kendileri ve koltukları dik durumda, koltuk minderinin ortasında, emniyet kemerleri bağlı olarak, bacakları serbestçe uzanmış ve ayakları yere basar şekilde oturmalıdırlar.
- SRS hava yastığı sisteminin, bir çarpışma sırasında koruma sağlayabilmesi için çok çabuk açılması gerekir. Hava yastığı, emniyet kemeri takmadığı için yerinde olmayan bir yolcuya çok güçlü bir şekilde çarpabilir ve onun ciddi veya ölümcül yaralanmasına yol açabilir.

Yan darbe hava yastıkları (varsa)



Araçtaki gerçek hava yastıkları şekildekinden farklı olabilir.

Hyundai'nizdeki her ön koltuk yan hava yastığı ile donatılmıştır.

Yan hava yastıklarının amacı, sürücüye ve/veya ön yolcuya emniyet kemerlerinin sağladığı korumaya ilave koruma sağlamaktır.

Yan darbe hava yastıkları, yalnızca belirli şiddette, açıda, hızda ve çarpışma noktasında, oluşan çarpışmalarda açılmak için tasarlanmıştır. Yan hava yastıkları, her türlü yan darbe durumunda açılmak üzere tasarlanmamıştır.

⚠ UYARI

Yan ve/veya perde hava yastıkları ile donatılmış koltuklarda otururken, yolcuların başlarını veya vücutlarını kapılara yaslamalarına, kollarını kapılara koymalarına, camdan uzatmalarına izin vermeyiniz veya kapılarla yolcular arasına nesneler koymayınız.

⚠ UYARI

- **Yan darbe hava yastığı, sürücü ve ön yolcu emniyet kemeri sistemine yardım etmekte olup, onların yerine geçmez. Bu nedenle emniyet kemerlerinizin araç hareket halinde olduğunda mutlaka takılı olması gerekir. Hava yastıkları, sadece yolcularda bir yaralanmaya yol açacak şiddetteki yandan çarpmalar sırasında açılacak şekilde yapılmıştır.**
- **Yan darbe hava yastığı sisteminden en iyi biçimde koruma sağlamak ve yandan çarpma sonucu hava yastığı açılmasından dolayı yaralanmamak için ön koltuklarda oturanların dik durumda ve emniyet kemerleri düzgün bağlanmış olarak oturmaları gerekmektedir. Sürücünün elleri direksiyon simidi üzerinde saat 3:00 ve 9:00 konumlarında olmalıdır. Yolcunun elleri ve kolları ise kucağında bulunmalıdır.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Koltuk kılıfı kullanılmamalıdır.**
- **Koltuk kılıfı kullanılması, sistem etkinliğini önler veya düşürür.**
- **Yan darbe hava yastığının yakınlarına herhangi bir aksesuar takmayınız.**
- **Hava yastıkları üzerinde veya hava yastığı ile aranızda herhangi bir cisim bulunmamalıdır.**
- **Ön kapı ile ön koltuk arasında herhangi bir cisim (bir şemsiye, poşet, vs.) bulunmamalıdır. Bu tür cisimler ilave yan hava yastıklarının açılması durumunda fırlayan parçacıklar haline gelir ve yaralanmalara yol açar.**
- **Yan hava yastığının kişisel yaralanma ile sonuçlanabilecek şekilde aniden açılmaması için, kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumda iken, yan darbe sensörü üzerine vurmayın.**

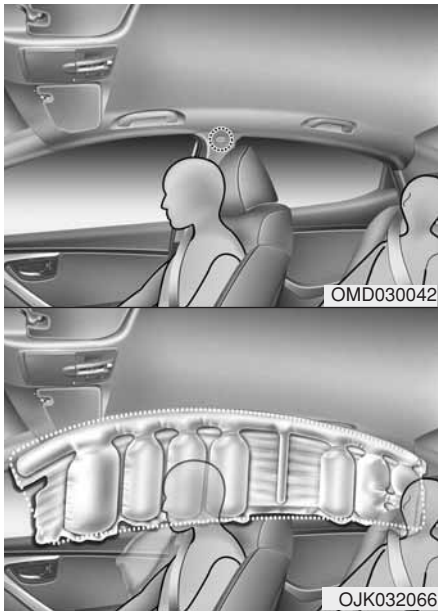
(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Eğer koltuk veya koltuk kaplaması hasar görmüşse, HYUNDAI yetkili servisinde aracı kontrol ettirmenizi öneririz.**

  Aracınızın yan darbe hava yastıkları ile donanmış olduğunu yetkili servise bildiriniz.

Perde hava yastıkları (varsa)



Araçtaki gerçek hava yastıkları şekildekinden farklı olabilir.

Perde hava yastıkları, ön ve arka kapıların üst kısmında tavan raylarının her iki tarafı boyunca yerleştirilmiştir.

Bu hava yastıkları, ön koltuktaki yolcular ile arka koltuklarda oturan yolcuların başlarının yandan darbeli çarpışmalarda korunmasına yardımcı olmak için tasarlanmıştır.

Perde hava yastıkları, sadece çarpışma şiddetine, açısına, hızına ve darbe noktasına bağlı olan belirli yan çarpışmalarda açılmak için tasarlanmıştır. Perde hava yastıkları, her türlü yan darbede, aracın ön ve arkasından çarpışmalarda veya devrilme durumunda açılacak şekilde tasarlanmamıştır.

⚠ UYARI

- **Yan darbe ve perde hava yastıklarının en iyi korumayı sağlaması için, ön koltuklarda oturan her iki kişi ile arka koltuğun iki yanında oturanların emniyet kemerleri bağlı olarak dik durumda olmaları gerekir.**

  Çocukların uygun bir çocuk koltuğunda arka koltukta oturmaları önemlidir.
- **Çocuklar arka koltuğun yanlarında oturdukları zaman, uygun çocuk koruma sistemi içinde bulunmaları gerekir. Çocuk koruma sistemini mümkün olduğu kadar kapı yanından uzağa yerleştirdiğinizden ve sistemi kilitli bir pozisyonda sabitlediğinizden emin olunuz.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Yan ve/veya perde hava yastıkları ile donatılmış koltuklarda oturdukları zaman, yolcuların başlarını veya vücutlarını kapılara yaslamalarına, kollarını kapılara koymalarına, camdan uzatmalarına izin vermeyiniz veya kapılarla yolcular arasına nesneler koymayınız.**
- **Yan perde hava yastığı sistemini asla açmaya veya herhangi bir aksamını tamir etmeye kalkışmayınız. Sisteme sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından müdahale edilmesini öneririz.**

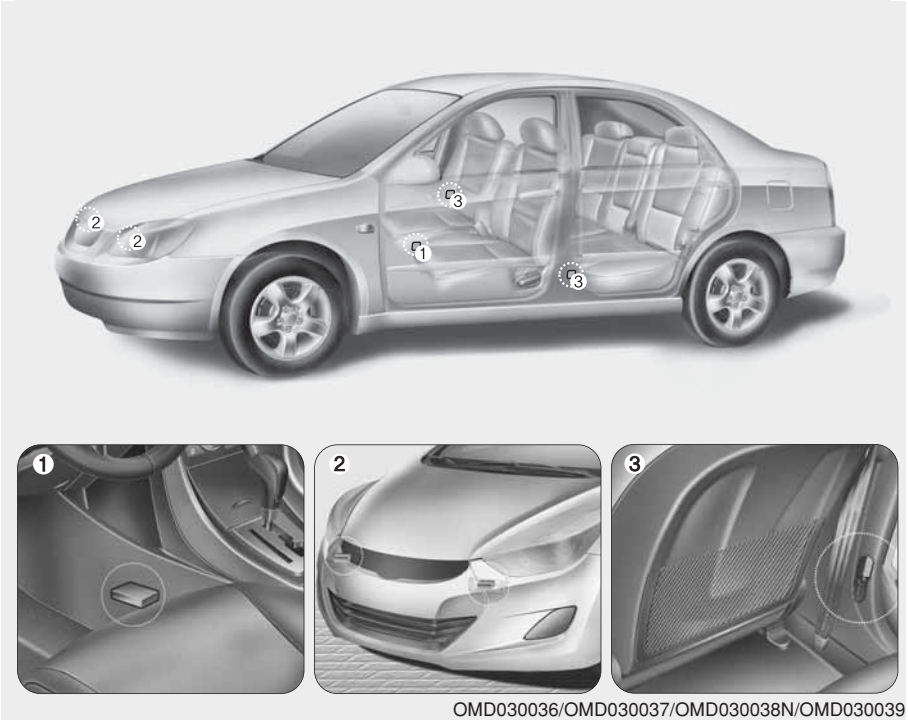
Yukarıdaki talimata uyulmaması, bir kaza anında araçta bulunanların yaralanmaları veya ölümleriyle sonuçlanabilir.

Çarpışmada hava yastığım neden açılmadı? (Hava yastığının açılma ve açılmama şartları)

Hava yastığının ilave bir koruma sağlamasının beklenemeyeceği birçok kaza türü vardır.

Bunların arasında arkadan gelen darbeler, çok darbeli kazalarda ikinci veya üçüncü çarpmalar, düşük hızda çarpmalar sayılabilir.

Hava yastığı çarpışma sensörleri



OMD030036/OMD030037/OMD030038N/OMD030039

(1) SRS kontrol modülü
(2) Ön darbe sensörü
(3) Yan darbe sensörü

⚠ UYARI

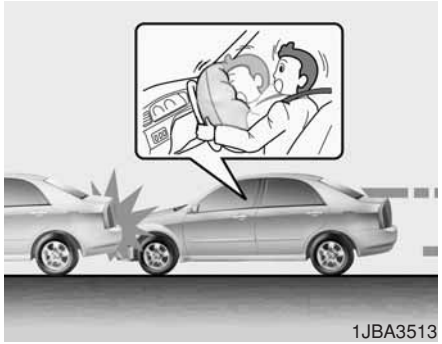
- **Hava yastıklarının veya sensörlerinin bulunduğu bölgelere vurmayın veya herhangi bir nesnenin çarpmasına izin vermeyiniz.**
  Bu, hava yastığının beklenmeyen şekilde açılmasına ve ciddi yaralanma ve ölüme neden olabilir.
- **Eğer sensörlerin yeri veya açısı herhangi bir şekilde değiştirilirse, hava yastıkları açılmamaları gereken zamanlarda açılabilir veya açılmaları gereken zamanlarda açılmayabilir ve ciddi yaralanmaya ve ölüme neden olabilir.**
  Bu nedenle, hava yastığı sensörlerinde veya etrafında bakım yapmaya çalışmayınız. Sisteme sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından müdahale edilmesini öneririz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

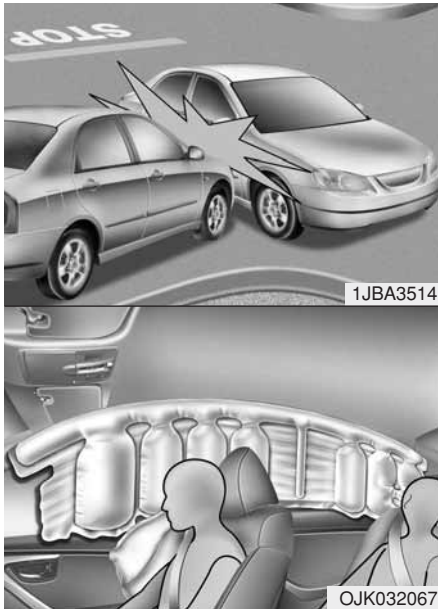
- **Ön tamponun, gövdenin veya yandan çarpma sensörlerinin yerleştirildiği B dikmesinin deformasyonu neticesinde sensör montaj açıları değişirse problemler çıkabilir.**
  Sisteme sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından müdahale edilmesini öneririz.
- **Aracınız darbeyi emecek ve belirli çarpmalarda hava yastıkları açılacak şekilde tasarlanmıştır. Piyasa malı tampon koruyucuları monte etmek veya tamponu orijinal olmayan bir parça ile değiştirmek aracınızın çarpışma ve hava yastığı açılma performansını olumsuz şekilde etkileyebilir.**

Hava yastığı açılma şartları



Ön hava yastıkları

Ön hava yastıkları, önden çarpışmalarda, çarpışmanın şiddetine, hızına veya açısına bağlı olarak açılacak şekilde tasarlanmıştır.



Araçtaki gerçek hava yastıkları şekildekinden farklı olabilir.

Yan hava yastıkları

Yan hava yastıkları (yan darbe ve/veya perde hava yastıkları, yan darbe sensörleri tarafından, belirli bir şiddete, hıza ve açıya sahip bir darbe hissedildiği zaman açılırlar.

Ön hava yastıkları (sürücü ve yolcu hava yastıkları) sadece önden çarpışmalarda açılacak şekilde tasarlanmış olmasına rağmen, önden çarpma sensörleri yeterli şiddette bir darbe algılarsa, başka türlü çarpışmalarda da açılabilir. Yan hava yastıkları (yan darbe ve/veya perde hava yastıkları) sadece yandan çarpışmalarda açılacak şekilde tasarlanmıştır, ancak yandan çarpma sensörleri yeterli şiddette bir darbe algılarsa, başka türlü çarpışmalarda da açılabilir.

Eğer araç şasisi tümseklerden veya düzgün olmayan yollardaki nesnelerden veya kaldırımdan darbe alırsa, hava yastıkları açılabilir. İstenmeyen hava yastığı açılmalarını önlemek için düzgün olmayan yollarda veya araç trafiği için tasarlanmamış yüzeylerde dikkatli sürünüz.

Hava yastığı açılmama şartları

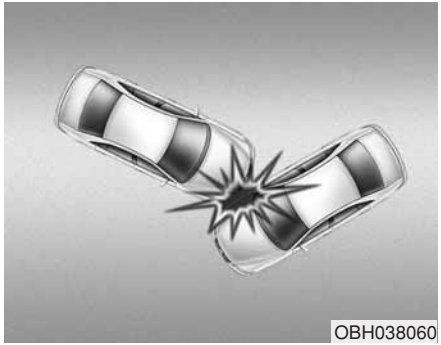
- Bazı düşük hızdaki çarpışmalarda hava yastığı açılmayabilir. Hava yastıkları böyle durumlarda açılmayacak şekilde tasarlanmıştır. Çünkü bu tür çarpışmalarda emniyet kemerinin ötesinde bir koruma sağlamayabilirler.

OBH038058

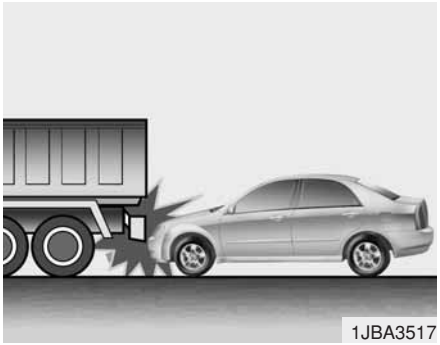
- Ön hava yastıkları arkadan çarpmalarda açılacak şekilde tasarlanmamıştır, çünkü yolcular darbenin şiddetiyle arkaya doğru hareket eder. Bu durumda, açılan hava yastıkları herhangi bir ilave koruma sağlayamazlar.

1JBA3516

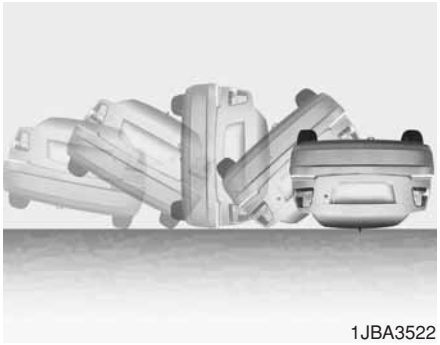
- Ön hava yastıkları yandan çarpmalarda açılmayabilir, çünkü yolcular çarpışmanın olduğu yöne doğru hareket ederler ve böylece yandan çarpmalarda ön hava yastığının açılması herhangi bir ilave koruma sağlayamaz.
- Ne var ki, darbenin şiddetine, aracın hızına ve çarpma açısına bağlı olarak yan darbe veya perde hava yastıkları açılabilir.


OBH038060

- Meyilli veya açılı çarpışmalarda, darbenin şiddeti yolcuları hava yastığının ilave bir koruma sağlayamayacağı bir yöne hareket ettirebilir. Bu durumda sensörler herhangi bir hava yastığını açmayabilir.

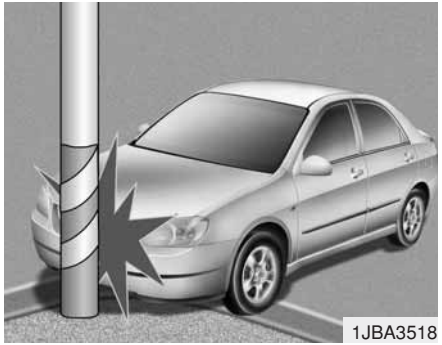

1JBA3517

- Darbeden hemen önce sürücüler genellikle sert fren yaparlar. Böyle bir sert frenleme, aracın ön kısmının alçalmasına ve yerden yüksekliği kendisinden fazla olan bir aracın altına girmesine neden olur. Bu tür durumlarda hava yastığı açılmayabilir. Çünkü sensörlerin algıladığı hız kesme kuvvetleri bu tür “altına girme” çarpışmalarını azaltabilir.


1JBA3522

- Devrilme kazalarında hava yastıkları açılmaz, çünkü araç devrilme kazasını algılamayabilir.

  Ancak, oluşacak bir yandan çarpma sonrasında devrilen aracın yan ve/veya perde hava yastıkları açılabilir.


1JBA3518

- Araç, direk veya ağaç gibi bir nesneye çarparsa, darbe noktası yoğunlaştığı ve çarpma enerjisi araç yapısı tarafından emildiği için, hava yastıkları açılmayabilir.

SRS Bakımı

SRS esas olarak bakım gerektirmez ve sizin güvenli biçimde bakım yapacağınız bir parçası yoktur. SRS hava yastığı uyarı ışığı yanmazsa ya da sürekli biçimde yanık kalıyorsa, aracınızı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

SRS sistemi üzerinde yapılacak sökme, takma, onarım gibi çalışmaların yanı sıra, direksiyon simidi, ön yolcu paneli, ön koltuklar ve tavan rayları üzerinde yapılacak çalışmaların da, HYUNDAI yetkili servisi tarafından yapılmasını öneririz. SRS sisteminin yanlış servisi ciddi kişisel yaralanmalara yol açabilir.

⚠ UYARI

- **SRS parçalarının veya kablolarının tadilatının yanı sıra, yastık kapaklarına etiket yapıştırılması veya gövde yapısının tadil edilmesi, SRS performansını olumsuz etkileyebilir ve muhtemel yaralanmalara yol açabilir.**
- **Hava yastığı kapaklarını silmek için yumuşak kuru bez veya sadece su ile ıslatılmış bez kullanınız. Çözelti veya temizleyiciler, hava yastığı kapaklarını ve sistemin uygun olarak açılmasını engelleyebilir.**
- **Direksiyon simidinde torpido gözünde ve gösterge panelinde; hava yastığı modüllerinin üzerine veya yakınlarına herhangi bir cisim yerleştirilmemelidir. Aksi takdirde bu cisimler, hava yastıklarının açılmasına yol açacak şiddette bir önden çarpışma sırasında sizi yaralayabilir.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Hava yastıkları şişerse, yenisinin HYUNDAI yetkili servisiniz tarafından takılmasını öneririz.**
- **SRS kabloları veya bir başka SRS parçasını sökerek kurcalamayınız. Aksi taktirde SRS sistemi, yanlışlıkla açılarak veya bir kaza sırasında açılmayarak yaralanmalara sebep olabilir.**
- **Hava yastığı parçalarından biri veya araç komple hurdaya ayrılacak ise, belirli güvenlik önlemleri alınmalıdır. HYUNDAI yetkili servisi bu önlemleri bilir ve size gerekli bilgiyi sağlar. Bu önlemlerin ve işlemlerin yerine getirilmemesi kişisel yaralanma riskini artırır.**
- **Aracınıza su dolmuş ve paspaslar veya döşemeler ıslanmış ise, motoru çalıştırmayı denemeyiniz, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.**

İlave güvenlik önlemleri

- **Yolcuların bagaj bölümüne binmelerine veya katlanmış arka koltuk üzerine oturmalarına asla izin vermeyiniz.** Tüm yolcular dik durumda, sırtları koltuklarına tam dayalı, emniyet kemerleri takılı ve ayakları yere basar şekilde oturmalıdırlar.
- **Araç hareket halindeyken yolcular dışarı çıkmamalı veya yer değiştirmemelidirler.** Bir çarpışma veya ani duruş esnasında emniyet kemeri takılı olmayan bir yolcu araç içinde diğer yolcuların üzerine veya araçtan dışarı fırlayabilir.
- **Her emniyet kemeri bir yolcuyu korumak için tasarlanmıştır.** Eğer birden fazla kişi aynı emniyet kemerini kullanırsa, bir çarpışmada ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilirler.
- **Emniyet kemerlerinin üzerinde hiçbir aksesuar kullanılmamalıdır.** Yolcu konforunu artırdığını veya emniyet kemerini yeniden konumlandırdığını iddia eden cihazlar emniyet kemerinin sağladığı korumayı azaltabilir ve bir kazada ciddi yaralanma riskini artırabilir.
- **Yolcular kendileriyle hava yastıkları arasına sert veya keskin nesneler koymamalıdırlar.** Kucağınızda veya ağzınızda sert veya keskin nesneler taşımak, eğer bir hava yastığı açılırsa, yaralanmayla sonuçlanabilir.
- **Yolcuları hava yastığı kapaklarından uzak tutunuz.** Tüm yolcular dik durumda, sırtları koltuklarına tam dayalı, emniyet kemerleri takılı ve ayakları yere basar şekilde oturmalıdırlar. Eğer yolcular hava yastığı kapaklarına çok yakın olurlarsa ve hava yastığı açılırsa, yaralanabilirler.
- **Hava yastığı kapaklarının üzerine veya yakınına nesneler monte etmeyiniz ve koymayınız**. Ön veya yan darbe hava yastığı kapaklarının üzerine veya yakınına monte edilmiş veya konulmuş herhangi bir nesne, hava yastığının düzgün çalışmasını engelleyebilir.
- **Ön koltukları modifiye etmeyiniz.** Ön koltukları modifiye etmek, ilave güvenlik sisteminin algılayıcı unsurlarının veya yan darbe hava yastıklarının çalışmasını etkileyebilir.
- **Ön koltukların altına bir şey koymayınız.** Ön koltukların altına bir şey koymak ilave güvenlik sisteminin algılayıcı unsurlarının ve kablo donanımının çalışmasını etkileyebilir.
- **Bir bebeği veya çocuğu asla kucağınızda tutmayınız.** Bir kaza durumunda bebek veya çocuk ciddi şekilde yaralanabilir veya ölebilir. Tüm bebekler ve çocuklar arka koltukta, uygun çocuk emniyet koltukları veya çocuk emniyet kemerleriyle düzgünce bağlanmalıdır.

⚠ UYARI

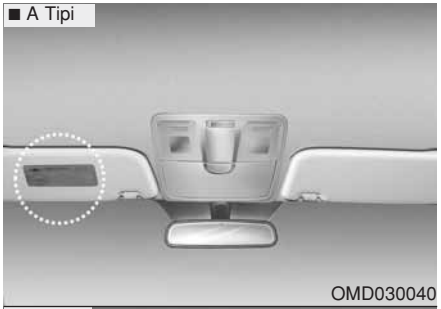
- **Biçimsiz veya pozisyon dışında oturmak yolcuların açılan bir hava yastığının çok yakınına kaymasına, aracın iç yapısına çarpmasına veya araçtan dışarı fırlamasına ve ciddi yaralanma veya ölüme neden olabilir.**
- **Daima dik olarak, koltuk arkası dik durumda, koltuk minderinin ortasında, emniyet kemeri bağlı olarak, bacaklar serbestçe uzanır ve ayaklar yere basar durumda oturunuz.**

Hava yastığı donanımlı aracınıza ekipman eklemek veya modifiye etmek

Eğer aracın gövdesini, tampon sistemini, ön uç veya yan saclarını veya sürüş yüksekliğini değiştirerek aracınızı modifiye ederseniz, bu, aracınızın hava yastığı sisteminin çalışmasını etkileyebilir.

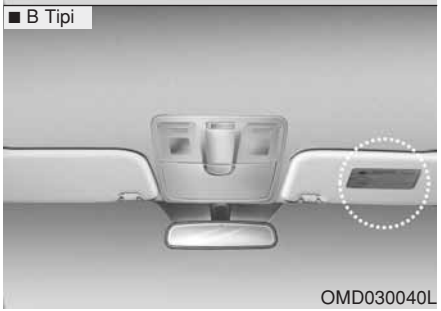
Hava yastığı uyarı etiketi

■ A Tipi



OMD030040

■ B Tipi



OMD030040L

Hava yastığı uyarı etiketleri, sürücü ve yolcuları hava yastığı sisteminin olası risklerine karşı uyarmak için takılmıştır. Aracınıza takılmış olan hava yastıkları hakkında bu Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu'nda bulunan tüm bilgileri okumalısınız.

Aracınızın özellikleri

Aracınıza erişim 4-3
- Uzaktan kumandalı anahtar 4-3
- Akıllı anahtar 4-7
- Immobilizer sistemi 4-12

Kapı kilitleri 4-13
- Aracın dış tarafı 4-13
- Aracın iç tarafı 4-15
- Otomatik Kapı kilitleme/kilit açma özellikleri 4-17
- Arka kapı çocuk koruma kilitleri 4-17

Hırsızlık alarm sistemi 4-19

Bagaj 4-20

Camlar 4-22
- Elektrik kumandalı camlar 4-22
- Manuel camlar 4-28

Kaput 4-29

Yakıt deposu kapağı 4-31

Açılır tavan 4-34
- Açılır tavan açma ve kapama 4-34
- Açılır tavanın kaydırılması 4-34
- Açılır tavanın eğimli hale getirilmesi 4-35
- Gölgelik 4-36
- Açılır tavanın sıfırlanması 4-36

Direksiyon simidi 4-38
- Elektronik hidrolik direksiyon (EPS) 4-38
- Yükseklik ayarlı direksiyon / Teleskopik direksiyon 4-39
- Isıtmalı direksiyon simidi 4-40
- Değişken direksiyon modu 4-40
- Korna 4-42

Aynalar 4-43
- İç dikiz aynası 4-43
- Dış dikiz aynası 4-44

Gösterge paneli 4-48
- Gösterge paneli kumandası 4-50
- Göstergeler 4-51
- Vites göstergesi 4-55
- Yol bilgisayarı 4-56
- Kullanıcı ayarları modu 4-60
- Uyarı mesajları 4-63
- Uyarı ve gösterge ışıkları 4-70

Aydınlatma 4-84
- Dış lambalar 4-84
- İç lambalar 4-90

Silecekler ve yıkayıcılar 4-94
- Ön cam silecekleri 4-94
- Ön cam yıkayıcıları 4-96

Buğu çözücü 4-98
• Arka cam buz çözücü 4-98
Manuel klima kontrol sistemi 4-100
• Isıtma ve klima 4-101
• Sistemin çalışması 4-106
• Klima kontrolü hava filtresi. 4-108
• Klima soğutucu sıvısı ve kompresör yağı miktarının kontrolü 4-109
Otomatik klima kontrol sistemi 4-110
• Otomatik ısıtma ve klima 4-111
• Manuel ısıtma ve klima. 4-112
• Klima kontrolü hava filtresi. 4-117
• Klima soğutucu sıvısı ve kompresör yağı miktarının kontrolü 4-118
Ön cam buz çözme ve buğu giderme. 4-119
• Manuel klima kontrol sistemi 4-119
• Otomatik klima kontrol sistemi. 4-120
• Buğu giderme mantığı 4-121
Temiz hava 4-124
Eşya saklama bölmeleri. 4-125
• Orta konsol saklama bölmesi. 4-125
• Kayar kol dayanağı. 4-126
• Torpido gözü 4-126
• Güneş gözlüğü muhafazası. 4-127
İç özellikler 4-128
• Saat ve dış sıcaklık 4-128
• Çakmak 4-129
• Küllük. 4-130
• Bardak tutucu 4-130
• Güneşlik 4-131
• Priz 4-132
• Aux, USB ve iPod girişi 4-133
• Ceket askısı 4-133
• Paspas tespit elemanı (ları). 4-134
• Bagaj filesi tutucusu 4-134

ARACINIZA ERİŞMEK İÇİN

Uzaktan kumandalı anahtar

OHG040006L

HYUNDAI'niz, bir kapıyı (ve bagaj kapağını) kilitlemek veya kilidini açmak bir uzaktan kumandalı anahtar kullanır.

1. Kapı Kilitleme
2. Kapı Kilidi Açma
3. Bagaj kapağı açma

Kilitleme

Kilitlemek için:

1. Bütün kapıları, kaputu ve bagaj kapağını kapatınız.
2. Uzaktan kumandalı anahtardaki Kapı Kilitleme düğmesine (1) basınız.
3. Kapılar kilitlenir. Dörtlü flaşörler yanıp sönecektir.
4. Aracın içindeki kapı kilitleme düğmesinin konumunu kontrol ederek kapıların kilitli olmasına dikkat ediniz.

⚠ UYARI

Anahtarları, çocuklar yalnız başına iken araçta bırakmayınız. Çocuklar gözetim altında değilken anahtarı kontak svicine takabilir ve elektrikli camları veya diğer kumandaları çalıştırabilirler ve hatta aracı hareket ettirebilirler. Bu da, ciddi yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir.

Kilit açma

Kilidi açmak için:

1. Uzaktan kumandalı anahtardaki Kapı Kilidi açma düğmesine (2) basınız.
2. Kapıların kilidi açılır. Dörtlü flaşörler iki kez yanıp sönecektir.

✻ NOT

Tüm kapı kilitlerini açtıktan sonra, 30 saniye sonra herhangi bir kapı açılmadığı takdirde, kapılar otomatik olarak kilitlenecektir.

Bagaj kapağını açma

Kilidi açmak için:

1. Uzaktan kumandalı anahtardaki Bagaj Kilidi Açma düğmesine (3) bir saniyeden fazla basınız.
2. Dörtlü flaşörler iki kez yanıp sönecektir. Bagaj kapağı bir kez açılıp kapatıldıktan sonra, otomatik olarak kilitlenecektir.

✻ NOT

- **Bagaj kapağını kilitledikten sonra, bagaj kapağı otomatik olarak kilitlenecektir.**
- **Tuşu mutlaka 1 saniyeden fazla basılı tutmanız gerektiği konusunda bilgilendirmek amacıyla, tuşun üzerine "HOLD" (TUT) kelimesi yazılmıştır.**

Motoru çalıştırma

Daha fazla bilgi için, 5'inci bölümdeki "Anahtar Kontak Svici" kısmına bakınız.

⚠ DİKKAT

Uzaktan kumandalı anahtar hasarını önlemek için:

- ***Uzaktan kumandalı anahtarı sudan veya diğer sıvılardan uzakta tutunuz. Su veya diğer sıvı dökülmesi nedeniyle uzaktan kumandalı anahtar çalışmıyorsa, bu durum aracınızın üretici garantisi kapsamına girmez.***
- ***Uzaktan kumandalı anahtarı düşürmeyiniz ve fırlatmayınız.***
- ***Uzaktan kumandalı anahtarı çok yüksek sıcaklıklardan koruyunuz.***

Mekanik anahtar

■ A Tipi

■ B Tipi

OYDDCO2231/OYDECO2231

■ C Tipi

OHG040001L

Uzaktan kumandalı anahtar normal çalışmıyorsa, mekanik anahtarı kullanarak kapıyı kilitleyebilir veya açabilirsiniz.

C Tipi

Katlanmış anahtarı açmak için, serbest bırakma düğmesine basın, anahtar otomatik olarak açılacaktır.

Anahtarı katlamak için, serbest bırakma düğmesine basarken anahtarı manuel olarak katlayınız.

⚠ DİKKAT

Anahtarı, serbest bırakma düğmesine basmadan katlamayınız. Bu, anahtara hasar verebilir.

Uzaktan kumandalı anahtar önlemleri

Aşağıdakiler meydana geldiği zaman, uzaktan kumandalı anahtar çalışmaz:

- Kontak anahtarı kontakta iken.
- Çalışma mesafesi limiti geçersiz (yaklaşık 30 m).
- Uzaktan kumanda pili zayıf.
- Diğer araçlar ya da nesneler sinyali engelliyor olabilir.
- Hava aşırı derecede soğuk.
- Uzaktan kumandalı anahtar, normal çalışma işlevini bozabilecek radyo istasyonu gibi bir radyo vericisi veya havaalanının yakınındadır.

Uzaktan kumandalı anahtar doğru çalışmadığı zaman, kapıyı mekanik anahtarla açınız ve kapayınız. Uzaktan kumandalı anahtarla bir probleminiz olduğunda, HYUNDAI yetkili servisinize başvurmanızı öneririz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Uzaktan kumandalı anahtar cep telefonunuza yakın ise, anahtara giden sinyal cep telefonunun normal çalışma sinyali tarafından engellenebilir. Bu durum özellikle telefonla çağrı yaparken, çağrı alırken, yazılı mesaj gönderirken ve/veya e-mail alırken önemlidir. Uzaktan kumandalı anahtarı ve cep telefonunuzu veya akıllı telefonunuzu aynı pantalon veya ceket cebine koymayınız ve daima iki cihaz arasında uygun bir mesafeyi korumaya gayret ediniz.

✻ NOT

Uygunluktan sorumlu tarafın açıkça onaylamadığı değişiklikler ve tadilatlar, kullanıcının donanımı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir. Anahtarsız giriş sistemi, uygunluktan sorumlu tarafın açıkça onaylamadığı değişiklikler ve tadilat nedeniyle çalışmaz olursa, bu durum aracınızın üretici garantisi kapsamına girmez.

⚠ DİKKAT

Uzaktan kumandalı anahtarı anahtar yüzeyini elektromanyetik dalgalar ile bloke eden elektromanyetik maddelerden uzak tutunuz.

Pil değişimi

Uzaktan kumandalı anahtar düzgün çalışmaz ise, pilini değiştiriniz.

OVF041213

Pilin Tipi: CR2032

Pilin değiştirilmesi

1. Yuvaya ince bir nesne sokunuz ve kapağı hafifçe kanırtarak açınız.
2. Eski pili çıkarın ve yeni pili takınız. Pilin konumunun doğru olduğundan emin olunuz.
3. Uzaktan kumandalı anahtarın arka kapağını yerine takınız.

Uzaktan kumandalı anahtarınızda bir hasar olabileceği konusunda şüpheniz varsa veya anahtarın düzgün çalışmadığını düşünüyorsanız, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

✻ NOT

Pilin uygun şekilde yok edilmemesi, çevre ve insan sağlığı için zararlı olabilir. Pili yerel yasalara ve düzenlemelere uygun olarak imha ediniz.

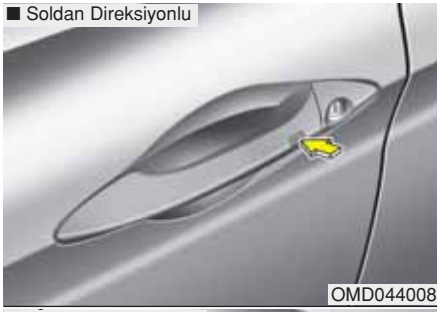
Akıllı anahtar

HYUNDAI'niz, bir kapıyı (ve bagaj kapağını) kilitleyebilen veya kilidini açabilen ve hatta motoru çalıştırabilen bir akıllı anahtara sahiptir.

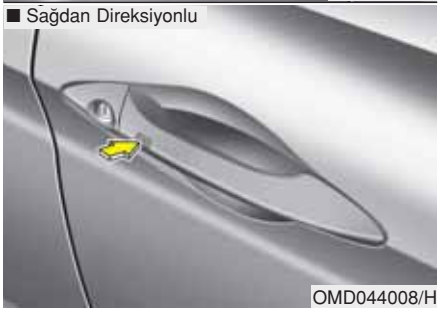
1. Kapı Kilitleme
2. Kapı Kilidi Açma
3. Bagaj kapağı açma

Kilitleme

■ Soldan Direksiyonlu



■ Sağdan Direksiyonlu



Kilitlemek için:

1. Bütün kapıları, kaputu ve bagaj kapağını kapatınız.
2. Akıllı anahtardaki kapı kolu düğmesine veya Kapı Kilitleme düğmesine (1) basınız.
3. Dörtlü flaşörler yanıp sönecektir.
4. Aracın içindeki kapı kilitleme düğmesinin konumunu kontrol ederek kapıların kilitli olmasına dikkat ediniz.

✻ NOT

Dış kapı kolundaki düğme, akıllı anahtar dış kapı kolundan 0,7~1 m mesafe içinde ise çalışır.

Aşağıdakilerden birisi mevcutsa, dış kapı kolu düğmesine bassanız bile, kapılar kilitlenmez ve üç saniyelik sesli uyarı duyulur:

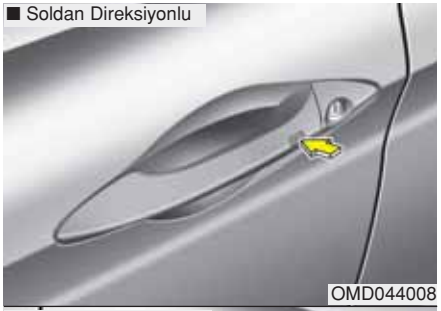
- Akıllı Anahtar araç içindedir.
- Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi ACC veya ON konumundadır.
- Bagaj kapağı hariç herhangi bir kapı açık olduğunda.

⚠ UYARI

Akıllı anahtarı, asla çocuklar yalnız başına iken araçta bırakmayınız. Çocuklar gözetim altında değilken Motor/Çalıştırma/Durdurma düğmesine basabilir ve elektrikli camları veya diğer kumandaları çalıştırabilirler, ve hatta aracı hareket ettirebilirler. Bu da, ciddi yaralanmalara ve hatta ölüme neden olabilir.

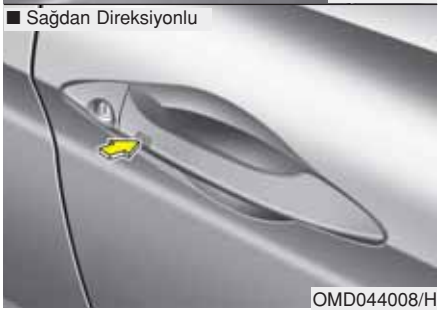
Kilit açma

■ Soldan Direksiyonlu



OMD044008

■ Sağdan Direksiyonlu



OMD044008/H

Kilidi açmak için:

1. Akıllı Anahtarı yanınızda taşıyınız.
2. Akıllı anahtardaki kapı kolu düğmesine veya Kapı Kilit açma düğmesine (2) basınız.
3. Kapıların kilidi açılır. Dörtlü flaşörler iki kez yanıp sönecektir.

✻ NOT

- **Dış kapı kolundaki düğme, akıllı anahtar dış kapı kolundan 0.7~1 m mesafe içinde ise çalışır. Diğer kişiler de akıllı anahtara sahip olmadan kapıları açabilirler.**
- **Tüm kapı kilitlerini açtıktan sonra, 30 saniye sonra herhangi bir kapı açılmadığı takdirde, kapılar otomatik olarak kilitlenecektir.**

Bagaj kapağını açma

Kilidi açmak için:

1. Akıllı anahtarı yanınızda taşıyınız.
2. Akıllı anahtardaki bagaj kapağı kolu düğmesine veya Bagaj kapağı kilit açma düğmesine (3) bir saniyeden fazla basınız.
3. Dörtlü flaşörler iki kez yanıp sönecektir.

Bagaj kapağı bir kez açılıp kapatıldıktan sonra, otomatik olarak kilitlenecektir.

✻ NOT

Bagaj kapağı kilidini açtıktan sonra, 30 saniye içinde bagaj açılmadığı takdirde, bagaj kapağı otomatik olarak kilitlenecektir.

Motoru çalıştırma

Anahtarı sokmadan motoru çalıştırabilirsiniz. Detaylı bilgi için, Bölüm 5'teki "Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi" konusuna bakınız.

⚠ DİKKAT

Akıllı anahtar hasarını önlemek için:

- ***Akıllı anahtarı sudan veya diğer sıvılardan uzakta tutunuz. Su veya diğer sıvıların dökülmesi nedeniyle akıllı anahtar çalışmıyorsa, bu durum aracınızın üretici garantisi kapsamına girmez.***
- ***Akıllı anahtarı düşürmeyiniz ve fırlatmayınız.***
- ***Akıllı anahtarı çok yüksek sıcaklıklardan koruyunuz.***

Mekanik anahtar

Akıllı Anahtar normal çalışmıyorsa, mekanik anahtarı kullanarak kapıyı kilitleyebilir veya açabilirsiniz.

OCF043059

Açma düğmesini (1) basılı tutunuz ve mekanik anahtarı (2) çıkartınız. Mekanik anahtarı kapıdaki anahtar deliğine takınız.

Mekanik anahtarı tekrar yerine takmak için, anahtarı deliğe yerleştiriniz ve bir "klik" sesi duyuluncaya kadar itiniz.

Akıllı Anahtarın Kaybı

Bir araca azami iki adet akıllı anahtar kaydı yapılabilir. Akıllı anahtarınızı kaybederseniz, aracınızı olası hırsızlıktan korumak için, aracı ve diğer anahtarı derhal HYUNDAI yetkili servisine götürmenizi öneririz.

Akıllı anahtar önlemleri

Aşağıdakiler meydana geldiği zaman, akıllı anahtar çalışmaz:

- Akıllı anahtar, vericinin çalışmasını bozabilecek radyo istasyonu gibi bir radyo vericisi veya havaalanının yakınındadır.
- Akıllı anahtar iki yollu bir seyyar radyo sisteminin veya bir cep telefonunun yakınındadır.
- Aracınızın yakınındaki başka bir aracın akıllı anahtarı çalışmaktadır.

Akıllı anahtar doğru çalışmadığı zaman, kapıyı mekanik anahtarla açınız ve kapayınız. Akıllı anahtarla bir probleminiz olduğunda, HYUNDAI yetkili servisinize başvurmanızı öneririz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Akıllı anahtar cep telefonunuza yakın ise, anahtara giden sinyal cep telefonunun normal çalışma sinyali tarafından engellenebilir. Bu durum özellikle telefonla çağrı yaparken, çağrı alırken, yazılı mesaj gönderirken ve/veya e-mail alırken önemlidir. Uzaktan kumandalı anahtarı ve cep telefonunuzu veya akıllı telefonunuzu aynı pantalon veya ceket cebine koymayın ve daima iki cihaz arasında uygun bir mesafeyi korumaya gayret ediniz.

✻ NOT

Uygunluktan sorumlu tarafın açıkça onaylamadığı değişiklikler ve tadilatlar, kullanıcının donanımı çalıştırma yetkisini geçersiz kılabilir. Anahtarsız giriş sistemi, uygunluktan sorumlu tarafın açıkça onaylamadığı değişiklikler ve tadilat nedeniyle çalışmaz olursa, bu durum aracınızın üretici garantisi kapsamına girmez.

⚠ DİKKAT

Akıllı anahtarı anahtar yüzeyini elektromanyetik dalgalar ile bloke eden elektromanyetik maddelerden uzak tutunuz.

Pil değişimi

OLM043439

Akıllı Anahtar düzgün çalışmıyorsa, pili yenisiyle değiştirerek deneyiniz.

Pilin Tipi: CR2032

Pilin değiştirilmesi

1. Akıllı anahtarın arka kapağını açmak için kanırtınız.
2. Eski pili çıkarınız ve yeni pili takınız. Pilin konumunun doğru olduğundan emin olunuz.
3. Akıllı anahtarın arka kapağını yerine takınız.

Akıllı anahtarınızda bir hasar olabileceği konusunda şüpheniz varsa veya anahtarın düzgün çalışmadığını düşünüyorsanız, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

✻ NOT

Pilin uygun şekilde yok edilmemesi, çevre ve insan sağlığı için zararlı olabilir. Pili yerel yasalara ve düzenlemelere uygun olarak imha ediniz.

Immobilizer sistemi

Immobilizer sistemi aracınızı hırsızlığa karşı korur. Düzgün kodlanmamış bir anahtar (veya başka bir cihaz) kullanılırsa, motor yakıt sistemi devre dışı kalır.

Kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde, immobilizer sistemi kısa süre devreye girer ve sonra devreden çıkar. Gösterge yanıp sönmeye başlarsa, sistem anahtarın kodunu algılamaz.

Kontak anahtarını önce KİLİTLİ/OFF konumuna, daha sonra tekrar ON konumuna getiriniz.

Eğer başka bir immobilizer anahtarı veya başka bir metal nesne (ör. anahtar zinciri) anahtarın yakınında ise, sistem anahtarınızın kodunu algılayamayabilir. Metal nesneler, transponder sinyalinin normal iletimini etkileyebileceği için motor çalışmayabilir.

Eğer sistem anahtarın kodunu defalarca algılamaz ise, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanız önerilir.

Bu sistemi değiştirmeye veya başka bir cihaz ilave etmeğe kalkışmayınız. Aracınızı çalışmaz duruma getiren elektrik problemleri ile sonuçlanabilir.

⚠ UYARI

Hırsızlığı önlemek için, yedek anahtarları aracınızda bırakmayınız. İmmobilizer şifreniz benzersiz bir müşteri şifresidir ve gizli tutulmalıdır.

⚠ DİKKAT

Anahtarınızdaki transponder, immobilizer sisteminin önemli bir parçasıdır. Yıllar boyu problemsiz hizmet verecek şekilde tasarlanmıştır, ancak nem, statik elektrik ve kötü kullanıma maruz kalmasını önlemelisiniz. İmmobilizer sistem arızası olabilir.

KAPI KİLİTLERİ

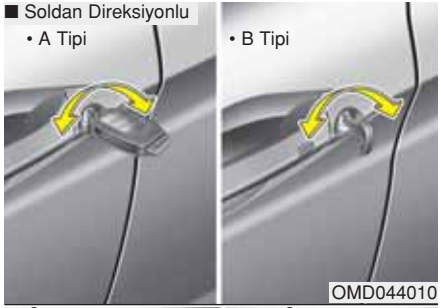
Kapı kilitlerinin araç dışından çalıştırılması

Mekanik anahtar

■ Soldan Direksiyonlu

• A Tipi

• B Tipi

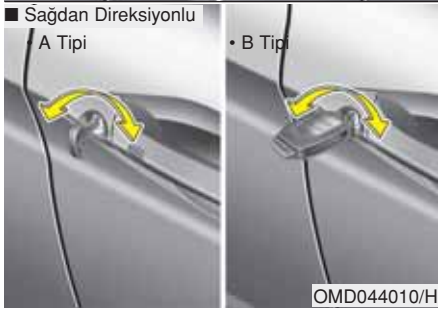


OMD044010

■ Sağdan Direksiyonlu

• A Tipi

• B Tipi



OMD044010/H

Açmak için anahtarı saat yönüne, kilitlemek için saat yönünün tersine doğru çeviriniz.

Eğer kapıyı anahtarla açıp/kilitlerseniz, aracın tüm kapıları otomatik olarak açılır/kilitlenir (Merkezi kapı kilit sistemi varsa.).

Kapı kilitleri bir kez açıldıktan sonra, kapılar kapı kolları çekilerek açılabilir.

Kapıyı kapatırken, elinizle itiniz. Kapıların tam olarak kapandığından emin olunuz.

Uzaktan kumandalı anahtar

OHG040006L

Kapıları kilitlemek için, uzaktan kumandalı anahtardaki Kapı Kilitleme düğmesine (1) basınız.

Kapı kilitlerini açmak için, uzaktan kumandalı anahtardaki Kapı Kilit Açma düğmesine (2) basınız.

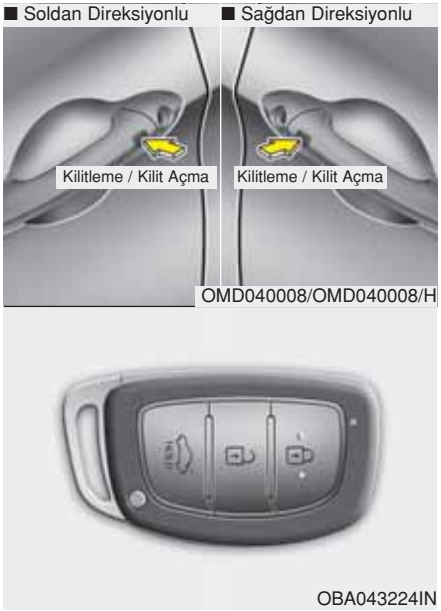
Kapı kilitleri bir kez açıldıktan sonra, kapılar kapı kolları çekilerek açılabilir.

Kapıyı kapatırken, elinizle itiniz. Kapıların tam olarak kapandığından emin olunuz.

✻ NOT

- **Soğuk ve nemli iklimlerde, kapı kilidi ve kapı mekanizmaları, donma şartları nedeniyle, düzgün çalışmayabilir.**
- **Kapının araç anahtarı ya da kapı kilitleme düğmesi ile birbiri ardına hızla birden fazla açılıp kilitlenmesi halinde, devrenin korunması ve sistem bileşenlerinin zarar görmemesi için, sistem geçici olarak çalışmayı durdurabilir.**

Akıllı anahtar



Akıllı anahtarı beraberinizde taşırken kapıları kilitlemek için, dış kapı kolunun düğmesine basınız veya akıllı anahtar üstündeki kapı kilitleme düğmesine basınız.

Akıllı anahtarı beraberinizde taşırken kapıların kilidini açmak için, dış kapı kolunun düğmesine basınız veya akıllı anahtar üstündeki kapı kilit açma düğmesine basınız.

Kapı kilitleri bir kez açıldıktan sonra, kapılar kapı kolları çekilerek açılabilir.

Kapıyı kapatırken, elinizle itiniz. Kapıların tam olarak kapandığından emin olunuz.

✻ NOT

- **Soğuk ve nemli iklimlerde, kapı kilidi ve kapı mekanizmaları, donma şartları nedeniyle, düzgün çalışmayabilir.**
- **Kapının araç anahtarı ya da kapı kilitleme düğmesi ile birbiri ardına hızla birden fazla açılıp kilitlenmesi halinde, devrenin korunması ve sistem bileşenlerinin zarar görmemesi için, sistem geçici olarak çalışmayı durdurabilir.**

Kapı kilitlerini aracın içinden çalıştırma

Kapı kilitleme düğmesi ile

■ Soldan Direksiyonlu

■ Sağdan Direksiyonlu

- Bir kapının kilidini açmak için, kapı kilit düğmesini (1) “Unlock” (Kilit açık) konumuna itiniz. Kapı kilitleme düğmesi üzerindeki kırmızı işaret (2) görünecektir.
- Bir kapıyı kilitlemek için, kapı kilit düğmesini (1) “Lock” (Kilitli) konumuna itiniz. Kapı düzgün şekilde kilitlendiyse, kapı kilit düğmesi üzerindeki kırmızı işaret (2) görünmez.
- Bir kapıyı açmak için, kapı kolunu (3) dışarı doğru çekiniz.
- Kapı kilidi kilitli konumundayken, sürücü (veya ön yolcu) kapısının iç kapı kolu çekildiğinde, kilit düğmesi açık konumuna gelir ve kapı açılır.
- Eğer kontak anahtarı takılı ve ön kapı açıksa, ön kapılar kilitlenemez.
- Akıllı anahtar aracın içindeyse ve herhangi bir kapı açıksa, kapılar kilitlenemez.

✻ NOT

Eğer siz aracın içindeyken elektrikli kapı kilidi çalışmazsa, araçtan çıkmak için aşağıdaki tekniklerden bir veya bir kaçını deneyiniz:

Kapı açma fonksiyonunu tekrar tekrar deneyiniz (elektronik olarak ve elle) aynı anda kapı kolunu çekiniz.

Diğer kapı kilitlerini ve kollarını, arka ve ön, deneyiniz.

Ön camı indiriniz ve kapıyı dışarıdan açmak için mekanik anahtarı kullanınız.

Merkezi kapı kilitleme düğmesi ile (varsa)

■ Soldan Direksiyonlu

OMD040012N

■ Sağdan Direksiyonlu

OMD041012R

Kilitleme düğmesinin (🔒) kısmına (1) basıldığı zaman, aracın bütün kapıları kilitlenir.

- Kontak anahtarı kontağa takılıysa ve kapılardan birisi açılırsa, merkezi kilit düğmesinin (1) kilitleme tuşuna basıldığında kapılar kilitlenmez.
- Akıllı anahtar aracın içindeyse ve kapılardan herhangi birisi açıksa, merkezi kapı kilit düğmesinin (1) kilit düğmesine basılsa bile kapılar kilitlenmez.

Düğmenin (🔓) kısmına (2) basıldığı zaman, aracın bütün kapıları açılır.

⚠ UYARI

Araç hareket halindeyken kapılar daima tamamen kapalı ve kilitli olmalıdır. Kapıların kilitleri açık ise, bir çarpışma durumunda araçtan dışarı fırlama riski artar.

⚠ UYARI

Çocukları veya hayvanları aracınızda yalnız bırakmayınız. Kapalı bir aracın içi aşırı sıcak olabileceği için, bu durum araç içinde bırakılan ve dışarı çıkamayan çocuklara veya hayvanlara ciddi şekilde zarar verebilir ve hatta ölümlerine neden olabilir. Çocuklar aracın kendilerini yaralayabilecek olan özelliklerini çalıştırabilirler veya araca girmeye çalışan kişiler çocuklara zarar verebilirler.

⚠ UYARI - Aracınızı daima emniyete alınız

Aracınızı kilidi açık olarak bırakmak, aracınıza gizlenen birinin size veya diğer yolculara zarar verme potansiyel riskini arttırır.

Aracınızı emniyet altına almak için, fren pedalına basarken vites kolunu P (Park) konumuna (otomatik vites için) veya birinci vitese veya R (geri, düz viteste) konumuna getiriniz, el frenini çekiniz ve kontak anahtarını KİLİTLİ/OFF konumuna getiriniz, tüm camları kapatınız, tüm kapıları kilitleyiniz ve anahtarı daima yanınıza alınız.

⚠ UYARI

Yaklaşan bir şey varken kapının açılması, hasara veya yaralanmaya neden olabilir. Kapıları açarken dikkatli olunuz ve kapı hizasında araca yaklaşmakta olan araç, motosiklet, bisiklet ve yaya olup olmadığına bakınız.

Otomatik Kapı kilitleme/kilit açma özellikleri

Darbe algılayıcı kapı kilidi açma sistemi (varsa)

Hava yastıklarının açılmasına neden olan bir çarpışma olduğunda, tüm kapıların kilitleri otomatik olarak açılır.

Hız algılayıcı kapı kilit sistemi (varsa)

Aracın hızı 15 km/sa. değerini aşınca, tüm kapılar otomatik olarak kilitlenir.

Arka kapı çocuk koruma kilitleri (sadece 4-kapılı araç için)

Çocuk emniyet kilidi, arkada oturan çocukların arka kapıları kazara açmalarını önlemek içindir. Araçta çocukların olduğu zamanlarda, arka kapı emniyet kilitleri kullanılmalıdır.

Çocuk emniyet kilidi, her arka kapının kenarına yerleştirilmiştir. Çocuk emniyet kilidi “Lock” (🔒), konumundayken, iç kapı kolu çekilse bile arka kapı açılmaz.

Çocuk emniyet kilidini açmak için, yuvaya (1) bir anahtar (veya tornavida) yerleştiriniz ve kilitleme (🔒) konumuna getiriniz.
Bir arka kapının aracın içinden açılması için, çocuk emniyet kilidini açınız.

⚠ UYARI

Araç hareket halindeyken çocuklar kazara arka kapıları açarsa, araçtan dışarı düşebilirler. Araçta çocukların olduğu zamanlarda, mutlaka arka kapı emniyet kilitleri kullanılmalıdır.

HIRSIZLIK ALARM SİSTEMİ

Sistem aracınızı ve kıymetli eşyalarınızı korumaya yardım eder. Aşağıdakilerden biri meydana gelirse, bir korna sesi duyulacak ve dörtlü flaşör, sürekli yanıp sönecektir:

- Bir kapının akıllı anahtar veya uzaktan kumandalı anahtar kullanmadan açılması.
- Bagaj kapağının uzaktan kumandalı anahtar veya akıllı anahtar kullanmadan açılması.
- Kaputun açılması.

Alarm 30 saniye devam eder, sonra sistem sıfırlanır. Alarmı kapatmak için, kapıları uzaktan kumandalı anahtar veya akıllı anahtar ile açın.

Kapıları ve bagaj kapağını kilitledikten 30 saniye sonra, hırsızlık önleyici alarm sistemi otomatik olarak ayarlanır. Sistemi devreye sokmak için, kapıları ve bagaj kapağını mutlaka uzaktan kumandalı anahtar veya akıllı anahtar ile aracın içinden kilitlemelisiniz veya dış kapı kollarının düğmesine akıllı anahtar yakınınızda iken basmalısınız.

Sistemin devrede olduğunu göstermek için dörtlü flaşör ışığı yanıp sönecek ve sesli uyarı bir kez çalacaktır.

Güvenlik sistemi devreye girdiğinde, herhangi bir kapı, bagaj kapağı veya kaput uzaktan kumandalı anahtar veya akıllı anahtar kullanılmadan açıldığında, alarm devreye girer.

Kaput, bagaj kapağı veya herhangi bir kapı tamamen kapatılmazsa, hırsızlık önleyici alarm sistemi devreye girmez. Sistem devreye girmez ise, kaputun, bagaj kapağının veya kapıların tamamen kapalı olup olmadıklarını kontrol ediniz.

Bu sistemi değiştirmeye veya başka bir cihaz ilave etmeğe kalkışmayınız.

✻ NOT

- **Tüm yolcular araçtan çıkmadan önce, kapıları kilitlemeyiniz. Sistem devreye girdiğinde, son yolcu aracı terk ederse, alarm devreye girer.**
- **Eğer araç uzaktan kumanda veya akıllı anahtar ile devre dışı bırakılmamış ise, mekanik anahtarı kullanarak kapıları açınız ve kontak anahtarını ON konumuna (uzaktan kumanda için) getiriniz veya motoru (akıllı anahtar için) çalıştırınız ve 30 saniye bekleyiniz.**
- **Sistemin devreden çıkarılmasından sonra, eğer 30 saniye içinde herhangi bir kapı (veya bagaj kapağı) açılmazsa, sistem tekrar aktif hale gelir.**

OJC040170

✻ NOT

Hırsızlık önleyici alarm sistemi ile donatılmış araçlarda aşağıdaki bilgilerin bulunduğu bir etiket vardır:

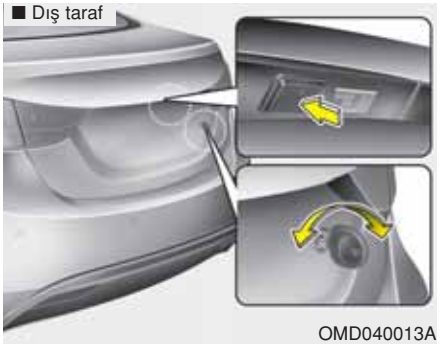
1. UYARI

2. GÜVENLİK SİSTEMİ

Bagaj

Bagajın açılması

1. Vites kolunun P (Park) konumunda (Otomatik şanzımanlı araçlarda) veya 1'inci vites ya da R (Geri) konumunda (Düz şanzımanlı araçlarda) olduğundan emin olunuz ve el frenini çekiniz.



2. Aşağıdakilerden birini gerçekleştiriniz:
   - Uzaktan kumandalı anahtardaki veya akıllı anahtardaki Bagaj Kapağı Kilit açma düğmesine bir saniyeden fazla basınız.
   - Akıllı anahtar yanınızda iken, bagaj kapağı düğmesine basınız.
   - Tüm kapıların kilitleri açık olduğunda bagaj kapağı düğmesine basınız.
   - Mekanik anahtarı kullanınız.

- Bagaj kapağı kolunu kullanınız.

Bagajın kapatılması

Bagaj kapağını indiriniz ve kilitlenene kadar aşağı doğru bastırınız. Bagaj kapağının iyice kapanmış olduğundan emin olmak için mutlaka yeniden yukarı doğru açmaya çalışarak kontrol ediniz.

✻ NOT

Soğuk ve nemli iklimlerde, bagaj kapağı kilitleri ve bagaj mekanizmaları, donabilecekleri için, düzgün çalışmayabilir.

⚠ UYARI

Bagaj kapağını açmadan veya kapatmadan önce kapağın etrafında hiç kimsenin veya hiçbir nesnenin olmamasına dikkat ediniz.

⚠ DİKKAT

Aracınızı hareket ettirmeden önce bagaj kapağını kapattığınızdan emin olunuz. Sürüşten önce bagaj kapağı kapatılmazsa, kapı pistonlarında ve ilgili donanımında hasar oluşabilir.

⚠ UYARI

Bagaj kapağının araç hareket halindeyken mutlaka tam olarak kapalı tutulması gerekir. Açık veya aralık bırakılmış ise, araç içine zehirli egzoz gazları girer ve ciddi rahatsızlığa veya ölüme neden olabilir.

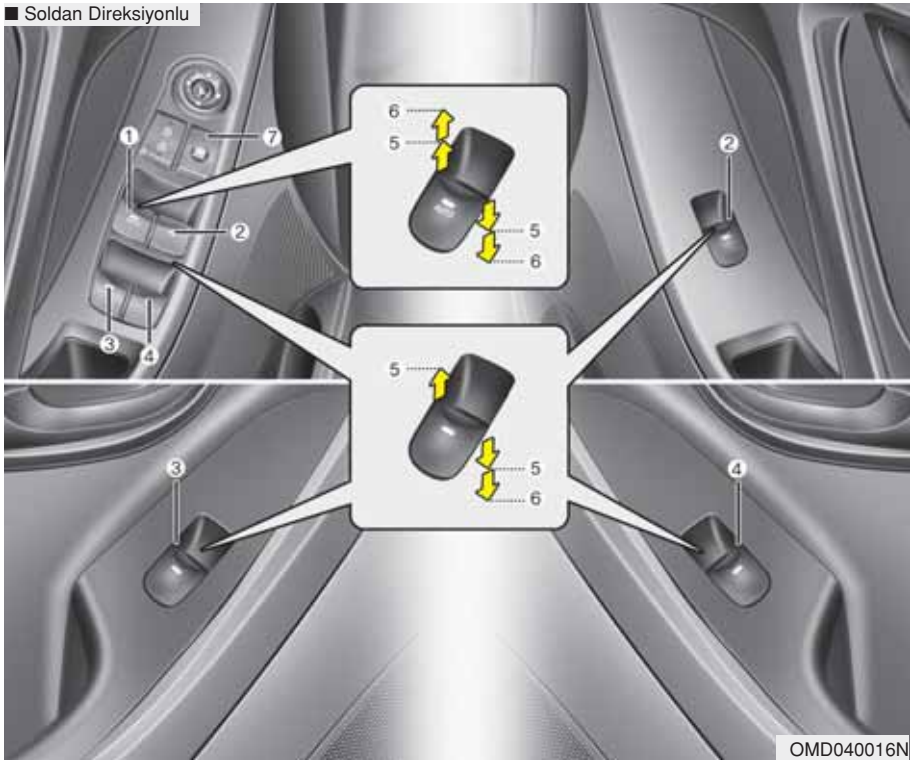
⚠ UYARI

- **Hiç kimsenin bagaja girmesine ASLA izin vermeyiniz. Bagaj kapağı kısmen veya tamamen mandallanmış ise ve kişi dışarı çıkamıyorsa, havalandırma yetersizliği, egzoz gazları ve hızlı ısınma oluşumu veya soğuk hava koşullarına maruz kalma ciddi yaralanmalara veya ölüme sebebiyet verebilir. Ayrıca bagaj bölümü yolcu için korumalı bir yer olmadığından ve aracın çarpışma sahası içinde bulunduğundan, bir çarpışma anında tehlikesi yüksek olan bir yerdir.**
- **Aracınız kilitli tutulmalı ve anahtarlar çocukların erişemeyeceği yerde saklanmalıdır. Anne ve babalar ayrıca çocuklarını bagajda oynamanın tehlikeleri hakkında eğitmelidir.**

CAMLAR

Elektrikli camlar (varsa)

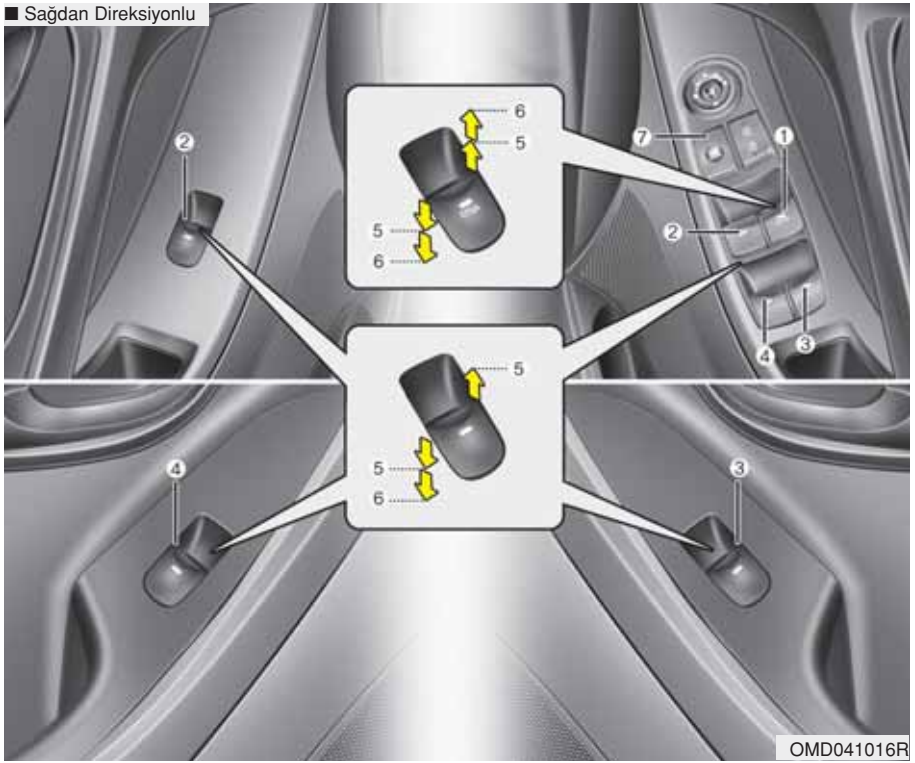
■ Soldan Direksiyonlu



(1) Sürücü kapısı elektrikli cam düğmesi
(2) Ön yolcu kapısı elektrikli cam düğmesi
(3) Arka kapı (sol) elektrikli cam düğmesi (sadece 4 kapılı araç için)
(4) Arka kapı (sağ) elektrikli cam düğmesi (sadece 4 kapılı araç için)
(5) Cam açma ve kapama
(6) Otomatik elektrikli cam*
(7) Elektrikli cam kilitleme düğmesi (sadece 4 kapılı araç için)

* : varsa

■ Sağdan Direksiyonlu



(1) Sürücü kapısı elektrikli cam düğmesi
(2) Ön yolcu kapısı elektrikli cam düğmesi
(3) Arka kapı (sağ) elektrikli cam düğmesi
(4) Arka kapı (sol) elektrikli cam düğmesi
(5) Cam açma ve kapama
(6) Otomatik elektrikli cam*
(7) Elektrikli cam kilitleme düğmesi

* : varsa

Camları indirebilmek ve kaldırabilmek için, kontak anahtarı mutlaka “ON” konumunda olmalıdır. Her kapıda o kapının camını kontrol eden bir Elektrikli Cam düğmesi vardır. Sürücü tarafında, yolcu camlarının çalışmasını engelleyebilen bir Elektrikli Cam Kilit düğmesi vardır. Otomatik camlar kontak anahtarı ACC veya LOCK/OFF konumuna getirildikten sonra yaklaşık 30 saniye kadar çalışır. Ancak, eğer ön kapılar açılırsa, Elektrikli Camlar 30 saniyelik süre içinde bile çalışmaz.

✻ NOT

- **Soğuk ve nemli iklimlerde, buzlanma nedeniyle, elektrikli camlar düzgün çalışmayabilir.**
- **Arka camlar açık veya açılır tavan (varsa) açık (veya kısmen açık) konumdayken, aracınız rüzgar çarpması veya titreşim sesi çıkartabilir. Bu ses normaldir ve aşağıdaki önlemler alınarak azaltılabilir veya yok edilebilir. Eğer ses arka camlardan birisi veya ikisi açıkken ortaya çıkıyorsa, her iki ön camı yaklaşık 2,5 cm indiriniz. Eğer ses açılır tavan açıkken geliyorsa, açılır tavanı biraz kapatınız.**

Cam açma ve kapama

OMD040017

Bir camı açmak veya kapamak için, ilgili düğmenin ön bölümünü ilk tutma konumuna (5) kadar basınız veya yukarı çekiniz.

OMD040019

Otomatik açılan cam (varsa)

Elektrikli cam düğmesine, ikinci tutma pozisyonuna kadar (6) bir anlık basmak, düğme bırakılsa bile, camın tamamen açılmasını sağlar. Cam çalışırken istenen tutma konumunda durdurmak için, düğmeyi yukarı çekiniz veya aşağıya bastırınız ve bırakınız.

OMD040018

Otomatik kapanan/açılan cam (varsa)

Elektrikli cam düğmesine, ikinci tutma konumuna kadar (6) bir anlık basmak veya yukarı çekmek, düğme bırakılsa bile, camın tamamen açılmasını veya kapanmasını sağlar. Cam çalışırken istenen tutma konumunda durdurmak için, düğmeyi yukarı çekiniz veya aşağıya bastırınız ve bırakınız.

Elektrikli camların sıfırlanması

Eğer elektrikli camlar normal çalışmıyorsa, otomatik cam sistemi aşağıdaki şekilde sıfırlanmalıdır:

1. Kontak anahtarını “ON” konumuna getiriniz.
2. Sürücü penceresini kapatınız ve elektrikli cam düğmesini en az 1 saniye çekiniz. Sıfırlandıktan sonra elektrikli camlar normal çalışmıyorsa, aracınızın HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.

OUN026013

Otomatik geri dönme (varsa)

Bir cam otomatik olarak kapanırken herhangi bir engel hissederse, engelin kaldırılmasını sağlamak için durur ve yaklaşık 30 cm iner.

Eğer elektrikli cam düğmesi devamlı yukarıya çekildiğinde cam dirençle karşılaşırsa, camın yukarıya doğru hareketi durur ve sonra yaklaşık 2,5 cm iner.

Ve eğer otomatik geri dönme özelliği ile cam indikten sonra elektrikli cam düğmesi 5 saniye içinde tekrar devamlı yukarıya çekilirse, otomatik geri döndürme özelliği çalışmaz.

✻ NOT

Otomatik geri döndürme özelliği, sadece düğme tümüyle ikinci tutma konumuna çekilerek "otomatik kapama" özelliği kullanıldığında etkindir.

⚠ UYARI

Camları kapatmadan önce, yaralanmaları veya araç hasarını önlemek için, kafaların, diğer vücut uzuvlarının veya diğer nesnelerin camdan güvenli uzaklıkta olmasına dikkat ediniz. Otomatik geri dönen cam, cam ile cam kanalı arasındaki 4 mm'den daha küçük çaptaki nesneleri algılayamayabilir, bu durumda cam durmaz ve geriye dönmez.

Elektrikli cam kilitleme düğmesi (sadece 4 kapılı araç için, varsa)

■ Soldan Direksiyonlu

OMD040020N

■ Sağdan Direksiyonlu

OMD041020R

Avrupa için

Sürücü, elektrikli cam kilitleme düğmesini LOCK konumuna (basılı konum)getirerek arka yolcu kapılarındaki otomatik cam düğmelerini etkisiz hale getirebilir.

Elektrikli cam kilitleme düğmesi basılı olduğu zaman:

- Sürücünün ana kumandası ön yolcu kapısının elektrikli camını çalıştırabilir fakat arka yolcu kapısının elektrikli camını çalıştıramaz.
- Ön yolcu kumandası, ön yolcu elektrikli camını çalıştırabilir.
- Arka yolcu kumandası, arka yolcu elektrikli camını çalıştıramayacaktır.

Avrupa hariç

Sürücü, elektrikli cam kilitleme düğmesini LOCK konumuna (basılı konum) getirerek ön ve arka yolcu kapılarındaki otomatik cam düğmelerini etkisiz hale getirebilir.

Elektrikli cam kilit düğmesine basıldığı zaman, sürücünün ana kumandası ön ve arka yolcu kapılarının elektrikli camlarını çalıştıramaz.

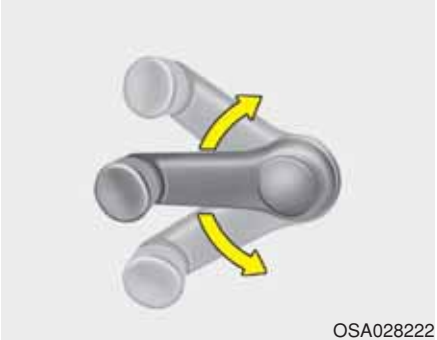
⚠ DİKKAT

- ***Elektrikli cam sisteminde olası bir hasarı önlemek için, iki veya daha fazla camı aynı anda açıp kapamayınız. Bu, aynı zamanda sigortanın ömrünü de uzatır.***
- ***Sürücü kapısındaki ana düğme ile herhangi bir başka elektrikli cam düğmesine asla aynı anda farklı yönlerde basmayınız. Aksi takdirde, cam durur ve açılamaz veya kapatılamaz.***

⚠ UYARI - Camlar

- **Motor çalışır durumdayken, anahtarları, ASLA çocuklar yalnız başına iken araçta bırakmayınız.**
- **Çocukları ASLA yalnız olarak aracın içinde bırakmayınız. Çocuklar çok küçük bile olsalar, istemeden aracı hareket ettirebilirler, gövdelerini cam aralığına sıkıştırabilirler veya kendilerinin veya diğer kişilerin yaralanmasına neden olabilirler.**
- **Bir pencereyi kapatmadan önce, kafa, kollar, eller veya diğer engellerin güvenli bir uzaklıkta olduğunu daima iki kez kontrol ediniz.**
- **Çocukların elektrikli camlarla oynamalarına izin vermeyiniz. Sürücü kapısındaki elektrikli cam kilit düğmesini LOCK konumunda (basılı konum) tutunuz. Çocuğun camı istemeden çalıştırması ciddi yaralanmalarla sonuçlanabilir.**
- **Sürüş esnasında yüzünüzü, boynunuzu, kollarınızı veya gövdenizi camdan dışarı çıkartmayınız.**

Manuel camlar (varsa)



OSA028222

Camı kaldırmak ve indirmek için cam kumanda kolunu saat yönüne veya saat yönünün tersine çeviriniz.

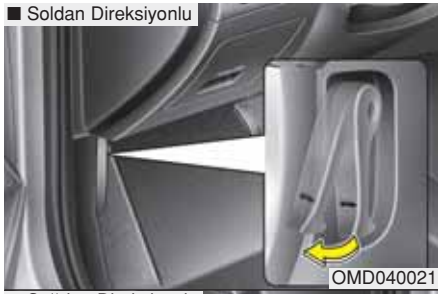
⚠ UYARI

Camların açılması ve kapatılması sırasında, yaralanmalarını ve araç hasarını önlemek için yolcularınızın kafa ve diğer vücut uzuvlarının pencere boşluğunda sıkışmamasına dikkat ediniz.

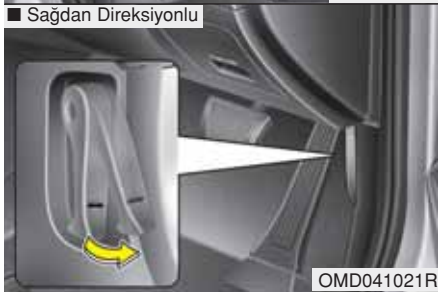
KAPUT

Kaputun açılması

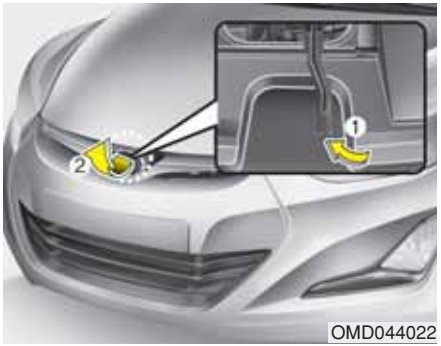
■ Soldan Direksiyonlu



■ Sağdan Direksiyonlu



1. Vites kolunun P (Park) konumunda (Otomatik şanzımanlı araçlarda) veya 1'inci vites ya da R (Geri) konumunda (Düz şanzımanlı araçlarda) olduğundan emin olunuz ve el frenini çekiniz.
2. Kaputu açmak için açma kolunu çekiniz. Motor kaputu tek seferde hafifçe açılır.



3. Aracın önüne gidiniz, kaputu biraz kaldırınız, kaput merkezindeki yardımcı mandalı (1) iterek kaputu (2) kaldırınız.

4. Destek çubuğunu (3) dışarı çekiniz.
5. Kaputu destek çubuğu (4) ile açık olarak tutunuz.

⚠ UYARI - Destek çubuğu

- **Destek çubuğunu lastikle kaplı bölümünden kavrayınız. Lastik, motor sıcak olduğunda ısınan metalden yanmanızı önler.**
- **Motor bölmesi kontrol edilirken, destek çubuğunun deliğe tam oturması gerekir. Böylelikle kaputun düşerek sizi yaralaması önlenir.**

Kaputun kapatılması

1. Kaputu kapatmadan önce, aşağıdakileri kontrol ediniz:
   - Motor bölmesindeki tüm depo kapakları doğru şekilde kapatılmış olmalıdır.
   - Eldiven, bez veya diğer herhangi bir yanıcı malzeme motor bölmesinden çıkartılmalıdır.
2. Tıkırdamasını önlemek için, destek çubuğunu klipslerine oturtunuz.
3. Kaputu yarı yarıya indirin ve sonra serbest bırakınız. Yerine kilitlenmiş olduğundan emin olunuz.

⚠ UYARI

- **Kaputu kapatmadan önce, kaput açıklığındaki tüm engellerin kaldırıldığından emin olunuz. Kaput açıklığında engelleyici bir şey varken kaputu kapatmak aracınızın hasar görmesiyle veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilir.**
- **Motor bölmesinde eldiven, bez veya diğer herhangi bir yanıcı malzeme bırakmayınız. Bunlar, ısıya bağlı yangın çıkartabilir.**
- **Aracı hareket ettirmeden önce, kaputun iyice kilitlenmiş olduğunu mutlaka iki defa kontrol ediniz. Tam kilitlenmemiş ise, araç hareket halinde iken kaput açılabilir ve sürücünün görüşü tümüyle kaybolabilir ve bu da bir kazaya yol açılabilir.**
- **Aracı kaput kaldırılmış durumda kullanmayınız. Görüş engellenir ve kaput düşerek hasar verebilir.**

YAKIT DOLUM KAPAĞI

Yakıt dolum kapağının açılması

■ Soldan Direksiyonlu

OMD040024

■ Sağdan Direksiyonlu

OMD041024R

Yakıt dolum kapağı, yakıt dolum kapağı açma kolu çekilerek araç içinden açılmalıdır.

1. Motoru durdurunuz.
2. Yakıt dolum kapağı açma kolunu çekiniz.

OMD040025

3. Tamamen açılması için yakıt dolum kapağını (1) çekiniz.
4. Yakıt deposu kapağını (2) çıkartmak için saat yönünün aksi istikamete çeviriniz.
5. Yakıt dolum kapağı üstüne depo kapağını yerleştiriniz.

✻ NOT

Yakıt dolum kapağı buzlanma nedeniyle açılmazsa, kapağın ayrılması amacıyla üzerine hafifçe vurarak buzların kırılmasını sağlayınız. Kapağı zorlamaya çalışmayınız. Gerektiğinde, onaylanmış bir buz çözme sıvısını (radyatör antifrizi kullanmayınız) kaputun etrafına püskürtünüz veya aracı sıcak bir yere çekiniz ve buzun erimesini sağlayınız.

Yakıt dolum kapağının kapatılması

1. Yakıt dolum kapağını yerine takmak için “klik” sesi gelene kadar saat yönüne bir kez çeviriniz. Bu ses kapağın emniyetli şekilde kapandığını gösterir.
2. Yakıt dolum kapağını kapatınız, hafifçe itiniz ve emniyetli şekilde kapandığından emin olunuz.

⚠ UYARI - Yakıt doldurma

Yakıt deposu kapağını daima dikkatle ve yavaşça çıkartınız. Eğer deposu kapağı yakıt kaçırıyorsa veya ıslık şeklinde bir ses duyuyorsanız, kapağı tamamen çıkartmadan önce bu durumun sona ermesini bekleyiniz.

Eğer basınçla yakıt püskürürse, giysilerinizi ve cildinizi kaplayabilir ve sizi yangın ve yanık riskiyle karşı karşıya bırakabilir.

⚠ UYARI

Benzin yüksek derecede parlayıcıdır ve tehlikelidir. Bu kuralların takip edilmemesi, CİDDİ YARALANMALARA ve ÖLÜME sebebiyet verebilir:

- **Benzin istasyonundaki tüm uyarıları okuyun ve bunlara uyunuz.**
- **Yakıt ikmali yapmadan önce, benzin istasyonundaki Acil Yakıt Kapatma (eğer varsa) konumuna dikkat ediniz.**
- **Yakıt tabancasına dokunmadan önce, yakıt dolum borusu, tabancası veya diğer yakıt kaynaklarından güvenli bir uzaklıkta bulunan aracın diğer bir metal kısmına çıplak elle dokunarak potansiyel statik elektrik boşalması tehlikesini ortadan kaldırmalısınız.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Yakıt alırken cep telefonu kullanmayınız. Cep telefonlarından gelen elektrik akımı ve/veya elektronik parazit, muhtemelen yakıt buharlarını tutuşturup yangına neden olabilir.**
- **Yakıt ikmali başladıktan sonra, aracın içine girmeyiniz. Statik elektrik üretmeye yatkın herhangi bir nesneye ya da dokumaya dokunarak, sürterek veya kaydırarak, statik elektrik enerjisi üretebilirsiniz. Statik elektriğin boşalımı, yangına neden olabilecek şekilde yakıt buharlarını tutuşturabilir. Eğer aracın içine girmek zorunda iseniz, önce yakıt dolum ağzından, yakıt tabancasından veya diğer yakıt kaynağından uzakta bulunan aracın bir metal kısmına çıplak ellerinizle dokunarak tehlikeli statik elektriği boşaltmalısınız.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Onaylı bir taşınabilir yakıt bidonu kullanırken, yakıtı doldurmadan önce bidonu yere koymaya dikkat ediniz. Bidondan oluşan statik elektrik boşalımı yakıt buharlarını tutuşturup yangına neden olabilir. Yakıt dolumu birkez başlayınca, dolum işlemi tamamlanıncaya kadar araca çıplak elle temasınız devam etmelidir.**
- **Sadece benzin taşımak ve depolamak üzere tasarlanmış onaylı portatif yakıt taşıma kapları kullanınız.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Yakıt dolumu yapılırken, vites kolunun (otomatik vitesli araçta) daima P (Park) konumunda veya (düz vitesli araçta, Geri) R konumunda veya 1'inci vites konumunda olduğundan emin olunuz, el frenini tam olarak çekiniz ve kontak anahtarını LOCK/OFF konumuna getiriniz. Motorun elektrik donanımından çıkan kıvılcımlar yakıt buharlarını tutuşturup yangına neden olabilmektedir.**
- **Bir benzin istasyonunda veya özellikle yakıt ikmali yaparken, hiçbir zaman kibrit veya çakmak kullanmayınız ve sigara içmeyiniz veya yanık bir sigarayı aracınızın içinde bırakmayınız.**
- **Aracınızın yakıt deposunu dışarıya benzin dökülecek kadar aşırı doldurmayınız.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Yakıt ikmali sırasında yangın çıkarsa, aracın etrafından ayrılınız ve acil olarak benzin istasyonunun sorumlusunu arayınız ve sonra yerel itfaiye teşkilatına başvurunuz. Onların verdiği emniyet talimatına uyunuz.**
- **Eğer basınçlı yakıt püskürürse, giysilerinize ve cildinize sıçrayabilir ve sizi yangın ve yanık riskiyle karşı karşıya bırakabilir. Yakıt deposu kapağını daima dikkatle ve yavaşça çıkartınız. Eğer depo kapağı yakıt kaçırıyorsa veya ıslık şeklinde bir ses duyuyorsanız, kapağı tamamen çıkartmadan önce bu durumun sona ermesini bekleyiniz.**
- **Bir kaza durumunda yakıt sızıntısını önlemek için daima depo kapağının emniyetli şekilde kapatıldığını kontrol ediniz.**

✻ NOT

- **Aracınızın yakıt ikmalinin Bölüm 1'deki "Yakıt Gereksinimleri"ne göre yapılmasını sağlayınız.**
- **Aracın dış yüzeyine yakıt dökülmesine engel olunuz. Boyalı yüzeylere herhangi bir cins yakıt dökülmesi boyaya hasar verebilir.**

⚠ DİKKAT

Yakıt deposu kapağının değişmesi gerekiyorsa, sadece orijinal HYUNDAI kapak veya aracınız için önerilen eşdeğerini kullanmanızı öneririz. Yanlış bir depo kapağı yakıt sisteminin veya emisyon kontrol sisteminin ciddi şekilde arızalanmasına neden olabilir.

AÇILIR TAVAN (varsa)

OMDC043026

Eğer aracınızda açılır tavan varsa, baş üstü konsol üzerinde yer alan açılır tavan kontrol svici ile açılır tavanınızı eğimli hale getirebilir veya kaydırabilirsiniz.

Açılır tavan, sadece kontak anahtarı ON konumunda iken açılabilir, kapatılabilir veya eğimli hale getirilebilir.

Açılır tavan açma ve kapama

OMDC043027

Açmak için:

Birinci tutma konumuna kadar açılır tavan kolunu geriye doğru bastırınız. Açılır tavanı durdurmak için düğmeyi bırakınız.

Kapatmak için:

Birinci tutma konumuna kadar açılır tavan kolunu geriye doğru bastırınız. Açılır tavanı durdurmak için düğmeyi bırakınız.

Açılır tavanın kaydırılması

Açılır tavan koluna, ikinci tutma pozisyonuna kadar ileri veya geriye doğru bir anlık basmak, düğme bırakılsa bile, açılır tavanın tamamen açılmasını veya kapanmasını sağlar. Açılır tavan çalışırken istenen konumunda durdurmak için, açılır tavan koluna ileri veya geri doğru bastırınız ve düğmeyi serbest bırakınız.

✻ NOT

Sürüş sırasında rüzgar sesini azaltmak için, açılır tavanın hafifçe kapatılmış olarak gidilmesi önerilir (Açılır tavanı azami açık konumundan yaklaşık 5 cm önce durdurunuz.).

⚠ DİKKAT

Açılır tavanın ve motorun hasar görmesini önlemek için, açılır tavan tam açık konuma, kapalı veya eğik konuma geldikten sonra, açılır tavan kumanda kolunu hareket ettirmeye devam etmeyiniz.

Otomatik geri döndürme

Açılır tavan otomatik olarak kapanırken herhangi bir engel hissederse, engelin kaldırılmasını sağlamak için durur ve geri harekete başlar.

Açılır tavanın eğimli hale getirilmesi

Açılır tavanın eğimli açılması:

Açılır tavan istenen konuma gelene kadar açılır tavan kumanda kolunu yukarı doğru itiniz.

Açılır tavanı kapatmak için :

Açılır tavan istenen konuma gelene kadar açılır tavan kumanda kolunu aşağı doğru çekiniz.

⚠ UYARI

- **Açılır tavanı kapatmadan önce, yaralanmaları veya araç hasarını önlemek için, kafaların, diğer vücut uzuvlarının veya diğer nesnelerin güvenli uzaklıkta olmasına dikkat ediniz.**
- **Hiçbir zaman, sürüş esnasında açılır tavanı veya açılır tavan gölgeliğini ayarlamayınız. Aksi halde aracın kontrolünü kaybedebilir ve bir kazaya neden olabilirsiniz.**
- **Ölümlü ve ciddi kazaları önlemek için sürüş esnasında yüzünüzü, boynunuzu, kollarınızı veya gövdenizi açılır tavandan dışarı çıkartmayınız.**

⚠ DİKKAT

- ***Açılır tavan kılavuz rayı üzerinde ve açılır tavan ile tavan paneli arasında sese neden olabilecek şekilde birikebilen herhangi bir pisliği periyodik olarak temizleyiniz.***
- ***Sıcaklık donma noktasının altındayken veya açılır tavan kar veya buzla kaplıyken açılır tavanı açmaya çalışmayınız, motoru hasar görebilir. Soğuk ve nemli iklimlerde, açılır tavan düzgün çalışmayabilir.***

✻ NOT

Aracı yıkadıktan sonra veya yağmurlu havalarda, açılır tavanı kullanmadan önce üzerinde birikmiş suları temizleyiniz.

Gölgelik

OBK049019

Cam panel hareket ettiği zaman gölgelik açılır tavanla birlikte otomatik olarak açılır. Kapatmak istediğiniz takdirde, gölgeliği elle hareket ettiriniz.

⚠ DİKKAT

Açılır tavan gölgelikle beraber kayacak şekilde yapılmıştır. Açılır tavan açıkken gölgeliği kapalı bırakmayınız.

Açılır tavanın sıfırlanması

Aşağıdaki durumlarda açılır tavanı sıfırlayınız:

- Aracın aküsü deşarj olduğunda veya değiştirildiğinde veya ilgili sigorta değiştirildiğinde.
- Açılır tavan normal çalışmıyorsa.
- Çalışma sırasında, herhangi bir engel yok iken tavan camı açılırsa.
- Tavan camı uygun yükseklikte değilse.

1. Motoru çalıştırmak için kontak anahtarını ON konumuna getirin. Açılır tavanın sıfırlanması işlemi, motor çalışırken önerilmektedir.
2. Kumanda kolunu ileri doğru itin. Açılır tavan, durumuna bağlı olarak ya tamamen kapanır ya da eğik duruma gelir.
3. Kumanda kolunu, açılır tavanın hareketi durunca bırakınız.

4. Kumanda kolunu yaklaşık 10 saniye ileri doğru itiniz.
   - Açılır tavan kapalı konumunda olduğu zaman:
     Tavan camı eğik duruma gelir ve hafifçe yukarı ve aşağı hareket eder.
   - Açılır tavan kalkık konumda olduğu zaman:
     Tavan camı hafifçe yukarı ve aşağı hareket eder.

İşlem tamamlanana kadar kolu bırakmayınız.
Çalışırken kumanda kolunu bırakırsanız, madde 2'den itibaren devam ediniz.

5. 3 saniye içinde, kumanda kolunu açılır tavan aşağıdaki şekilde çalışıncaya kadar bastırınız.

   Aşağı indirme → Kayarak Açılma → Kayarak Kapanma.

İşlem tamamlanana kadar kolu bırakmayınız.
Çalışırken kumanda kolunu bırakırsanız, madde 2'den itibaren devam ediniz.

6. Tüm çalışma tamamlandıktan sonra, açılır tavan kumanda kolunu bırakınız (Açılır tavan sıfırlanmıştır.).

✻ NOT

- **Aracın aküsü ayrıldığında veya boşaldığında, veya ilgili sigorta attığında, açılır tavan sisteminizi sıfırlamazsanız, açılır tavan normal şekilde çalışmayabilir.**
- **Daha detaylı bilgi için, bir HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.**

DİREKSİYON SİMİDİ

Elektrik destekli direksiyon (EPS)

Sistem size aracı kullanmanızda yardımcı olur. Motor çalışmıyorsa veya elektrik destekli direksiyon sistemi çalışmaz hale gelirse, araca halen yön verilebilir, fakat bunun için daha fazla güç gerekir.

Ayrıca, direksiyona daha iyi hakimiyet için, aracın hızı arttıkça direksiyon daha ağırlaşır ve aracın hızı azaldıkça daha hafifleşir.

Aracın normal seyri sırasında direksiyon için gereken kuvvette bir değişiklik fark ederseniz, direksiyon sistemini HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

⚠ DİKKAT

Elektrik Destekli Direksiyon Sistemi normal şekilde çalışmazsa, gösterge panelindeki uyarı ışığı (⛑!) yanar. Direksiyonun kontrolü veya çalışması güçleşebilir. Aracınızı mümkün olan en kısa süre içinde HYUNDAI yetkili servisine götürüp sistemi kontrol ettirmenizi öneririz.

✻ NOT

Aracın normal çalışması sırasında aşağıdaki belirtiler meydana gelebilir:

- **Kontak anahtarı ON konumuna getirildikten sonra, direksiyon kuvveti birdenbire yükselebilir.**

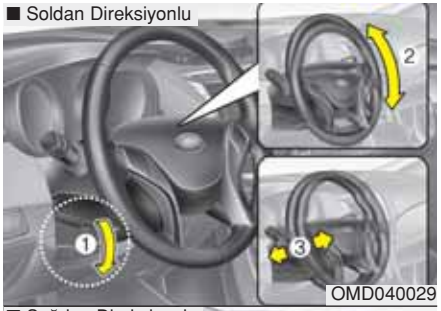
  Bu, EPS sistemi arıza teşhis sürecini yerine getirirken olur. Arıza teşhis süreci tamamlanınca, direksiyon normal durumuna döner.
- **Kontak anahtarı ON veya LOCK/OFF konumuna getirildiğinde, EPS rölesinden bir klik sesi gelebilir.**
- **Araç dururken veya çok düşük hızdayken motor sesi duyulabilir.**
- **Düşük sıcaklıklarda direksiyondan anormal sesler gelebilir. Sıcaklık yükseldiğinde, bu ses yok olacaktır. Bu normal bir durumdur.**

Yükseklik ayarlı direksiyon / Teleskopik direksiyon

⚠ UYARI

Araç hareket halindeyken direksiyon simidini kesinlikle ayarlamaya kalkışmayınız. Direksiyon hakimiyetinizi kaybedebilir ve ciddi kişisel yaralanmalara, ölüme ya da kazalara neden olabilirsiniz.

■ Soldan Direksiyonlu



OMD040029

■ Sağdan Direksiyonlu

OMD041029R

Direksiyon kolonundaki kilit açma kolunu (1) aşağıya çekiniz ve direksiyon açısını (2) ve konumunu (3, varsa) ayarlayınız. Direksiyon simidini yüzünüze değil, göğsünüze doğru getiriniz. Gösterge panelindeki lambaları ve göstergeleri görebilmenizi sağlayınız.

Ayardan sonra, direksiyon simidini yerinde kilitlemek için, kilit açma kolunu (1) yukarı çekiniz. Direksiyon simidinin yerine oturduğundan emin olmak için direksiyonu hem aşağı hem de yukarı doğru hareket ettiriniz. Direksiyonun konumunu daima aracı sürmeye başlamadan önce ayarlayınız.

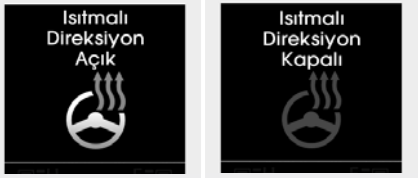
Isıtmalı direksiyon simidi (varsa)

■ Soldan Direksiyonlu

OMD042208

■ Sağdan Direksiyonlu

OMD042208R



OMD044546L/OMD044544L

Kontak anahtarı ON konumunda iken, direksiyon simidini ısıtmak için ısıtmalı direksiyon simidi tuşuna basınız. Tuşun üzerindeki lamba yanar ve LCD ekranda gösterilir (varsa).

Isıtmalı direksiyon simidi sistemini kapatmak için, tuşa tekrar basınız. Tuşun üzerindeki gösterge ışığı söner ve LCD ekranda size bildirilir (varsa).

✻ NOT

Isıtmalı direksiyon simidi sistemi, ısıtma sistemi açıldıktan yaklaşık 30 dakika sonra otomatik olarak kapanır.

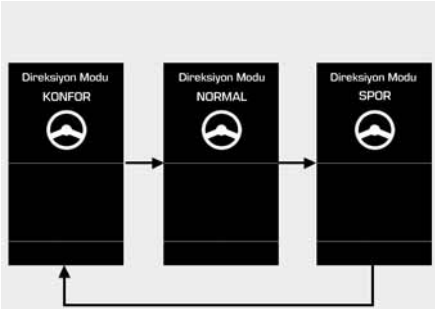
⚠ DİKKAT

Direksiyon simidine herhangi bir aksesuar veya kılıf takmayınız. Bu kılıf veya aksesuar, ısıtmalı direksiyon simidi sisteminde hasara neden olabilir.

Değişken direksiyon modu (varsa)

OMD044608

Değişken Direksiyon Modu, direksiyon eforunu sürücünün tercihine veya yol durumuna bağlı olarak kontrol eder. Direksiyon modu tuşuna basarak, istenen direksiyon modunu seçebilirsiniz. Motoru çalıştırdığınızda, değişken direksiyon modu seçilmiş olan son konumda kalır.



OMD044598

Direksiyon modu tuşuna bastığınızda, seçilmiş olan direksiyon modu LCD ekranda görünür.

Direksiyon modu tuşuna 4 saniye içinde basarsanız, direksiyon modu yukarıda bulunan resimlerdeki gibi değişir.

Direksiyon modu tuşuna yaklaşık 4 saniye basılmaz ise, LCD ekran önceki konuma geçer.

NORMAL mod

OMD044548

NORMAL mod orta direksiyon eforu sağlar.

SPORTİF mod

OMD044552

Direksiyon eforu ağırlaşır.

KONFOR modu

OMD044550

Direksiyon kuvveti, KONFOR modunda daha hafif duruma gelir.

✻ NOT

Güvenliğiniz açısından, mod değiştirmek için direksiyon modu tuşuna direksiyon kullanımı sırasında basarsanız, LCD ekranı seçtiğiniz şekilde değişir, ancak direksiyon eforu hemen değişmez. Direksiyon simidi orta konuma geldiğinde, direksiyon kuvveti seçilmiş konuma geçer.

⚠ DİKKAT

- ***Sürüş sırasında direksiyon modunu değiştirirken dikkatli olunuz.***
  Elektrik Destekli Direksiyon sistemi düzgün çalışmadığında, Değişken Direksiyon Modu çalışmaz.

Korna

OMD040030

Kornayı çalmak için, direksiyonun üzerindeki korna sembolüyle gösterilen alana basınız (şekle bakınız). Korna, sadece bu alana basıldığında çalar.

⚠ DİKKAT

Çalmak için kornaya şiddetle veya yumruğunuz ile vurmayınız. Kornaya sivri uçlu bir nesne ile basmayınız.

AYNALAR

İç dikiz aynası

Yola çıkmadan önce, dikiz aynasını, arka camdan görüntüyü ortalayacak şekilde ayarlayınız.

⚠ UYARI

Görüşünüzün engellenmemesine dikkat ediniz. Arka koltuğa veya yük bölümüne, veya arka koltuk başlıklarının arkasına arka camdan görüşünüzü kapatacak şekilde nesneler koymayınız.

⚠ UYARI

Bir kaza veya hava yastığının açılması sırasında ciddi yaralanmaları önlemek için, dikiz aynasını değiştirmeyiniz ve geniş bir ayna takmayınız.

⚠ UYARI

Araç hareket halindeyken aynayı kesinlikle ayarlamaya kalkışmayınız. Aksi halde aracın kontrolünü kaybedebilir ve bir kazaya neden olabilirsiniz.

Gündüz/gece ayarlı iç dikiz aynası

Bu ayarlamayı yola çıkmadan önce ve gündüz/gece ayar kolu gündüz konumundayken yapınız.

Gece sürüşü sırasında arkanızdaki araçların farlarından gelen ışığı azaltmak için, gündüz/gece ayar kolunu kendinize doğru çekiniz.

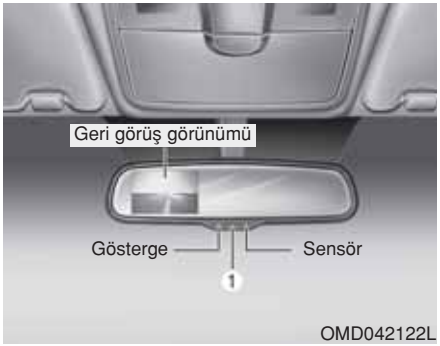
Gece konumundayken geri görüş netliğinin biraz azaldığını unutmayınız.

Otomatik kararmalı dikiz aynası (ECM) (varsa)

Elektrikli dikiz aynası, gece veya zayıf ışıkta sürüş koşullarında arkanızdan gelen aracın far yansımasını otomatik olarak kontrol eder.

Motor çalışırken, yansıma dikiz aynasına monte edilmiş olan sensör tarafından otomatik olarak kontrol edilir. Sensör, aracın etrafındaki ışık seviyesini algılar ve arkanızdaki aracın far yansımasını otomatik olarak kontrol ederek ayarlar.

Vites geri (R) konumuna getirildiğinde, sürücünün aracın geri görüşünü arttırmak için ayna otomatik olarak en parlak ayar seviyesine geçer.



Elektrikli dikiz aynasını çalıştırma:

- Otomatik kararma fonksiyonunu kapatmak için “ON (AÇIK)/OFF (KAPALI)” düğmesine (1) basınız. Ayna gösterge ışığı söner.
- Otomatik kararma fonksiyonunu açmak için “ON (AÇIK)/OFF (KAPALI)” düğmesine (1) basınız. Ayna gösterge ışığı yanar.
- Kontak açıldığında, ayna “ON (AÇIK) konumuna döner.

⚠ DİKKAT

Aynayı temizleyeceğiniz zaman, cam temizleyici ile ıslatılmış kağıt havlu veya benzeri bir malzeme kullanınız. Cam temizleyiciyi doğrudan ayna üzerine püskürtmeyiniz. Çünkü bu, sıvı temizleyicinin ayna mahfazasının içine girmesine neden olabilir.

Dış dikiz aynası

Aracınız hem sağ, hem sol dış dikiz aynaları ile donatılmıştır.

⚠ UYARI - Dikiz aynaları

- **Sağ dış dikiz aynası dışbükeydir. Bazı ülkelerde, sol dış dikiz aynası da dışbükeydir. Aynada görülen nesneler, göründüğünden daha yakındır.**
- **Şerit değiştirirken, takip eden araçların gerçek uzaklıklarını belirlemek için iç dikiz aynasını kullanınız veya başınızı çevirerek gözlemleyiniz.**

⚠ UYARI

Dış dikiz aynalarını araç hareket halindeyken ayarlamayınız veya katlamayınız. Bunu yaparken, aracın hakimiyetini kaybedebilir ve hasara, ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanan bir kazaya yol açabilirsiniz.

⚠ DİKKAT

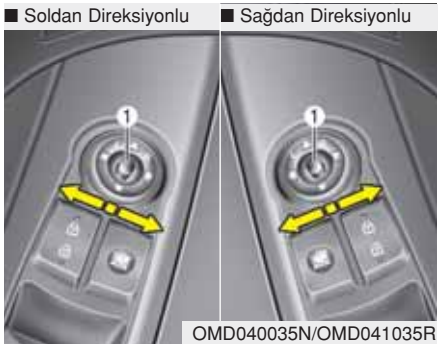
- ***Ayna yüzeyinden buzu kazımayınız. Bu, cam yüzeyine hasar verebilir.***

  Ayna buzla sıkışmışsa, aynayı ayarlamak için güç kullanmayınız. Onaylı bir buz çözücü sprey (radyatör antifrizi dışında) veya bir sünger veya çok sıcak su ile ıslatılmış yumuşak bir bez kullanınız veya aracı buzun erimesini sağlamak için sıcak bir yere götürünüz.

Manuel tip (varsa)

Bir dış aynayı ayarlamak için kumanda kolunu hareket ettiriniz.

■ Soldan Direksiyonlu ■ Sağdan Direksiyonlu



Elektrikli tip (varsa)

Dikiz aynalarının ayarlanması:

Dikiz aynasının ayarlanmasını seçmek için, kolu (1) L (sol) veya R (sağ) işaretine getiriniz.

Aynayı yukarı, aşağı, sola veya sağa getirmek için, ayna ayar kumandasını kullanınız.

Ayar işleminden sonra, ayarın kazara bozulmasını önlemek için kolu ortaya (1) konumuna getiriniz.

⚠ DİKKAT

- ***Azami ayar açısına ulaştığında aynaların hareketi durur, fakat düğme basılı olduğu sürece motor çalışmaya devam eder. Düğmeye gereğinden uzun basmayınız; motor hasar görebilir.***
- ***Dış dikiz aynalarını el ile ayarlamaya kalkışmayınız; motoru hasar görebilir.***

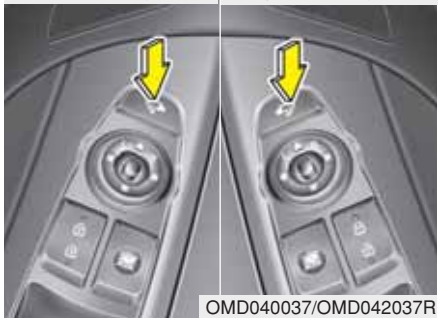
Dış dikiz aynasının katlanması

OMD040036N

Manuel tip

Dış dikiz aynasını katlamak için, aynanın muhafazasını kavrayınız ve aracın içine doğru katlayınız.

■ Soldan Direksiyonlu ■ Sağdan Direksiyonlu



OMD040037/OMD042037R

Elektrikli tip (varsa)

Dış dikiz aynasını katlamak için, düğmeye basınız.

Dış dikiz aynasını açmak için, düğmeye tekrar basınız.

⚠ DİKKAT

Elektrikli tip dış dikiz aynası, kontak anahtarı "OFF (KAPALI)" konumundayken bile çalışır. Ancak, gereksiz akü boşalmasını önlemek için, motor çalışmadığı zaman aynaları gereğinden uzun süre ayarlamayınız.

⚠ DİKKAT

Elektrikli dış dikiz aynalarını el ile katlamaya kalkışmayınız. Bu, motor arızasına neden olabilir.

GÖSTERGE PANELİ

■ **A Tipi**

- Benzinli motor

- Dizel motor

1. Takometre
2. Hız göstergesi
3. Motor soğutma suyu hararet göstergesi
4. Yakıt seviyesi göstergesi
5. Uyarı ve gösterge ışıkları
6. Kilometre Sayacı/Seyahat Kilometre Sayacı

❈ Araçtaki gerçek gösterge tablosu şekildekinden farklı olabilir.
Daha fazla detay için, bu bölümdeki "Göstergeler" kısmına bakınız.

OMD044040L/OMD044700

■ **B Tipi**

- Benzinli motor

- Dizel motor

1. Takometre
2. Hız göstergesi
3. Motor soğutma suyu hararet göstergesi
4. Yakıt seviyesi göstergesi
5. Uyarı ve gösterge ışıkları
6. Kilometre Sayacı/Seyahat Kilometre Sayacı/LCD göstergesi

❈ Araçtaki gerçek gösterge tablosu şekildekinden farklı olabilir.
Daha fazla detay için, bu bölümdeki "Göstergeler" kısmına bakınız.

OMD044041L/OMD044701

Gösterge Paneli Kumandası

⚠ UYARI

Araç hareket halindeyken gösterge panelini kesinlikle ayarlamaya kalkışmayınız. Araç kontrolünün kaybedilmesine yol açabilir ve ciddi yaralanma, ölümlü veya maddi hasarlı bir kazayla sonuçlanabilir.

Gösterge Paneli Aydınlatması Ayarı (varsa)

■ Soldan Direksiyonlu

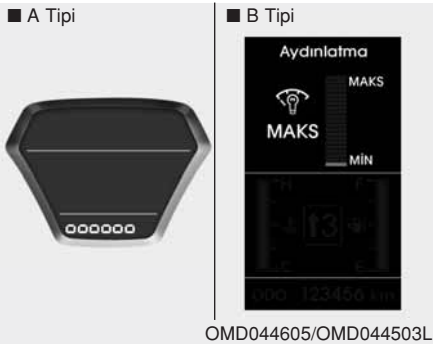
OMD040043

■ Sağdan Direksiyonlu

OMD041043R

Kontak anahtarı ON konumunda ve park lambaları yanık durumda iken, gösterge panelinin aydınlanma parlaklığı svicin üst veya alt kısmına basılarak değiştirilir.

■ A Tipi ■ B Tipi



OMD044605/OMD044503L

Parlaklık maksimum veya minimum seviyeye ulaştığı zaman, bir alarm sesi duyulur (varsa).

Göstergeler

Hız göstergesi

■ A Tipi (km/sa.)

OMD040044

■ B Tipi (km/sa.)

OMD044045

Kilometre saati, aracın saatteki hızını kilometre cinsinden (km/sa.) göstermek üzere düzenlenmiştir.

Takometre

■ A Tipi

• Benzinli

• Dizel

OMD044046

■ B Tipi

• Benzinli

• Dizel

OMD044047

Devir saati, dakikadaki yaklaşık motor devri sayısını (dev./dk.) gösterir.

Doğru vites değiştirme noktalarını seçmek ve çekişteki düşüşü veya aşırı devri önlemek için devir saatini kullanınız.

⚠ DİKKAT

Motoru, devir saatinin KIRMIZI BÖLGESİ içinde çalıştırmayınız. Bu, ciddi motor hasarına neden olabilir.

Motor Hararet Göstergesi

■ A Tipi

OMD044048K

■ B Tipi

OMD044048

Kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde, bu gösterge motor soğutma suyunun sıcaklığını gösterir.

⚠ DİKKAT

Eğer gösterge ibresi "H" konumuna doğru normal bölgenin dışına çıkarsa, motora hasar verebilecek olan hararet gösterir.

Hararet yapmış bir motorla yola devam etmeyiniz. Aracınız hararet yaparsa, 6'ncı bölümdeki "Motor aşırı ısınıyorsa" kısmına bakınız.

⚠ UYARI

Motor sıcakken radyatör kapağını asla sökmeyiniz. Motor soğutma suyu basınç altındadır ve ciddi yanıklara neden olabilir. Hazneye soğutucu eklemeden önce motorun soğumasını bekleyiniz.

Yakıt Göstergesi

■ A Tipi

OMD044048K

■ B Tipi

OMD044050

Bu gösterge, yakıt deposunda kalan yakıtın yaklaşık miktarını gösterir.

✻ NOT

- **Yakıt deposu kapasitesi, 8'inci bölümde verilmektedir.**
- **Yakıt göstergesi, yakıt deposu hemen hemen boş iken yanan bir düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı ile desteklenmiştir.**
- **Eğimlerde veya virajlarda, depodaki yakıtın hareketine bağlı olarak, yakıt gösterge ibresi oynayabilir veya düşük yakıt seviyesi uyarı ışığı normalden önce yanabilir.**

⚠ UYARI - Yakıt seviyesi göstergesi

Yakıtın bitmesi araçta bulunanları tehlikeye açık duruma getirebilir.

Uyarı ışığı yandığında veya gösterge ibresi "E (Boş)" seviyesine yaklaşınca mümkün olan en kısa sürede durup yakıt almalısınız.

⚠ DİKKAT

Çok düşük yakıt seviyesi ile aracınızı kullanmaktan kaçınınız. Yakıtın bitmesi, motorun düzensiz ateşleme yaparak katalitik konvertöre zarar vermesine yol açabilir.

Kilometre Sayacı

■ A Tipi

OMD044053

■ B Tipi

OMD044054

Kilometre sayacı, aracın kat etmiş olduğu toplam mesafeyi gösterir ve yapılacak periyodik bakım zamanlarını belirlemek için de kullanılabilir.

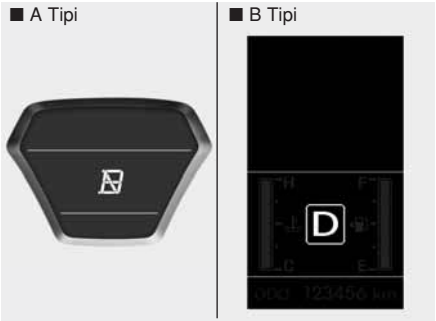
- Kilometre sayacı aralığı: 0 ~ 999999 kilometre.

✻ NOT

Kilometre sayacında kayıtlı olan kilometreyi değiştirmek niyetiyle herhangi bir aracın kilometre sayacında düzeltme yapılması yasaklanmıştır. Böyle bir değişiklik garanti kapsamınızı geçersiz hale getirir.

Vites Göstergesi

Otomatik Vites Göstergesi (varsa)

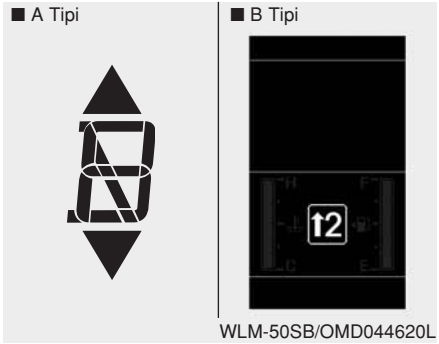


OMD044603/OMD044601

Bu gösterge, seçilen otomatik vites konumunu gösterir.

- Park: P
- Geri: R
- Nötr: N
- Sürüş: D
- Spor Modu: 1, 2, 3, 4, 5, 6

Otomatik Vites Göstergesi (Avrupa için, varsa)



WLM-50SB/OMD044620L

Spor Modunda, bu gösterge, sürüş sırasında yakıt tasarrufu sağlamak için hangi vitesin istendiği bilgisini verir.

- Vites yükseltme: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Vites düşürme: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

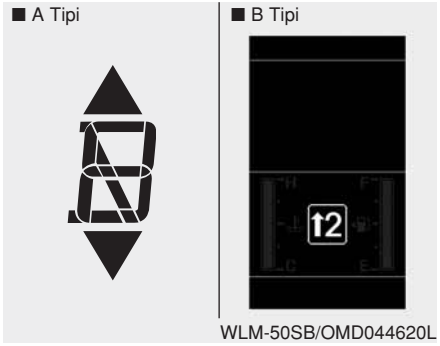
Örneğin

▲3: 3'üncü vitese çıkılması istendiğini gösterir (vites kolu halen 2'nci veya 1'inci vitestedir).

▼3: 3'üncü vitese inilmesi istendiğini gösterir (vites kolu halen 4'üncü, 5'inci veya 6'ncı vitestedir).

Sistem düzgün çalışmadığında, gösterge görüntülenmez.

Düz Şanzıman Vites Göstergesi (varsa)



WLM-50SB/OMD044620L

Bu gösterge, sürüş sırasında yakıt tasarrufu sağlamak için hangi vitesin istendiği bilgisini size verir.

- Vites yükseltme: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Vites düşürme: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Örneğin

▲3: 3'üncü vitese çıkılması istendiğini gösterir (vites kolu halen 2'nci veya 1'inci vitestedir).

▼3: 3'üncü vitese inilmesi istendiğini gösterir (vites kolu halen 4'üncü, 5'inci veya 6'ncı vitestedir).

Sistem düzgün çalışmadığında, gösterge görüntülenmez.

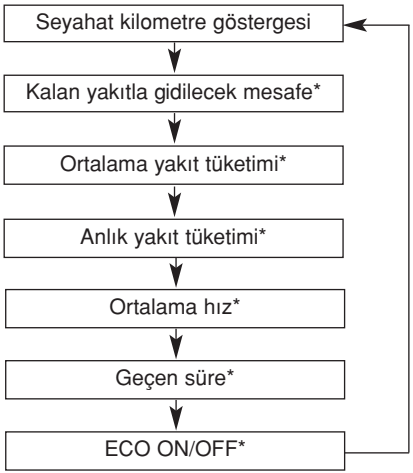
Yol bilgisayarı (varsa)

OMD044052N

Yol bilgisayarı, kontak anahtarı ON konumunda iken, sürüşle ilgili bilgileri görüntüleyen bir mikrobilgisayar kumandalı sürücü bilgi sistemidir. Eğer akü bağlantısı kesilirse, kaydedilen tüm sürüş bilgileri (kilometre sayacı hariç) sıfırlanır.

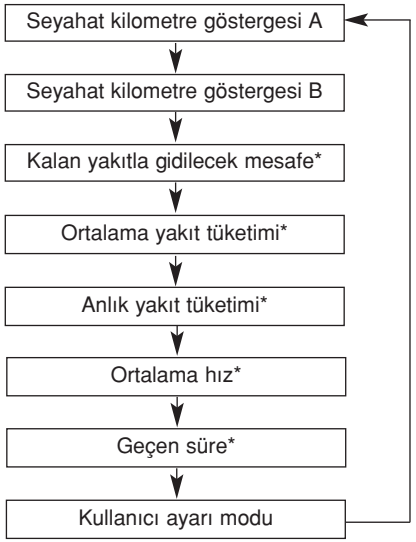
Aşağıdaki herhangi bir konumu seçmek için, TRIP (Seyahat Kilometre Göstergesi) düğmesine 1 saniyeden daha kısa bir süre basınız.

• A Tipi



* : varsa

• B Tipi



* : varsa

Seyahat Kilometre Sayacı (km veya mil)

■ A Tipi

OMD044057K

■ B Tipi

OMD044057L

TRIP A: Seyahat kilometre göstergesi A
TRIP B: Seyahat kilometre göstergesi B
Bu konum en son seyahat sayacı sıfırlama sonrası seçilen kişisel seyahat mesafesini gösterir.

A Tipi için mesafe aralığı 0.0 ile 999.9 km ve B Tipi için mesafe aralığı 0.0 ile 9999.9 km arasındadır.

Km sayacı görüntülenirken, “RESET (SIFIRLAMA)” tuşuna 1 saniyeden fazla süreyle basılması km sayacını sıfırlar (0.0).

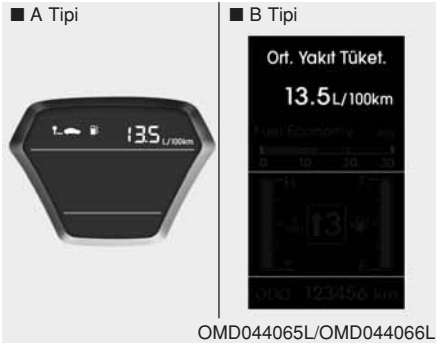
Kalan yakıtla gidilecek mesafe (varsa) (km veya mil)

OMD044059L/OMD044060L

Bu mod, yakıt deposundaki mevcut yakıt ve motora gönderilen yakıt miktarına dayanarak, kalan yakıt bitinceye kadar gidilebilecek tahmini mesafeyi gösterir. Kalan yakıt 50 km altında ise, "---" görüntülenir.

Sayacın çalışma aralığı 50 ila 999 km şeklindedir.

Ortalama yakıt tüketimi (varsa) (l/100 km veya MPG)

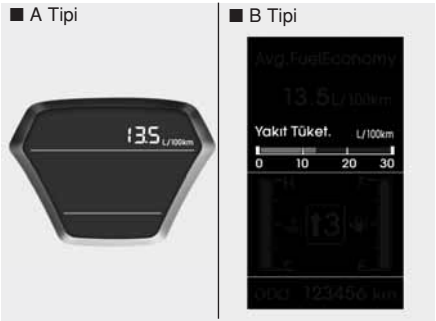


OMD044065L/OMD044066L

Bu mod, ortalama yakıt tüketiminin son sıfırlanmasından sonra tüketilen yakıttan ve kat edilen mesafeden ortalama yakıt tüketimini hesaplar. Kullanılan toplam yakıt, yakıt tüketim girişinden hesaplanır. Hesaplamanın sağlıklı olması için, 50 m.den fazla yol katedilmelidir.

Ekranda ortalama yakıt tüketimi görüntülendiği zaman, “RESET (SIFIRLAMA)” tuşuna 1 saniyeden daha uzun süre basılarak, ortalama yakıt tüketimi (--.-) sıfırlanır.

Anlık yakıt tüketimi (varsa) (l/100 km veya MPG)



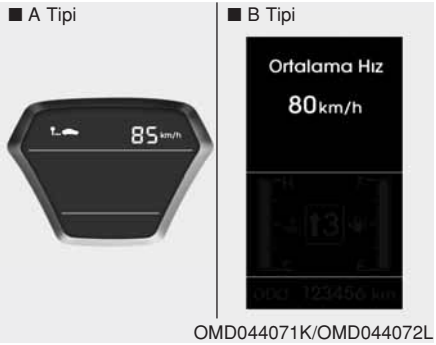
OMD044068L/OMD044070L

Bu mod son birkaç saniyedeki anlık yakıt tüketimini hesaplar.

✻ NOT

- **Eğer araç düz bir yerde değilse ve akü bağlantısı kesilmişse, "Kalan yakıtla gidilecek mesafe" fonksiyonu doğru çalışmayabilir.**
- **Araca 6 litreden daha az yakıt konduğu takdirde yol bilgisayarı konulan bu yakıtı kaydetmeyebilir.**
- **Yakıt tüketimi ve kalan yakıtla gidilecek mesafe değerleri sürüş şartlarına, sürüş alışkanlıklarına ve aracın durumuna bağlı olarak önemli ölçüde değişiklik gösterebilir.**
- **Kalan yakıtla gidilecek mesafe değeri, mevcut sürüş mesafesinin bir tahminidir. Bu, gerçek mevcut sürüş mesafesinden farklı olabilir.**

Ortalama Hız (km/sas veya MPH)



OMD044071K/OMD044072L

Bu mod, ortalama hız en son sıfırlandıktan sonra aracın ortalama hızını hesaplar.

Araç hareket etmese bile, motor çalıştığı sürece ortalama hız devam eder.

Ekranda ortalama hız görüntülendiği zaman, "RESET (SIFIRLAMA)" tuşuna 1 saniyeden fazla basılarak, ortalama hız (---) sıfırlanır.

Geçen süre (varsa)

OMD044074K/OMD044074N

Bu mod, son sürüş süresi sıfırlandıktan sonra gidilen toplam süreyi gösterir.

Araç hareket etmese bile, motor çalıştığı sürece sürüş süresi devam eder.

Sayacın çalışma aralığı 0:00 ila 99:59 şeklindedir.

Geçen süre görüntülendiği zaman, “RESET (SIFIRLAMA)” tuşuna 1 saniyeden fazla basılarak, geçen süre (00:00:00) sıfırlanır.

ECO ON/OFF modu (varsa)

OMD044702

Bu modda, gösterge panelindeki ECO göstergesini açık/kapalı konumlarına çevirebilirsiniz.

“RESET (SIFIRLAMA)” tuşuna, “ECO ON (ECO AÇIK)” modunda iken 1 saniyeden uzun basarsanız, ekranda “ECO OFF (ECO KAPALI)” gösterilir ve sürüş sırasında ECO göstergesi kapanır.

ECO göstergesini tekrar göstermek isterseniz, “ECO OFF (ECO KAPALI)” modunda iken “RESET (SIFIRLAMA)” tuşuna 1 saniyeden fazla basınız ve sonra “ECO ON (ECO AÇIK)”modu ekranda gösterilir.

Kullanıcı ayarları modu (B Tipi için, varsa)

OMD044078L

Araç sabit durumda ve kontak anahtarı da ON konumunda olduğunda, Kullanıcı ayarlama modunda iken “TRIP (Seyahat Kilometre Sayacı)” düğmesine 2 saniyeden fazla basınız.

“TRIP (Seyahat Kilometre Sayacı)” düğmesine basarak konumu değiştirebilir ve “RESET (SIFIRLAMA)” düğmesine basarak konumu tercih edebilirsiniz.

KAPI

Otomatik Kapı Kilitleme

Kapalı - Otomatik kapı kilitleme işlemi iptal edilecektir.

Hız - Aracın hızı 15 km/sa. değerini aşınca, tüm kapılar otomatik olarak kilitlenir.

Vites Kolu - Vites kolu P (Park) konumundan R (Geri), N (Nötr) veya D (İleri) konuma takılırsa, tüm kapılar otomatik olarak kilitlenir.

Otomatik kapı kilidi açma

Kapalı - Otomatik kapı kilidi açma işlemi iptal edilecektir.

Anahtar - Dışarıda - Kontak anahtarı kontaktan çıkarıldığında (akıllı anahtar sistemsiz) tüm kapıların kilidi otomatik olarak açılır.

Güç Kapalı - Motor kapalı iken, tüm kapıların kilidi otomatik olarak açılır (akıllı anahtar sistemli).

Sürücü Kapısı Kilidini Açma - Sürücü kapısının kilidi açılırsa, tüm kapıların kilidi otomatik olarak açılacaktır.

Vites P Konumunda - Vites kolu P (Park) konumuna getirilirse, tüm kapıların kilidi otomatik olarak açılır.

Korna Geribildirimi (varsa)

Bu husus kontrol edilirse, korna geribildirimi çalışması devreye girer.

Uzaktan kumandalı anahtardaki kilitleme düğmesine basarak kapıyı kilitledikten sonra, kilitleme düğmesine 4 saniye içinde tekrar basarsanız, sesli uyarı tüm kapıların kilitli olduğunu göstermek üzere bir kere duyulur.

LAMBA

Far eşlik etme ve karşılama (varsa)

On (Açık) - Far eşlik etme ve karşılama fonksiyonu devreye girer.

Off (Kapalı) - Far eşlik etme ve karşılama fonksiyonu devreden çıkar.

Otomatik Üçlü Dönüş (Tek dokunuşlu dönüş sinyali)

On (Açık) - Dönüş sinyal kolu hafifçe hareket ettirildiğinde, şerit değiştirme sinyalleri 3 defa veya daha fazla yanıp söner.

Off (Kapalı) - Otomatik Üçlü Dönüş fonksiyonu devreden çıkar.

AYARLAR

AVG yakıt ekonomisi

Auto Reset (Otomatik Sıfırlama) - Yakıt ikmalinden sonra sürüş yaptığınızda, ortalama yakıt ekonomisi otomatik olarak sıfırlanır.

Manual Reset (Manuel Sıfırlama) - Yakıt ikmalinden sonra sürüş yaptığınızda, ortalama yakıt ekonomisi otomatik olarak sıfırlanmaz.

ECO (EKONOMİK) Sürüş (varsa)

Bu madde kontrol ediliyorsa, ECO Sürüş fonksiyonu devreye girer.

Vites Göstergesi (varsa)

Bu madde kontrol ediliyorsa, vites göstergesi fonksiyonu devreye girer.

Yakıt ECO Otomatik Sıfırlama

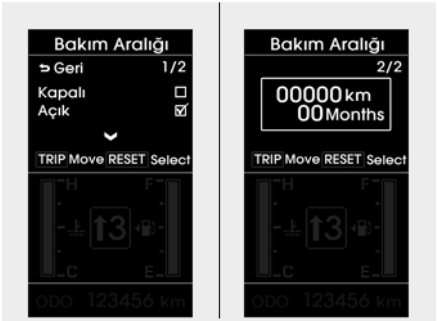
- Otomatik Sıfırlama:
  Yakıt ikmalinden sonra, ortalama yakıt ekonomisi otomatik olarak sıfırlanır.
- Manuel Sıfırlama:
  Her yakıt ikmalinden sonra, ortalama yakıt ekonomisi otomatik olarak sıfırlanmayacaktır.

Daha fazla detay için, bu bölümdeki “Yol Bilgisayarı” kısmına bakınız.

Direksiyon konumu (varsa)

Motor çalışmaya başladığında bu konu kontrol edilirse, direksiyon simidinin ayar durumu gösterilir.

Servis Aralığı (varsa)



OMD044507L/OMD044508L

Bu modda, kilometre durumu ve süresi (aylar) hakkındaki bakım aralığı fonksiyonunu devreye sokabilirsiniz.

✻ NOT

Aracınızda servis aralığı fonksiyonu mevcut değilse, bakım hizmeti bilgisi için HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

Uyarı Mesajları (B tipi için, varsa)

Shift to "P" position ("P" konumuna getiriniz) (Akıllı anahtar sistemi ve otomatik şanzıman için)

OMD044513L

Vites kolu park konumunda P (Park) değilken motoru kapatmaya çalışırsanız, bu uyarı mesajı yanar.

Bu defa, Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi ACC konumuna döner. Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine tekrar basarsanız, ON konumuna döner.

Anahtar pili zayıf (Akıllı anahtar sistemi için)

OMD044515L

Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi OFF konumuna geldiğinde akıllı anahtarın pili zayıf ise, bu uyarı mesajı yanar.

START (Çalıştırma) düğmesine direksiyonu çevirirken basınız (Akıllı anahtar sistemi için)

OMD044613L

Motor çalıştırma/durdurma düğmesine basıldığında, direksiyon simidinin kilidi normal olarak açılmaz ise, bu uyarı mesajı yanar.

Direksiyon simidini sağa ve sola çevirirken Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basınız.

Direksiyon kilidi açık (Akıllı anahtar sistemi için)

OMD044614L

Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesi OFF konumuna değiştiğinde, direksiyon simidi kilitlenmezse, bu uyarı mesajı yanar.

Direksiyon kilitleme sistemini kontrol ediniz) (Akıllı anahtar sistemi için)

OMD044615L

Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesi OFF konumuna değiştiğinde, direksiyon simidi normal olarak kilitlenmezse, bu uyarı mesajı yanar.

Motoru çalıştırmak için fren pedalına basınız (Akıllı anahtar sistemi ve otomatik şanzıman için)

OMD044517L

Fren pedalına basmadan Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine peşpeşe basılarak motor çalıştırma/durdurma düğmesi ACC konumuna 2 defa gelirse, bu uyarı mesajı yanar.

Motoru çalıştırmak için fren pedalına basınız.

Motoru çalıştırmak için debriyaj pedalına basınız (Akıllı anahtar sistemi ve düz şanzıman için)

OMD044519L

Debriyaj pedalına basmadan Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine peşpeşe basılarak Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi ACC konumuna 2 defa gelirse, bu uyarı mesajı yanar.

Motoru çalıştırmak için debriyaj pedalına basınız.

Anahtar araç içerisinde değil) (Akıllı anahtar sistemi için)

OMD044521L

Akıllı anahtar aracın içinde yok iken Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine bastığınızda, bu uyarı mesajı yanar.

Akıllı anahtarı daima yanınızda bulundurunuz.

Anahtar algılanmadı) (Akıllı anahtar sistemi için)

OMD044523L

Akıllı anahtar algılanmadığında Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine bastığınızda, bu uyarı mesajı yanar.

Çalıştırma düğmesine tekrar basınız (Akıllı anahtar sistemi için)

Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi sis-

OMD044525L

teminde bir problem olduğu zaman, Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basarsanız, bu uyarı mesajı yanar.

Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine tekrar basarak motoru çalıştırınız.

Eğer Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesine her bastığınızda uyarı mesajı yanıyorsa, aracınızı HYUNDAI yetkili servisine götürüp sistemi kontrol ettirmenizi öneririz.

Akıllı anahtarla çalıştırma düğmesine basınız (Akıllı anahtar sistemi için)

OMD044527L

"Key not detected" (Anahtar bulunamadı) uyarı mesajı yanarken, Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basarsanız, bu uyarı mesajı yanar.

Bu defa, immobilizer göstergesi yanıp söner.

"BRAKE SWITCH (FREN SVİCİ)" sigortasını kontrol ediniz (Akıllı anahtar sistemi ve otomatik şanzıman)

OMD044529L

Fren svici sigortasının bağlantısı çıkarsa, bu uyarı mesajı yanar.

Sigortayı yenisiyle değiştiriniz. Eğer mümkün değilse, kontak anahtarı ACC konumunda iken Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesine 10 saniye basarak, motoru çalıştırabilirsiniz.

Motoru çalıştırmak için "P" veya "N" konumuna getiriniz (Akıllı anahtar sistemi ve otomatik şanzıman)

OMD044531L

Vites kolu park konumunda P (Park) veya (N) Nötr değilken motoru çalıştırmaya çalışırsanız, bu uyarı mesajı yanar.

✻ NOT

Vites N (Boş) konumundayken motoru çalıştırabilirsiniz. Fakat, güvenliğiniz için, motoru vites kolu P (Park) konumundayken çalıştırmanızı öneririz.

Door Open (Kapı Açık)

OMD044533

Gösterge, hangi kapının açık olduğunu gösterir.

Trunk Open (Bagaj Kapağı Açık)

OMD044535

Gösterge, bagaj kapağının açık olduğunu gösterir.

Sunroof Open (Açılır Tavan Açık) (varsa)

OMD044537

Gösterge, açılır tavanın açık olduğunu gösterir.

Direksiyon düz konuma getiriniz (varsa)

OMD044554L

Direksiyon simidi sola veya sağa doğru 90 derece döndürüldüğünde aracı çalıştırırsanız, bu uyarı mesajı yanar.
Direksiyon simidini döndürünüz ve simidi 30 dereceden daha az bir açıya getiriniz.

"SİGORTA SVİCİ"ni açma (varsa)

■ A Tipi

OMD044604

■ B Tipi

OMD044540L

Direksiyon simidinin altındaki sigorta svici KAPALI ise, bu uyarı mesajı yanar.
Sigorta svicini açınız.

Daha fazla bilgi için, Bölüm 7'deki "Sigortalar" kısmına bakınız.

Uyarı ve gösterge ışıkları

✻ NOT - Uyarı Işıkları

Motoru çalıştırdıktan sonra, tüm uyarı ışıklarının söndüğünden emin olunuz. Herhangi birisi hâlâ yanıyorsa, bu dikkat edilmesi gereken bir durumu gösterir.

Hava Yastığı Uyarı Işığı

Bu uyarı ışığı yanıyor:

- Kontak anahtarı veya Motor çalıştırma/Durdurma düğmesini bir kez ON konumuna aldığınızda,
  - Yaklaşık 6 saniye yanar ve sonra söner.
- SRS ile ilgili bir problem varsa.
  Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

Emniyet Kemeri Uyarı Işığı

Bu uyarı ışığı sürücüye emniyet kemerinin takılmamış olduğu bilgisini verir.

Daha fazla detay için, Bölüm 3'teki "Emniyet kemerleri" konusuna bakınız.

El Freni ve Fren Hidroliği Seviyesi Uyarı Işığı

Bu uyarı ışığı yanıyor:

- Kontak anahtarı veya Motor çalıştırma/Durdurma düğmesini bir kez ON konumuna aldığınızda,
  - Yaklaşık 3 saniye için yanar,
  - Aşağıdaki koşulların oluşması halinde yanık kalır.
- El freni çekildiği zaman.
- Depodaki fren hidroliği seviyesi azaldığı zaman.
  - El freni serbest bırakıldığında, uyarı ışığı yanıyorsa, fren hidrolik seviyesinin düşük olduğunu gösterir.

Depodaki fren hidroliği seviyesi azaldıysa:

1. Dikkatle en yakın emniyetli yere sürünüz ve aracı durdurunuz.
2. Motor durmuş olarak, derhal fren hidrolik seviyesini kontrol ediniz ve gerektiği kadar hidrolik ilave ediniz (Daha fazla detay için, Bölüm 7'deki "Fren Hidroliği" kısmına bakınız.). Sonra tüm fren parçalarını hidrolik sızıntısına karşı kontrol ediniz. Fren sisteminde yine herhangi bir sızıntı varsa, uyarı ışığı sönmez veya frenler düzgün çalışmazsa aracı kullanmayınız.

   Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisine çektirmenizi ve kontrol ettirmenizi öneririz.

İkili çapraz fren sistemi

Aracınız ikili çapraz fren sistemi ile donatılmıştır. Bunun anlamı, ikili fren devrelerinden biri arızalandığında, diğer fren devresi ile hala frenleme yapabilirsiniz, demektir.

İkili fren sisteminden sadece birinin çalışması durumunda, aracın durdurulabilmesi için fren pedalına daha fazla kuvvetle ve normalden daha uzun pedal kursu ile basılması gerekir.

Ayrıca, araç fren sisteminin bir miktar çalışması ile en kısa mesafede durmaz.

Araç hareket halinde iken frenler arıza yaparsa, motor freni yapmak için vitesi küçültünüz ve aracı en kısa zamanda emniyetli bir biçimde durdurunuz.

⚠ UYARI - El Freni ve Fren Hidroliği Seviyesi Uyarı Işığı

Bir uyarı ışığı YANARKEN aracı sürmek tehlikelidir. El freni serbest bırakıldığında, El Freni ve Fren Hidroliği Seviyesi Uyarı Işığı yanıyorsa, depodaki fren hidrolik seviyesinin düşük olduğunu gösterir.

Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili bir servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS) Uyarı Işığı

Bu uyarı ışığı yanıyor:

- Kontak anahtarı veya Motor çalıştırma/Durdurma düğmesini bir kez ON konumuna ayarlayınız.
  - Yaklaşık 3 saniye yanar ve sonra söner.
- ABS ile ilgili bir arıza olduğu zaman (Normal fren sistemi hâlâ çalışır durumdadır, ABS fren sistemi desteği yoktur.).

  Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

Elektronik Kontrollü Fren Güç Dağılımı (EBD) Sistemi Uyarı Işığı

Bu iki uyarı ışığı sürüş sırasında aynı anda yanar:

- ABS ve normal fren sistemi düzgün çalışmadığı zaman.

  Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

⚠ UYARI - Elektronik Kontrollü Fren Güç Dağılımı (EBD) Sistemi Uyarı Işığı

Hem ABS, hem de El Freni ve Fren Hidroliği Uyarı lambaları yandığında, fren sistemi normal olarak çalışmaz ve ani frenleme sırasında beklenmeyen ve tehlikeli bir durumla karşılaşabilirsiniz.

Bu durumda, hızınızı düşürünüz ve ani frenden kaçınınız.

Aracınızı hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI yetkili servisinde incelettirmenizi öneririz.

✻ NOT - Elektronik Kontrollü Fren Güç Dağılımı (EBD) Sistemi Uyarı Işığı

ABS Uyarı Işığı yanık olduğu zaman veya ABS ve El Freni ve Fren Hidroliği Seviyesi Uyarı Işıklarının her ikisi de yanık olduğu zaman, hız göstergesi veya kilometre sayacı veya yol sayacı çalışmayabilir. Ayrıca, EPS Uyarı Işığı yanabilir ve direksiyon için gereken güç azalabilir veya artabilir.

Bu durumda, aracınızı hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI yetkili servisinde incelettirmenizi öneririz.

Elektrik Destekli Direksiyon (EPS) Sistemi Uyarı Lambası (varsa)

Bu uyarı ışığı yanıyor:

- Kontak anahtarı veya Motor çalıştırma/Durdurma düğmesini bir kez ON konumuna alındığında,
  - Motor çalışana kadar yanık kalır.
- EPS ile ilgili bir problem olduğu zaman uyarı ışığı yanmaya devam edecektir.
- Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

Arıza Gösterge Lambası (MIL)

Bu uyarı ışığı yanıyor:

- Kontak anahtarı veya Motor çalıştırma/Durdurma düğmesini bir kez ON konumuna alındığında,
  - Motor çalışana kadar yanık kalır.
- Emisyon kontrol sistemi ile ilgili bir problem olduğu zaman uyarı ışığı yanmaya devam edecektir.
  Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

⚠ DİKKAT - Arıza Gösterge Lambası (MIL)

Arıza gösterge lambası (MIL) yanarken araç kullanımı, sürülebilirliğe ve/veya yakıt ekonomisine etki eden emisyon kontrol sistemlerinin hasar görmesine neden olabilir.

⚠ DİKKAT - Benzinli motor

Arıza Gösterge Lambası (MIL) yanmaya başlarsa, motorun güç kaybına neden olan olası katalitik konvertör hasarı mümkündür.

Bu durumda, aracınızı hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI yetkili servisinde incelettirmenizi öneririz.

⚠ DİKKAT - DPF'li Dizel Motor (varsa)

Arıza gösterge lambası (MIL) yanıp söndüğünde, aracı aşağıdaki koşullarda kullandıktan sonra yanıp sönme durabilir:

- 60 km/saatten daha yüksek hızda veya

- Belli bir süreden (yaklaşık 25 dakika) daha fazla 2'nci viteste (1500 ~ 2000 devirde) sürüldüğünde.

Arıza gösterge lambası (MIL) buna rağmen yanıp sönmeye devam ederse, DPF sistemini HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

Arıza gösterge lambası (MIL) yanıp sönerken uzun süre sürmeye devam ederseniz, DPF sistemi hasar görebilir ve yakıt tüketim durumu kötüleşebilir.

⚠ DİKKAT - Dizel motor

Arıza Gösterge Lambası (MIL) yanıp sönerse, motor gücünde kayıplara neden olan, yanma sesi ve kötü emisyon oluşturan, enjeksiyon miktar ayarı ile ilgili bazı hatalar meydana gelebilir.

Bu durumda, motor kontrol sistemini HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

Şarj Sistemi Uyarı Işığı

Bu uyarı ışığı yanıyorsa:

- Kontak anahtarı veya Motor çalıştırma/Durdurma düğmesini bir kez ON konumuna alındığında,
  - Motor çalışana kadar yanık kalır.
- Alternatör veya elektrikli şarj sistemi ile ilgili bir arıza olduğu zaman yanmaya devam eder.

Alternatör veya elektrikli şarj sistemi ile ilgili bir arıza varsa:

1. Dikkatle en yakın emniyetli yere sürünüz ve aracı durdurunuz.
2. Motoru kapatınız ve alternatör tahrik kayışının gevşek veya kopuk olup olmadığını kontrol ediniz.

   Kayış düzgün durumdaysa, elektrik şarj sisteminin bir yerinde bir problem olabilir.

   Bu durumda, aracınızı hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI yetkili servisinde incelettirmenizi öneririz.

Motor Soğutma Suyu Sıcaklığı Uyarı Işığı (varsa)

Bu uyarı ışığı yanıyorsa:

Motor soğutma sıvısı sıcaklığı 120°C'den fazla olduğunda.

Bunun anlamı, motor aşırı ısınmış ve hasar görebilir demektir.

Aracınız hararet yapmışsa, Bölüm 6'daki "Hararet" kısmına bakınız.

⚠ DİKKAT - Motorun Hararet Yapması

Hararet yapmış bir motorla yola devam etmeyiniz. Motorda ciddi hasarlar oluşabilir.

Motor Yağı Basıncı Uyarı Işığı

Bu uyarı ışığı yanıyorsa:

- Kontak anahtarı veya Motor çalıştırma/Durdurma düğmesini bir kez ON konumuna alındığında,
  - Motor çalışana kadar yanık kalır.
- Motor yağı basıncı düşük olduğu zaman yanmaya devam eder.

Motor yağı basıncı düşük ise:

1. Dikkatle en yakın emniyetli yere sürünüz ve aracı durdurunuz.
2. Motoru kapatınız ve yağ seviyesini kontrol ediniz (Daha fazla bilgi için, Bölüm 7'deki "Motor Yağı" kısmına bakınız.). Seviye düşükse, gerektiği kadar yağ ilave ediniz.

   Yağ ilave ettikten sonra uyarı ışığı hâlâ yanıyorsa veya yağ bulamazsanız, aracınızı hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI yetkili servisinde incelettirmenizi öneririz.

⚠ DİKKAT - Motor Yağı Basıncı Uyarı Işığı

- ***Eğer Motor Yağı Basıncı Uyarı Işığı yanar yanmaz motor derhal durdurulmazsa, ciddi hasar oluşabilir.***
- ***Motor çalışır durumdayken uyarı ışığı sönmezse, ciddi bir motor hasarı veya arızası olabileceğine işaret eder. Bu durumda,***
  1. ***En kısa zamanda emniyetli bir şekilde aracınızı durdurunuz.***
  2. ***Motoru kapatınız ve motor yağı seviyesini kontrol ediniz. Yağ seviyesi düşük ise, uygun seviyeye kadar yağı tamamlayınız.***
  3. ***Motoru tekrar çalıştırınız. Motor çalıştıktan sonra uyarı ışığı hala yanıyorsa, motoru hemen durdurunuz. Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.***

Düşük Yakıt Seviyesi Uyarı Işığı

Bu uyarı ışığı yanıyor::

Yakıt deposu neredeyse boş olduğu zaman.

Yakıt deposu neredeyse boş ise, mümkün olduğu kadar çabuk yakıt ekleyiniz.

⚠ DİKKAT - Düşük Yakıt Seviyesi

Düşük Yakıt Seviyesi Uyarı Işığı yanık durumda veya yakıt "E" (Boş) işaretinin altındayken araç kullanılması, motorun düzensiz ateşleme yapmasına ve katalitik konvertör (varsa) arızalarına yol açar.

Düşük Lastik Basıncı Uyarı Işığı (varsa)

Bu uyarı ışığı yanıyor:

- Kontak anahtarı veya Motor çalıştırma/Durdurma düğmesini bir kez ON konumuna alındığında,
  - Yaklaşık 3 saniye yanar ve sonra söner.
- Bir veya daha fazla lastiğinizin havası önemli derecede inik olduğunda yanmaya devam eder.

  Daha fazla bilgi için Bölüm 6'daki "Lastik Basıncı İzleme Sistemi (TPMS)" kısmına bakınız.

Bu uyarı lambası, yaklaşık 60 saniye yanıp söndükten sonra yanık olarak kalır veya yaklaşık 3 saniye aralıklarla yanıp sönmeye devam eder:

TPMS ile ilgili bir arıza olduğu zaman.

Bu durumda, aracınızı hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI yetkili servisinde incelettirmenizi öneririz.

Daha fazla bilgi için Bölüm 6'daki "Lastik Basıncı İzleme Sistemi (TPMS)" kısmına bakınız.

⚠ UYARI - Güvenli Duruş

- **TPMS, dış etkenler nedeniyle oluşan şiddetli ve ani bir lastik hasarı için sizi uyaramaz.**
- **Araçta herhangi bir dengesizlik fark ederseniz, derhal ayağınızı gaz pedalından çekiniz, kademeli olarak hafif kuvvetle frene basınız ve yolun emniyetli bir bölümüne yanaşınız.**

Kapı Açık Uyarı Işığı

Bu uyarı ışığı yanıyorsa:

Kapı iyice kapanmadığı zaman.

Bagaj Açık Uyarı Işığı

Bu uyarı ışığı yanıyor:

Bagaj iyice kapanmadığı zaman.

Yakıt Filtresi Uyarı Işığı (Dizel motor)

Bu uyarı ışığı yanıyorsa:

- Kontak anahtarı veya Motor çalıştırma/Durdurma düğmesini bir kez ON konumuna alındığında.
  - Yaklaşık 3 saniye yanar ve sonra söner.
- Yakıt filtresinde su toplandığında ışık yanacaktır.

  Bu durumda, yakıt filtresi içindeki suyu boşaltınız.

  Daha fazla detay için, Bölüm 7'deki "Yakıt Filtresi" kısmına bakınız.

⚠ DİKKAT - Yakıt Filtresi Uyarı Işığı

- ***Yakıt Filtresi Uyarı Işığı yandığında, motor gücü (araç hızı ve rölanti hızı) düşebilir.***
- ***Uyarı lambası yanarken sürmeye devam ederseniz, motor parçaları (enjektör, ortak yakıt hattı, yüksek basınçlı yakıt pompası) hasar görebilir. Bu durumda, aracınızı hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI yetkili servisinde incelettirmenizi öneririz.***

Aşırı Hız Uyarı Işığı (varsa)

Bu uyarı ışığı yanıp sönüyor:

Aracı 120 km/sa. üzerinde hızla sürdüğünüz zaman.

- Bu, aracınızı aşırı hızlı sürmenizi önlemek içindir.
- Ayrıca, yaklaşık 5 saniye süreyle aşırı hız uyarı alarmı duyulur.

Elektronik Denge Kontrolü Programı (ESP) Gösterge Işığı (varsa)

Bu gösterge ışığı yanıyorsa:

- Kontak anahtarı veya Motor çalıştırma/Durdurma düğmesini bir kez ON konumuna alındığında,
  - Yaklaşık 3 saniye yanar ve sonra söner.
- ESP sistemi ile ilgili bir arıza olduğu zaman ışık yanmaya devam eder.
  Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

Bu gösterge ışığı yanıp sönüyor:

ESP çalışıyorken.

Daha fazla bilgi için, Bölüm 5'teki "Elektronik Denge Kontrolü Programı (ESP)" kısmına bakınız.

Elektronik Denge Kontrolü (ESP) "OFF (KAPALI)" Gösterge Işığı (varsa)

Bu gösterge ışığı yanıyorsa:

- Kontak anahtarı veya Motor çalıştırma/Durdurma düğmesini bir kez "ON (AÇIK)" konumuna alındığında,
  - Yaklaşık 3 saniye yanar ve sonra söner.
- ESP "OFF (KAPALI)" düğmesine basarak ESP sistemini devreden çıkarttığınız zaman ışık yanacaktır.

Daha fazla bilgi için, Bölüm 5'teki "Elektronik Denge Kontrolü Programı (ESP)" kısmına bakınız.

ECO göstergesi (varsa)

ECO göstergesi, ekonomik olarak sürüş yapmanız hakkında bilgilendiren bir sistemdir.

Yakıt performansını iyileştirmenize yardım etmek için, ekonomik sürüş yaptığınızda görüntülenir.

- "ECO ON (ECO AÇIK)" modunda ekonomik sürüş yaptığınız zaman, ECO göstergesi (yeşil) yanar.

  Göstergenin görüntülenmesini istemezseniz, yol bilgisayarının "ECO ON (ECO AÇIK)" modunda "RESET (SIFIRLAMA) tuşuna 1 saniyeden fazla basarak, "ECO ON (ECO AÇIK)" modundan "OFF (KAPALI)" konuma getirebilirsiniz.

  "ECO ON/OFF (ECO AÇIK/KAPALI)" modu işlemleri için, önceki sayfaya bakınız.
- Yakıt verimliliği, sürücünün sürüş alışkanlıklarına ve yol şartlarına göre değişebilir.
- Ekonomik sürüşe uygun olmayan P (Park), N (Boş), R (Geri vites) veya S (Spor) modu sürüş konumlarında iş görmez.
- Anlık yakıt tüketimi modu LCD ekranda görüntülendiğinde, ECO göstergesi söner.

⚠ UYARI

Sürüş sırasında göstergeyi sürekli izlemeyiniz. Bu, sürüş sırasında dikkatinizi dağıtır ve ciddi yaralanmalara yol açabilecek bir kazaya neden olabilir.

İmmobilizer Gösterge Işığı (Akıllı anahtarsız) (varsa)

Bu gösterge ışığı yanıyorsa:

Kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumdayken, aracınız anahtardaki immobilizerin uygun olduğunu algıladığında.

- Bu sırada motoru çalıştırabilirsiniz.
- Motor çalıştıktan sonra gösterge ışığı söner.

Bu gösterge ışığı yanıp sönüyor:

İmmobilizer sistemi ile ilgili bir arıza olduğu zaman.

Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

İmmobilizer Gösterge Işığı (Akıllı anahtarlı) (varsa)

Bu uyarı lambası 30 sn. kadar yanarsa:

Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi ACC konumunda veya “ON (AÇIK)” iken, aracınız akıllı anahtarın aracın içinde olduğu-nu algıladığında.

- Bu sırada motoru çalıştırabilirsiniz.
- Motor çalıştıktan sonra gösterge ışığı söner.

Bu gösterge ışığı birkaç saniye için yanıp sönüyor::

Akıllı anahtar araç içinde değilken.

- Bu sırada, motoru çalıştıramazsınız.

Bu uyarı lambası 2 saniye yanar ve söner:

Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi “ON (AÇIK)” iken, aracınız araçta bulunan akıllı anahtarı algılamadığında.

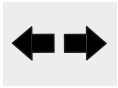
Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

Bu gösterge ışığı yanıp sönüyor:

- Akıllı anahtarın pili zayıf olduğunda.
  - Bu sırada, motoru çalıştıramazsınız. Ancak, akıllı anahtar ile Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basarak motoru çalıştırabilirsiniz (Daha fazla detay için, Bölüm 5’teki “Motorun Çalıştırılması” konusuna bakınız.
- İmmobilizer sistemi ile ilgili bir arıza olduğu zaman.

  Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

Sinyal Lambası Gösterge Işığı



Bu gösterge ışığı yanıp sönüyor:
Dönüş sinyali lambasını yaktığınızda.

Eğer aşağıdaki durumlardan birisi oluşursa, dönüş sinyal sisteminde bir arıza olabilir. Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

- Gösterge lambası yanıp sönmüyor ancak yanıyor.
- Gösterge ışığı çok hızlı yanıp sönüyor.
- Gösterge ışığı tümüyle yanmıyor.

Kısa Huzme Gösterge Işığı (varsa)

Bu gösterge ışığı yanıyorsa:
Farlar açıldığı zaman.

Uzun Far Gösterge Işığı

Bu gösterge ışığı yanıyorsa:

- Farlar açık ve uzun huzme konumunda olduğu zaman.
  Dönüş sinyali kolunu Geçiş için Yanıp Sönme konumuna çektiğinizde.

Işık AÇIK Göstergesi Işığı

Bu gösterge ışığı yanıyorsa:
Park lambaları ve farlar açıldığı zaman.

Ön Sis Gösterge Işığı (varsa)

Bu gösterge ışığı yanıyorsa:
Ön sis lambaları AÇIK durumdayken.

Arka Sis Gösterge Işığı (varsa)

Bu gösterge ışığı yanıyorsa:
Arka sis lambaları AÇIK durumdayken.

Ön Isıtma Gösterge Işığı (Dizel Motor)

Bu gösterge ışığı yanıyorsa:

Kontak anahtarı veya Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi "ON (AÇİK)" konumunda iken motorun ön ısıtması yapıldığında.

- Motor, ön ısıtma gösterge ışığı söndükten sonra çalıştırılabilir.
- Bu uyarı ışığının yanma süresi; soğutma suyu harareti, hava sıcaklığı ve akünün durumuna göre değişir.

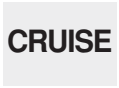
Motor ısındıktan sonra veya sürüş sırasında, gösterge lambası yanık kalırsa veya yanıp sönerse, motor ön ısıtma sisteminde bir arıza olabilir.

Bu durumda, aracı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

✻ NOT - Motor Ön Isıtma

Ön ısıtma işlemi tamamlandıktan sonra, motor 2 saniye içinde çalıştırılmazsa, kontak anahtarını veya Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesini 10 saniye süreyle "LOCK (KİLİTLİ)" veya "OFF (KAPALI" konumuna getiriniz ve sonra motor ön ısıtmayı tekrar etmek için yeniden "ON (AÇIK)" konuma getiriniz.

Hız Sabitleyici Gösterge Işığı (varsa)



Bu gösterge ışığı yanıyorsa:

Hız sabitleyici kontrol sistemi devrede olduğu zaman.

Daha fazla bilgi için, Bölüm 5'teki "Hız Sabitleyici Kontrol Sistemi" kısmına bakınız.

Hız Sabitleyici SET (AYAR) Gösterge Işığı (varsa)

Bu gösterge ışığı yanıyorsa:

Hız sabitleyici kontrol sistemi ayarlandığı zaman.

Daha fazla bilgi için, Bölüm 5'teki "Hız Sabitleyici Kontrol Sistemi" kısmına bakınız.

KEY OUT (ANAHTAR DIŞARIDA) Gösterge Işığı (varsa)

KEY OUT

Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi ACC veya “ON (AÇIK)” konumda olduğunda, eğer herhangi bir kapı açık ise, sistem akıllı anahtarı kontrol eder.

Bu gösterge ışığı yanıp sönüyor:

Akıllı anahtar araçta olmadığında ve kontak anahtarı veya Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi ACC veya “ON (AÇIK)” konumunda iken herhangi bir kapı açık olduğunda.

- Bu defa, tüm kapıları kapatırsanız, sesli uyarı da yaklaşık 5 saniye duyulur.
- Araç hareket halindeyken gösterge kapanır.

AYDINLATMA

Dış lambalar

Aydınlatma kontrolü

■ A Tipi

OBK049045

■ B Tipi

OED040045

Işıkları çalıştırmak için, kontrol kolunun ucundaki topuzu aşağıdaki konumlardan birisine çevirin:

(1) "OFF (O) (KAPALI)" konumu
(2) Park lambası konumu
(3) Far konumu
(4) OTOMATİK aydınlatma konumu (varsa)

Park lambası konumu ( )

■ A Tipi

OBK049046

■ B Tipi

OED040046

Aydınlatma düğmesi park lambaları konumundayken (1'inci konum), park (pozisyon) lambaları, plaka lambası ve gösterge paneli aydınlatmaları "ON (AÇIK)" olur.

Far konumu ( )

■ A Tipi

OBK049047

■ B Tipi

OED040800

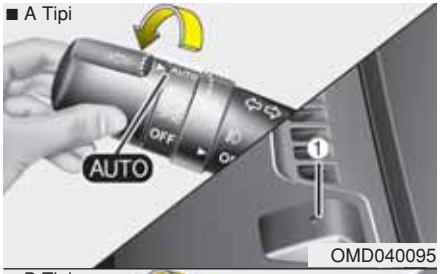
Aydınlatma svici far konumundayken (2'nci konum), farlar, plaka lambası ve gösterge paneli aydınlatmaları "ON (AÇIK)" olur.

✻ NOT

Farları açmak için, kontak anahtarı mutlaka "ON (AÇIK)" konumunda olmalıdır.

OTOMATİK aydınlatma konumu (varsa)

■ A Tipi



OMD040095

■ B Tipi

OYN049201/Q

Aydınlatma svici OTOMATİK konumundayken, park (konum) lambaları ve farlar aracın dışındaki ışık miktarına göre otomatik olarak AÇILİR veya KAPANIR.

Otomatik aydınlatma özelliği devrede olsa bile, gece veya siste veya tünel ve kapalı otopark gibi karanlık yerlerde sürüş yaptığınızda, farları el ile “ON (AÇIK)” konumuna getirmeniz önerilir.

⚠ DİKKAT

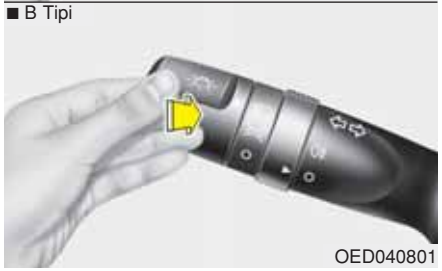
- ***Gösterge panelinde bulunan sensörün (1) üzerini kapatmayınız veya herhangi bir şey dökmeyiniz.***
- ***Sensörü cam temizleyicisi ile temizlemeyiniz. Bu temizleyiciler sensörün çalışmasını engelleyebilecek bir film tabakası bırakabilir.***
- ***Aracınızın ön camında renkli cam ya da başka tür metalik film kaplamaları varsa, AUTO aydınlatma sistemi düzgün çalışmayabilir.***

Uzun huzmenin çalışması

■ A Tipi

OBK049050

■ B Tipi



OED040801

Uzun huzme farlarını açmak için, kolu kendinizden ileri doğru itiniz. Kısa huzme için kendinize doğru çekiniz.

Uzun huzme göstergesi, uzun huzmeli farlar açıldığında yanar.

Akünün boşalmasını önlemek için, motor çalışmadığı zaman ışıkları uzun süre açık bırakmayınız.

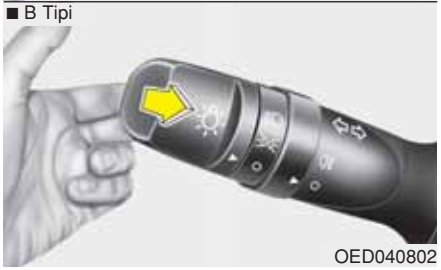
⚠ UYARI

Etrafta size yaklaşan başka araçlar olduğunda, uzun huzmeyi kullanmayınız. Uzun huzmenin kullanılması, diğer sürücülerin görüşünü engelleyebilir.

■ A Tipi

OBK049049

■ B Tipi

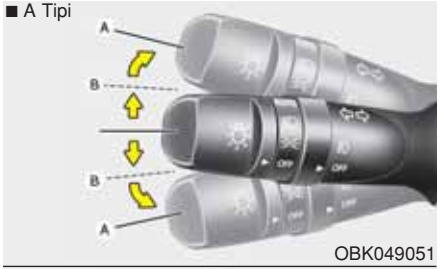


OED040802

Uzun huzmeli farları yakmak için, kolu kendinize doğru çekiniz ve sonra bırakınız. Uzun huzmeli farlar kolu kendinize doğru çektiğiniz sürece “ON (AÇIK)” konumunda kalır.

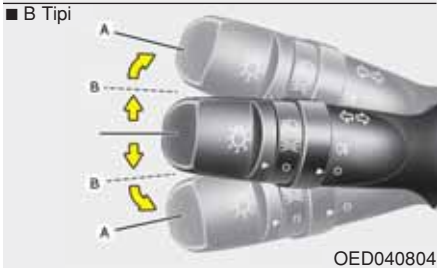
Dönüş ve şerit değiştirme sinyalleri

■ A Tipi



OBK049051

■ B Tipi



OED040804

Bir sağa dönüş yapmak için, kolu yukarı veya sola dönüş yapmak için aşağı (A) konumuna getiriniz. Dönüş tamamlandığı zaman kol “OFF (KAPALI)” konumuna geri gelir.

Şerit değiştirme sinyali vermek için, sinyal kolunu hafifçe hareket ettirin ve o konumda (B) tutunuz. Bırakıldığı zaman kol “OFF (KAPALI)” konumuna geri gelir.

Tek dokunuşla şerit değiştirme işlevi (varsa)

Tek dokunuşla şerit değiştirme işlevini etkinleştirmek için, dönüş sinyali kolunu hafifçe hareket ettiriniz ve sonra bırakınız. Şerit değiştirme sinyalleri 3 kez yanıp söner.

✻ NOT

Eğer sinyal göstergesi yanıp sönmeden sadece yanık kalırsa veya anormal şekilde yanıp sönüyorsa, bir ampul yanmıştır veya devrede zayıf bir elektrik bağlantısı vardır. Ampulün değiştirilmesi gereklidir.

Ön sis farı (varsa)

■ A Tipi

OBK049052

■ B Tipi

OYN049200

Sis lambaları, görüş durumu sis, yağmur veya kar, vs. nedeniyle kötü olduğunda, görüşü iyileştirmek için kullanılır.

Sis farlarını “ON (AÇIK)” ve “OFF (KAPALI)” konumuna getirmek için, far svicinin yanındaki svici kullanınız. Sis farları, park lambaları yandıktan sonra, sis farı svici (1) ON konumuna getirildiğinde yanar.

Sis lambalarını kapatmak için, düğmeyi “OFF (KAPALI)” konumuna çeviriniz.

⚠ DİKKAT

Sis lambaları çalışırken aracın elektrik gücünü büyük miktarda tüketirler. Sis lambalarını sadece görüş düşük olduğu zaman kullanınız.

Arka sis lambası (varsa)

■ A Tipi

OAM049046L-1

■ B Tipi

OAM049046L

Ön sis farı olan araç

Arka sis lambalarını yakmak için, park lambaları açık olduğunda, arka sis lambası svicini (1) “ON (AÇIK)” konumuna getiriniz.

■ A Tipi

OMD044705

■ B Tipi

OED040806

Ön sis farı olmayan araç

Arka sis lambalarını söndürmek için, farlar “ON (AÇIK)” olduğunda, arka sis lambası svicini (1) açık konumuna getiriniz.

Akü tasarruf fonksiyonu

Bu özelliğin amacı, akünün boşalmasını önlemektir. Sürücü kontak anahtarını çıkardığı veya motoru kapattığı (akıllı anahtar için) ve sürücü tarafındaki kapıyı açtığı zaman, sistem otomatik olarak park ışıklarını söndürür.

Bu özellik sayesinde, sürücü gece vakti yolun kenarına park ettiği zaman, park lambası otomatik olarak söndürülebilecektir.

Kontak anahtarı çıkarılmış veya motor kapalı olduğu (akıllı anahtar için) durumda iken lambaları yanık tutmak gerekiyorsa, aşağıdaki işlemleri yapınız:

1) Sürücü tarafı kapısını açınız.
2) Direksiyon kolonu üzerindeki aydınlatma anahtarını kullanarak park lambalarını kapatıp tekrar açınız.

Far tasarruf fonksiyonu (varsa)

Farlar AÇIK iken kontak anahtarını ACC veya “OFF (KAPALI)” konumuna getirirseniz, farlar (ve/veya park lambaları) yaklaşık 5 dakika açık kalır. Ancak, motor kapalı iken, eğer sürücü kapısı açılıp kapatılırsa, farlar (ve/veya park lambaları) 15 saniye sonra kapanır.

Farlar (ve/veya park lambaları), uzaktan kumandalı anahtardaki (veya akıllı anahtardaki) kilitleme düğmesine iki kez basılarak veya aydınlatma anahtarı “OFF (KAPALI)” veya AUTO konumuna getirilerek kapatılabilir. Ancak, dışarısı karanlıkken aydınlatma anahtarını AUTO konumuna getirirseniz, farlar kapanmaz.

⚠ DİKKAT

Eğer sürücü diğer kapılardan aracı terk ederse (sürücü kapısı hariç), akü tasarruf fonksiyonu devreye girmez ve far geciktirme fonksiyonu otomatik olarak kapanmaz. Bu nedenle, akünün boşalmasına neden olur. Bu durumda, araçtan çıkmadan önce bu lambayı kapatmayı unutmayınız.

Gündüz Farları (DRL) (varsa)

Gündüz yanan farlar (DRL) gün ışığında aracınızın önünü diğerlerinin görmesini kolaylaştırır, özellikle gün batımında ve şafakta.

DRL sistemi aşağıdaki durumda tahsis edilmiş lambayı SÖNDÜRÜR:

1. Park lambası anahtarı “ON (AÇIK)” konumundadır.
2. Motor kapalı durumda.

Far Yükseklik Ayar Sistemi (varsa)

Far seviyesini yolcu sayısı ve bagajdaki yük ağırlığına göre ayarlamak için, far yükseklik ayar düğmesini çeviriniz.

Düğmenin konumu ne kadar yüksek olursa, farın seviyesi o kadar alçalır. Far huzmesini daima doğru yükseklik seviyesinde tutunuz. Aksi takdirde farlarınız karşınızdaki araç sürücülerinin gözlerini kamaştırabilir.

Aşağıda, doğru far yükseklik düğmesi konumları verilmektedir. Aşağıda verilenlerden farklı yükleme durumlarında, düğmenin konumunu listede belirtilen koşullara en yakın olacak biçimde belirleyiniz.

Yükleme durumu	Düğme konumu
Sadece sürücü	0
Sürücü + Ön yolcu	0
Tüm yolcular (sürücü dahil)	1
Tüm yolcular (sürücü dahil) + Azami izin verilen yük	2
Sürücü + Azami İzin Verilen Yük	3

İç lambalar

⚠ DİKKAT

Motor çalışmadığı zaman veya akü boşaldığı zaman, iç aydınlatmaları uzun süre kullanmayınız.

⚠ UYARI

Karanlıkta aracı sürerken, iç lambaları kullanmayınız. İç lambalar görüşünüzü engeller ve bir kazaya neden olur.

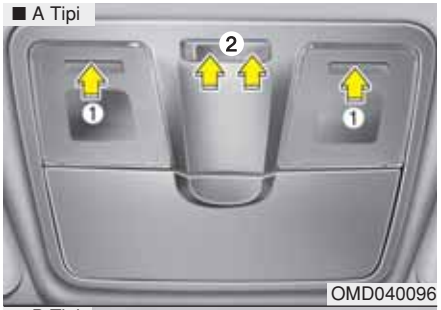
İç lamba OTOMATİK kapama

Tüm kapılar kapalı iken, aracı uzaktan kumandalı anahtar veya akıllı anahtar ile kilitlerseniz, tüm iç lambalar 5 saniye içinde kapanır.

Motoru durdurduktan sonra araç içinde herhangi bir şeyi çalıştırmazsanız, lambalar 20 dakika sonra kapanır.

Ön lambalar

■ A Tipi



OMD040096

■ B Tipi

OMD041096L

(1) Ön Okuma Lambası
(2) Ön Kabin Lambası

Ön Okuma Lambası:

Okuma lambasını açmak veya kapamak için sağ ya da sol lenslere basınız. Spot ışık üreten bu lamba, sürücü ve ön yolcu için gece harita okuma veya kişisel ışık olarak kullanılabilir.

Ön Kabin Lambası:

Ön Kabin Lamba svicine aşağıda gösterilen konumlardan birine basıldığında, ön ve arka kabin lambaları devreye girer.

DOOR (KAPI) : Sviç bu konumda iken, ön ve arka kapılar açıldığında veya kapıların kilitleri uzaktan kumandalı anahtar veya akıllı anahtar ile açıldığında, ön ve arka iç lambalar yanar.

Tüm kapılar kapatıldığında, iç lambalar yaklaşık 30 saniye sonra yavaş yavaş söner.

Kontak anahtarı ACC veya "LOCK (KİLİTLİ)"/"OFF (KAPALI)" konumundayken bir kapı açılırsa, lambalar yaklaşık 20 dakika yanık kalır. Ancak, kontak ON konumundayken bir kapı açılırsa, okuma lambası devamlı açık kalır.

"ON (AÇIK)" : Ön iç lamba bu konumda iken, ön ve arka iç lambalar daima yanık kalır.

"OFF (KAPALI)" : Ön iç lamba bu konumda iken, ön ve arka iç lambalar daima sönük kalır.

✻ NOT

Okuma lambası lense (1) basılarak açıldığında, anahtar "OFF (KAPALİ)" konumunda olsa bile sönmez.

Kabin lambası

Arka Kapı Lamba Svici:

Kabin lambasını açmak ve kapamak için svice basınız.

⚠ DİKKAT

Motor kapandığı zaman, lambaları uzun bir süre açık olarak bırakmayınız.

Bagaj lambası (varsa)

OMD040160

Bagaj bölmesi lambası, bagaj kapısı açıldığında yanar.

⚠ DİKKAT

Bagaj bölmesi lambası, bagaj kapağı açılır açılmaz yanar. Şarj sisteminin gereksiz yere boşalmasını engellemek için, bagaj bölmesini kullandıktan sonra bagajı sıkıca kapatınız.

Makyaj aynası lambası (varsa)

OYF049209

Okuma lambasını AÇMAK veya KAPAMAK için düğmeye basınız.

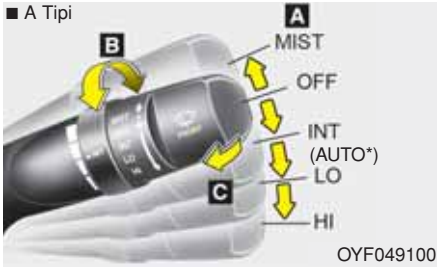
- : Lamba söner.
- O : Lamba yanar.

⚠ DİKKAT

Şarj sisteminin gereksiz boşalmasını önlemek için, lambayı kullandıktan sonra "0" düğmesine basarak lambayı kapatınız.

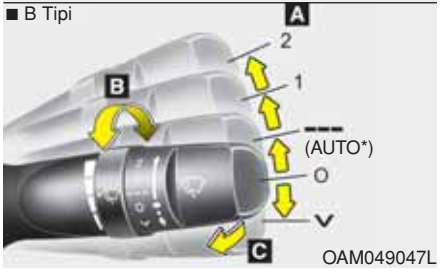
SİLECEKLER VE YIKAYICILAR

■ A Tipi



OYF049100

■ B Tipi



OAM049047L

A : Silecek hızı kumandası

- MIST (⩛) – Tek silme
- OFF (O) – Kapalı
- INT (---) – Fasılalı Silme
- AUTO – Otomatik kontrollü silme (varsa)
- LO (1) – Düşük silecek hızı
- HI (2) – Yüksek silecek hızı

B : Fasılalı veya Otomatik kontrollü silme zamanı ayarlama

C : Kısa silmelerle yıkama (varsa)

Ön cam silecekleri

Kontak anahtarı ON konumundayken, aşağıdaki şekilde çalışır.

MIST / ⩛ : Tek bir tur silme için, kolu ⩛ veya MIST konumuna getiriniz ve bırakınız. Kol bu konumda tutulursa, silecekler devamlı çalışır.

OFF / O : Silecek çalışmıyor

INT / --- : Silecekler aynı silme aralıklarında fasılalı olarak çalışır. Hız ayarını değiştirmek için, hız kontrol düğmesini (B) çeviriniz.

AUTO : Ön camın üst ucunda bulunan yağmur sensörü düşen yağmur miktarını algılar ve silme turunu uygun aralığa ayarlar. Yağmur hızlandıkça, silecekler de daha hızlı çalışır. Yağmur durunca, silecekler de durur. Hız ayarını değiştirmek için, hız kontrol düğmesini (1) çeviriniz.

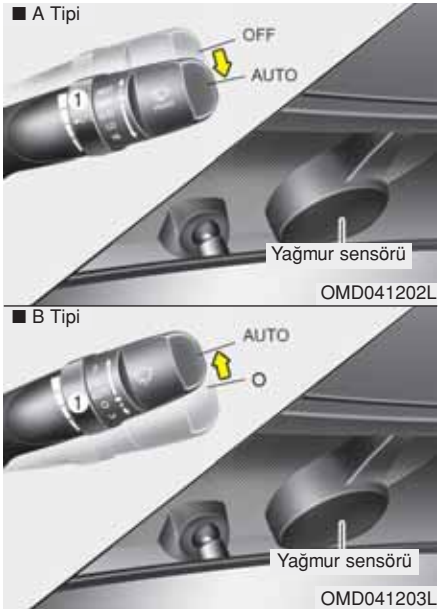
LO / (1) : Silecek düşük hızda çalışır.
HI / (2) : Silecek yüksek hızda çalışır.

✻ NOT

Ön camda yoğun kar veya buz birikmesi varsa, sileceklerin düzgün çalışmasını sağlamak için çalıştırmadan önce cama yaklaşık 10 dakika veya kar ve/veya buz eriyene kadar buz çözme uygulayınız.

Silecek ve yıkayıcı sistemini kullanmadan önce kar ve/veya buzu temizlemezseniz, bu silecek ve yıkayıcı sistemine zarar verebilir.

AUTO (Otomatik) kontrol (varsa)



Ön camın üst ucunda bulunan yağmur sensörü düşen yağmur miktarını algılar ve silme turunu uygun aralığa ayarlar. Yağmur hızlandıkça, silecekler de daha hızlı çalışır.

Yağmur durunca, silecekler de durur. Hız ayarını değiştirmek için, hız kontrol düğmesini (1) çeviriniz.

Kontak anahtarı “ON (AÇIK)” konumunda iken silecek svici AUTO moduna getirilir veya silecek svici AUTO modunda olduğunda hız kumanda düğmesi yukarı doğru döndürülür, sistemin kendisini kontrol etmesi için silecekler bir kere çalışır. Silecek kullanılmadığı zaman sileceği “OFF (O) (KAPALI)” konumuna getiriniz.

⚠ UYARI

Motor çalışırken ve ön cam silecek svici AUTO modunda iken, silecekler nedeniyle yaralanmayı önlemek için:

- **Yağmur sensörüne bakan ön camın üst kısmına dokunmayınız.**
- **Ön camın üst ucunu ıslak veya nemli bezle silmeyiniz.**
- **Ön cam üzerine basınç uygulamayınız.**

⚠ DİKKAT

- ***Aracı yıkarken, sileceklerin otomatik çalışmasını önlemek için silecek anahtarını "OFF (O) (KAPALI)" konumuna getiriniz. Eğer araç yıkanırken düğme AUTO konumunda bırakılırsa, silecek çalışabilir ve hasar görebilir.***
- ***Ön camın yolcu tarafının üst ucunda bulunan sensör muhafazasını çıkartmayınız. Sistem parçalarında garanti kapsamında olmayan hasar oluşabilir.***
- ***Kışın aracı çalıştırırken, silecek anahtarını "OFF (O) (KAPALI)" konumuna getiriniz. Aksi halde, silecekler çalışabilir ve buz silecek lastiklerine hasar verebilir. Sileceklerı çalıştırmadan önce tüm kar ve buzu temizleyiniz ve ön camın buzunu çözünüz.***

Cam yıkayıcıları (varsa)

■ A Tipi

OYF049101

■ B Tipi

OTF040204L

Cama, cam yıkama sıvısı püskürtmek ve silecekleri 1-3 tur çalıştırmak için, kolu "OFF (O) (KAPALI)" konumundayken hafifçe kendinize doğru çekiniz. Bu işlevi, ön cam kirli olduğunda kullanınız. Püskürtme ve sileceklerin çalışması, kolu bırakana kadar devam eder.

Yıkama işlevi çalışmıyorsa, yıkama sıvısının seviyesini kontrol ediniz. Sıvı seviyesi yeterli değilse, aşındırıcı olmayan uygun bir cam yıkama sıvısı eklemeniz gerekir.

Depo dolum ağzı, motor bölmesinin önünde, yolcu tarafındadır.

⚠ UYARI

Dış sıcaklık sıfırın altında olduğunda, silecek sıvısının ön camda donmasını ve ciddi yaralanma veya ölümle sonuçlanabilen bir kazaya neden olan görüşünüzün engellenmesini önlemek için, buz çözücüyü kullanarak ön camı DAİMA ısıtınız.

⚠ DİKKAT

- ***Yıkama pompasının zarar görmesini önlemek için, yıkama sıvısı deposu boşken silecekleri çalıştırmayınız.***
- ***Sileceklere ve ön cama zarar vermemek için, cam kuruyken silecekleri çalıştırmayınız.***
- ***Silecek kollarına ve diğer parçalara zarar vermemek için, silecekleri elle hareket ettirmeye kalkışmayınız.***
- ***Silecek ve yıkayıcı sisteminin zarar görmesini önlemek için, kış mevsiminde ve soğuk havada buz çözücü yıkama sıvıları kullanınız.***

BUZ ÇÖZÜCÜ

⚠ DİKKAT

Arka camın iç yüzeyine yapıştırılmış olan iletkenlere zarar vermemek için, camı temizlerken asla keskin aletler veya aşındırıcı içeren cam temizleyiciler kullanmayınız.

✻ NOT

Ön camdaki buğuyu gidermek veya buzu çözmek istiyorsanız, bu bölümdeki "Ön Cam Buz Çözme ve Buğu Giderme" kısmına bakınız.

Arka cam buz çözücü

■ Manuel Klima Kontrolü

OMD044098

■ Otomatik Klima Kontrolü

OMD044099

Buz çözücü, motor çalışırken camı ısıtarak, arka camın iç ve dış tarafındaki buzlanmayı veya buğuyu giderir.

Arka cam buz çözücüsünü çalıştırmak için, kumanda panelinin orta yüzünde bulunan arka cam buz çözücü düğmesine basınız.

Buz çözücü "ON (AÇIK)" konumundayken arka cam buz çözücü düğmesinin üzerindeki ışık yanar.

Arka cam üzerinde yoğun kar birikmesi varsa, buz çözücüyü çalıştırmadan önce karı temizleyiniz.

Arka cam buz çözücüsü, yaklaşık 20 dakika sonra veya kontak kapatılınca, otomatik olarak kapanır.

Buz çözücüyü kapatmak için, arka cam buz çözücü düğmesine tekrar basınız.

Dış ayna buz çözücüsü (varsa)

Aracınızda dış ayna buz çözücü sistemi varsa, sistem arka cam buz çözücüyü çalıştırdığınız zaman çalışır.

Ön silecek buz çözücü (varsa)

Aracınızda ön silecek buz çözücüsü varsa, sistem arka cam buz çözücüyü çalıştırdığınız zaman çalışır.

MANUEL İKLİM KONTROL SİSTEMİ (VARSA)

1. Ön cam buz/buğu önleme tuşu
2. Mod seçim tuşları
3. Arka cam buz/buğu giderici tuşu
4. A/C (Klima) düğmesi (varsa)
5. Hava giriş kontrol tuşu
6. Fan devri kontrol düğmesi
7. Sıcaklık kontrol düğmesi

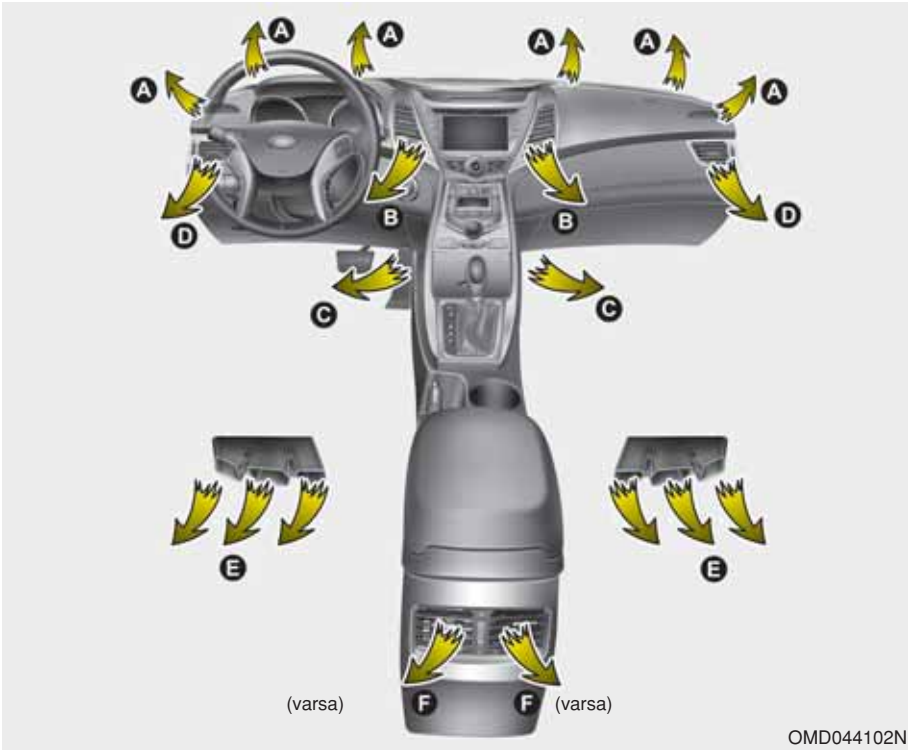
⚠ DİKKAT

Kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumunda iken fanı çalıştırmak, akünün boşalmasına neden olabilir. Kontak anahtarı "ON (AÇIK)" konumundayken, fan çalışır.

OMD044100

Isıtma ve klima

1. Motoru çalıştırınız.
2. Modu istenilen konuma getiriniz.
   Isıtma ve soğutmanın etkinliğini iyileştirmek için:
   - Isıtma:
   - Soğutma:
3. Sıcaklık kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.
4. Hava giriş kontrolünü, dış (temiz) hava konumuna getiriniz.
5. Fan devri kontrolünü istenen hıza ayarlayınız.
6. Eğer klima istenirse, klima sistemini (varsa) açık konumuna getiriniz.



Mod seçimi

Mod seçim tuşu, havalandırma sisteminden geçen havanın akış yönünü kontrol eder.

Giren hava, zemine, ön göğüs çıkışlarına veya ön cama yönlendirilebilir. Yüz, İkiseviyeli, Döşeme, Döşeme-Defrost ve Defrost hava konumlarını göstermek için beş sembol kullanılır.

Yüz Seviyesi (B, D, F)

Hava akışı vücudun üst bölümüne ve yüze doğru yönlendirilir. Ayrıca, her hava çıkışı, kendisinden çıkan havayı yönlendirmek için kontrol edilebilir.

İki Seviyeli (B, D, C, E, F)

Hava akışı yüz ve döşeme seviyesi çıkışlarına doğru yönlenecektir.

Yer Seviyesi (C, E, A, D)

Giren havanın çoğu zemine doğru, bir kısmı da ön cam ve yan cam buğu gidericilerine doğru yönlendirilir.

Döşeme/Defrost Seviyesi (A, C, E, D)

Havanın büyük kısmı döşemeye ve ön cama, küçük bir kısmı da yan cam buz çözücülere yönlendirilir.

Defrost (Buz Çözme) Seviyesi (A,D)

Havanın büyük kısmı ön cama, küçük bir kısmı da yan cam buz çözücülere yönlendirilir.

OMD044103

MAX A/C-Seviyesi (Varsa)

MAX A/C'yi seçmek için, mod seçme düğmesini sola doğru tam olarak çevirin. Hava akışı vücudun üst bölümüne ve yüze doğru yönlendirilir.

Bu modda, klima ve hava sirkülasyon konumu otomatik olarak seçilir.

OMD044104

Gösterge paneli hava kanalları

Hava çıkış kanalları, döner çarklar kullanılarak ayrı ayrı açılıp kapatılabilir.

Ayrıca, hava kontrol kolunu gösterilen şekilde kullanarak, bu kanallardan çıkan havanın yönünü de ayarlayabilirsiniz.

Sıcaklık kontrolü

OMD044105

Sıcaklık kontrol düğmesi, havalandırma sisteminden gelen hava akımı sıcaklığının kontrol edilmesini sağlar. Yolcu kabinindeki hava sıcaklığını değiştirmek için, düğmeyi sıcak ve ılık hava için sağa, serin hava için sola doğru döndürünüz.

Hava giriş kontrolü

Bu düğme, dış (temiz) hava veya iç hava sirkülasyonunu konumunu seçmek için kullanılır.

Hava giriş kontrol konumunu değiştirmek için, kontrol düğmesine basınız.

İç hava sirkülasyon konumu

İç hava sirkülasyon konumu seçildiğinde, yolcu bölmesi içinde bulunan hava ısıtma sistemi kanalıyla emilir ve seçilen işleve bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.

Dış (temiz) hava konumu

Dış (temiz) hava konumu seçildiğinde, araç içine dışarıdan hava alınır ve seçilen işleve bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.

✻ NOT

Isıtma sisteminin "İç sirkülasyon" konumuna (klima çalıştırılmadan) getirilmiş olarak uzun süreli çalıştırılması, ön ve yan camların buğulanmasına yol açacağı ve yolcu bölmesindeki havanın giderek ağırlaşacağı dikkate alınmalıdır.

Ayrıca, klimanın iç hava sirkülasyonu moduna getirilmiş olarak uzun süreli çalıştırılması, yolcu bölmesindeki havanın aşırı derecede kurumasına yol açabilir.

⚠ UYARI

- **İç hava sirkülasyon konumunda iklim kontrol sisteminin devamlı çalışması, araç içinde nemin artmasına ve ön camın buğulanarak görüşün düşmesine neden olabilir.**
- **Klima veya ısıtma sistemi çalışırken araç içinde uyumayınız. Bu, oksijen seviyesinde ve/veya vücut ısısında düşme nedeniyle ciddi zarar veya ölümle sonuçlanabilir.**
- **İç hava sirkulasyon konumunda iklim kontrol sisteminin devamlı çalışması, rehavet ve uyku hali yaparak aracın kontrolünü kaybetmeye neden olabilir. Sürüş esnasında, hava giriş kontrolünü mümkün olduğu kadar dış (temiz) hava konumunda tutunuz.**

Fan devri kontrolü

OMD044107

Fanın çalışması için kontak anahtarı mutlaka ON konumunda olmalıdır.

Fan devri kontrol düğmesi, havalandırma sisteminden gelen hava akımının fan devrinin kontrol edilmesini sağlar. Fan devrini değiştirmek için, düğmeyi yüksek devir için sağa doğru veya düşük devir için sola doğru çevirin.

Fan devri kontrol düğmesi “0” konumuna getirildiğinde fan kapanır.

Üfleyiciyi kapatmak için

OMD044703

Fanı kapatmak için, fan devri kontrol düğmesini “0” konumuna getiriniz.

Klima (A/C) (varsa)

Klima sistemini açmak için A/C tuşuna basınız (gösterge ışığı yanar). Klima sistemini kapatmak için tuşa tekrar basınız.

Sistemin çalışması

Havalandırma

1. Modu konumuna getiriniz.
2. Hava giriş kontrolünü, dış (temiz) hava konumuna getiriniz.
3. Sıcaklık kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.
4. Fan devri kontrolünü istenen hıza ayarlayınız.

Isıtma

1. Modu konumuna getiriniz.
2. Hava giriş kontrolünü, dış (temiz) hava konumuna getiriniz.
3. Sıcaklık kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.
4. Fan devri kontrolünü istenen hıza ayarlayınız.
5. Eğer nem giderici ısıtma istenirse, klima sistemini (varsa) çalıştırınız.

Ön cam buğulanırsa, modu veya konumuna getiriniz.

Çalıştırma İpuçları

- Toz ve istenmeyen kokuların havalandırma sisteminden araç içine girmemesini sağlamak için, hava giriş kontrolünü iç hava sirkulasyonu konumuna getiriniz. Rahatsız edici durum geçtiğinde, araç içine temiz hava girişini sağlamak için, hava giriş kontrolünün temiz hava konumuna getirilmesi gerektiğini unutmayınız. Bu sürücünün dikkatini toparlayabilmesini ve rahat etmesini sağlar.
- Isıtma/soğutma sistemine hava, ön camın hemen önünde bulunan ızgaralardan çekilir. Bunların yaprak, kar, buz veya başka bir engelle tıkanmamasına dikkat ediniz.
- Ön camdaki iç buğulanmayı önlemek için, hava giriş kontrolünü temiz hava konumuna ve fan devrini istenen konuma getiriniz, klima sistemini açınız ve sıcaklık kontrol düğmesini istenen sıcaklığa ayarlayınız.

Klima (varsa)

Tüm HYUNDAI Klima Sistemleri, çevre dostu soğutucu maddesi ile doldurulur.

1. Motoru çalıştırınız. Klima tuşuna basınız.
2. Modu konumuna getiriniz.
3. Hava giriş kontrolünü hava dış hava veya araç iç sirkülasyonu konumuna getiriniz.
4. Azami rahatlık için fan devrini ve sıcaklığı ayarlayınız.

Aracınız üretim anında ülkenizdeki kurallara göre R-134a veya R-1234yf gazı ile doldurulmuştur. Aracınıza hangi klima soğutucusunun konulduğunu kaputun içindeki etiketten öğrenebilirsiniz. Klima soğutucusu etiketinin yeri hakkında bilgi için Bölüm 8'e bakınız.

✻ NOT

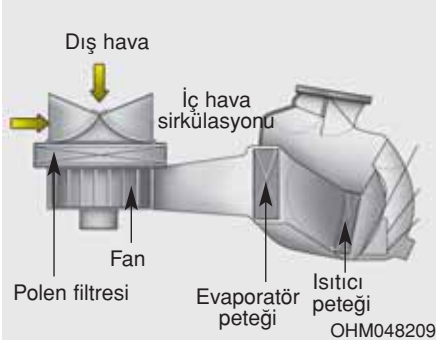
- **Klima sistemini kullanırken, yüksek dış sıcaklıklarda yokuş çıktığınızda veya yoğun trafikte hararet göstergesini devamlı izleyiniz. Klima sistemi motorun aşırı ısınmasına neden olabilir. Eğer hararet göstergesi motorun aşırı ısındığını gösteriyorsa, üfleyici fanı kullanmaya devam ediniz, fakat klimayı kapatınız.**
- **Nemli havalarda camı açmak, klimanın araç içinde su damlacıkları üretmesine neden olabilir. Fazla miktarda su damlacıkları elektrikli donanıma hasar verebileceği için, klima sadece camlar kapalıyken çalıştırılmalıdır.**

Klima sistemi çalıştırma ipuçları

- Eğer araç sıcak havada doğrudan güneş altında park edilmişse, araç içindeki sıcak havanın dışarı çıkması için kısa süreliğine camları açınız.
- Yağmurlu veya nemli günlerde camların içindeki nemi azaltmak için, klimayı çalıştırarak araç içindeki nemi düşürünüz.
- Klima çalışırken, klima kompresörü devir yaptıkça bazen motor devrinde hafif bir değişme fark edebilirsiniz. Bu normal bir sistem çalışma özelliğidir.
- Sistemden azami performansı elde edebilmek için, klima sistemini her ay birkaç dakikalığına da olsa çalıştırınız.
- Klima sistemini kullanırken, aracın yolcu tarafından yere berrak su damladığını (hatta gölcük oluşturduğunu) görebilirsiniz. Bu normal bir sistem çalışma özelliğidir.

- Klima sistemini iç hava sirkülasyonu konumunda kullanmak azami soğutma sağlar, ancak, bu konumda sürekli çalıştırma aracın içindeki havanın ağırlaşmasına neden olabilir.
- Soğutma işlemi sırasında, nemli hava girişi ve hızlı soğutma nedeniyle, bazen buğulu hava akışıyla karşılaşabilirsiniz. Bu normal bir sistem çalışma özelliğidir.

Klima kontrolü hava filtresi



Torpido gözünün arkasında bulunan klima kontrolü hava filtresi, ısıtma ve klima sistemi aracılığı ile araca giren toz veya diğer kirletici maddeleri filtre eder. Eğer toz veya diğer kirletici maddeler zaman içinde filtrede birikme yaparsa, hava kanallarından gelen hava azalabilir. Böylece, dış (temiz) hava konumu seçilmiş olsa bile, ön camın iç tarafında nemlenmeye neden olabilir. Bu durumda, klima sistemi hava filtresini yetkili bir HYUNDAI servisinde değiştirtmenizi öneririz.

✻ NOT

- **Filtreyi, Bakım Programına göre değiştiriniz.**
- **Eğer aracınız tozlu, bozuk yol gibi ağır şartlarda kullanılıyor ise, klima kontrol filtresinin daha sık aralıklarla kontrol edilmesi ve değiştirilmesi gerekir.**
- **Hava akışı azaldığında, sistemin yetkili bir HYUNDAI servisinde kontrol edilmesini öneririz.**

✻ NOT

Doğru cins ve miktarda yağ ve soğutucu kullanılması çok önemlidir. Aksi halde, kompresör hasar görebilir ve sistemde anormal çalışma meydana gelebilir.

⚠ UYARI

Klima sistemi servisinin, yetkili bir HYUNDAI servisi tarafından yapılmasını öneririz.

Düzgün yapılmayan servis, servisi gerçekleştiren kişinin ciddi şekilde yaralanmasına neden olabilir.

Klima soğutucu sıvısı ve kompresör yağı miktarının kontrolü

Soğutucu miktarı düşükse, klimanın performansı azalır. Aşırı doldurmak da klima sistemi üzerinde olumsuz etki yapar.

Bu nedenle, çalışmasında bir anormallik varsa, sistemi yetkili bir HYUNDAI servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

⚠ UYARI - R-134a ile doldurulmuş araçlar

Soğutma maddesi çok yüksek basınç altında olduğu için, klima sisteminin bakımı sadece eğitimli ve sertifikalı teknisyenler tarafından yapılmalıdır. Doğru cins ve miktarda yağ ve soğutucu kullanılması çok önemlidir.

Aksi halde, araca ve kişilere zarar verebilir.

⚠ UYARI - R-1234yf ile doldurulmuş araçlar

Soğutma maddesi bir miktar parlayıcı ve çok yüksek basınç altında olduğu için, klima sisteminin bakımı sadece eğitimli ve sertifikalı teknisyenler tarafından yapılmalıdır. Doğru cins ve miktarda yağ ve soğutucu kullanılması çok önemlidir.

Aksi halde, araca ve kişilere zarar verebilir.

Aracınız üretim anında ülkenizdeki kurallara göre R-134a veya R-1234yf gazı ile doldurulmuştur. Aracınıza hangi klima soğutucusunun konulduğunu kaputun içindeki etiketten öğrenebilirsiniz. Klima soğutucusu etiketinin yeri hakkında bilgi için Bölüm 8'e bakın.

OTOMATİK İKLİM KONTROL SİSTEMİ (VARSA)

1. Sürücü sıcaklık kontrol tuşu
2. Ön cam buz/buğu önleme tuşu
3. Hava giriş kontrol tuşu
4. LCD ekranı
5. AUTO (otomatik kontrol) tuşu
6. OFF (KAPALI) tuşu
7. Fan devri kontrol düğmesi
8. Mod seçim tuşu
9. İkili sıcaklık kontrolü seçme tuşu
10. Yolcu sıcaklık kontrol tuşu
11. Arka cam buz/buğu giderici tuşu
12. A/C (Klima) düğmesi

⚠ DİKKAT

Kontak anahtarı ON konumunda iken fanı çalıştırmak, akünün boşalmasına neden olabilir. Kontak anahtarı ON konumundayken, fan çalışır.

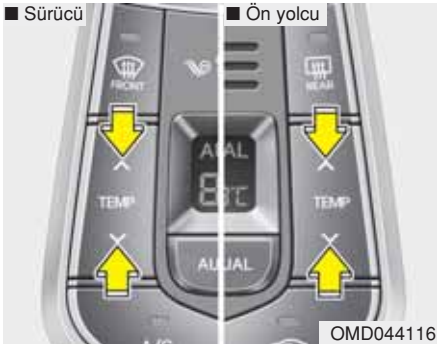
OMD044109

Otomatik ısıtma ve klima

OMD044110

1. AUTO tuşuna basınız.

Göstergede AUTO olarak gösterilir. Çeşitli modlar, fan devirleri, hava giriş ve klima otomatik olarak sıcaklık ayarı tarafından kontrol edilir.



OMD044116

2. İstenilen sıcaklığı ayarlamak için TEMP tuşuna basınız.

✻ NOT

- **Otomatik çalışmayı kapatmak için, aşağıdaki herhangi bir tuşu seçiniz:**
  - Mod seçim tuşu
  - Ön cam buz/buğu önleme tuşu
  - Fan hızı kontrol tuşu
  Seçilen işlev manuel olarak kontrol edilirken, diğer işlevler otomatik olarak kontrol edilir.
- **Rahatlığınız ve klima kontrolünün etkinliğini iyileştirmek için, AUTO tuşunu kullanınız ve sıcaklığı 23°C'ye ayarlayınız.**

OMD040111

✻ NOT

Isıtma ve soğutma sisteminin kontrolünü daha iyi yapabilmek için gösterge panelinde bulunan sensör üzerine kesinlikle bir şey koymayınız.

Manuel ısıtma ve klima

Isıtma ve soğutma sistemi, AUTO tuşuna basılarak otomatik çalıştırılabildiği gibi, manuel olarak da kontrol edilebilir. Bu durumda sistem, seçilen tuşlarla verilen talimata uygun çalışır.

Otomatik çalıştırma sırasında AUTO tuşu dışındaki bir tuşa basıldığında (veya düğme çevrildiğinde), seçilmeyen fonksiyonlar otomatik olarak kontrol edilir.

1. Motoru çalıştırınız.
2. Modu istenilen konuma getiriniz.
3. Sıcaklık kontrol düğmesini istenilen konuma getiriniz.
4. Hava giriş kontrolünü, dış (temiz) hava konumuna getiriniz.
5. Fan devri kontrolünü istenen hıza ayarlayınız.
6. Eğer klima istenirse, klima sistemini açık konumuna getiriniz.

Tam otomatik çalışmaya geçmek için AUTO tuşuna basınız.

Mod seçimi

Mod seçim tuşu, havalandırma sisteminden geçen havanın akış yönünü kontrol eder.

Hava akışı çıkış boğazı aşağıdaki gibi döndürülür:

"Manuel iklim kontrol sistemi" kısmındaki şekle bakınız.

Zemin ve Buğu Çözücü

Havanın büyük kısmı döşemeye ve ön cama, küçük bir kısmı da yan cam buz çözücülere yönlendirilir.

Zemin Seviyesi

Giren havanın çoğu zemine doğru, bir kısmı da ön cam ve yan cam buğu gidericilerine doğru yönlendirilir.

İki Seviyeli

Hava akışı yüz ve döşeme seviyesi çıkışlarına doğru yönlenecektir.

Yüz Seviyesi

Hava akışı vücudun üst bölümüne ve yüze doğru yönlendirilir. Ayrıca, her hava çıkışı, kendisinden çıkan havayı yönlendirmek için kontrol edilebilir.

OMD044113

Defrost Seviyesi

Havanın büyük kısmı ön cama, küçük bir kısmı da yan cam buz çözücülere yönlendirilir.

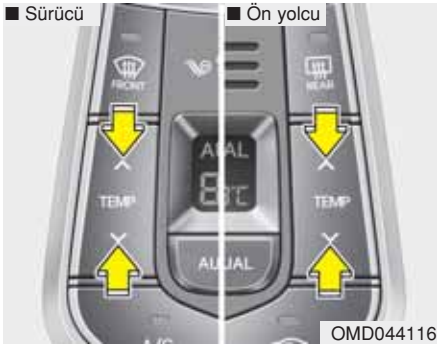
OMD044104

Gösterge paneli hava kanalları

Hava çıkış kanalları, döner çarklar kullanılarak ayrı ayrı açılıp kapatılabilir.

Ayrıca, hava kontrol kolunu gösterilen şekilde kullanarak, bu kanallardan çıkan havanın yönünü de ayarlayabilirsiniz.

Sıcaklık kontrolü



Üst tuşa (∧) basılarak sıcaklık en fazla (HI) seviyesine kadar yükseltilebilir.

Alt tuşa (∨) basılarak sıcaklık asgari (Lo) seviyesine kadar düşürülebilir.

Tuşa basınca her seferinde, sıcaklık 0.5°C yükselir veya düşer. En düşük sıcaklık ayarına alınınca klima sürekli olarak çalışır.

Sürücü ve yolcu tarafı sıcaklığının bağımsız olarak ayarlanması

1. Sürücü ve yolcu tarafındaki sıcaklığın bağımsız olarak çalışması için DUAL (İKİLİ) tuşuna basın. Aynı zamanda sağ sıcaklık kontrol düğmesine basmakta klimayı otomatik olarak DUAL moda geçirecektir.
2. Sürücü tarafı sıcaklığı ayarlamak için sol sıcaklık kontrol düğmesine basınız. Sürücü tarafı sıcaklığı ayarlamak için sol sıcaklık kontrol düğmesine basınız.

Sürücü tarafı sıcaklığı en yüksek ya da en düşük sıcaklığa ayarlandığında, maksimum ısıtma veya soğutma için DUAL modu devre dışı kalacaktır.

Sürücü ve yolcu tarafındaki sıcaklığın eşit olarak ayarlanması

1. DUAL modunu devre dışı bırakmak için DUAL tuşuna tekrar basınız. Yolcu tarafındaki sıcaklık, sürücü tarafındaki sıcaklık ile aynı olarak ayarlanır.
2. Sol sıcaklık kontrol düğmesine basınız. Sürücü ve yolcu tarafı sıcaklıkları eşit olarak ayarlanacaktır.

Sıcaklık birimi dönüştürme

Akü boşalmış veya bağlantısı kesilmişse, sıcaklık modu ekranı Santigrat'a sıfırlanacaktır.

Bu normal bir durumdur. Sıcaklık modunu Santigrat veya Fahrenhayt arasında değiştirmek için;

"OFF (KAPALI)" düğmesini basılı tutarken, AUTO düğmesine de 3 saniye veya daha uzun süre ile basın. Ekran Santigrat'tan Fah-renhayt'a veya Fahrenhayt'tan Santi-grat'a dönüşür.

Hava giriş kontrolü

OMD044117

Bu düğme, dış (temiz) hava veya iç hava sirkülasyonunu konumunu seçmek için kullanılır.

Hava giriş kontrol konumunu değiştirmek için, kontrol tuşuna basınız.

İç hava sirkülasyon konumu

İç hava sirkülasyon konumu seçildiği zaman, tuş üzerindeki gösterge lambası yanar.

İç hava sirkülasyon konumu seçilmiş olduğunda, araç yolcu bölmesi içinde bulunan hava, ısıtma sistemi kanalıyla emilir ve seçilen fonksiyona bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.

Dış (temiz) hava konumu

Dış (temiz) hava konumu seçildiği zaman, tuş üzerindeki gösterge lambası yanmaz.

Dış (temiz) hava konumu seçildiğinde, araç içine dışarıdan hava alınır ve seçilen işleve bağlı olarak ısıtılır veya soğutulur.

✻ NOT

Isıtma sisteminin "İç sirkülasyon" konumuna getirilmiş olarak uzun süreli çalıştırılması, ön ve yan camların buğulanmasına yol açacağı ve yolcu bölmesindeki havanın giderek ağırlaşacağı dikkate alınmalıdır.

Ayrıca, klimanın iç hava sirkülasyonu moduna getirilmiş olarak uzun süreli çalıştırılması, yolcu bölmesindeki havanın aşırı derecede kurumasına yol açabilir.

⚠ UYARI

- **İç hava sirkulasyon konumunda klima kontrol sistemini devamlı çalıştırmak, araç içinde nemin artmasına ve ön camın buğulanarak görüşün düşmesine neden olabilir.**
- **Klima veya ısıtma sistemi çalışırken araç içinde uyumayınız. Bu, oksijen seviyesinde ve/veya vücut ısısında düşme nedeniyle ciddi zarar veya ölümle sonuçlanabilir.**
- **İç hava sirkulasyon konumunda iklim kontrol sistemini devamlı çalıştırmak, rehavet ve uyku hali yaparak aracın kontrolünü kaybetmeye neden olabilir. Sürüş esnasında, hava giriş kontrolünü mümkün olduğu kadar dış (temiz) hava konumunda tutunuz.**

Fan devri kontrolü

OMD044114

Fanın devri fan devir kontrol düğmesi çevrilerek istenen devre ayarlanabilir.

Fan devrini değiştirmek için, düğmeyi yüksek devir için sağa doğru veya düşük devir için sola doğru çeviriniz.

"OFF (KAPALI)" tuşuna basılması fanı kapatır.

Klima

OMD044118

Klima sistemini açmak için A/C tuşuna basın (gösterge ışığı yanar).

Klima sistemini kapatmak için tuşa tekrar basınız.

OFF (KAPALI) modu

OMD044119

Klima kontrol sistemini kapatmak için “OFF (KAPALI)” tuşuna basınız. Ancak, kontak anahtarı ON konumunda olduğu sürece mod ve hava girişi tuşlarını kullanabi-lirsiniz.

İklim kontrolü hava filtresi (varsa)

Torpido gözünün arkasında bulunan klima kontrolü hava filtresi, ısıtma ve klima sistemi aracılığı ile araca giren toz veya diğer kirletici maddeleri filtre eder. Eğer toz veya diğer kirletici maddeler zaman içinde filtrede birikme yaparsa, hava kanallarından gelen hava azalabilir. Böylece, dış (temiz) hava konumu seçilmiş olsa bile, ön camın iç tarafında nemlenmeye neden olabilir. Bu durumda, klima sistemi hava filtresini yetkili bir HYUNDAI servisinde değiştirtmenizi öneririz.

✻ NOT

- **Filtreyi, Bakım Programına göre değiştiriniz.**
- **Eğer aracınız tozlu, bozuk yol gibi ağır şartlarda kullanılıyor ise, klima kontrol filtresinin daha sık aralıklarla kontrol edilmesi ve değiştirilmesi gerekir.**
- **Hava akışı azaldığında, sistemin yetkili bir HYUNDAI servisinde kontrol edilmesini öneririz.**

Klima soğutucu sıvısı ve kompresör yağı miktarının kontrolü

Soğutucu miktarı düşükse, klimanın performansı azalır. Aşırı doldurmak da klima sistemi üzerinde olumsuz etki yapar.
Bu nedenle, çalışmasında bir anormallik varsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

⚠ UYARI - R-134a ile doldurulmuş araçlar

Soğutma maddesi çok yüksek basınç altında olduğu için, klima sisteminin bakımı sadece eğitimli ve sertifikalı teknisyenler tarafından yapılmalıdır. Doğru cins ve miktarda yağ ve soğutucu kullanılması çok önemlidir. Aksi halde, araca ve kişilere zarar verebilir.

⚠ UYARI - R-1234yf ile doldurulmuş araçlar

Soğutma maddesi bir miktar parlayıcı ve çok yüksek basınç altında olduğu için, klima sisteminin bakımı sadece eğitimli ve sertifikalı teknisyenler tarafından yapılmalıdır. Doğru cins ve miktarda yağ ve soğutucu kullanılması çok önemlidir. Aksi halde, araca ve kişilere zarar verebilir.

Aracınız üretim anında ülkenizdeki kurallara göre R-134a veya R-1234yf gazı ile doldurulmuştur. Aracınıza hangi klima soğutucusunun konulduğunu kaputun içindeki etiketten öğrenebilirsiniz. Klima soğutucusu etiketinin yeri hakkında bilgi için Bölüm 8'e bakınız.

ÖN CAM BUZ ÇÖZME VE BUĞU GİDERME

⚠ UYARI - Ön cam ısıtma

Aşırı nemli havalarda soğutma çalışırken veya konumunu kullanmayınız. Dış hava sıcaklığı ile ön camın sıcaklığı arasındaki fark ön camın dış yüzeyinin buğulanmasına neden olabilir. Bu da görüşü engeller. Bu durumda mod seçme düğmesini veya tuşunu konumuna ve fan hızı kontrol düğmesini veya tuşunu en düşük hız konumuna alınız.

- Maksimum buz çözme istendiğinde, sıcaklık kontrolünü en sağ/sıcak konuma getiriniz ve fan hızı kontrolünü en yükseğe ayarlayınız.
- Buz çözme veya buğu giderme sırasında yere sıcak hava üflenmesi istenirse, mod ayarını döşeme-buz çözme konumuna ayarlayınız.
- Aracınızı hareket ettirmeden önce ön camdaki, arka camdaki, dış dikiz aynalarında ve bütün yan camlardaki kar ve buzları temizleyiniz.
- Isıtma ve defrost verimini yükseltmek ve ön camın içten buğulanma olasılığını azaltmak için motor kaputunda ve kaportadaki hava girişleri çevresinde bulunan buz ve karları temizleyiniz.

Manuel iklim kontrol sistemi

Ön camın içindeki buğuyu gidermek için

1. “0” konumu dışında bir fan hızını seçiniz.
2. İstenen sıcaklığı seçiniz.
3. veya konumunu seçiniz.
4. Dış (temiz) hava konumu otomatik olarak seçilecektir. İlave olarak, eğer konumu seçilirse, klima otomatik (varsa) olarak çalışır.

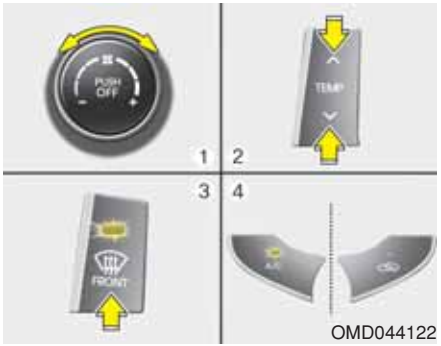
Klima ve dış hava (temiz hava) otomatik olarak seçilmezse, ilgili tuşlara el ile basınız.

Ön camın dışındaki buzlanmayı gidermek için

1. Fan devrini en yüksek (tam sağ) konuma getiriniz.
2. Sıcaklık ayarını en sıcak konumuna ayarlayınız.
3. konumunu seçiniz.
4. Dış (temiz) hava ve klima (varsa) otomatik olarak seçilecektir.

Otomatik klima kontrol sistemi

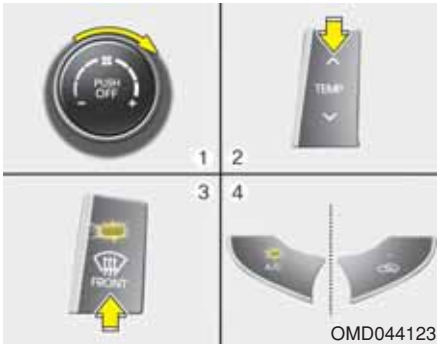
Ön camın içindeki buğuyu gidermek için



1. İstenen fan devrini seçiniz.
2. İstenen sıcaklığı seçiniz.
3. Buz çözücü düğmesine ( ) basınız.
4. Algılanan dış hava sıcaklığına göre klima çalıştırılır, dış hava (temiz hava) ve yüksek fan hızı otomatik olarak seçilir.

Klimada dış hava (temiz hava) ve yüksek fan hızı otomatik olarak seçilmezse, ilgili düğmeleri veya tuşları el ile ayarlayınız.
konumu seçilecek olursa, düşük fan hızı yüksek fan hızına yükseltilir.

Ön camın dışındaki buzlanmayı gidermek için



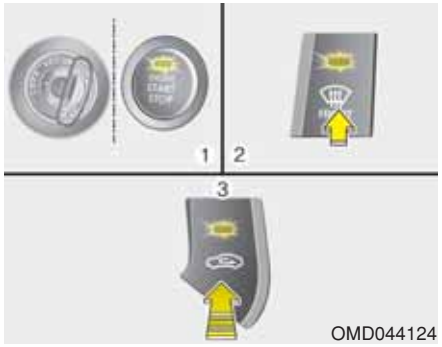
1. Fan devrini en yüksek konuma getiriniz.
2. Sıcaklık ayarını aşırı sıcak (HI) konumuna alınız.
3. Buz çözücü düğmesine ( ) basınız.
4. Algılanan dış hava sıcaklığına göre klima devreye girer ve otomatik olarak dış hava (temiz hava) konumu seçilir.

konumu seçilecek olursa, düşük fan hızı yüksek fan hızına yükseltilir.

Buğu giderme mantığı (varsa)

Ön camın içten buğulanması olasılığını azaltmak için, klimanın hava girişleri veya konumları gibi bazı belirli koşullara göre, otomatik olarak kontrol edilir: Buğu giderme mantığını iptal etmek veya tekrar açmak için, aşağıdakileri yapınız.

Manuel iklim kontrol sistemi

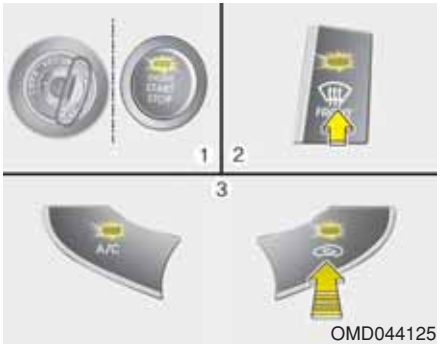


1. Kontak anahtarını ON konumuna getiriniz.
2. Buz çözücü düğmesine ( ) basınız.
3. Hava giriş kontrol tuşuna 10 saniye içinde en az 5 kez basınız.

Hava girişi tuşundaki gösterge 0,5 saniye aralarla 3 kez yanıp söner. Bu, buğu giderme mantığının iptal edildiğini veya programlanmış duruma geri dönüldüğünü gösterir.

Akü boşalmış veya bağlı değilse, buğu giderme mantığı durumuna sıfırlanacaktır.

Otomatik klima kontrol sistemi

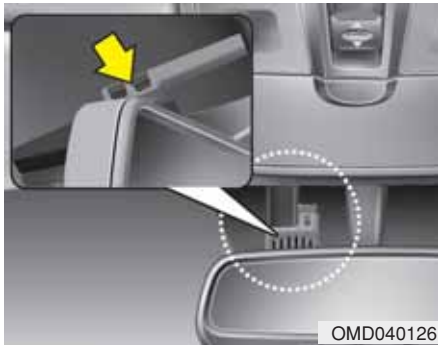


1. Kontak anahtarını ON konumuna getiriniz.
2. Buz çözücü düğmesine ( ) basınız.
3. Klima tuşuna (A/C) basarken, hava girişi kontrol tuşuna 3 saniye içinde en az 5 kez basınız.

Hava girişi tuşundaki gösterge 0,5 saniye aralarla 3 kez yanıp söner. Bu, buğu giderme mantığının iptal edildiğini veya programlanmış duruma geri dönüldüğünü gösterir.

Akü boşalmış veya bağlı değilse, buğu giderme mantığı durumuna sıfırlanacaktır.

Otomatik buğu çözücü sistemi (sadece otomatik klima kontrol sistemi, varsa)



Otomatik buğu çözücü sistemi, ön camın iç tarafındaki buğulanmayı otomatik şekilde algılayarak, ön camın iç tarafının buğulanma olasılığını azaltır.

Isıtıcı veya klima sistemi devrede olduğunda, otomatik buğu çözücü sistemi çalışır.

Otomatik buğu çözücü sistemi ön camın iç tarafında buğuyu algıladığında ve çalıştığında bu gösterge yanar.

Aracın içindeki nem fazla ise, aşağıdaki gibi daha yüksek kademeler çalışır. Örneğin, otomatik buğu çözücü sistemi ön camın iç tarafındaki buğuyu adım 1'de çalışan klima ile çözemezse, o zaman adım 2'deki dış hava konumu ile tekrar çözmeye çalışır.

Adım 1: Klimayı çalıştırma
Adım 2: Dış hava konumu
Adım 3: Ön cama doğru hava üfleme
Adım 4: Ön cama doğru artan hava akımı
Adım 5: Klimayı azamiye çıkarma

Eğer aracınız otomatik buğu çözücü sistemi ile donatılmış ise, şartlar uygun olduğunda otomatik olarak devreye girer. Ancak, otomatik buğu çözücü sistemini iptal etmek isterseniz, ön buğu çözme tuşuna 3 saniye süre ile basınız. Ön buğu giderme tuşunun göstergesi, sistemin iptal edildiğini göstermek üzere 3 defa yanıp söner. Otomatik buğu çözücü sistemini tekrar kullanmak için, aşağıda belirtilen işlemleri uygulayınız.

Akü boşalmış veya bağlı değilse, otomatik buğu çözme durumuna sıfırlanacaktır.

✻ NOT

- **Klima Auto buğu çözücü sistemi tarafından açıldığında, klimayı kapatmak isterseniz, gösterge 3 kere yanıp söner ve klima kapatılmaz.**
- **Verimli olması için, Otomatik buğu çözücü sistemi çalışırken iç hava sirkülasyonunu seçmeyiniz.**

⚠ DİKKAT

Sürücü tarafındaki ön camın üst ucunda bulunan sensör muhafazasını çıkartmayınız. Sistem parçalarında garanti kapsamında olmayan hasar oluşabilir.

TEMİZ HAVA (VARSA)

Kontak anahtarı ON konumunda iken, temiz hava fonksiyonu otomatik olarak devreye girer.

Ayrıca, kontak anahtarı “OFF (KAPALI)” konumuna getirildiğinde, temiz hava fonksiyonu da otomatik olarak devreden çıkar.

EŞYA SAKLAMA BÖLMELERİ

⚠ UYARI - Yanıcı maddeler

Araçta çakmak, propan tüpü veya diğer yanıcı/patlayıcı maddeler tutmayınız. Araç uzun sürelerle yüksek sıcaklığa maruz kaldığı takdirde bu maddeler tutuşabilir ve/veya patlayabilir.

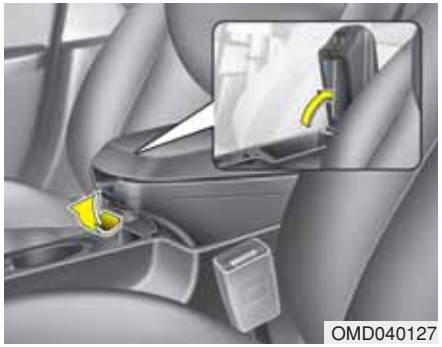
⚠ UYARI

Sürüş esnasında bu gözlerin kapaklarını güvenli şekilde DAİMA kapalı tutunuz. Aracın içindeki nesneler araç hızı ile aynı hızda hareket eder. Aniden durur veya viraj alırsanız veya bir çarpışma olursa, nesneler kabin içinde uçuşabilir ve eğer sürücüye veya bir yolcuya çarparsa bir yaralanmaya neden olabilir.

⚠ DİKKAT

Olası hırsızlık olaylarından sakınmak için değerli eşyalarınızı bu bölmelerde bırakmayınız.

Orta konsol saklama bölmesi



Orta konsoldaki eşya gözünü açmak için, kolu çekiniz.

Kayar kol dayanağı (varsa)

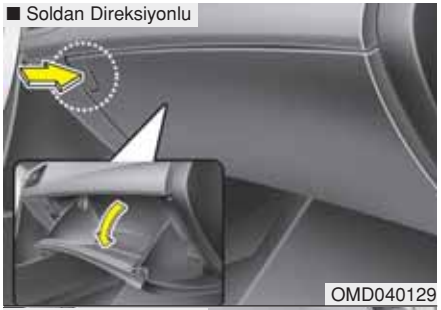
Kol dayanağının ileri doğru hareketi:
Kol dayanağının (1) ön parçasını tutunuz sonra onu ileriye doğru çekiniz.

Kol dayanağının geri doğru hareketi:
Kol dayanağını geri doğru itiniz.

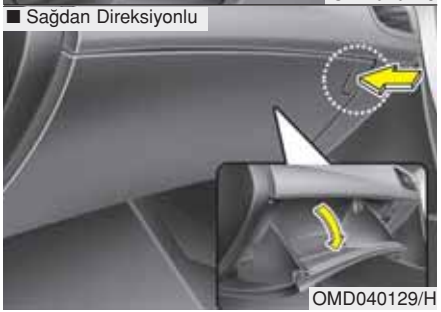
⚠ UYARI
Kol dayanağını geri doğru hareket ettirirken, kol dayanağının (1) ön parçasını tutmayınız. Parmaklarınızı kıstırabilirsiniz.

Torpido gözü

■ Soldan Direksiyonlu



■ Sağdan Direksiyonlu



Torpido gözünü açmak için tuşu itiniz, torpido gözü otomatik olarak açılacaktır. Kullandıktan sonra torpido gözünü kapatınız.

⚠ UYARI
Bir kaza veya ani durma sırasında yaralanma riskini azaltmak için, sürüş esnasında torpido gözünü daima kapalı tutunuz.

⚠ DİKKAT
Gıda maddelerini uzun süre torpido gözünde tutmayınız.

Güneş gözlüğü kutusu (varsa)

OMD041130L

Güneş gözlüğü kutusunu açmak için kapağına basınız, kapak yavaşça açılır. Güneş gözlüklerinizi, camları dışa gelecek şekilde bölme kapağına yerleştiriniz.

Güneş gözlüğü kutusunu kapatmak için, konumuna geri itiniz. Aracı sürerken gözlük kutusunun kapanmış olmasına dikkat ediniz.

⚠ UYARI

- **Güneş gözlüğü kutusuna güneş gözlükleri dışında nesneler koymayınız. Bu gibi cisimler ani duruş veya bir kaza esnasında bölmeden dışarı fırlayabilir ve araç içindekileri yaralayabilir.**
- **Araç hareket halinde iken gözlük kutusunu açmayınız. Açık bir gözlük kutusu aracın dikiz aynasını engelleyebilir.**
- **Gözlüğü güneş gözlüğü kutusuna zorlayarak koymayınız. Gözlük kutuda sıkıştığı zaman, zorlayarak açmaya çalışırsanız, bu yaralanmaya sebebiyet verebilir.**

İÇ ÖZELLİKLER

LCD monitörü (Saat ve dış sıcaklık) (varsa)

Saat

OMD044138L

⚠ UYARI

Saati sürüş sırasında ayarlamayınız. Direksiyon hakimiyetinizi kaybedebilir ve ciddi yaralanmalara ya da kazalara neden olabilirsiniz.

Akü kutuplarının veya ilgili sigortaların sökülmesi halinde, saati yeniden ayarlamanız gerekir.

Kontak anahtarı ACC veya ON konumundayken saatin tuşları şu işlevleri yapar:

• H (Saat)

"H" tuşuna basılması, zamanı 1 saat olarak öne alır.

• M (Dakika)

"H" tuşuna basılması, zamanı 1 dakika olarak öne alır.

•Saat gösterim formatı

12 saat formatını 24 saat formatına dönüştürmek için "H" ve "M" tuşlarına 4 saniyeden daha uzun bir süre aynı anda basınız.

Örneğin, saat 10:15 p.m. iken "H" ve "M" tuşlarına basılacak olursa, ekran 22:15 olarak değişecektir.

Dış hava sıcaklığı

OMD044196N

Mevcut dış sıcaklık 1°C'lik artışlarla gösterilir. Sıcaklık gösterge aralığı -40°C ~ 80°C arasındadır.

Göstergedeki dış sıcaklık, genel bir termometre gibi derhal değişmeyebilir.

• Sıcaklık birimi dönüştürme (°C ↔ °F)

Sıcaklık birimini değiştirmek için, "H" ve "M" düğmesine aynı anda 1 saniyeden fazla ama 3 saniyeden az olacak şekilde basın.

Üç kez yanıp söndükten sonra, ekran ˚C (Santigrat'tan) ˚F (Fahrenhayt'a) veya ˚F (Fahrenhayt'tan) ˚C (Santigrat'a) dönüşür.

Çakmak (varsa)

OMD044132

Çakmağın kullanılması için kontak anahtarı ACC veya ON konumunda olmalıdır.

Çakmağı sonuna kadar yuvasına itiniz. Çakmak ısındığında dışarı atılır ve ''hazır'' konuma gelir.

Değişim için kullanacağınız parçaları HYUNDAI yetkili servisinden temin etmenizi öneririz.

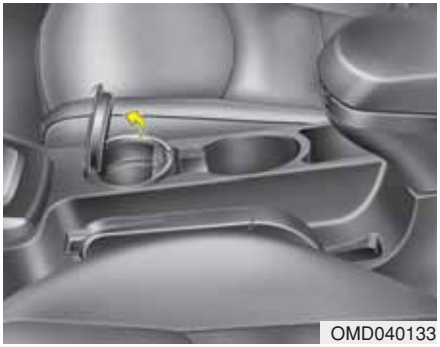
⚠ UYARI

- **Çakmak ısındıktan sonra basılı tutmaya devam etmeyiniz. Aksi halde aşırı ısınabilir.**
- **Çakmak 30 saniye içinde dışarı fırlamazsa, aşırı ısınmaya engel olmak için çekerek çıkartınız.**
- **Çakmağın soketine yabancı nesneler sokmayınız. Çakmağa zarar verebilir.**

⚠ DİKKAT

Çakmak yuvasında yalnız orijinal HYUNDAI otomobil çakmağı kullanılmalıdır. Çakmak yuvasına takılabilecek aksesuarlar (traş makinesi, elektrik süpürgesi, kahve ısıtıcısı, gibi) yuvaya zarar verebilir veya elektrik arızalarına neden olabilir.

Küllük (varsa)


OMD040133

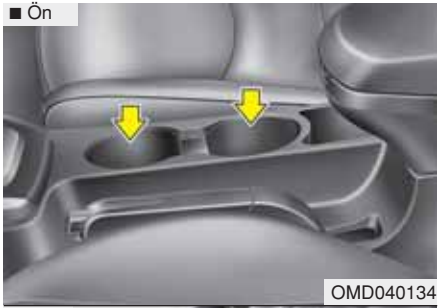
Küllüğü kullanmak için kapağını açınız.
Küllüğü boşaltmak ve temizlemek için, küllüğü dışarı çekiniz.
Aracın küllüklerini çöp kutusu olarak kullanmayınız.

⚠ UYARI - Küllük kullanımı

Yanan sigaraların veya kibritlerin, diğer yanıcı maddelerle birlikte küllüklere konulması yangınlara yol açabilir.

Bardak tutucu

■ Ön


OMD040134

■ Arka

OMD040136

Fincanlar veya küçük meşrubat kutuları bardak tutucusuna yerleştirilebilir.

⚠ UYARI - Sıcak sıvılar

- **İçinde sıcak sıvı bulunan kapaksız bardakları araç hareket halindeyken bardak tutucusuna koymayınız. Sıcak sıvı dökülecek olursa, kendinizi yakabilirsiniz. Sürücünün bu şekilde yanması, aracın kontrolünü kaybetmesine neden olabilir.**
- **Ani durma veya çarpışma halinde yaralanma riskini azaltmak için, hareket halindeki otomobilde kapaksız veya sabitlenmemiş şişeleri, bardakları, meşrubat kutularını, vb. bardak tutucusuna koymayınız.**

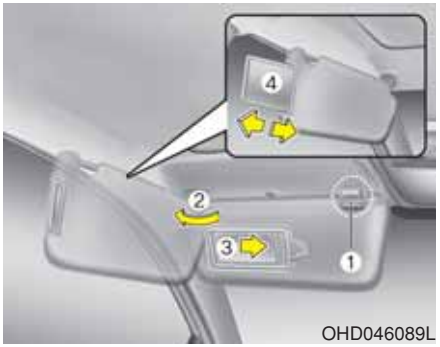
⚠ UYARI

İçecek şişelerini veya kutularını direkt gün ışığından uzakta tutunuz ve ısınmış bir araçta bunları bulundurmayınız. Patlayabilirler.

⚠ DİKKAT

- ***Etrafa saçılan sıvıları temizlerken, bardak tutucuyu yüksek ısıda kurutmayınız. Aksi takdirde bardak tutucunun krom kaplı kısmı zarar görebilir.***
- ***İçeceklerin etrafa dökülmesini önlemek için, sürüş sırasında kapaklarını sıkıca kapatınız. Sıvılar dökülürse, aracın elektrik/elektronik sistemine girebilir ve elektrik/elektronik parçalarda hasar yapabilir.***

Güneşlik



OHD046089L

Doğrudan ön veya yan camlardan gelen güneş ışıklarından korunmak için güneşlikleri kullanabilirsiniz.

Güneşliği kullanmak için aşağı doğru çekiniz.

Güneşliği yan camda kullanmak için aşağı doğru çekiniz, desteğinden (1) çıkartınız, ve yana (2) çeviriniz. Siperliği ileri veya geriye doğru (4) gerektiği kadar ayarlayınız. (varsa)

Makyaj aynasını kullanmak için güneşliği aşağıya çekiniz ve aynanın kapağını (3) kaydırınız. Makyaj aynası lambasını kullanmak için, lambayı açınız. (varsa) Makyaj aynası lambasının nasıl açıldığını öğrenmek için, bu bölümdeki "İç lambalar" kısmına bakınız.

✻ NOT

Kullandıktan sonra makyaj aynasının kapağını iyice kapatınız ve güneşliği orijinal yerine getiriniz.

⚠ DİKKAT - Makyaj aynası lambası (varsa)

Makyaj aynası lambası kullanılmadığı zaman, anahtarı daima kapalı konumunda tutunuz. Lamba söndürülmeden güneşlik kapatılırsa, aküyü boşaltabilir veya güneşliğe hasar verebilir.

⚠ UYARI

Güvenliğiniz için, güneşliği kullanırken görüşünüzü engellemeyiniz.

Priz (varsa)

OMD044137

Elektrik prizi, aracın elektrikli sistemleri ile kullanılmak üzere tasarlanmış cep telefonu veya diğer cihazlara güç beslemek için tasarlanmıştır. Bu cihazlar, motor çalışırken, 15 amperden daha az bir akım çekmelidir.

⚠ UYARI

Elektrik çarpmalarından sakınınız. Parmağınızı veya yabancı bir maddeyi (pim, vb.) güç prizine sokmayınız veya ıslak elle dokunmayınız.

⚠ DİKKAT

- ***Elektrik prizini yalnız motor çalışırken kullanınız ve kullandıktan sonra aksesuarları fişten çıkartınız. Motor dururken aksesuarların uzun bir süre prize takılı kalması akünün boşalmasına neden olabilir.***
- ***Yalnız 15 amperden az akım çeken, 12 V elektrikli aksesuarları kullanınız.***
- ***Elektrik prizini kullanırken klimayı veya ısıtıcıyı en düşük konumunda çalıştırınız.***
- ***Kullanmadığınız zaman kapağını kapatınız.***
- ***Bazı elektronik aygıtlar aracın prizine bağlandıklarında elektronik parazite neden olabilirler. Bu aygıtlar aracınızda kullanılan diğer elektronik sistemlerde veya aygıtlarda aşırı ses statiğine ve arızalara neden olabilmektedir.***

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- ***Fişi sonuna kadar itiniz. İyi temas sağlanamazsa, fiş aşırı ısınabilir veya iç sıcaklık sigortası atabilir.***
- ***Ters akım koruması olan pilli elektrik/elektronik aygıtları takınız. Aksi halde, pildeki akım aracın elektrik/elektronik sistemine akar ve sistem arızasına neden olabilir.***

Aux, USB ve i-Pod portu (giriş) (varsa)

Otomobilinizde bir Aux (Yardımcı) ve/veya USB (Genel Amaçlı Seri İletim Yolu) portu varsa, ses aygıtlarını bağlamak için AUX portunu ve bir USB cihazını veya iPod'u bağlamak için USB portunu kullanabilirsiniz.

✻ NOT

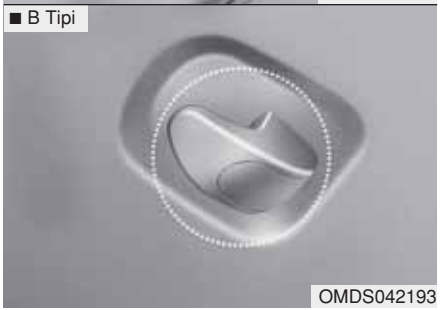
Prize bağlı bir ses cihazını kullanırken, çalma sırasında parazit olabilir. Bu durumda portatif ses cihazının kendi güç kaynağını kullanınız.

iPod, Apple Inc. Şirketinin bir ticari markasıdır.

Elbise askısı (varsa)

■ A Tipi

■ B Tipi



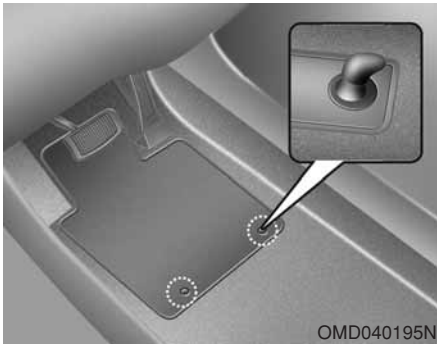
Eşyaları asmak için askının üst kısmını aşağı çekiniz (A Tipi).

Bu askılar büyük veya ağır nesneleri tutmak için tasarlanmamıştır.

⚠ UYARI

Giysi hariç diğer nesneleri asmayınız. Bir kaza durumunda, araç hasarına veya yaralanmaya neden olabilir.

Paspas tespit elemanları (varsa)



Ön paspasları araca tutturmak için, DAİMA Paspas tutucularını kullanınız. Ön paspastaki tutucular paspasların ileri doğru kaymasını önler.

⚠ UYARI

Araca paspas yerleştirilirken mutlaka şunlara dikkat edilmelidir:

- **Aracı sürmeden önce, paspasların araçtaki paspas tespit yerlerine tutturulmasını sağlayınız.**
- **Araçtaki paspas tespit yerlerine sağlam olarak tutturulamayan HERHANGİ bir paspası kullanmayınız.**
- **Paspasları üst üste yerleştirmeyiniz (Ör. halı gibi bir paspasın üzerine lastik paspas gibi...). Her yere sadece tek bir paspas konmalıdır.**

ÖNEMLİ – Aracınız, paspasın emniyetli olarak tutacak şekilde tasarlanmış olan sürücü taraflı paspas ile üretilmiştir. Pedal hareketine engel olmasını önlemek için, HYUNDAI size aracınıza uygun HYUNDAI paspasını önermektedir.

Bagaj filesi ağı (varsa)

Yük bölmesinde bulunan cisimlerin savrulmalarına engel olmak üzere bagaj ağını bağlamak için (döşeme paneli altında) yük bölmesinde bulunan 4 tutucuyu kullanabilirsiniz.

Bagaj ağının bagajdaki tutuculara iyice sabitlenmesine dikkat ediniz.

Gerekirse, bir bagaj ağı temin etmek için HYUNDAI yetkili servisi ile görüşmenizi öneririz.

⚠ UYARI

Göze zarar vermekten sakınınız. Bagaj ağını aşırı GERMEYİNİZ. Yüzünüzü ve vücudunuzu DAİMA bagaj filesinin çarpma güzergahı dışında tutunuz. Kuşakta aşınma veya hasar izleri varsa bagaj filesini KULLANMAYINIZ.

Aracınızın kullanımı

Sürüş öncesi 5-3
- Aracınıza girmeden önce 5-3
- Çalıştırmadan önce 5-3

Kontak anahtarı 5-4
- Kontak anahtarı düğmesi 5-5
- Motor çalıştırma/durdurma düğmesi 5-10

Düz şanzıman 5-19
- Düz şanzımanın çalışması 5-19
- İyi sürüş uygulamaları 5-21

Otomatik şanzıman 5-23
- Otomatik şanzımanın çalışması 5-24
- Parketme 5-29
- İyi sürüş uygulamaları 5-29

Fren sistemi 5-31
- Güç frenleri 5-31
- Disk fren aşınma göstergesi 5-32
- Arka tambur frenleri 5-32
- El freni 5-32
- ABS Fren Sistemi (ABS) 5-34
- Elektronik Denge Kontrolü (ESP) 5-37
- Araç Denge Yönetimi (VSM) 5-41
- Yokuş Kalkış Destek Sistemi (HAC) 5-42
- İyi frenleme uygulamaları 5-43

Sürüş asistanı sistemi 5-44
- Geri görüş kamerası 5-44
- Geri park asistanı sistemi 5-45
- Park asistanı sistemi 5-48

Hız sabitleyici kontrol sistemi 5-52

Özel sürüş koşulları 5-57
- Tehlikeli sürüş koşulları 5-57
- Aracı sallama 5-57
- Düzgün viraj alma 5-58
- Gece sürüşü 5-58
- Yağmurda sürüş 5-59
- Su taşkını olan alanlarda sürüş 5-60

Kış sürüşü 5-61
- Karlı veya buzlu yol koşulları 5-61

Römork çekme 5-64
- Bir römork çekmeye karar verirseniz? 5-65
- Römork çekme ekipmanı 5-67
- Römorkla sürüş 5-69
- Römork çekerken aracınızın bakımı 5-72

Araç ağırlığı 5-73
- Aşırı yükleme 5-73

⚠ UYARI

Karbon monoksit (CO) gazı zehirlidir. CO gazının solunması bilinçsizliğe ve ölüme neden olur.
Egzoz gazı, görülemeyen veya kokusu duyulamayan karbonmonoksit içerir.

Egzoz gazını teneffüs etmeyiniz.
Herhangi bir anda aracınızın içinde egzoz gazı kokusu olduğunda, derhal tüm camları açınız. CO gazına maruz kalınması, boğulma sonucunda bilinçsizliğe ve ölüme neden olabilir.

Egzoz sisteminde kaçak olmadığından emin olunuz.
Egzoz sistemi, yağ değişimi veya başka bir amaçla araç lifte kaldırıldığında kontrol edilmelidir. Egzoz sesinde bir değişiklik duyarsanız veya bir kasis geçerken aracınızın altı yere çarparsa, egzoz sistemini kontrol için en kısa zamanda HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

Motoru kapalı bir yerde çalıştırmayınız.
Garaj kapısı açık olsa bile, motorun garaj içinde çalıştırılması tehlikeli bir uygulamadır. Aracı garajdan çıkarmak için motoru sadece yeteri kadar çalıştırınız.

Araç içinde yolcu olduğunda, motoru uzun süre rölantide çalıştırmaktan kaçınınız.
Araç içinde yolcu varken, motoru uzun süreli rölantide çalıştırma zorunda olduğunuzda, aracın açık bir alanda bulunduğundan, hava giriş kontrolünün “Temiz hava” konumunda ve fanın araç içine taze hava verecek şekilde yüksek hızda olduğundan emin olunuz.

Hava emiş kanallarını temiz tutunuz.
Havalandırma sisteminin normal çalışması için, ön camın hemen önünde yer alan havalandırma ızgaralarında kar, buz veya bir başka engel olmadığından emin olunuz.

Bagaj kapağı açık iken mutlaka sürüş yapmanız gerekiyorsa:
Bütün camları kapatınız.
Gösterge panosundaki hava kanallarını açınız.
Hava giriş kontrolünü “Temiz hava”, hava akış kontrol ayarını “Döşeme” veya “Yüz” konumuna ve fanı yüksek hıza getiriniz.

SÜRÜŞ ÖNCESİ

Aracınıza girmeden önce

- Tüm camların, dış dikiz aynalarının ve dış aydınlatmalarının temiz ve açık olduğundan emin olunuz.
- Buğu, kar veya buzu temizleyiniz.
- Lastiklerin düzensiz aşınma ve zedelenme durumunu gözle kontrol ediniz.
- Herhangi bir sızıntıya karşı aracın altını kontrol ediniz.
- Geri gidecekseniz, arkanızda herhangi bir engel bulunmadığından emin olunuz.

Çalıştırmadan önce

- Kaputun ve bütün kapıların, ve bagaj kapağının kapalı ve kilitli olduğundan emin olunuz.
- Koltuğun ve direksiyonun konumunu ayarlayınız.
- İç ve dış dikiz aynalarını ayarlayınız.
- Bütün ışıkların çalıştığını kontrol ediniz.
- Emniyet kemerlerinizi bağlayınız. Bütün yolcuların emniyet kemerlerini bağlamış olduğu kontrol ediniz.
- Kontak svici ON konumunda iken, gösterge panelindeki ölçme aletlerini ve göstergeleri ve mesajları kontrol ediniz.
- Taşıdığınız eşyaların düzgün bir şekilde yerleştirilmiş ve sabitlenmiş olup olmadığını kontrol ediniz.

⚠ UYARI

ÖLÜM veya CİDDİ YARALANMA RİSKİNİ azaltmak için, aşağıdaki önlemleri alınız:

- **DAİMA emniyet kemerinizi takınız. Araç hareket halindeyken tüm yolcular düzgün şekilde kemer takmış olmalıdır. Daha fazla bilgi için, Bölüm 3'teki "Emniyet kemerleri" başlığına bakınız.**
- **Aracı daima dikkatli bir şekilde kullanınız. Diğer sürücülerin ve yayaların dikkatsiz olabileceklerini ve hata yapabileceklerini varsayınız.**
- **Sadece sürüşünüze odaklanınız. Sürücü dikkatinin dağılması kazalara neden olabilir.**
- **Aracınızla öndeki araç arasında yeteri kadar mesafe bırakınız.**

⚠ UYARI

ASLA ilaç alarak araç kullanmayınız.

Uyuşturucu ilaç alarak veya içkili olarak araç kullanmak tehlikelidir ve bir kazaya, CİDDİ YARALANMAYA veya ÖLÜME neden olabilir.

Sarhoşken araba kullanmak, her yıl karayolunda meydana gelen ölümlerin bir numaralı nedenidir. Az bir miktar alkol bile reflekslerinizi, algılamanızı ve karar verme yetkinliğinizi etkiler. Bir miktar içki bile değişen şartlara ve acil durumlara tepki verme kabiliyetinizi azaltır ve her fazla miktar içki ile reaksiyon süreniz kötüleşir.

Uyuşturucu ilaç etkisindeyken araç kullanmak, alkolün etkisinde araç kullanmak kadar, hatta daha da tehlikelidir.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Alkol veya uyuşturucu ilaç etkisindeyken araç kullanırsanız, ciddi bir kaza yapma riskiniz çok yüksektir. Alkol veya uyuşturucu ilaç alıyorsanız, araç kullanmayınız. Alkol veya uyuşturucu ilaç alan bir sürücünün aracına binmeyiniz. Bildiğiniz bir sürücüyü seçiniz veya taksi çağırınız.

KONTAK ANAHTARI

⚠ UYARI

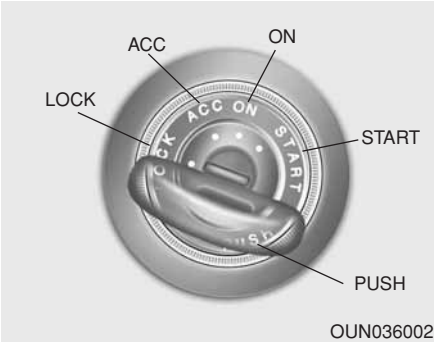
ÖLÜM veya CİDDİ YARALANMA RİSKİNİ azaltmak için, aşağıdaki önlemleri alınız:

- **Çocukların veya aracı tanımayan herhangi bir kişinin kontak anahtarına veya ilgili parçalara dokunmasına ASLA izin vermeyiniz. Beklenmeyen veya ani araç hareketleri meydana gelebilir.**
- **Araç hareket halindeyken asla direksiyonun arasından kontak anahtarına veya başka bir kumandaya uzanmayınız. Elinizin veya kolunuzun bu bölgede bulunması, bir kazayla sonuçlanabilecek araç kontrolünün kaybına neden olabilir.**

Kontak anahtarı

OTF050001

Bir ön kapı açıldığında, kontak “ON (AÇIK)” konumunda bulunmamak şartıyla, kontak aydınlanır. Işık, kontak açıldığı zaman hemen veya kapı kapatıldıktan yaklaşık 30 saniye sonra söner (varsa).



OUN036002

⚠ UYARI

- **Acil durumlar haricinde, araç hareket halindeyken asla kontak anahtarını “LOCK (KİLİTLİ)” veya “ACC (AKSESUAR)” konumuna çevirmeyiniz. Bu durumda motor durur ve direksiyon ve fren sistemleri için güç desteği kaybı olur. Bu, direksiyon kontrolünün ve fren işlevinin kaybıyla veya kazayla sonuçlanabilir**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Sürücü koltuğunu terk etmeden önce, vites kolunun (düz vitesli araçta) 1’inci vites konumunda veya (otomatik vitesli araçta) daima vitesin P (Park) konumunda olduğundan emin olunuz, el frenini tam olarak çekiniz ve kontak anahtarını “LOCK (KİLİTLİ)” konumuna getiriniz.**

  Bu önlemler alınmazsa, araç beklenmeyen ve ani şekilde hareket edebilir.

Kontak anahtarı düğmesi konumları

Kontak Anahtarı Konumu	İşlem	Notlar
LOCK (KİLİTLİ)	Kontağı “LOCK (kilitli)” konumuna çevirirken, “ACC (AKSESUAR)” konumundaki anahtarı hafifçe içeri doğru bastırınız ve anahtarı “LOCK (kilitli)” konumuna doğru çeviriniz. Kontak anahtarı “LOCK (kilitli)” konumunda çıkartılabilir.	Hırsızlığa karşı aracı korumak için, direksiyon kilitlenir (varsa).
ACC (AKSESUAR)	Elektrikli aksesuarlar kullanılabilir.	Direksiyon simidinin kilidi açılır. Kontak anahtarını “ACC (AKSESUAR)” konumuna getirmekte güçlük çekiyorsanız, gerilimi almak için direksiyonu sağa ve sola hareket ettirerek, anahtarı çeviriniz.
ON (AÇIK)	Bu, motor çalışırken normal anahtar konumudur. Bütün özellikler ve elektrikli aksesuarlar kullanılabilir. Kontak anahtarını “ACC (AKSESUAR)” konumundan “ON (AÇIK)” konumuna getirdiğinizde, dörtlü flaşör kontrol edilebilir.	Akünün boşalmasını önlemek için, motor çalışmıyorsa kontak düğmesini “ON (AÇIK)” konumunda bırakmayınız.
START (MARŞ)	Motoru çalıştırınız, kontak anahtarını “START (MARŞ)” konumuna getiriniz. Anahtarı serbest bıraktığınızda düğme “ON (AÇIK)” konumuna geri döner.	Kontak anahtarını bırakıncaya kadar marş basar.

Motoru çalıştırma

⚠ UYARI

- **Aracınızı kullanırken daima uygun tipte ayakkabılar giyiniz. Yüksek topuklular, kayak botları, sandalet, parmak arası terlik, vb. gibi uygun olmayan ayakkabılar, fren, gaz ve debriyaj pedallarını iyi kullanabilmenizi engelleyebilir.**
- **Aracı gaz pedalına basarak çalıştırmayınız. Araç hareket edebilir ve bir kazaya neden olabilir.**
- **Motor devri normal oluncaya kadar bekleyiniz. Motor devri yüksek olduğunda, fren pedalı bırakılırsa, araç aniden hareket edebilir.**

Benzinli motorun çalıştırılması

Düz şanzımanlı araçta:

1. El freninin çekildiğinden emin olunuz.
2. Vites kolunun boşa alınmış olduğundan emin olunuz.
3. Debriyaj ve fren pedallarına basınız.
4. Kontak anahtarını “START (MARŞ)” konumuna getiriniz. Anahtarı motor çalışıncaya kadar tutunuz (azami 10 saniye) ve bırakınız.

Otomatik şanzımanlı araçta:

1. El freninin çekildiğinden emin olunuz.
2. Vites kolunun P (Park) konumunda olduğundan emin olunuz.
3. Fren pedalına basınız.
4. Kontak anahtarını “START (MARŞ)” konumuna getiriniz. Anahtarı motor çalışıncaya kadar tutunuz (azami 10 saniye) ve bırakınız.

✻ NOT

- **Motor ister sıcak, ister soğuk olsun, ayağınız daima fren pedalına basılı olarak aracı çalıştırınız. Aracı çalıştırırken gaz pedalına basmayınız. Motor ısınırken fazla gaz vermeyiniz.**
- **Çok soğuk havada (-18°C'nin altında) veya araç uzun süre çalışmamışsa, gaz pedalına basmadan motorun ısınmasını bekleyiniz.**

Dizel motorun çalıştırılması

Dizel motoru soğukken çalıştırmak için, motor çalıştırılmadan önce ön-ısıtma yapılmalı ve araç hareket etmeden motor ısıtılmalıdır.

Düz şanzımanlı araçta:

1. El freninin çekildiğinden emin olunuz.
2. Vites kolunun boşa alınmış olduğundan emin olunuz.
3. Debriyaj ve fren pedallarına basınız.
4. Motoru ön ısıtmak için kontak anahtarını "ON (AÇIK)" konumuna getiriniz. Ön ısıtma gösterge ışığı ( ) yanacaktır.
5. Ön ısıtma gösterge ışığı ( ) söndüğünde, kontak anahtarını "START (MARŞ)" konumuna getiriniz. Anahtarı motor çalışıncaya kadar tutunuz (azami 10 saniye) ve bırakınız.

Otomatik şanzımanlı araçta:

1. El freninin çekildiğinden emin olun.
2. Vites kolunun P (Park) konumunda olduğundan emin olunuz.
3. Fren pedalına basınız.
4. Motor ön ısıtma için kontak anahtarını ON konumuna getiriniz. Ön ısıtma gösterge ışığı ( ) yanacaktır.
5. Ön ısıtma gösterge ışığı ( ) söndüğünde, kontak anahtarını "START (MARŞ)" konumuna getiriniz. Anahtarı motor çalışıncaya kadar tutunuz (azami 10 saniye) ve bırakınız.

✻ NOT

Ön ısıtma işlemi tamamlandıktan sonra, motor 2 saniye içinde çalıştırılmazsa, kontak anahtarını 10 saniye süreyle "LOCK (KİLİTLİ)" konumuna geri getiriniz ve 10 saniye bekleyiniz. Sonra motor ön ısıtmayı tekrar etmek için kontak anahtarını "ON (AÇIK)" konuma getiriniz.

Turboşarj intercooler (ara soğutucu) parçası için motoru çalıştırma ve kapatma

1. Motoru çalıştırdıktan hemen sonra ani ivmelenme ve sürat yapmayınız.

   Motor soğuksa, birkaç saniye rölantide bekleterek turboşarj ünitesinde yeterli yağlanma oluşmasını sağlayınız.
2. Motora ağır yük bindiren yüksek hızda veya uzun süreli araç kullanımı sonrasında, motorun kapatılmadan önce yaklaşık 1 dakika rölantide çalıştırılması gerekir.

   Bu rölanti süresi, motor kapanmadan önce turboşarjın soğumasını sağlar.

⚠ DİKKAT

Ağır yük altında çalıştıktan sonra motoru aniden durdurmayınız. Böyle yaparsanız, motor veya turboşarj ünitelerinde ciddi hasar meydana gelebilir.

⚠ DİKKAT

Araç hasarını önlemek için:

- ***Kontak anahtarını "START (MARŞ)" konumunda 10 saniyeden daha fazla tutmayınız. Tekrar sürüş öncesi 5-10 saniye bekleyiniz.***
- ***Motor çalışır durumdayken kontak anahtarını "START (MARŞ)" konumuna getirmeyiniz. Marş motoruna zarar verebilir.***
- ***Eğer yol ve trafik koşulları elveriyorsa, araç hâlâ hareket ederken vitesi N (Boş) konumuna getirebilirsiniz. Motoru tekrar çalıştırmak için kontak anahtarını "START (MARŞ)" konumuna çevirebilirsiniz.***
- ***Aracınızı iterek veya çekerek motoru çalıştırmaya kalkışmayınız.***

Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi

Ön kapı açıldığında, Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesi yanar ve kapı kapatıldıktan 30 saniye sonra söner.

⚠ UYARI

Acil durumlarda motoru kapatmak için:

Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine iki saniyeden daha fazla basılı tutunuz veya Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine 3 saniye içinde 3 kez basıp bırakınız.

Araç hâlâ hareket halindeyse, vites kolu N (Boş) konumundayken, Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basarak fren pedalına basmadan motoru tekrar çalıştırabilirsiniz.

⚠ UYARI

- **Acil durumlar haricinde araç hareket halinde iken Motor Çalıştırma/Durdurma Düğmesine ASLA basmayınız. Bu durumda motor durur ve direksiyon ve fren sistemleri için güç desteği kaybı olur. Bu, direksiyon kontrolünün ve fren işlevinin kaybıyla sonuçlanır ve kazaya sebep olabilir.**
- **Sürücü koltuğunu terk etmeden önce, daima vitesin P (Park) konumunda olduğundan emin olunuz, el frenini tam olarak çekiniz ve Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesini OFF konumuna alınız ve Akıllı Anahtarı yanınıza alınız. Bu önlemler alınmazsa, araç beklenmeyen ve ani şekilde hareket edebilir.**

Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi konumları
- Düz şanzımanlı modelde

Düğme Konumu	İşlem	Notlar
OFF (KAPALI) Aydınlatılmamış	• Motoru kapatmak için, aracı durdurunuz ve sonra Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basınız. • Hırsızlığa karşı aracı korumak için, direksiyon kilitlenir.	Direksiyon simidi uygun biçimde kilitlenmemiş ise, sürücü kapısını açtığınızda sesli uyarı öter.
ACC (AKSESUAR) Turuncu ışık	• Düğme “OFF (KAPALI)” konumundayken, debriyaj pedalına basmadan Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basınız. • Elektrikli aksesuarlar kullanılabilir. • Direksiyon simidinin kilidi açılır.	• Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesini 1 saatten fazla “ACC (AKSESUAR)” konumunda bırakırsanız, akünün boşalmasını önlemek için akü gücü otomatik olarak kapanır. • Direksiyon simidi uygun şekilde kilitlenmez ise, Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi çalışmaz. Gerginliği gidermek için direksiyon simidini sağa ve sola çevirirken Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basınız.

- Düz şanzımanlı modelde

Düğme Konumu	İşlem	Notlar
ON (AÇIK) Mavi ışık	• "ACC (AKSESUAR)" konumundayken, debriyaj pedalına basmadan, Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basınız. • Motoru çalıştırmadan önce, uyarı ışıkları kontrol edilebilir.	Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesini 1 saatten fazla "ON (AÇIK)" konumunda bırakırsanız, akünün boşalmasını önlemek için akü gücü otomatik olarak kapanır.
START (MARŞ) Aydınlatılmamış	Motoru çalıştırmak için, fren ve debriyaj pedallarına basınız ve vites kolu N (Boş) konumunda iken Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basınız.	Eğer Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine debriyaj pedalına basmadan basarsanız, motor çalışmaz ve Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi aşağıdaki gibi değişir: **OFF → ACC → ON → OFF**

Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi konumları
- Otomatik şanzımanlı modelde

Düğme Konumu	İşlem	Notlar
OFF (KAPALI) Aydınlatılmamış	Motoru durdurmak için, vites kolu P (Park) konumundayken Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basınız. Vites kolu P (Park) konumunda değilken Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine bastığınız zaman, Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi “OFF (KAPALI)” konuma dönmez, ancak “ACC (AKSESUAR)” konumuna döner. Hırsızlığa karşı aracı korumak için, direksiyon kilitlenir.	Direksiyon simidi uygun biçimde kilitlenmemiş ise, sürücü kapısını açtığınızda sesli uyarı öter.
ACC (AKSESUAR) Turuncu ışık	Düğme “OFF (KAPALI)” konumundayken, fren pedalına basmadan Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basınız. Elektrikli aksesuarlar kullanılabilir. Direksiyon simidinin kilidi açılır.	• Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesini 1 saatten fazla “ACC (AKSESUAR)” konumunda bırakırsanız, akünün boşalmasını önlemek için akü gücü otomatik olarak kapanır. • Direksiyon simidi uygun şekilde kilitlenmez ise, Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi çalışmaz. Gerginliği gidermek için direksiyon simidini sağa ve sola çevirirken Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basınız.

- Otomatik şanzımanlı modelde

Düğme Konumu	İşlem	Notlar
ON (AÇIK) Mavi ışık	"ACC (AKSESUAR)" konumundayken fren pedalına basmadan Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basınız. Motoru çalıştırmadan önce, uyarı ışıkları kontrol edilebilir.	Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesini 1 saatten fazla "ON (IÇIK)" konumunda bırakırsanız, akünün boşalmasını önlemek için akü gücü otomatik olarak kapanır.
START (MARŞ) Aydınlatılmamış	Motoru çalıştırmak için, fren pedalına basın, sonra vites kolu P (Park) veya N (Boş) konumunda iken Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basınız. Güvenliğiniz için, vites kolu park konumunda P (Park) iken motoru çalıştırınız.	Eğer Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine fren pedalına basmadan basarsanız, motor çalışmaya başlamaz ve Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi aşağıdaki gibi değişir: **OFF → ACC → ON → OFF**

Motoru çalıştırma

⚠ UYARI

- **Aracınızı kullanırken daima uygun tipte ayakkabılar giyiniz. Yüksek topuklular, kayak botları, sandalet, parmak arası terlik, vb. gibi uygun olmayan ayakkabılar, fren, gaz ve debriyaj pedallarını iyi kullanabilmenizi engelleyebilir.**
- **Aracı gaz pedalına basarak çalıştırmayınız. Araç hareket edebilir ve bir kazaya neden olabilir.**
- **Motor devri normal oluncaya kadar bekleyiniz. Motor devri yüksek olduğunda, fren pedalı bırakılırsa, araç aniden hareket edebilir.**

✻ NOT

- **Akıllı anahtar sadece aracın içinde olduğu zaman, Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basılarak motor çalışır.**
- **Akıllı anahtar araç içinde olsa bile, sürücüden uzakta ise motor çalışmayabilir.**
- **Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi "ACC (AKSESUAR)" veya "ON (AÇIK" konumda olduğunda, eğer herhangi bir kapı açık ise, sistem akıllı anahtarı kontrol eder. Akıllı anahtar araç içinde değilse, "🚗" göstergesi yanıp söner ve "Key is not in vehicle (Anahtar araç içinde değil)" uyarısı yanar ve eğer tüm kapılar kapalı ise, ayrıca sesli alarm da yaklaşık 5 saniye duyulur. Araç hareket halinde iken gösterge kapanır. "ACC (AKSESUAR)" konumunu kullanırken veya araç motoru "ON (AÇIK)" ise, akıllı anahtarı araç içinde bırakınız.**

Benzinli motorun çalıştırılması

Düz şanzımanlı araçta:

1. Akıllı anahtarı daima yanınızda taşıyınız.
2. El freninin çekildiğinden emin olunuz.
3. Vites kolunun boşa alınmış olduğundan emin olunuz.
4. Debriyaj ve fren pedallarına basınız.
5. Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basınız.

Otomatik şanzımanlı araçta:
1. Akıllı anahtarı daima yanınızda taşıyınız.
2. El freninin çekildiğinden emin olunuz.
3. Vites kolunun P (Park) konumunda olduğundan emin olunuz.
4. Fren pedalına basınız.
5 Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basınız.

✻ NOT

- **Motor ister sıcak, ister soğuk olsun, ayağınız daima fren pedalına basılı olarak aracı çalıştırınız. Aracı çalıştırırken gaz pedalına basmayınız. Motor ısınırken fazla gaz vermeyiniz.**
- **Çok soğuk havada (-18°C'nin altında) veya araç uzun süre çalışmamışsa, gaz pedalına basmadan motorun ısınmasını bekleyiniz.**

Dizel motorun çalıştırılması

Dizel motoru soğukken çalıştırmak için, motor çalıştırılmadan önce ön-ısıtma yapılmalı ve araç hareket etmeden motor ısıtılmalıdır.

Düz şanzımanlı araçta:
1. Akıllı anahtarı daima yanınızda taşıyın.
2. El freninin çekildiğinden emin olun.
3. Vites kolunun boşa alınmış olduğundan emin olun.
4. Debriyaj ve fren pedallarına basın.
5. Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basın.
6. Ön ısıtma lambası (ᘐ) sönene kadar fren pedalına basmaya devam ediniz.
7. Ön ısıtma lambası (ᘐ) söndüğü zaman, motor çalışacaktır.

Otomatik şanzımanlı araçta:
1. Akıllı anahtarı daima yanınızda taşıyınız.
2. El freninin çekildiğinden emin olunuz.
3. Vites kolunun P (Park) konumunda olduğundan emin olunuz.
4. Fren pedalına basınız.
5. Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basınız.
6. Ön ısıtma lambası (ᘐ) sönene kadar fren pedalına basmaya devam ediniz.
7. Ön ısıtma lambası (ᘐ) söndüğü zaman, motor çalışacaktır.

✻ NOT

Motor ön ısıtmada iken, Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basılırsa, motor çalışmaya başlayabilir.

Turboşarj intercooler (ara soğutucu) için motoru çalıştırma ve kapatma

1. Motoru çalıştırdıktan hemen sonra ani ivmelenme ve sürat yapmayınız.
   Motor soğuksa, birkaç saniye rölantide bekleterek turboşarj ünitesinde yeterli yağlanma oluşmasını sağlayınız.
2. Motora ağır yük bindiren yüksek hızda veya uzun süreli araç kullanımı sonrasında, motorun kapatılmadan önce yaklaşık 1 dakika rölantide çalıştırılması gerekir. Bu rölanti süresi, motor durdurulmadan önce turboşarjın soğumasını sağlar.

⚠ DİKKAT

Ağır yük altında çalıştıktan sonra motoru aniden durdurmayınız. Aksi takdirde, motor veya turboşarj ünitelerinde ciddi hasar meydana gelebilir.

⚠ DİKKAT

Aracın hasar görmesini önlemek için:

- ***Hareket halindeyken motor durursa, vitesi P (Park) konumuna getirmeye teşebbüs etmeyiniz.***
  Eğer yol ve trafik koşulları elveriyorsa, araç hâlâ hareket ederken vitesi N (Nötr) konumuna getirebilirsiniz. Motoru tekrar çalıştırmak için Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basınız.
- ***Aracınızı iterek veya çekerek motoru çalıştırmaya kalkışmayınız.***

⚠ DİKKAT

Aracın hasar görmesini önlemek için:

Stop lambası sigortasının yanması dışında, Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine 10 saniyeden daha uzun süre basmayınız.

Stop lambası sigortası yandığı zaman, motoru normal şekilde çalıştıramazsınız. Sigortayı yenisiyle değiştiriniz. Sigortayı değiştiremiyorsanız, Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesi ACC konumunda iken Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine 10 saniye basarak, motoru çalıştırabilirsiniz.

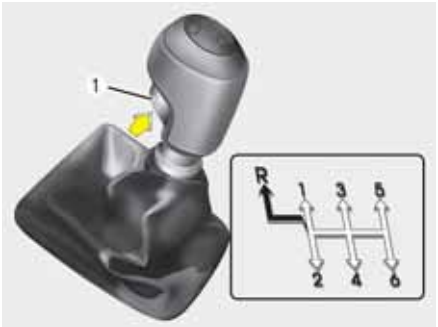
Güvenliğiniz için, motoru çalıştırmadan önce daima fren ve/veya debriyaj pedalına basınız.

OMD054013L

✻ NOT

Eğer akıllı anahtar pili zayıf veya akıllı anahtar doğru olarak çalışmıyorsa, yukarıdaki resimde gözüktüğü şekilde akıllı anahtarla Motor Çalıştırma/Durdurma düğmesine basarak motoru çalıştırabilirsiniz.

DÜZ ŞANZIMAN



⇨ Vites kolu düğmeye (1) basmadan hareket edebilir.

➡ Vites değiştirirken tuşa (1) basılmalıdır.

OMD050009

Düz şanzımanın çalışması

Düz şanzımanda 6 ileri vites vardır. Şanzıman bütün ileri viteslerde tam senkromeçlidir ve gerek vites büyütme ve gerekse vites küçültme rahatlıkla yapılabilir.

⚠ UYARI

Sürücü koltuğunu terk etmeden önce, vites kolunun yokuş yukarı iken 1'inci vites konumunda ve yokuş aşağı iken R (Geri) vites konumunda olduğundan emin olunuz, el frenini çekiniz ve kontak anahtarını LOCK/OFF konumuna getiriniz. Bu önlemler alınmazsa, araç beklenmeyen ve ani şekilde hareket edebilir.

R'ye (Geri) geçmek için, aracın tamamen durmasına dikkat edin ve sonra R'ye (geri) geçmeden önce vites kolunu boşa alınız.

Tamamen durduğunuz zaman ve 1'inci vitese veya R'ye (Geri) geçmek zor olduğunda:

1. Vites kolunu boşa alınız ve debriyaj pedalını bırakınız.
2. Sonra debriyaja yeniden basarak vitesi 1'inci veya R (Geri) vitese takınız.

✻ NOT

Soğuk havada, şanzıman yağı ısınıncaya kadar, vites değiştirme işlemi zor olabilir.

Debriyajın kullanılması

Debriyaj pedalına sonuna kadar bastıktan sonra:

- Motor çalıştırılır,
  Debriyaj pedalına basmadan motor çalışmaz.
- Vites değiştirilir.

Debriyaj pedalını, yavaşça serbest bırakınız. Sürüş esnasında debriyaj pedalı serbest bırakılmış olmalıdır.

⚠ DİKKAT

Debriyajda gereksiz aşınma ve hasarı önlemek için:

- ***Araç hareket halinde iken ayağınızı debriyaj pedalının üzerinde tutmayınız.***
- ***Trafik ışıklarının önünde, vs. beklerken, yokuş yukarı yol şartlarında, yarım debriyaja basarak aracı hareketsiz tutmaya çalışmayınız.***
- ***Ses veya arızayı önlemek için, debriyaj pedalına daima sonuna kadar basınız.***
- ***Aracı kaygan yollar haricinde 2'nci (ikinci) viteste kaldırmayınız.***

Vites küçültme

Motorun yükünü azaltmak için, ağır trafikte yavaşladığınızda veya dik bir yokuşu çıkarken mutlaka vites küçültünüz.

Ayıca, vites küçültmek motorun durma olasılığını azaltır ve hızınızı tekrar artıracağınız zaman daha iyi hızlanma sağlar.

Araç yokuş aşağı gittiğinde, vites küçültmek motor freni sağlayarak daha kontrollü bir sürüş ve frenlerde daha az aşınma sağlar.

⚠ DİKKAT

Motor, debriyaj ve şanzımanın hasar görmesini önlemek için:

- ***5'inci vitesten 4'üncü vitese geçerken, vites kolunu yanlışlıkla 2'nci vitese geçirmemeye dikkat ediniz. Vitesin çok fazla düşürülmesi, motor devir ibresinin kırmızı bölgeye girmesine yol açacak kadar yükselmesine neden olabilir.***
- ***Motor yüksek devirde çalışırken (5.000 devir veya daha fazla), bir seferde iki vitesten daha fazla vites küçültmeyiniz.***

İyi sürüş uygulamaları

- Yokuş aşağı inerken aracı asla boşa almayınız. Bu son derece tehlikelidir.
- Frenlere "sürekli" basmayınız. Bu durum frenlerin ve ilgili parçaların aşırı ısınması ve arızalanmasına yol açar.
- Yokuş aşağı sürerken hızınızı düşürün ve bir alt vitese geçiniz. Motor freni aracı yavaşlatmanıza yardımcı olacaktır.
- Vites küçültmeden önce aracı yavaşlatınız. Bu motorun aşırı devir yapmasını ve hasar görmesini önler.
- Yandan gelen şiddetli rüzgarlarda aracınızı yavaşlatınız. Bu, aracınızı daha iyi kontrol etmenizi sağlar.
- Şanzıman hasarını önlemek için, geri vitese (R) takmadan önce, aracın tamamen durmasını sağlayınız.
- Kaygan yol yüzeylerinde çok dikkatli araç kullanınız. Özellikle frenleme, hızlanma veya vites değiştirme sırasında dikkat ediniz. Kaygan yol yüzeylerinde, araç hızında ani değişme, çekiş tekerleklerinin yol tutuşunun zayıflamasına ve kazayla sonuçlanabilecek şekilde araç hakimiyetini kaybetmenize neden olabilir.

⚠ UYARI

Kaygan yollarda motor frenini (yüksek vitesten düşük vitese geçme) ani olarak kullanmayınız. Araç kazaya neden olacak şekilde kayabilir.

⚠ UYARI

CİDDİ YARALANMA veya ÖLÜM riskini azaltmak için:

- **Emniyet kemerlerinizi DAİMA takınız. Bir çarpışma esnasında, emniyet kemeri takmamış bir kişinin ciddi şekilde yaralanma veya ölme ihtimali, emniyet kemeri takmış bir kişiye nazaran önemli ölçüde daha yüksektir.**
- **Virajlarda ve dönüşlerde yüksek hız yapmayınız.**
- **Sert veya ani şerit değiştirme ve keskin dönüşler gibi ani direksiyon hareketleri yapmayınız.**
- **Yüksek hızlarda araç hakimiyetini kaybettiğinizde devrilme riski büyük ölçüde artar.**
- **Araç hakimiyetinin kaybolması, en çok araç tekerleklerinden biri ya da daha fazlası yoldan çıktığında sürücünün yeniden yola dönmek için aşırı direksiyon kırması durumunda karşılaşılır.**

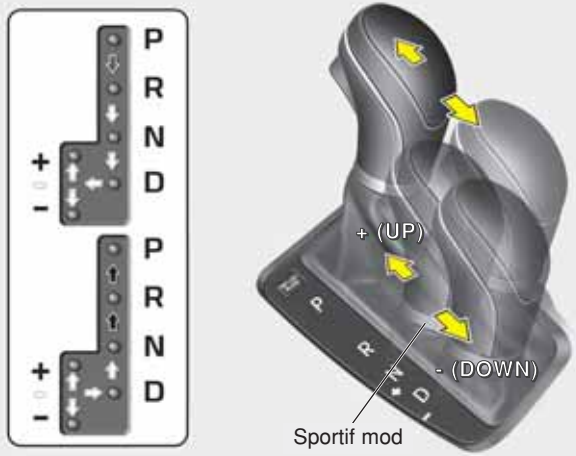
(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

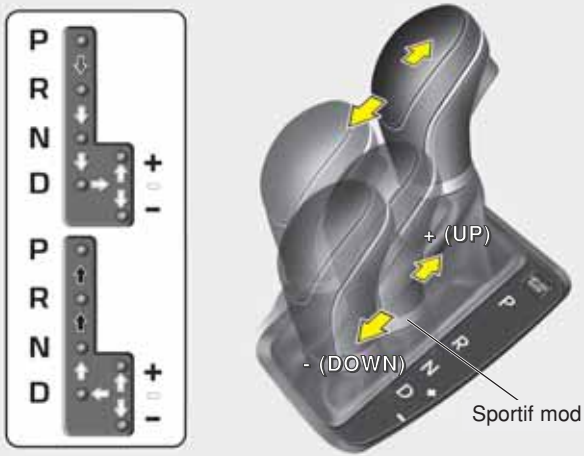
- **Aracınızın yoldan çıkması durumunda, direksiyonu ani kırmayınız. Bunun yerine, normal şeride geri dönmeden önce, aracınızı yavaşlatınız.**
- **HYUNDAI size tayin edilen hız sınırlarına uymanızı önermektedir.**

OTOMATİK ŞANZIMAN

■ Soldan direksiyonlu



■ Sağdan direksiyonlu



Fren pedalına basınız, sonra vites kolunu hareket ettiriniz.
Vites düğmesine basınız ve sonra vites kolunu hareket ettiriniz.
Vites kolunu hareket ettiriniz.

OMD054010/OMD054010R

Otomatik şanzımanın çalışması

Otomatik şanzıman altı ileri vites ve bir geri vitese sahiptir.

Vitesler, D (Sürüş) konumunda otomatik olarak seçilir.

⚠ UYARI

Ciddi yaralanma veya ölüm riskini azaltmak için:

- **Aracı D (İleri) veya R (Geri) vitese geçirmeden önce aracınızın etrafında insanlar, özellikle de çocuklar olup olmadığını DAİMA kontrol ediniz.**
- **Sürücü koltuğunu terk etmeden önce, daima vitesin P (Park) konumunda olduğundan emin olunuz, el frenini tam olarak çekiniz ve kontak anahtarını LOCK/OFF konumuna getiriniz. Bu önlemlere dikkat edilmezse, araç beklenmeyen ve ani şekilde hareket edebilir.**

Kontak anahtarı ON konumuna getirildiğinde, gösterge paneli üzerindeki gösterge vites kolunun konumunu gösterir.

P (Park)

Vitesi P (Park) konumuna getirmeden önce aracı daima tam olarak durdurunuz.

P (park) konumundan çıkmak için, fren pedalına mutlaka kuvvetlice basınız ve ayağınızın gaz pedalından uzakta olmasına dikkat ediniz.

Yukarıdakilerin tümünü yapmanıza rağmen, hala P (Park) vites konumundan çıkamıyorsanız, 5-28 no'lu sayfadaki "Vites kilidini ayırma" bölümüne bakınız.

Motoru durdurmadan önce, vites kolu mutlaka P (park) konumunda olmalıdır.

⚠ UYARI

- **Araç hareket halindeyken vitesi P (Park) konumuna almak, aracın kontrolünü kaybetmenize neden olabilir.**
- **Araç durduktan sonra, vites kolunun daima P (Park) konumunda olmasına dikkat ediniz, el frenini çekiniz ve motoru durdurunuz.**
- **P (Park) konumunu el freni yerine kullanmayınız.**

R (Geri)

Aracı geri istikamete doğru sürüşte bu konumu kullanınız.

⚠ DİKKAT

R (Geri) vitese takarken veya geri vitesten çıkarırken daima aracı tam olarak durdurunuz; araç hareket halindeyken, vites R (Geri) konumuna alınırsa şanzıman hasar görebilir.

N (Boş)

Tekerlekler ve şanzıman kilitli değildir.

Bayılmış bir motoru tekrar çalıştırmak veya motor çalışır iken durdurulması gerekirse, N (boş) konumunu kullanınız. Herhangi bir nedenle aracınızı terk etmek gerektiğinde, P (Park) konumuna alınız.

N (boş) konumdan herhangi bir vitese geçerken, daima fren pedalına basınız.

⚠ UYARI

- **Ayağınız fren pedalına kuvvetlice basmadan vitesi "D" ya da "R"ye almayınız Motor yüksek devirde çalışırken vites değiştirmek aracın çok hızlı hareket etmesine neden olabilir. Aracın hakimiyetini kaybedebilirsiniz.**
- **Vitesi N (Boş) konumuna alarak aracı kullanmayınız. Motor freni çalışmaz ve bir kazaya sebep olabilir.**

D (Sürüş)

Bu, normal sürüş konumudur. Şanzıman otomatik olarak 6 vitese sıra ile geçecek ve en iyi yakıt ekonomisi ve çekiş gücü sağlanmış olacaktır.

Bir başka aracı geçerken veya yokuş yukarı çıkarken, daha fazla güç için gaz pedalının sonuna kadar basınız. Şanzıman otomatik olarak bir düşük vitese (veya uygun olan viteslere) geçer.

Sportif mod

Araç durduğu yerde ya da hareket halinde iken, vites koluna basarak (D (Sürüş)" modundan manuel sportif moda geçiş yapılabilir.

Sportif mod konumunda iken, vites kolunu ileri geri hareket ettirmek, o anki sürüş şartlarına uygun olan istediğiniz vites kade-melerine geçme imkanı olur.

+ (Up) : Vites kolunu bir defa yukarı iterek vites büyütünüz.

- (Down) : Vites küçültmek için vites kolunu bir defa aşağı çekiniz.

✻ NOT

- **Yalnızca ileri altı vites seçimi yapılabilir. Geri gitmek veya aracı park etmek için, vites kolunu gerektiği gibi R (Geri) veya P (Park) konumuna getiriniz.**
- **Araç yavaşladığında vites küçültme otomatik olarak yapılır. Araç durduğunda, 1'inci vites otomatik olarak seçilir.**
- **Motorun devri kırmızı bölgeye yaklaştığında, şanzıman otomatik olarak vites büyütür.**
- **Eğer sürücü kolu + (Up) veya - (Down) konumuna geçirirse, sonraki vites izin verilen motor devrinin aralığı dışında ise, şanzıman istenen vites değişimini yapmayabilir. Sürücü, ileri vitesleri, yol koşullarına bağlı olarak ve motor devrinin devir saatinde ibrenin kırmızı bölgeye girmemesine dikkat ederek kendisi seçer.**
- **Kaygan yolda sürüş sırasında, vites kolunu ileriye iterek +(Yukarı) konumuna getiriniz. Bu, şanzımanın kaygan yolda düzgün sürüş için daha iyi olan 2'nci vitesi seçmesini sağlar. Yeniden 1'inci vitese geçmek için vites kolunu -(Aşağı) yönüne itiniz.**

Vites kilidi sistemi

Emniyetiniz için, otomatik şanzımanda fren pedalına basılmadıkça vitesin P (Park) konumundan çıkıp R (Geri) konumuna geçmesini engelleyen bir vites kilit sistemi vardır.

Vitesi P (Park)'den R (Geri)'ye geçirmek için:

1. Fren pedalına basınız ve basılı tutunuz.
2. Motoru çalıştırınız veya kontak anahtarını "ON" konumuna getiriniz.
3. Vites kolunu hareket ettiriniz.

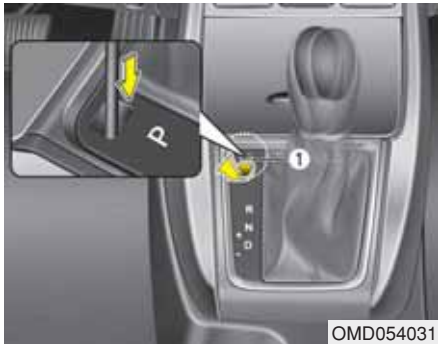
OMD054011

Vites kilidi açma

Fren pedalına basılıyken vites P (Park) konumundan çıkıp R (Geri) konumuna geçmiyorsa, frene basmaya devam ediniz ve aşağıdakileri yapınız:

1. Kontak anahtarı LOCK/OFF konumundayken.
2. El frenini çekiniz.
3. Vites kilidini açma düğmesine basınız.
4. Vites kilidini ayırma düğmesine basarken, vites kolunu hareket ettiriniz.
5. Vites kilidini ayırma düğmesine basmayı durdurunuz.
6. Fren pedalına basınız ve sonra motoru çalıştırınız.

Vites kildini ayırma sistemini kullanmanız gerekirse, sistemi derhal HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.



1. Kontak anahtarı LOCK/OFF konumundayken.
2. El frenini çekiniz.
3. Vites kilidi erişim deliğini kapatan kapağı (1) dikkatle çıkarınız.
4. Erişim deliğine bir tornavida sokunuz ve tornavidayı bastırınız.
5. Tornavidayı aşağı doğru tutarken, vites kolunu hareket ettiriniz.
6. Tornavidayı vites kilidi giriş deliğinden çıkarınız, sonra kapağı kapayınız.
7. Fren pedalına basınız ve sonra motoru çalıştırınız.

Vites kildini ayırma sistemini kullanmanız gerekirse, sistemi derhal HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

Kontak anahtarı kilitleme sistemi (varsa)

Vites kolu P (Park) konumunda olmadığı sürece kontak anahtarı çıkartılamaz.

Parketme

Tamamen durup, fren pedalına basmaya devam ederken, vites kolunu P (park) konumuna getiriniz, el frenini çekiniz ve kontak anahtarını LOCK/OFF konuma getiriniz. Araçtan çıkacağınız zaman anahtarı da yanınıza alınız.

⚠ UYARI

Motor çalışırken, araçta kaldığınızda, gaz pedalına uzun süreli basmamaya dikkat ediniz. Motor veya egzoz sistemi aşırı ısınabilir ve yangın çıkabilir.

Egzoz gazı ve egzoz sistemi çok sıcaktır. Egzoz sistemi parçalarından uzak durunuz.

Aracınızı kuru ot, kağıt veya yaprak gibi yanıcı maddelerin üzerinde park etmeyiniz. Bunlar ateş alabilir ve yangına neden olabilir.

İyi sürüş uygulamaları

- Gaz pedalına basılı durumda vites kolunu P (Park) veya N (Boş) konumundan bir başka konuma kesinlikle getirmeyiniz.
- Araç hareket halinde iken, vites kolunu P (Park) konumuna kesinlikle getirmeyiniz.
- R (Geri) veya D (Sürüş) konumuna geçmeden önce, aracın tamamen durduğundan emin olunuz.
- Sürüş sırasında vites kolunu N (Boş) konumuna getirmeyiniz. Böyle yapmak, motor fren gücünde bir kayıba neden olur ve bir kaza ile sonuçlanabilir ve şanzıman hasar görebilir.
- Ayağınız frende olarak araç sürmeyiniz. Hafif olsa dahi, sürekli pedal basıncı frenlerin aşırı ısınmasına, fren aşınmasına ve muhtemelen fren arızasına neden olabilir.
- Aracınızı “Sportif” konumda sürerken, vites küçültme öncesinde aracı yavaşlatınız. Aksi halde, eğer motor devri izin verilen aralığın dışında ise, küçük vitese geçmeyebilir.
- Aracı terk etmeden önce, MUTLAKA el frenini çekiniz. Aracı hareketsiz hale getirmek için, vites kolunu P (Park) konumuna getirmek yeterli olmaz.
- Kaygan yol yüzeylerinde çok dikkatli araç kullanınız. Özellikle frenleme, hızlanma veya vites değiştirme sırasında dikkat ediniz. Kaygan yol yüzeylerinde, araç hızında ani değişme, çekiş tekerleklerinin yol tutuşunun zayıflamasına ve kazayla sonuçlanabilecek şekilde araç hakimiyetini kaybetmenize neden olabilir.
- En uygun araç performansı ve yakıt ekonomisi, gaz pedalına yumuşak bir şekilde basılarak ve bırakılarak elde edilir.

⚠ UYARI

CİDDİ YARALANMA veya ÖLÜM riskini azaltmak için:

- **Emniyet kemerlerinizi DAİMA takınız. Bir çarpışma esnasında, emniyet kemeri takmamış bir kişinin ciddi şekilde yaralanma veya ölme ihtimali, emniyet kemeri takmış bir kişiye nazaran önemli ölçüde daha yüksektir.**
- **Virajlarda ve dönüşlerde yüksek hız yapmayınız.**
- **Sert veya ani şerit değiştirme ve keskin dönüşler gibi ani direksiyon hareketleri yapmayınız.**
- **Yüksek hızlarda araç hakimiyetini kaybettiğinizde devrilme riski büyük ölçüde artar.**
- **Araç hakimiyetinin kaybolması, en çok araç tekerleklerinden biri ya da daha fazlasının yoldan çıktığında sürücünün yeniden yola dönmek için aşırı direksiyon kırması durumunda karşılaşılır.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Aracınızın yoldan çıkması durumunda, direksiyonu ani kırmayınız. Bunun yerine, normal şeride geri dönmeden önce, aracınızı yavaşlatınız.**
- **HYUNDAI size tayin edilen hız sınırlarına uymanızı önermektedir.**

FREN SİSTEMİ

Fren güç desteği

Aracınız, normal kullanımda otomatik olarak ayarlanan fren güç desteği ile donatılmıştır.

Sürüş sırasında, motor çalışmıyor veya kapalı ise, frenlere olan güç desteği çalışmaz. Aracınızı hala olağandan daha büyük bir güç uygulayarak durdurabilirsiniz. Bununla birlikte duruş mesafesi güçlü frenlere nazaran daha uzun olur.

Motor çalışmıyorken, fren pedalına her basışta yedek fren gücü kısmen azalır. Güç desteği kesintiye uğradığında fren pedalını pompalamayınız.

Fren pedalını sadece kaygan yollarda direksiyon hakimiyetini korumak için gerekli olduğunda pompalayınız.

⚠ UYARI

Aşağıdaki önlemleri alınız:

- **Ayağınız frende olarak araç sürmeyiniz. Bu, anormal derecede yüksek fren ısınmasına, fren balatalarının aşırı aşınmasına ve artan durma mesafelerine neden olur.**
- **Uzun veya dik bir yokuş inerken, bir küçük vitese geçiniz ve devamlı frene basmayınız. Devamlı frene basmak, frenlerin aşırı ısınmasına ve fren performansının geçici olarak kaybına neden olur.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Islak frenler aracın emniyetli şekilde yavaşlama kabiliyetini azaltır; ayrıca, frene basıldığında araç bir yana çekebilir. Frenlere hafifçe basmak, bu şekilde bir etkilenme olup olmadığını gösterir. Su içinden geçtikten sonra daima bu şekilde frenlerinizi test ediniz. Frenleri kuruturken, fren performansı normale dönünceye kadar, emniyetli bir hızı koruyarak frenleri ısıtmak için hafifçe fren pedalına dokununuz. Fren fonksiyonu düzelene kadar yüksek hızlarda sürüşten kaçınınız.**

Disk fren balata aşınma göstergesi

Fren balataları aşındığında ve yeni balatalar gerektiğinde, ön veya arka frenlerinizden yüksek tonda bir uyarı sesi duyarsınız. Bu ses gelip gidebilir veya fren pedalına her bastığınızda duyulabilir.

Bazı sürüş şartlarında ve iklimlerde, frene ilk basıldığında (veya hafifçe basıldığında) frenlerin bir cıyaklama sesi çıkartabileceğini lütfen unutmayınız. Bu normaldir ve frenlerinizde bir problem olduğunu göstermez.

⚠ DİKKAT

Yüksek tutarlı fren onarımlarından kaçınmak için, aracınızı aşınmış fren balataları ile kullanmaya devam etmeyiniz.

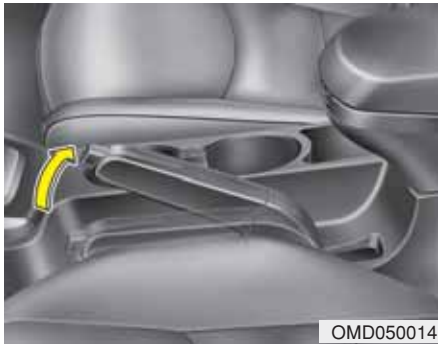
✻ NOT

Fren balatalarını daima komple ön veya arka set olarak değiştiriniz.

Arka kampanalı frenler (varsa)

Arka fren kampanalarında aşınma göstergeleri yoktur. Bu nedenle, bir arka fren sürtünme sesi duyduğunuz zaman, arka fren balatalarının kontrolünü yaptırınız. Ayrıca lastiklerinizi değiştirir veya yerlerini değiştirirseniz ve ön fren balatalarını değiştirmeniz durumunda, arka frenlerinizin kontrolünü yaptırınız.

El freni


OMD050014

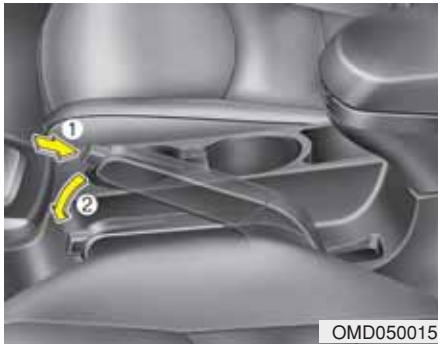
Aracı terk etmeden önce, mutlaka el frenini çekiniz, uygulamak için:

Fren pedalına sıkıca basınız.

El freni kolunu mümkün olduğu kadar yukarı çekiniz.

⚠ UYARI

CİDDİ YARALANMA veya ÖLÜM riskini azaltmak için, acil durum dışında araç hareket halindeyken el frenini çekmeyiniz. Fren sistemine hasar verebilir ve bir kazaya sebep olabilir.



Bırakmak için:
Fren pedalına sıkıca basınız.
El freni kolunun hafifçe yukarı çekiniz.
Serbest bırakma tuşuna (1) basarken, el frenini (2) indiriniz.

Eğer el freni bırakılamıyor veya tamamen serbest kalmıyorsa, sistemi yetkili HYUNDAI servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

⚠ UYARI

- **Aracı terk ederken veya park ederken, daima tam olarak durunuz ve fren pedalına basmaya devam ediniz. Vites kolunun (düz vitesli araçta) 1'inci vites konumunda veya (otomatik vitesli araçta) daima vitesin P (Park) konumunda olduğundan emin olunuz. El frenini tam olarak çekiniz ve kontak anahtarını LOCK/OFF konumuna getiriniz.**
- **Park yerinde el freni tam olarak çekilmeyen araçlar, istenmeden de olsa hareket ederek gerek sizin gerekse başka kişilerin yaralanmasına neden olabilir.**
- **Aracı tanımayan birisinin el frenine dokunmasına ASLA izin vermeyiniz. Eğer el freni istemeden bırakılırsa, ciddi yaralanmalara neden olabilir.**
- **Ayağınız fren pedalına tam basılı iken el frenini indiriniz.**

⚠ DİKKAT

- ***El freni devrede iken gaz pedalına basmayınız. El freni devrede iken gaz pedalına basarsanız, uyarı sesi duyulur. El freninde hasar meydana gelebilir.***
- ***El freni devrede iken sürüş yapıldığında, fren sistemi aşırı ısınabilir ve erken aşınmaya veya fren parçalarının arızalanmasına neden olabilir. Aracı hareket ettirmeden önce, el freninin serbest bırakılmış ve Fren Uyarı Işığının sönmüş olduğundan emin olunuz.***

Kontak anahtarını ON konumuna getirerek Fren Uyarı Işığını kontrol ediniz (motoru çalıştırmayınız).

Bu ışık, kontak anahtarı START veya ON konumundayken el freni çekildiğinde yanar.

Aracı hareket ettirmeden önce, el freninin tam bırakılmış ve Fren Uyarı Işığının sönmüş olduğundan emin olunuz.

Motor çalışırken el freni bırakıldığında El Freni Uyarı Işığı sönmüyorsa, fren sisteminde bir arıza olabilir. Derhal ilgilenilmesi gerekir.

Mümkünse, aracı derhal durdurunuz. Bu mümkün değilse, aracı kullanırken çok dikkatli olunuz ve aracı düşük hızlarda kullanmaya emniyetli bir yere ulaşıncaya kadar devam ediniz.

Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS) (varsa)

⚠ UYARI

Kilitlenmeyi Önleyici Fren Sistemi (ABS) veya Elektronik Denge Kontrolü (ESP) sistemleri, uygun olmayan veya tehlikeli manevralar nedeniyle ortaya çıkabilecek kazaları önleyemez. Acil frenleme sırasında araç hakimiyeti iyileştirilmişse de, mutlaka önünüzdeki araç ile güvenli mesafeyi koruyun. Zor yol koşullarında araç hızı mutlaka düşürülmelidir. Aşağıda sıralanan koşullarda, ABS veya ESP sistemi olan araçların duruş mesafesi, bu sistemlerin olmadığı araçlardan daha uzun olabilir:

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)
Aşağıdaki koşullarda aracınızı düşük hızlarda sürünüz:
- **Kaba, çakıllı veya karla kaplı yollar.**
- **Yol yüzeyinin çukurlu ve engebeli olduğu yollarda.**
- **Aracınızda lastik zinciri takılı ise.**

ABS veya ESP ile donatılmış araçlarda emniyet özellikleri, yüksek hızda veya viraj alırken denenmemelidir. Bu, sizi ve diğer araçları tehlikeye sokar.

ABS sistemi, frenleme sırasında kaymayı önlemeye yardım eden bir elektronik sistemdir. ABS sistemi sürücünün direksiyona hakim olmasına ve aynı anda fren yapmasına izin verir.

ABS Kullanımı

Acil bir durumda ABS'den azami faydayı elde etmek için, fren basıncını değiştirmeyiniz ve frenleri pompalamaya çalışmayınız. Fren pedalına mümkün olduğunca sert basınız.

Tekerlekleri kilitleyecek şartlarda frene basarsanız, frenlerden bir ses duyarsınız veya fren pedalında bununla ilgili bir his algılarsınız. Bu normaldir ve ABS'nizin devrede olduğunu gösterir.

ABS sistemi, aracı durduran süreyi veya mesafeyi azaltmaz.

Daima önünüzdeki araçla aranızda emniyetli bir mesafe bulundurunuz.

ABS sistemi, bir virajı çok hızlı almaya çalışmak veya ani bir şerit değişikliği yapmak gibi ani yön değişikliklerinden kaynaklanan bir kaymayı önlemez. Yol ve hava şartlarına göre daima güvenli bir hızda sürünüz.

ABS denge kaybını önleyemez. Sert fren yaparken, direksiyonu daima kontrollü kullanınız. Direksiyon simidinin ani ve sert hareketi, aracınızın karşıdan gelen trafiğe doğru yön değiştirmesine veya yolun dışına çıkmasına neden olabilir.

Gevşek ve düz olmayan yol zeminlerinde ABS'nin çalışması, normal fren sistemine sahip araçlara göre daha uzun bir durma mesafesi gerektirebilir.

ABS uyarı ışığı ( ), kontak ON durumuna getirildikten sonra birkaç saniye boyunca yanar. Bu sürede, ABS kendi kendisini kontrol eder ve her şey normalse ışık söner. Işık sönmüyorsa, ABS'nizde bir sorun olabilir. Mümkün olduğu kadar çabuk HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

⚠ UYARI

Eğer ABS uyarı ışığı (ABS) yanıyor ve sönmüyorsa, ABS'de bir sorun olabilir. Fren gücünüz normal çalışır. Ciddi yaralanma veya ölüm riskini azaltmak için, mümkün olduğu kadar çabuk HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

⚠ DİKKAT

Çekişin iyi olmadığı, örneğin buzlanmış bir yolda sürüşte devamlı fren yaparken, ABS sürekli olarak devrede kalır ve ABS uyarı ışığı (ABS) yanabilir. Aracınızı güvenli bir yere çekip motoru "STOP" ediniz.

Motoru yeniden çalıştırınız. Eğer ABS uyarı ışığı sönmüşse, ABS sisteminiz normaldir. Aksi halde, ABS sisteminizde bir sorun olabilir. Mümkün olduğu kadar çabuk HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

✻ NOT

Akü boşaldığı için aracınızı takviye ile çalıştırdığınız zaman, ABS uyarı ışığı (ABS) yanabilir. Bu, düşük akü voltajı nedeniyle olur. ABS'nizde arıza olduğu anlamına gelmez. Yola çıkmadan önce akünüzü şarj ettiriniz.

Elektronik Denge Kontrolü Programı (ESP) (varsa)

■ Soldan direksiyonlu

OMD050016

■ Sağdan direksiyonlu

OMD051016R

Elektronik Denge Kontrolü (ESP) viraj alma manevraları esnasında aracı dengelemek amacıyla yardımcı olur.

ESP direksiyonu nereye kırdığınızı ve aracın gerçekte nereye gittiğini kontrol eder. ESP sistemi, aracın frenlerinden herhangi birine frenleme basıncı uygular ve sürücünün aracı istenen durumda tutmasına yardım etmek için, motor yönetim sistemine müdahale eder. Güvenli sürüş uygulamalarının ikamesi değildir. Hızınızı ve yol koşullarındaki sürüşünüzü daima ayarlayınız.

⚠ UYARI

Virajlarda asla yol şartlarına göre çok hızlı sürmeyiniz ve acele etmeyiniz. ESP sistemi kazaları önleyemez.

Dönüşlerde aşırı hız, ani manevralar ve ıslak zeminlerde kayma ciddi kazalarla sonuçlanabilir.

ESP'nin çalışması

ESP "ON (AÇIK)" durumu

Kontak ON konumuna getirildiğinde, ESP ve ESP OFF gösterge ışıkları yaklaşık üç saniye süresince yanar ve söner, sonra ESP açılır.

Işık sönmüyorsa, aracınızın ESP sistemi ile ilgili bir arızası olabilir. Aracınızı hiç vakit kaybetmeden en yakın yetkili HYUNDAI servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

Çalışırken

ESP devredeyken, ESP gösterge ışığı yanıp söner:

- Tekerlekleri kilitleyecek şartlarda frene basarsanız, frenlerden bir ses duyarsınız veya fren pedalında bununla ilgili bir his algılarsınız. Bu normaldir ve ESP'nizin devrede olduğunu gösterir.

- ESP sistemi devreye girdiğinde, motor gaz pedalına bilinen koşullardaki gibi tepki vermeyebilir.
- ESP devrede olduğunda, Hız Sabitleyici Kontrol Sistemi kullanımda ise, hız sabitleyici otomatik olarak devreden çıkar. Hız Sabitleyici Kontrol Sistemi, yol koşulları izin verdiği zaman tekrar devreye sokulabilir. "Hız Sabitleyici Kontrol Sistemi" ne bakınız.
- Çamur yoldan çıkarken veya kaygan bir yolda sürerken, gaz pedalına iyice basılması bile, motor devrini (dev./dk.) arttırmayabilir. Bu aracın çekişini ve dengesini sağlamak içindir ve bir sorun olduğunu göstermez.

ESP OFF (KAPALI) durumu

ESP'yi devreden çıkartmak için, ESP OFF (KAPALI) tuşuna basınız (ESP OFF gösterge ışığı ya-nar).

ESP kapalıyken kontak OFF konumuna getirilirse, ESP kapalı kalır. Motor yeniden çalıştırılınca, ESP otomatik olarak yeniden açılır.

Gösterge ışıkları

■ ESP gösterge ışığı (yanıp söner)

■ ESP OFF (KAPALI) gösterge ışığı (yanar)

Kontak ON konumuna getirildiğinde, ESP gösterge ışığı yanar ve sonra, ESP sistemi normal çalışıyorsa söner.

ESP devredeyken, ESP gösterge ışığı yanıp söner.

ESP gösterge ışığı sönmüyorsa, aracınızda ESP sistemi ile ilgili bir arıza olabilir. Bu uyarı ışığı yandığı zaman, aracınızı hiç vakit kaybetmeden en yakın HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

ESP sistemi düğme ile kapatılırsa, ESP OFF (KAPALI) gösterge ışığı yanar.

⚠ UYARI

ESP yanıp söndüğü zaman, bu ESP sisteminin devrede olduğunu gösterir:

Yavaş sürün ve asla hızlanmaya kalkışmayınız. ESP gösterge lambası yanıp sönerken, ESP KAPALI düğmesine ASLA basmayınız. Aksi takdirde aracın kontrolünü bir kaza ile sonuçlanacak şekilde kaybedebilirsiniz.

⚠ DİKKAT

Aracın farklı ebatta lastik ve jantlar ile kullanılması ESP sisteminde arızaya neden olabilir. Aracınızın lastiklerini yenilerken hepsinin orijinal lastikleriniz ile aynı standartta olmasına dikkat ediniz.

ESP OFF kullanımı

Sürüş esnasında

ESP KAPALI konumu sadece, kara veya çamura gömülmüş bir araçta tekerlek torkunu sağlamak için ESP çalışmasını geçici olarak durdurarak, aracın serbest duruma gelmesine yardım etmek üzere kısaca kullanabilirsiniz.

Sürüş esnasında ESP'yi kapatmak için, düz bir yol zeminindeyken ESP OFF (KAPALI) tuşuna basınız.

⚠ DİKKAT

Şanzıman hasarını önlemek için:

- ***ESP, ABS ve fren uyarı ışıkları gösterirken, bir akstaki tekerleğin (lerin) aşırı patinaj yapmasına izin vermeyiniz. Bu türden onarımlar araç garantisini kapsamaz. Motor gücünü azaltınız ve bu ışıklar yanarken, tekerleği (leri) aşırı olarak patinaj yaptırmayınız.***
- ***Araç bir dinamometre üzerinde çalışırken, ESP'nin kapalı olduğundan emin olunuz (ESP OFF (KAPALI) ışığı yanar).***

✻ NOT

ESP OFF (KAPALI) ışığının kapanması ABS veya standart fren sisteminin çalışmasını etkilemez.

Araç Denge Yönetimi (varsa)

Araç Denge Yönetimi (VSM), ıslak, kaygan ve bozuk yol zeminlerinde, ani hızlanma ya da frenlemede, dört tekerlekteki çekişin bir an kontrolü kaybetmesi durumunda, aracın dengede kalmasını sağlar.

⚠ UYARI

Araç Denge Yönetimini (VSM) kullanırken aşağıdaki önlemleri alınız:

- **Aracın hızını ve öndeki araç ile olan mesafeyi DAİMA kontrol ediniz. VSM, güvenli sürüş uygulamalarının ikamesi değildir.**
- **Hızınızı yol şartlarına göre ayarlayınız. VSM sistemi kazaları önleyemez. Kötü havada, kaygan ve asfaltlanmamış yolda aşırı hız, ciddi bir kaza ile sonuçlanabilir.**

VSM'nin çalışması

VSM ON durumu

VSM şu şekilde çalışır:

- Elektronik Denge Kontrolü (ESP) açıktır.
- Araç hızı virajlı yollarda yaklaşık 15 km/saatin üzerindedir.
- Araç bozuk yollarda frenlendiği zaman, aracın hızı yaklaşık 20 km/saatin üzerindedir.

Çalışırken

ESP'yi çalıştıracak şartlarda frene basarsanız, frenlerden bir ses duyarsınız veya fren pedalında bununla ilgili bir his algılarsınız. Bu normaldir ve VSM'nizin devrede olduğunu gösterir.

✻ NOT

VSM aşağıdaki durumlarda düzgün çalışmaz:

- **Eğimli ya da yokuş tarzı yolda sürüş**
- **Geriye doğru sürüş.**
- **ESP OFF gösterge ışığı yanıyor.**
- **EPS (Elektronik Destekli Direksiyon) sistemi uyarı ışığı (!) yanıyor.**

VSM OFF durumu

VSM çalışmasını iptal etmek için, ESP OFF tuşuna basınız. ESP OFF göstergesi ışığı ( ) yanacaktır.

VSM'yi açmak için, ESP OFF tuşuna yeniden basınız. ESP OFF gösterge ışığı sönecektir.

⚠ UYARI

ESP gösterge ışığı ( ) veya EPS uyarı ışığı (!) sönmüyorsa, aracınızın VSM sistemi ile ilgili bir arızası olabilir. Bu uyarı ışığı yandığı zaman, aracınızı hiç vakit kaybetmeden en yakın yetkili HYUNDAI servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

⚠ DİKKAT

Aracın farklı ebatta lastik ve jantlar ile kullanılması ESP sisteminde arızaya neden olabilir. Aracınızın lastiklerini yenilerken hepsinin orijinal lastikleriniz ile aynı standartta olmasına dikkat ediniz.

Yokuş Kalkış Destek Sistemi (HAC) (varsa)

Yokuş Kalkış Destek Sistemi (HAC), yokuş yukarı duran bir aracın çalıştırılmasında aracın geri kaymasını önler. Frenler sistem tarafından otomatik olarak yaklaşık 2 saniye basılı tutulur ve gaz pedalına basıldığında veya 2 saniye sonra fren serbest duruma gelir.

⚠ UYARI

Bir eğimde motor çalıştırıldığında, daima gaz pedalına basmaya hazır olunuz. HAC sistemi (kalkış yardımı) yaklaşık 2 saniye frenleme sağlar.

✻ NOT

- **Vites kolu P (Park) veya N (Boş) konumundayken HAC çalışmaz.**
- **ESP (Elektronik Denge Programı) kapalı olsa bile HAC devreye girer, fakat ESP arızalıysa devreye girmez.**

İyi frenleme uygulamaları

⚠ UYARI

Aracı terk etmeden önce daima tam olarak durdurunuz ve fren pedalına basmaya devam ediniz. Vites kolunun (düz vitesli araçta) 1'inci vites konumunda veya (otomatik vitesli araçta) daima vitesin P (Park) konumunda olduğundan emin olup, el frenini tam olarak çekiniz ve kontak anahtarını LOCK (KİLİTLİ)/OFF (KAPALI) konumuna getiriniz.

El freni tam olarak çekilmeyen araçlar, istenmeden de olsa hareket ederek gerek sizin gerekse başka kişilerin yaralanmasına neden olacağından tehlike oluşturabilirler.

Islak frenler tehlike yaratabilir! Eğer araç su birikintisinden geçerse veya yıkanırsa, frenler ıslanabilir. Frenler ıslak olduğunda, normaldeki kadar çabuk durmaz. Islanmış frenler aracın bir tarafa çekmesine de neden olabilir.

Frenleri kurutmak için, frenleme hareketi normal seviyeye gelene kadar bir kaç kere frenlere basınız ve bu arada aracın hakimiyetini kaybetmemeye dikkat edin. Frenleme performansı normal seviyeye gelmiyorsa, aracı en kısa zamanda durdurmanızı ve kontrol için HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

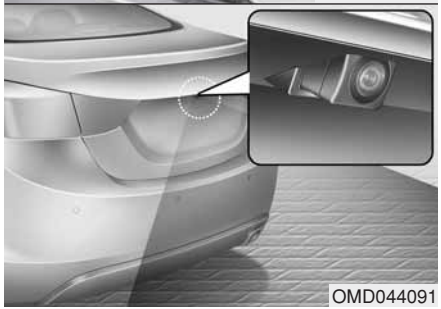
Ayağınızı frende tutarak araç SÜRMEYİNİZ. Hafif olsa dahi, sabit pedal basıncı frenlerin aşırı ısınmasına, fren aşınmasına ve muhtemelen fren arızasına neden olabilir.

Sürüş sırasında bir lastik patlarsa, hafifçe frene basınız ve yavaşlarken aracı düz konumda tutunuz. Yeterince yavaşladıktan sonra, aracınızı yol kenarına çekerek güvenli bir yerde durunuz.

Aracın ileri doğru hareket etmesini önlemek üzere araç durdurulduğunda, ayağınızı fren pedalında kuvvetlice tutunuz.

SÜRÜŞ ASİSTANI SİSTEMİ

Geri Görüş Kamerası (varsa)



Motor çalışma durumunda ve vites kolu R (Geri vites) konumunda olduğunda, Geri Görüş Kamerası devreye girer.

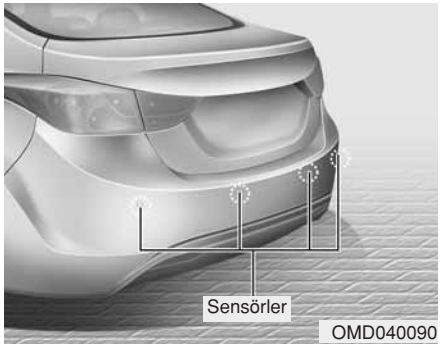
Kontak anahtarı kapatılıp açıldığında, vites kolu R (Geri vites) konumuna getirildiğinde, geri görüş kamerası devreye girer.

Geri görüş kamerası devredeyken, kameranın AÇMA/KAPAMA düğmesine (1) basılarak kamera kapatılabilir. Motor çalışma durumunda ve vites kolu R (Geri vites) konumunda olduğunda, geri görüş kamerasını devreye sokmak için, AÇMA/KAPAMA düğmesine (1) bir daha basınız.

⚠ UYARI

- **Bir çarpışmayı önlemek amacıyla bir nesne veya engel olup olmadığından emin olmak için, aracı hareket ettirmeden önce daima aracın etrafına bakınız.**
- **DAİMA nesnelere, özellikle de yayalara ve çocuklara yakın biçimde araç sürerken, çok dikkatli olunuz.**
- **Kamera lenslerini daima temiz tutunuz. Eğer lensler yabancı maddeler ile kapanırsa, kamera normal olarak çalışmaz.**

Park Asistanı Sistemi (varsa)



Geri Park Asistanı Sistemi aracın geriye doğru gitmesi esnasında 120 cm mesafe içinde bir nesnenin algılanması halinde sesli uyarı yaparak sürücüye yardımcı olma amacını taşır. Bu ilave sistem, yalnızca sensörlerin algılama konumu ve alanı içindeki bazı nesneleri algılayabilmektedir; Sistem sensör takılı olmayan diğer yerlerdeki nesneleri algılamaz.

✻ NOT

Sistem sensörden 30 cm'den daha az mesafedeki nesneleri tanımayabilir veya hatalı bir mesafe algılaması yapabilir.

⚠ UYARI

- **Bir çarpışmayı önlemek amacıyla bir nesne veya engel olup olmadığından emin olmak için, aracı hareket ettirmeden önce daima aracın etrafına bakınız.**
- **DAİMA nesnelere, özellikle de yayalara ve çocuklara yakın biçimde araç sürerken, çok dikkatli olunuz.**
- **Nesnenin mesafesi, ebadı veya malzemesi nedeniyle ki, bunların hepsi sensörün etki alanını sınırlayabilmektedir, bazı nesnelerin sensörler tarafından algılanmayabileceğini aklınızda tutunuz.**

⚠ DİKKAT

Sensör yüzeyine hasar verebilecek sert objelerle sensöre bastırmayınız, vurmayınız veya çizmeyiniz. Sensörde hasar meydana gelebilir.

Geri park asistanı sisteminin çalışması

Çalışma durumu

- Bu sistem motor çalışırken geriye doğru gidildiği zaman devreye girer.
- 10 km/sa. hızdan daha düşük bir hızla gittiğinizde, arkada algılanan mesafe yaklaşık 120 cm'dir.
- Aynı anda ikiden fazla nesne algılanırsa, en yakında olan nesne ilk önce tanınır.

Uyarı göstergesi tipleri ve sesi

Nesneden uzaklık	Uyarı göstergesi	Uyarı sesi
120 cm ~ 61 cm		Alarm fasılalı olarak çalar.
60 cm ~ 31 cm		Alarm fasılalı olarak iki kez çalar.
30 cm'den az		Alarm sürekli biçimde çalar.

✻ NOT

- **Sensörlerin arasında veya bir sensöre yakın bir nesne varsa, görüntülenen gösterge yukarıdaki görüntüden farklı olabilir.**
- **Aracın sensörünü yüksek basınçlı su ile yıkamayınız.**

Vitesi R (Geri) konumuna aldığınızda, aşağıdakilerden birisi veya daha fazlası meydana gelirse, park asistanı sisteminde bir arıza var demektir.

- Sesli bir uyarı alarmı duymuyorsunuz veya sesli alarm kesik kesik duyuluyor.
- (yanıp söner) görüntülenir (varsa).

Bu durum meydana gelirse, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

Park asistanı sisteminin çalışmadığı şartlar

Park asistanı sistemi aşağıdaki durumlarda normal çalışmayabilir:

- Sensörde nem donmuşsa.
- Sensörün üzerini kar veya su gibi yabancı maddeler kaplamıştır veya tıkanmıştır ya da sensör engellenmiştir.

Aşağıdaki durumlarda, park asistanı sistemi arızası ihtimali vardır:

- Stabilize yollar, mucurlu yollar, bozuk, eğimli yollar gibi muntazam olmayan yollarda araç sürüşü.
- Sensörle etkileşime girebilecek, araç kornaları, yüksek sesli motorsiklet motorları, veya havalı kamyon frenleri gibi aşırı gürültü çıkaran nesneler.
- Şiddetli yağmur veya su sıçraması.
- Sensör yakınında kablosuz vericiler veya cep telefonları.
- Sensörün üzerinin karla kaplanması.
- Fabrikada takılmamış herhangi bir donanım veya aksesuar vardır, ya da aracın tampon yüksekliğinde veya sensör montajında değişiklik yapılmıştır.
- Römork çekme.

Sensör algılama alanı aşağıdaki durumlarda azalabilir:

- Dış hava sıcaklığı aşırı derecede sıcak veya soğuktur.
- Çap olarak yaklaşık 14 cm'den dar ve yaklaşık 1 metreden küçük olan algılanamayan nesneler.

Sensör aşağıdaki yabancı maddeleri algılamayabilir:

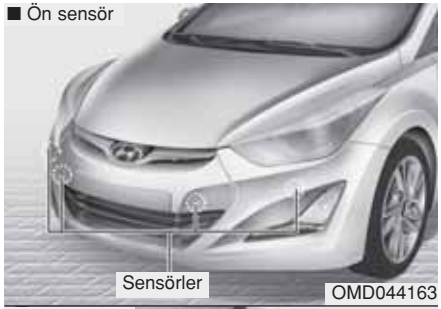
- İp, zincir veya küçük çubuk gibi keskin veya ince nesneler.
- Kumaş, süngersi madde veya kar gibi sensör frekansını emebilecek nesneler.

⚠ UYARI

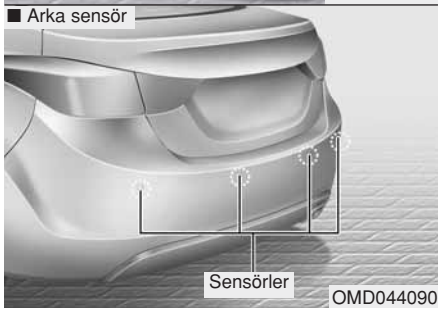
Yeni aracınızın garantisi, park asistanı sistemi arızası nedeniyle araçta bulunanların yaralanması veya araçta olabilecek hasarları veya kazaları kapsamamaktadır. Daima dikkatli ve güvenli sürünüz.

Park Yardım Sistemi (varsa)

■ Ön sensör



■ Arka sensör



Park Asistanı Sistemi aracın hareket etmesi esnasında, aracın önünde 100 cm mesafe ve arkasında 120 cm. mesafe içinde bir nesnenin algılanması halinde alanı görüntüleyerek veya sesli uyarı yaparak sürücüye yardımcı olur. Bu ilave sistem, yalnızca sensörlerin algılama konumu ve alanı içindeki bazı nesneleri algılayabilmektedir; sistem sensör takılı olmayan diğer yerlerdeki nesneleri algılamaz.

⚠ UYARI

- **Bir çarpışmayı önlemek amacıyla bir nesne veya engel olup olmadığından emin olmak için, aracı hareket ettirmeden önce daima aracın etrafına bakınız.**
- **DAİMA nesnelere, özellikle de yayalara ve çocuklara yakın biçimde araç sürerken, çok dikkatli olunuz.**
- **Nesnenin mesafesi, ebadı veya malzemesi nedeniyle ki, bunların hepsi sensörün etki alanını sınırlayabilmektedir. Bazı nesnelerin sensörler tarafından algılanmayabileceğini aklınızda tutunuz.**

⚠ DİKKAT

Sensör yüzeyine hasar verebilecek sert objelerle sensöre bastırmayınız, vurmayınız veya çizmeyiniz. Sensörde hasar meydana gelebilir.

Park asistanı sisteminin çalışması

OMD044301

Çalışma durumu

- Bu sistem, motor çalışırken Park Asistanı tuşuna basıldığında devreye girer.
- 10 km/sa. hızdan daha düşük bir hızla gittiğinizde, arkada algılanan mesafe yaklaşık 120 cm'dir.
- 10 km/sa. hızdan daha düşük bir hızla gittiğinizde, ileri harekette algılanan mesafe yaklaşık 100 cm'dir.
- Aynı anda ikiden fazla nesne algılanırsa, en yakında olan nesne ilk önce tanınır.
- Eğer motor çalışıyor ve park asistanı sistemi KAPALI konumunda iken vites kolunu R (Geri) konumuna getiriyorsanız, park asistanı sistemi otomatik olarak çalışır. Fakat aracın hızı 10 km/sa. değerini aşınca, otomatik olarak kilitlenir.

Uyarı göstergesi tipleri ve sesi

Nesneden uzaklık		Uyarı göstergesi		Uyarı sesi
		İleri doğru sürerken	Geriye doğru sürerken	
100 cm~61 cm	Ön		-	Alarm fasılalı olarak çalar
120 cm~61 cm	Arka	-		Alarm fasılalı olarak çalar
60 cm~31 cm	Ön			Alarm sık aralıklarla çalar
	Arka	-		Alarm sık aralıklarla çalar
30 cm'den az	Ön			Alarm sürekli biçimde çalar
	Arka	-		Alarm sürekli biçimde çalar

✻ NOT

- **Gerçek uyarı sesi ve gösterge, nesnelere ve sensör durumuna bağlı olarak resme göre değişebilir.**
- **Aracın sensörünü yüksek basınçlı su ile yıkamayınız.**

Vitesi R (Geri) konumuna aldığınızda, aşağıdakilerden birisi veya daha fazlası meydana gelirse, park asistanı sisteminde bir arıza var demektir.

- Sesli bir uyarı alarmı duymuyorsunuz veya sesli alarm kesik kesik duyuluyor.
- görüntülenir (varsa).

(yanıp söner)

Bu durum meydana gelirse, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

Park asistanı sisteminin çalışmadığı durumlar

Park asistanı sistemi aşağıdaki durumlarda normal çalışmayabilir:

- Sensörde nem donmuşsa.
- Sensörün üzerini kar veya su gibi yabancı maddeler kaplamış veya tıkamış ya da sensör engellenmişse.

Aşağıdaki durumlarda, park asistanı sistemi arızası ihtimali vardır:

- Stabilize yollar, mucurlu yollar, bozuk, eğimli yollar gibi muntazam olmayan yollarda araç sürüşü.
- Sensörle etkileşime girebilecek, araç kornaları, yüksek sesli motorsiklet motorları, veya havalı kamyon frenleri gibi aşırı gürültü çıkaran nesneler.
- Şiddetli yağmur veya su sıçraması.
- Sensör yakınında kablosuz vericiler veya cep telefonları.
- Sensörün üzeri karla kaplanmış.
- Fabrikada takılmamış herhangi bir donanım veya aksesuar vardır ya da aracın tampon yüksekliğinde veya sensör montajında değişiklik yapılmıştır.
- Römork çekme.

Sensör algılama alanı aşağıdaki durumlarda azalabilir:

- Dış hava sıcaklığı aşırı derecede sıcak veya soğuktur.
- Çap olarak yaklaşık 14 cm'den dar ve yaklaşık 1 metreden küçük olan algılanamayan nesneler.

Sensör aşağıdaki yabancı maddeleri algılamayabilir:

- İp, zincir veya küçük çubuk gibi keskin veya ince nesneler.
- Kumaş, süngersi madde veya kar gibi sensör frekansını emebilecek nesneler.

⚠ UYARI

Yeni aracınızın garantisi, park asistanı sistemi arızası nedeniyle araçta bulunanların yaralanması veya araçta olabilecek hasarları veya kazaları kapsamamaktadır. Daima dikkatli ve güvenli sürünüz.

CRUISE (HIZ SABİTLEYİCİ) KONTROL SİSTEMİ (VARSA)

Cruise (hız sabitleyici) kontrol sisteminin çalışması

1. CRUISE (HIZ SABİTLEYİCİ) göstergesi
2. SET (AYAR) göstergesi

Hız sabitleyici kontrol sistemi, gaz pedalına basmak zorunda kalmadan aracı 30 km/saatin üzerinde hızlarda sürmenizi sağlar.

Hız sabitleyici (Cruise) kontrol düğmesi

■ A Tipi

■ B Tipi

CRUISE (ON/OFF) [HIZ SABİTLEYİCİ (AÇIK/KAPALI)]:
Hız sabitleyici kontrol sistemini açar veya kapatır.
CANCEL (İPTAL):
Hız sabitleyici kontrol işlemini iptal eder.
RES+ (SIFIRLAMA+):
Hızı arttırır veya geri alır.
SET- (AYARLAMA-):
Hızı azaltır veya ayarlar.

⚠ UYARI

Aşağıdaki önlemleri alınız:

- **Hız sabitleyici kontrolü açık bırakılırsa (gösterge panelindeki CRUISE (HIZ SABİTLEYİCİ) gösterge ışığı yanar), hız sabitleyici kontrolü istemsiz olarak devreye girebilir. İstemeden bir hız ayarlamayı engellemek için, hız sabitleyici kontrolünü kullanılmadığı zamanlarda kapalı tutunuz (CRUISE (HIZ SABİTLEYİCİ) gösterge ışığı söner).**
- **Hız sabitleyici kontrol sistemini sadece iyi havalarda, açık karayollarında seyahat ederken kullanınız.**
- **Aracın sürekli sabit bir hızda tutulmasının güvenli olmadığı zaman hız sabitleyici kontrolünü kullanmayınız:**
  - **Yoğun ve değişen bir trafikte kullanırken.**
  - **Kaygan (yağmurlu, buzlu veya kar kaplı) yollarda.**
  - **Eğimli ya da rüzgarlı yollarda.**
  - **Çok rüzgarlı alanlarda.**

Hız sabitleyici hızını ayarlamak için

■ A Tipi

■ B Tipi

1. Sistemi açmak için, direksiyon üzerindeki CRUISE (ON/OFF) [HIZ SABİTLEYİCİ (AÇIK/KAPALI)] düğmesine basınız. CRUISE (HIZ SABİTLEYİCİ) göstergesi yanacaktır.
2. 30 km/sa. üzerinde olması gereken, istenen hız seviyesine çıkınız.

■ A Tipi

■ B Tipi

3. SET- (AYARLAMA-) düğmesine basınız ve öyle tutunuz. SET (AYARLAMA) gösterge ışığı yanar.
4. Gaz pedalını serbest bırakınız.

✻ NOT

Araç yokuş aşağı veya yukarı giderken yavaşlayabilir veya hızlanabilir.

Hız sabitleyici hızını arttırmak için

■ A Tipi

■ B Tipi

- Gösterge panelinde SET (ayar) hızını izlerken, RES+ (SIFIRLAMA+) svicine basınız ve basılı tutunuz. İstenen hız gösterildiğinde ve araç bu hıza çıktığında, svici bırakınız.

- RES+ (SIFIRLAMA+) düğmesine basıp bırakınız. Bu şekilde düğmeye her bastığınızda sabitlenen hız değeriniz 2,0 km/sa. artar.
- Gaz pedalına basınız. Araç istenen hıza ulaştığında, SET- (AYARLAMA-) svicine basınız.

Hız sabitleyici ile hızınızı azaltmak için

■ A Tipi

OMD050036N

■ B Tipi

OUD052036N

- SET (AYARLAMA) düğmesini basılı tutunuz. Aracınız kademeli olarak yavaşlar. Muhafaza etmek istediğiniz hızda düğmeyi serbest bırakınız.
- SET (AYARLAMA) düğmesine basıp bırakınız Bu şekilde her bastığınızda sabitlenen hızınız 2,0 km/sa. azalır.
- Fren pedalına hafifçe basınız. Araç istenen hıza ulaştığında, SET- (AYARLAMA-) svicine basınız.

Hız sabitleyici kontrol sistemi ON (AÇIK) durumunda iken geçici olarak hızlanmak için

Gaz pedalına basın. Ayağınızı gaz pedalından çektiğinizde, araç daha önce ayarlanmış hıza döner.

Artan hızda SET- (AYARLAMA-) svicine basarsanız, hız sabitleyici sistem artan hızı muhafaza eder.

Hız sabitleyici sistem aşağıdaki durumlarda iptal olur:

■ A Tipi

OMD050034N

■ B Tipi

OUD052034N

- Fren pedalına basarak.
- Direksiyonun üzerindeki CANCEL (İPTAL) düğmesine basarak.
- Cruise kontrol ON/OFF (AÇIK/KAPALI) düğmesine basarak. Hem CRUISE (HIZ SABİTLEYİCİ), hem de SET (AYARLAMA) göstergesi OFF (KAPALI) konumuna gelir.
- Debriyaj pedalına basılarak (düz şanzımanlı araçlar için).
- Vitesi N (Nötr) konumuna getirerek (otomatik şanzımanlı araçlar için).
- Araç hızını belleğe yüklenen hızdan 20 km/saat'den daha aşağı düşürerek.
- Araç hızını yaklaşık 30 km/sa. seviyesinden daha aşağı düşürerek.
- Elektronik Denge Kontrolü Programı (ESP) açıktır. (varsa)
- Spor modunda iken 2'nci vitese geçildiğinde.

✻ NOT

Yukarıdaki eylemlerden herhangi birisi hız sabitleyici kontrol çalışmasını iptal eder (gösterge panelindeki SET (AYARLAMA) gösterge ışığı söner), fakat sadece hız sabitleyici (ON/OFF (AÇIK/KAPALI)) tuşuna basılarak sistem kapanır. Hız sabitleyici kontrolünü tekrar çalıştırmak isterseniz, direksiyon üzerindeki RES+ (SIFIRLAMA+) düğmesine basınız. Sistem, CRUISE (HIZ SABİTLEYİCİ) (ON/OFF (AÇIK/KAPALI)) düğmesi kapalı konuma gelmediği sürece, önceden ayarlanmış hıza geri dönersiniz.

Önceden ayarlanmış hız sabitleyici hızını geri almak için

■ A Tipi

■ B Tipi

RES+ (SIFIRLAMA+) svicine basınız. Aracın hızı 30 km/saatin üzerinde ise, araç önceden ayarlanmış hıza geri döner.

Hız sabitleyici kontrolünü kapatmak için

■ A Tipi

■ B Tipi

- CRUISE (HIZ SABİTLEYİCİ) (ON/OFF) (AÇIK/KAPALI) düğmesine basınız (CRUISE (HIZ SABİTLEYİCİ) gösterge ışığı söner).
  Motoru KAPATINIZ.

ÖZEL SÜRÜŞ KOŞULLARI

Tehlikeli sürüş koşulları

Su, kar, buz, çamur, kum gibi sürüş koşulları ile karşılaştığınızda, aşağıdaki önerileri uygulayınız:

Dikkatli sürün ve frenleme için daha çok mesafe bırakınız.

Ani fren veya direksiyon kırma hareketlerinnden kaçınınız.

Kara, çamura veya kuma saplanırsanız, ikinci vitesi kullanınız. Çekiş tekerleklerinin patinaj yapmasını önlemek için yavaşça hızlanınız.

⚠ UYARI

Kaygan zeminlerde sürüş esnasında otomatik vitesi küçültmek kazaya neden olabilir. Tekerlek hızında ani değişme, tekerleklerin kızaklanmasına neden olabilir. Kaygan zeminlerde vites küçültürken dikkatli olunuz.

Buz, kar veya çamura saplandığınızda çekiş sağlaması için çekiş tekerleklerinin altında kum, kaya tuzu, veya diğer kaymayan bir malzeme kullanınız.

Aracı sallama (İleri - Geri)

Kar, kum veya çamurdan kurtarmak için aracı sallamak gerekiyorsa, önce ön tekerleklerin etrafındaki alanı temizlemek için direksiyonu sağa ve sola çeviriniz. Sonra, 1'inci (birinci) ve R (Geri, düz şanzımanla donatılmış araçlarda) vites arasında, veya (otomatik şanzımanla donatılmış araçlarda ise) R (Geri) vites ile ileri bir vites arasında ileri ve geri vites değiştiriniz. Tekerleklerin patinaj yapmasını önlemeye çalışın ve motora fazla yüklenmeyiniz.

Şanzımanın zarar görmesini önlemek için, vites değiştirmeden önce tekerleklerin patinajı bitinceye kadar bekleyiniz. Vites değiştirirken gaz pedalını bırakınız ve şanzıman viteste iken gaz pedalına ha-fifçe basınız. Tekerlerin ileri ve geri yönde yavaşça patinaj yapması, aracı serbest duruma getiren bir sallama hareketine neden olur.

⚠ UYARI

Tekerlekler yüksek hızda patinaj yaparsa, lastikler patlayabilir ve siz veya diğer kişiler yaralanabilir. Aracınızın etrafında insan veya nesneler varken, böyle bir şeye teşebbüs etmeyiniz.

Araç ısınır ve motor bölümünde yangına veya başka hasara neden olabilir. Tekerlekleri mümkün olduğunca az patinaj yaptırınız ve tekerleklerin hız göstergesinde gösterildiği gibi 56 km/saatten yüksek hızlarda patinaj yapmasını önleyiniz.

⚠ DİKKAT

Birkaç sallama denemesinden sonra hâlâ kurtulamadıysanız, motorun aşırı hararet yapmasını, şanzımana zarar vermesini ve lastik hasarını önlemek için aracı çektiriniz. Bölüm 6'daki "Çekme" konusuna başvurunuz.

Şanzıman hasarını önlemek için, aracı sallamadan önce ESP sistemini (varsa) kapayınız.

Düzgün viraj alma

OBH058035L

Viraj alırken, özellikle yol yüzeyi ıslak olduğunda fren yapmaktan veya vites değiştirmekten kaçınınız. İdeal olan, virajlara düşük hızla girmektir.

Gece sürüşü

OMC035004

Gece sürüşleri gündüz sürüşlerine nazaran daha çok tehlike arz eder. Hatırlamak için bazı ip uçları aşağıdadır:

- Gece görmek, özellikle cadde ışıklarının bulunmadığı bölgelerde, daha zor olabileceği için, yavaş kullanınız ve diğer araçlarla aranızda daha fazla mesafe bırakınız.
- Diğer araçların farlarından gelen yansımayı azaltmak için aynalarınızı ayarlayınız.

- Farları temiz ve düzgün olarak ayarlı tutunuz. Kirli veya yanlış ayarlanmış farlar gece görmeyi daha da zorlaştırır.
- Karşıdan gelen araçların farlarına doğrudan bakmayınız. Geçici olarak körleşebilirsiniz ve gözünüzün karanlığa tekrar alışması uzun saniyeler sürebilir.

Yağmurda sürüş

1JBB3303

Yağmur ve ıslak yollar sürüşü tehlikeli yapabilir. Yağmurda veya kaygan zeminde araç kullanırken göz önünde tutmanız gereken birkaç nokta:

- Yavaşlayın ve ek takip mesafesi sağlayınız. Sağanak yağmur görmeyi zorlaştırır ve aracınızı durdurmak için gerekli mesafeyi artırır.
- Hız sabitleyici kontrolünü KAPATINIZ (varsa).
- Camda çizik veya silinmemiş alan kalıyorsa silecek lastiklerinizi değiştiriniz.
- Lastiklerinizin yeterli dişlere sahip olmasına dikkat ediniz. Lastikleriniz yeterli dişe sahip değilse, kaygan zeminde ani bir duruş kaymaya ve olası bir kazaya neden olabilir. Bölüm 7'deki "Lastik Dişi" konusuna başvurunuz.
- Başkalarının sizi görmelerini kolaylaştırmak için farlarınızı yakınız.
- Geniş su birikintilerinden çok hızlı geçmek frenlerinizi etkileyebilir. Su birikintisinden geçmek zorundaysanız, yavaş geçmeye çalışınız.
- Frenlerinizin ıslanmış olabileceğini düşünüyorsanız, frenler normale dönünceye kadar, sürerken hafifçe frene basınız.

Islak yolda kayma

Yol yeteri kadar ıslak ise ve siz de yeteri kadar yüksek hızda gidiyorsanız, aracınızın yol ile teması azdır veya hiç yoktur ve gerçekten su üzerinde gidiyordur. Yol ıslak olduğunda, en iyi öneri YAVAŞLAMAKTIR. Lastik dişleri azaldıkça, ıslak yolda kayma riski artar (Bölüm 7'deki "Lastik dişleri"ne bakınız.

Su taşkını olan alanlarda sürüş

Su seviyesinin tekerlek göbeğinin altından daha alçakta olduğundan emin olmadıkça, su taşkını olan yerlerden geçmeyiniz. Su birikintilerinden geçerken yavaş sürünüz. Fren performansını azaltmış olabileceği için, yeterli durma mesafesi bırakınız.

Sudan geçtikten sonra, araç yavaşça hareket ederken frene hafifçe basarak frenleri kurutunuz.

KIŞ MEVSİMİNDE SÜRÜŞ

Karlı veya buzlu yol koşulları

OBH058040

Önünüzde giden araç ile kendi aracınızın arasında yeterli mesafeyi korumalısınız.

El frenini yavaşça çekiniz. Hız yapmak, ani hızlanmak, ani frene basmak ve virajlara hızla girmek potansiyel olarak tehlikeli hareketlerdir. Yavaşlarken mümkün olduğu kadar motor freni kullanılmalıdır. Karlı veya buzlu yollarda ani fren yapılması aracın kaymasına yol açar.

Aracınızı karla kaplı bir yolda sürmek için, kar lastikleri veya zincir takmanız gerekebilir.

Aracınızda daima acil durum donanımlarını bulundurunuz. Bu gibi ekipmanlar arasında, lastik zincirleri, çekme halatı veya çekme zincirleri, el feneri, işaret fişekleri, kum, havlu, akü-şarj kabloları, buz kazıyıcı, eldivenler, tulum, örtü, battaniye, vb. yer alır.

Kar lastikleri

⚠ UYARI

Kar lastikleri, aracın orijinal lastikleri ile aynı ebatta ve tipte olmalıdır. Aksi halde, aracınızın emniyeti ve sürüşü olumsuz yönde etkilenebilir.

Eğer aracınıza kar lastikleri takarsanız, bunların orijinal lastiklerle aynı ebatta ve yük aralığında radyal lastikler olmasına dikkat ediniz. Aracınızın yol tutuşunu tüm hava koşullarında dengelemek için kar lastiklerini dört tekerleğe de takınız. Kar lastiklerinin kuru yollarda sağladığı çekiş, aracınızın orijinal lastiklerinin ki kadar yüksek olmayabilir. Lastik satıcısından azami hız önerilerini öğreniniz.

✻ NOT

Çivili lastikleri, bunların kullanımıyla ilgili olası sınırlamalar için yerel ve belediye yönetmeliklerini kontrol etmeden aracınıza takmayınız.

Zincirler

OED050200

Radyal lastiklerin yanakları diğer lastik tiplerinden daha ince olduğundan, bazı tip lastik zincirlerinin takılması bunlara hasar verebilir. Bu nedenle, lastik zinciri yerine kar lastiklerinin kullanılması önerilir. Alüminyum alaşımlı jantlarla donatılmış araçlara zincir takmayın; zorunlu ise telli zincir kullanınız. Lastik zincirinin mutlaka kullanılması gerekiyorsa, orijinal HYUNDAI parçaları kullanın ve lastik zincirlerini zincirler ile verilen talimatlara göre takınız. Uygun olmayan lastik zinciri nedeniyle aracınıza gelecek olan bir hasar araç üreticisinin garantisi dışındadır.

⚠ UYARI

Lastik zinciri kullanımı aracın yol tutuşunu olumsuz yönde etkileyebilir.

- **30 km/sa. veya zincir üreticisinin önerdiği hız limitinin altında sürünüz.**
- **Dikkatli sürünüz ve tümsekleri, çukurları, keskin dönüşleri ve aracı zıplatacak diğer yol risklerini önleyiniz.**
- **Keskin dönüşlerden ve tekerlek kilitleyen frenlemeden kaçınınız.**

✻ NOT

- **Zincirleri ön tekerleklere takınız. Lastiğe zincir takılmasının sürüş gücünü arttıracağı ancak yana savrulmaları önlemeyeceği unutulmamalıdır.**
- **Çivili lastikleri, bunların kullanımıyla ilgili olası sınırlamalar için yerel ve belediye yönetmeliklerini kontrol etmeden aracınıza takmayınız.**

Zincirin Takılması

Lastik zinciri takarken, üreticinin talimatını izleyiniz ve mümkün olduğu kadar sıkı takınız. Zincir takılı iken (30 km/saatin altında) yavaş sürünüz. Eğer zincirlerin gövdeye veya şasiye temas ettiğini duyarsanız, durup zincirleri sıkılaştırınız. Hâlâ temas ediyorsa, gürültü geçene kadar yavaşlayınız. Temizlenmiş yola çıkar çıkmaz lastik zincirlerini çıkartınız.

Kar zinciri takarken aracı trafikten uzak, düz bir yere park ediniz. Aracın Dörtlü Flaşörlerini yakın ve (eğer varsa) üçgen acil durum reflektörlerini aracın arka tarafına koyunuz. Kar zincirlerini takmadan önce, daima aracı P (Park) konumuna getiriniz, el frenini çekiniz ve motoru kapatınız.

⚠ DİKKAT

Lastik zincirlerini kullanacağınız zaman:

- ***Yanlış boyutlu zincirler veya yanlış takılmış zincirler aracınızın fren balatalarına, süspansiyonuna, gövdesine ve tekerleklerine hasar verebilir.***
- ***SAE "S" sınıfı veya tel zincir kullanınız.***
- ***Zincirlerin gövdeye temas etmesi nedeniyle bir ses işitirseniz, araç gövdesine teması önlemek için zinciri tekrar sıkınız.***
- ***Gövde hasarını önlemek için, zincirleri her 0.5~1.0 km yol kat ettikten sonra tekrar sıkınız.***
- ***Alüminyum jantları olan araçlarda lastik zinciri kullanmayınız. Bundan kaçınılamıyorsa, tel tipi zincir kullanınız.***
- ***Zincir bağlantısına hasar vermesini önlemek için 15 mm'den daha kısa telli zincir kullanınız.***

RÖMORK ÇEKME (AVRUPA İÇİN)

Aracınızla römork çekmeyi düşünüyorsanız, ilk olarak bununla ilgili yasal koşulları bulunduğunuz yerdeki trafik yetkililerinden öğreniniz. Çünkü, römork, araç veya bir başka tip araç çekme veya çekme aparatları ile ilgili yürürlükteki yasalar birbirinden farkı olabilmektedir. Çekme işlemi öncesinde ayrıntılar ile ilgili HYUNDAI yetkili servisinize başvurmanız önerilir.

Römork çekmenin, aracınızı tek başına kullanmaktan farklı olduğunu unutmayın. Römork çekmek, aracın yol tutuşunda, dayanıklılığında ve yakıt ekonomisinde değişiklik demektir. Başarılı ve emniyetli römork çekme doğru ekipmanlar gerektirir ve bunlar doğru kullanılmalıdır. Uygun olmayan şekilde römork çekme nedeniyle aracınıza gelecek olan bir hasar araç üreticisinin garantisi dışındadır.

Bu bölüm testlerle kanıtlanmış birçok önemli römork çekme ipuçları ve emniyet kurallarını içerir. Bunların birçoğu sizin ve yolcularınızın emniyeti için önemlidir. Lütfen bir römork çekmeden önce bu bölümü dikkatle okuyunuz.

⚠ UYARI

Aşağıdaki önlemleri alınız:

- **Kontrolsüz ve doğru ekipman kullanılmadan römork çekmek, araç hakimiyetini ortadan kaldırabilir. Örneğin, eğer römork çok ağırsa, frenleme performansı azalabilir. Siz ve yolcularınız ciddi veya ölümcül şekilde yaralanabilirsiniz. Römorku, ancak bu bölümdeki tüm adımları eksiksiz yerine getirdiğinizde çekiniz.**
- **Çekmeden önce, toplam römork ağırlığının, GCW (Brüt Birleşik Ağırlığının), GVW (Brüt Araç Ağırlığının), GAW (Brüt Aks Ağırlığının) ve römork king pin yükünün hepsinin sınırlar içinde olduğundan emin olunuz.**

✻ NOT - Avrupa İçin

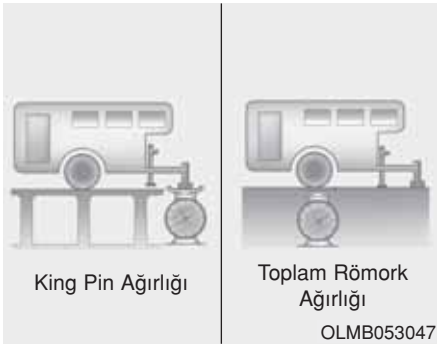
- **Arka akslar üzerinde teknik olarak izin verilen azami yük %15'i aşmamalıdır ve araç için izin verilen azami yüklü durum %10'u veya 100 kg'ı, hangisi daha düşükse, aşmamalıdır. Bu durumda, M1 sınıfındaki bir araç için 100 km/sa. hızı ve N1 sınıfındaki bir araç için 80 km/sa. hızı aşmayınız.**
- **M1 sınıfındaki bir araç bir römorku çekiyorsa, römork kaplin sistemine gelen ilave yük, lastiğin azami yük değerlerini aşabilir, ancak %15'i geçemez. Bu durumda, 100 km/sa. değerini aşmayınız ve lastik hava basıncını en az 0,2 bar arttırınız.**

Bir römork çekmeye karar verirseniz?

Bir römork çekmeye karar verirseniz, bazı önemli noktalar şunlardır:

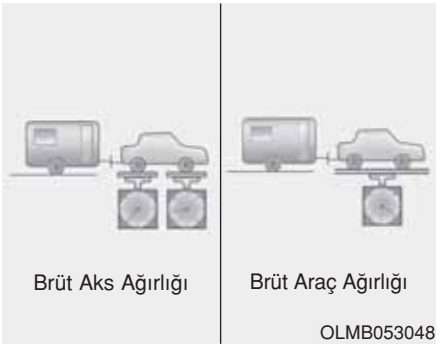
- Savrulma kontrolü kullanmayı düşününüz. Savrulma kontrolü hakkında römork bağlantı parçası satıcısından bilgi alabilirsiniz.
- Motorun normal rodaj yapmasını sağlamak için, aracınızın ilk 2.000 km sırasında römork çekmeyiniz. Bu kuralın yerine getirilmemesi, ciddi motor veya şanzıman hasarına yol açabilir.
- Römork çekeceğiniz zaman, çekme kiti, vb. ilave gereksinimler hakkında daha fazla bilgi almak için bir HYUNDAI yetkili servisine danışmanız önerilir.
- Aracınızı daima makul bir hızda (100 km/saatten az) veya öngörülen çekme hızı sınırında kullanınız.
- Uzun bir yokuş çıkarken 70 km/sa. veya belirtilen hızın, hangisi daha düşükse, üzerine çıkmayınız.
- Aşağıdaki sayfalarda verilen ağırlık ve yük sınırlarını dikkatlice inceleyiniz.

Romörk ağırlığı



Bir römorkun maximum güvenli ağırlığı nedir? Asla frenleri ile birlikte azami römork ağırlığından daha ağır olmamalıdır. Fakat bu bile çok ağır olabilir. Bu, römorkunuzu nasıl kullanmayı planladığınıza bağlıdır. Örneğin, hız, yükseklik, yol zeminleri, dış sıcaklık ve aracınızın hangi sıklıkta römork çekeceği, hepsi önemlidir. İdeal römork ağırlığı aynı zamanda aracınızda bulunan herhangi bir özel ekipmana da bağlıdır.

King Pin ağırlığı



King pin yükü, ölçülmesi önemli bir ağırlıktır, çünkü aracınızın toplam Brüt Araç Ağırlığını (GVW) etkiler. King pin ağırlığı, izin verilen azami römork king pin yükü limitleri içinde, toplam yüklü römork ağırlığının en çok %10'u kadar olmalıdır.

Römorkunuzu yükledikten sonra, ağılıkların uygun olduğunu görmek için römorkunuzu ve king pini ayrı ayrı tartmalısınız. Eğer uygun değillerse, römork içindeki bazı nesneleri hareket ettirerek bunu düzeltebilirsiniz.

⚠ UYARI

Aşağıdaki önlemleri alınız:

- **Römork arkasına ön tarafından daha fazla ağırlık yerleştirmeyiniz. Ön taraf toplam römork ağırlığının yaklaşık %60'ı kadar; arka taraf toplam römork ağırlığının yaklaşık %40'ı kadar yüklenmelidir.**
- **Römorkun veya römork çekme ekipmanının azami ağırlık limitlerini asla geçmeyiniz. Yanlış yükleme aracınızın hasar görmesi ve/veya yaralanma ile sonuçlanabilir. Ağırlıkları ve yükü ticari bir kantarda veya kantarı bulunan bir otoyol devriye karakolunda kontrol ediniz.**

Bir römork çekerken referans ağırlık ve mesafe

■ **Euro 3/4 emisyon standartlarına sahip ülkeler için**

Madde \ Motor		Benzinli Motor			
		1.6L		1.8L	
		M/T	A/T	M/T	A/T
Maximum römork ağırlığı kg	Fren sistemi olmadan	610	610	610	610
	Fren sistemi ile	1200	1200	1300	1300
Bağlantı aparatı (kaplin) üzerindeki dikey statik izin verilen yük kg		75			
Arka tekerlek merkezinden bağlantı noktasına önerilen mesafe mm		963			

M/T : Düz şanzıman
A/T : Otomatik şanzıman

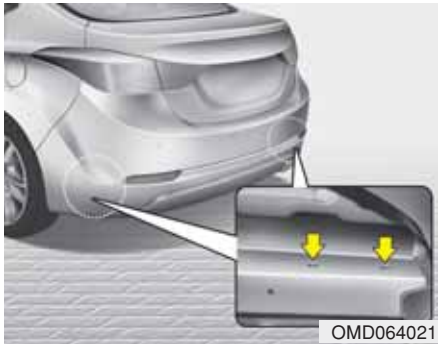
■ **Euro 5 emisyon standartlarına sahip ülkeler için**

Madde \ Motor		1.6 Motor	
		M/T	A/T
Maximum römork ağırlığı kg	Fren sistemi olmadan	300	300
	Fren sistemi ile	300	300
Bağlantı aparatı (kaplin) üzerindeki dikey statik izin verilen yük kg		75	
Arka tekerlek merkezinden bağlantı noktasına önerilen mesafe mm		1070	

M/T : Düz şanzıman
A/T : Otomatik şanzıman

Römork çekme ekipmanı

Bağlantı parçaları


OMD064021

✻ NOT

- **Çekme bağlantısı takma delikleri arka lastiklerin arkasındaki gövde altının her iki tarafında bulunmaktadır.**
- **Aracın sol tarafındaki alt kapağı çıkardıktan sonra bir römork takınız. Römorku taktıktan sonra, alt kapağı tekrar orijinal durumuna getiriniz.**

Doğru bağlantı ekipmanına sahip olmak önemlidir. Yan rüzgarlar, yanınızdan geçen büyük kamyonlar ve bozuk zeminli yollar neden doğru bağlantıya ihtiyacınız olduğunu gösteren birkaç sebeptir. İzlenmesi gereken bazı kurallar:

- Bir römork bağlantısı için aracınızın gövdesinde herhangi bir delik açmanız gerekiyor mu? Gerekiyorsa, sonradan römorku bıraktığınızda bu delikleri kapattığınızdan emin olunuz. Eğer delikleri kapatmazsanız, egzozdan gelen karbon monoksit (CO) ve ayrıca kir ve su aracınızın içine girebilir.
- Aracınızın tamponları römork bağlantısına uygun değildir. Tamponlarınıza kiralık veya diğer tampon-tipi bağlantı parçaları takmayınız. Sadece, tampona bağlı olmayan aracın şasisine takılan bağlantı parçaları kullanınız.
- HYUNDAI aksesuarı çeki kancası, HYUNDAI yetkili servisi tarafından sağlanabilir.

Emniyet zincirleri

Aracınızla römork arasına daima zincir takmalısınız. Emniyet zincirlerini römorkun king pininin altından geçirin, böylece king pin bağlantı parçasından ayrılırsa yola düşmez. Emniyet zincirleri hakkında kullanma talimatı bağlantı parçası üreticisi veya römork üreticisi tarafından verilmiş olabilir. Emniyet zincirlerini bağlamak için üreticinin önerilerine uyunuz. Daima römorkunuzla birlikte dönebilmenize yetecek kadar boşluk bırakınız. Emniyet zincirlerinin yere sürtünmesine asla izin vermeyiniz.

Römork frenleri

Römorkunuzda bir frenleme sistemi varsa, bunun yerel yönetmeliklere uygun olduğunu ve normal bir şekilde takılmış ve çalışmakta olduğundan emin olunuz.

Eğer römorkunuz, römork frenleri yüklenmeden azami römork ağırlığını geçiyorsa, bu durumda kendi frenleri olması ve bunların yeterli olması gerekir. Römork frenleri için talimatı mutlaka okuyup uygulayınız. Böylece onları düzgün şekilde takabilir, ayarlayabilir ve bakımını yapabilirsiniz. Aracınızın fren sistemi ile bağlantı yapmadığınızdan emin olunuz.

⚠ UYARI

Fren sistemini doğru şekilde kurduğunuzdan kesinlikle emin olmadan, römorku kendi frenleri ile kullanmayınız. Bu, amatörlerin yapabileceği bir iş değildir. Bu iş için deneyimli, yetkin bir römork servisi kullanınız.

Römorkla sürüş

Bir römork çekmek belirli bir deneyim gerektirir. Yola çıkmadan önce, römorkunuzu tanımalısınız. Aracı römorkun ek yüküyle idare etme ve frenleme hissine kendinizi alıştırınız. Kullanmakta olduğunuz aracın artık çok daha uzun olduğunu ve aracınızın tek başınayken olduğu kadar kolay tepki vermediğini daima aklınızda tutunuz.

Yola çıkmadan önce, römork bağlantısını ve platformunu, emniyet zincirlerini, elektrik bağlantısını, ışıklarını, lastiklerini ve frenlerini kontrol ediniz.

Sürüş sırasında, arada bir römork içindeki yüklerin sağlam olduğunu ve lambalar ile römork içindeki diğer lambaların normal çalışmakta olduğunu kontrol ediniz.

Mesafe

Önünüzdeki araçla aranızda, aracınızı römorksuz kullanırken bıraktığınızın en az iki katı mesafe bırakınız. Bu, ani fren veya dönüş yapmak gereken durumları önlemenize yardım eder.

Sollama

Römork çekerken daha uzun bir sollama mesafesine ihtiyacınız olur. Ve, artmış olan araç uzunluğu nedeniyle, şeridinize dönmeden önce geçtiğiniz aracın çok daha ilerisine gitmeniz gerekir.

Geri gitme

Direksiyonun alt kısmını bir elinizle tutunuz. Römorku sola hareket ettirmek için elinizi sola doğru hareket ettiriniz. Römorku sağa hareket ettirmek için elinizi sağa doğru hareket ettiriniz. Geriye daima çok yavaş gidiniz ve mümkünse birisinin size kılavuzluk etmesini sağlayınız.

Dönüş yapma

Bir römorkla döneceğiniz zaman, normalden daha geniş dönünüz. Bunu yaparsanız römorkunuz yumuşak banketlere çıkmaz, kaldırımlara, trafik levhalarına, ağaçlara veya başka nesnelere çarpmaz. Sarsıntılı veya ani manevralardan kaçınınız. Oldukça önceden sinyal veriniz.

Dönüş sinyalleri

Bir römork çekerken, aracınızda farklı sinyal lambaları ve ilave tesisat olmalıdır. Gösterge panelinizdeki yeşil oklar bir dönüş veya şerit değiştirme sinyali verdiğinizde yanıp söner. Doğru bağlandığında, römork sinyalleri de yanıp sönerek diğer sürücülere döneceğinizi veya şerit değiştireceğinizi bildirir.

Gösterge panelinizdeki yeşil oklar dönüşlerde, römorkun ampulleri yanmış bile olsa, yanıp söner. Böylece, arkanızdaki sürücüler sinyalinizi görmedikleri halde, siz gördüklerini zannedebilirsiniz. Arada bir römork ampullerinin çalışıp çalışmadığını kontrol etmek önemlidir. Ayrıca, kabloları her söktüğünüzde ve yeniden taktığınızda da ışıkları kontrol etmelisiniz.

⚠ UYARI

Römork aydınlatma sistemini doğrudan araç aydınlatma sistemine bağlamayınız. Onaylanmış bir römork kablo donanımı kullanınız. Bunu kullanmamak aracınızın elektrik sisteminin hasar görmesine ve/veya yaralanmanıza neden olabilir. Yardım için HYUNDAI yetkili servisi danışmanızı öneririz.

Yokuşlarda sürme

Uzun veya dik bir rampadan aşağı inmeye başlamadan önce hızınızı azaltınız ve daha küçük bir vitese geçiniz. Eğer vites küçültmezseniz, frenlerinizi çok fazla kullanmak zorunda kalırsınız. Böylece frenler aşırı ısınabilir ve yeterli derecede çalışmayabilir.

Yukarı doğru uzun bir rampada motorun ve şanzımanın aşırı ısınmasını önlemek için, vites küçültün ve hızınızı 70 km/sa. civarına düşürünüz.

Eğer römorkunuz, römork frenleri yüklenmeden azami römork ağırlığını geçiyorsa ve aracınız otomatik şanzımanlıysa, römorku çekerken D (İleri) konumunda sürmelisiniz.

Römorku çekerken aracınızı D (İleri) konumunda sürmek şanzımanın ısınmasını önler ve ömrünü uzatır.

⚠ DİKKAT

Motoru ve/veya şanzımanı aşırı ısınmaya karşı korumak için:

- ***Dik eğimlerde yokuş yukarı römork çekerken (%6'nın üzerinde eğimli) motorun aşırı ısınmadığından emin olmak için, hararet göstergesini izleyiniz. Hararet göstergesi ibresi, kadran üzerinde "H" (sıcak) bölgeye girerse, aracı sağa çekiniz ve en kısa zamanda emniyetli biçimde durunuz ve motorun soğumasını bekleyiniz. Yeniden hareket etmek için motorun yeterince soğumasını bekleyiniz.***
- ***Aracınızın hızını mutlaka römork ağırlığına ve yokuş yukarı derecesine göre ayarlamalısınız.***

Yokuşlarda park etme

Genel olarak, aracınıza bir römork bağlı ise, yokuşta park etmeyiniz.

Ancak, römorkunuzu yokuşta park etmek zorundaysanız, şu şekilde yapınız:

1. Aracınızı park yerine çekiniz.
   Direksiyonu kaldırıma doğru çeviriniz (Yokuş aşağı iseniz sağa, yokuş yukarı iseniz sola...).
2. Aracı P (Park, otomatik şanzımanlı araçlarda) konumuna veya nötr (düz şanzımanlı araçlarda) konumuna getiriniz.
3. El frenini çekiniz ve aracı kapatınız.
4. Tekerlekler yokuş aşağı olduğunda römorkun tekerlerinin altına takoz yerleştiriniz.
5. Aracı çalıştırınız, frene basınız, vitesi boşa alınız, el frenini bırakınız ve takozlar yükü emene kadar frenleri yavaşça bırakınız.
6. Freni ve el frenini uygulayınız.
7. Araç yokuş yukarı park edildiğinde, vitesi 1'inci vites konumuna veya P (Park) (otomatik vitesli araçta) konumuna, yokuş aşağı park edildiğinde ise R (Geri) (düz vitesli araçlarda) konumuna getiriniz.
8. Aracı kapatınız ve araç frenlerini serbest bırakınız, fakat el frenini çekilmiş olarak bırakınız.

⚠ UYARI

Ciddi veya ölümcül yaralanmayı önlemek için:

El frenini iyice çekmeden aracı terk etmeyiniz. Eğer motoru çalışır durumda bıraktıysanız, araç aniden hareket edebilir. Siz veya diğer kişiler ciddi veya ölümcül şekilde yaralanabilirsiniz.

Yokuşa park ettikten sonra hareket etmeye hazır

1. Vites kolu P (Park, otomatik şanzımanlı araçlarda) veya nötr (düz şanzımanlı araçlarda) konumunda olarak frene basınız ve fren pedalını basılı tutarken:
   • Motoru çalıştırınız;
   • Vitesi geçiriniz ve
   • El frenini indiriniz.
2. Ayağınızı yavaşça fren pedalından çekiniz.
3. Römork takozlardan kurtulana kadar yavaşça hareket ediniz.
4. Durunuz ve birisinin takozları toplayıp yerine yerleştirmesini sağlayınız.

Römork çekerken aracınızın bakımı

Düzenli olarak römork çektiğinizde aracınızın normalden daha sık bakıma ihtiyacı olur. Özellikle dikkat edilmesi gereken önemli unsurlar motor yağı, otomatik şanzıman sıvısı, aks yağı ve soğutma sistemi sıvısıdır. Sıkça kontrol edilmesi gereken diğer önemli bir nokta frenlerin durumudur. Eğer römork çekiyorsanız, yolculuğunuza başlamadan önce bu bölümleri gözden geçirmek iyi bir fikirdir. Römorkunuzun ve bağlantı parçasının da bakımlarını yapmayı unutmayınız. Römorkunuzla birlikte verilen bakım programını takip ediniz ve periyodik olarak kontrol ediniz. Tercihen, kontrolleri her gün sürüşe başlamadan önce yapınız. Bağlantı parçasının tüm somun ve cıvatalarının sıkılmış olması çok önemlidir.

⚠ DİKKAT

Araç hasarını önlemek için:

- ***Römork kullanımı nedeniyle ağırlaşan yük yüzünden, sıcak günlerde veya yokuş çıkarken hararet oluşabilir. Eğer hararet göstergesi aşırı hararet gösteriyorsa, klimayı kapatınız ve emniyetli bir yerde aracı durdurarak motoru soğutunuz.***
- ***Araç çekerken, otomatik şanzıman yağını daha sık kontrol ediniz.***
- ***Aracınızda klima yoksa, römork çekerken motor performansını artırmak için bir yoğuşturucu fan takmalısınız.***

ARAÇ AĞIRLIĞI

Sürücü kapısı eşiğindeki iki etikette aracınızın tasarlandığı ağırlık gösterilmektedir. Lastik ve yükleme bilgileri etiketi ve sertifika etiketi.

Aracınızı yüklemeden önce, aracınızın ağırlık derecelerini aracın özelliklerinden ve aracın Tip Onay Belgesinden öğrenmek için aşağıdaki şartlara dikkat ediniz:

Baz Boş Ağırlık

Aracın tam dolu yakıt deposu ve tüm standart ekipmanı dahil ağırlığıdır. Yolcular, yük veya isteğe bağlı ekipman buna dahil değildir.

Araç Boş Ağırlığı

Yeni aracınızı bayiden aldığınız zamanki ağırlığı artı herhangi bir piyasa malı donanımı kapsayan ağırlıktır.

Yük Ağırlığı

Bu rakam Baz Boş Ağırlığa ilave edilen, yük ve isteğe bağlı ekipman da dahil, tüm ağırlıkları kapsar.

GAWR (Brüt Aks Ağırlığı)

Bu, araç boş ağırlığı ve tüm yolcular da dahil, her bir aksa (ön ve arka) yüklenen toplam ağırlıktır.

GAWR (Brüt Aks Ağırlığı Derecesi)

Bu, tek bir aksın (ön veya arka) taşıyabileceği azami izin verilen ağırlıktır. Bu rakamlar Tip Onay Etiketinde gösterilmiştir. Her akstaki toplam yük asla GAWR geçmemelidir.

GVW (Brüt Araç Ağırlığı)

Bu, Baz Boş Ağırlık artı fiili Yük Ağırlığı artı yolculardır.

GVWR (Brüt Araç Ağırlığı Derecesi)

Bu, tam yüklü aracın (tüm opsiyonlar, ekipman, yolcular ve yük dahil) izin verilen azami ağırlığıdır. GVWR değeri, sürücü kapı eşiğinde bulunan Tip Onay Etiketinde gösterilir.

Aşırı yükleme

⚠ UYARI

Aracınızın Brüt Aks Ağırlığı Derecesi (GAWR) ve Brüt Araç Ağırlığı Derecesi (GVWR) sürücü (veya ön yolcu) kapısındaki Tip Onay Etiketinde gösterilir. Bu dereceleri aşmak kazaya veya aracın hasar görmesine neden olabilir. Yükünüzün ağırlığını her nesneyi (ve insanları) araca koymadan önce tartarak hesaplayabilirsiniz. Aracınızı aşırı yüklememeye dikkat ediniz.

Acil durumda yapılması gerekenler

Dörtlü flaşör sistemi 6-2
Araç hareket halindeyken acil durumda 6-3
• Sürüş sırasında motor stop ederse. 6-3
• Eğer kavşaklar veya geçişlerde motor stop ederse . . 6-3
• Aracı kullanırken lastiğiniz patladıysa 6-3
Motor çalışmıyorsa. 6-4
• Motor çalışmaz ya da çok yavaş çalışırsa 6-4
• Marş bastığı halde motor çalışmazsa 6-4
Takviyeyle çalıştırma 6-5
Motor hararet yaparsa 6-8
Lastik Basıncı İzleme Sistemi (TPMS). 6-10
• Düşük lastik basıncı göstergesi 6-11
• TPMS arıza göstergesi 6-13
• TPMS'li bir lastiği değiştirme 6-14
Lastiğiniz patladıysa 6-15
• Takımlar ve kriko 6-15
• Lastik değiştirme 6-16
Aracın çekilmesi 6-21
• Çekme hizmeti 6-21
• Çıkartılabilen çekme kancası 6-22
• Acil durumda aracın çekilmesi 6-22
Acil malzemeler 6-25
• Yangın söndürücü 6-25
• İlk yardım çantası 6-25
• Üçgen reflektör 6-25
• Lastik basınç göstergesi 6-25

DÖRTLÜ FLAŞÖR SİSTEMİ

Dörtlü flaşör, diğer sürücülere sizin aracınıza yaklaşırken, sollarken veya geçerken aşırı dikkatli olmaları için bir uyarı görevi yapar.

Acil onarım yaparken veya araç yol kenarında durduğu zaman kullanılmalıdır.

Dörtlü flaşörü açık veya kapalı duruma getirmek için, kontak anahtarı herhangi bir konumdayken dörtlü flaşör düğmesine basınız. Düğme orta konsol kumanda panelinde bulunur.

Tüm sinyal lambaları aynı anda yanıp söner.

- Dörtlü flaşör, aracınız hareket halinde olsun veya olmasın çalışır.
- Dörtlü flaşör açıkken dönüş sinyalleri çalışmaz.

ACİL DURUMDA ARAÇ HAREKET HALİNDEYKEN

Sürüş sırasında motor stop ederse

- Aracınızı düz bir doğrultuda sürerken hızınızı yavaşça azaltınız. Aracınızı dikkatli bir şekilde sağa çekerek güvenli bir yere park ediniz.
- Dörtlü flaşörlerinizi yakınız.
- Yeniden motoru çalıştırmayı deneyiniz. Aracınız çalışmıyorsa, HYUNDAI yetkili servisinize başvurmanızı öneririz.

Eğer kavşaklar veya geçişlerde motor stop ederse

Eğer kavşaklar veya geçişlerde motor stop ederse, etraf güvenli olduğu takdirde, vites kolunu N (Boş) konumuna getiriniz ve aracı emniyetli bir alana itiniz.

Aracı kullanırken lastiğiniz patladıysa

Araç kullanırken lastik patladığında:

- Ayağınızı gaz pedalından çekiniz ve araç düz doğrultuda giderken kendi kendine durmasını bekleyiniz. Ani fren yapmayın veya yolun sağına çekmeye çalışmayınız. Çünkü bu bir kazayla sonuçlanabilecek şekilde araç hakimiyetini kaybetmenize yol açabilir. Araç yeterince yavaşladığında, dikkatle frene basarak yolun sağına çekiniz. En kısa zamanda yoldan çıkarak sağlam, düz bir zemin üzerinde durunuz. Otobanda iseniz iki trafik yolu arasındaki orta alana park etmeyiniz.
- Araç durduğu zaman, dörtlü flaşör düğmesine basınız, vites kolunu (düz vitesli araçta) “N (Boş)” konumuna veya (otomatik vitesli araçta) “P (Park)” konumuna getirin, el frenini tam olarak çekiniz ve kontak anahtarını LOCK/OFF (KİLİTLİ/KAPALI) konumuna getiriniz.
- Yolcuların tümünü araçtan indiriniz. Yolcuların aracın yola bakan tarafında değil, diğer tarafta durmalarını sağlayınız.
- Patlak bir lastiği değiştirirken, bu bölümün ilerisinde yer alan talimata uyunuz.

MOTOR ÇALIŞMIYORSA

Marş basmıyor ya da güçlü basmıyorsa

- Aracınızda otomatik şanzımanlı ise, vites kolunun N (Boş) veya P (Park) konumunda olduğundan emin olunuz. Motor sadece, vites kolu P (Park) veya N (Boş) konumundayken çalışır.
- Akü bağlantılarını kontrol ediniz, temiz ve sağlam olduğundan emin olunuz.
- Araç ışıklarını açınız. Marşa bastığınızda ışıklar sönmeye yüz tutuyor veya sönüyorsa akü boşalmış demektir.

Aracınızı iterek veya çekerek çalıştırmaya kalkışmayınız. Bu durum aracınızda hasara neden olabilir. Bu bölümdeki “Takviye ile Çalıştırma” talimatına bakınız.

⚠ UYARI

Aracın itilerek veya çekilerek çalıştırılması, katalitik konvertörün aşırı yüklenmesine neden olarak emisyon kontrol sisteminde hasara yol açabilir.

Marş bastığı halde motor çalışmazsa

- Yakıt seviyesini kontrol ediniz ve gerekirse yakıt ilave ediniz.

Motorunuz hala çalışmıyorsa, yardım için HYUNDAI yetkili servisini aramanızı öneririz.

TAKVİYE İLE ÇALIŞTIRMA

Eğer yanlış yapılırsa, takviye ile çalıştırmak tehlikeli olabilir. Ciddi yaralanmaları veya araç hasarını önlemek için, bu bölümdeki takviye ile çalıştırma yöntemini takip ediniz. Takviye ile nasıl çalıştıracağınız konusunda kuşkunuz varsa, aracınızı takviye ile çalıştırma işini yetkin bir teknisyene veya araç çekme servisine bırakmanızı öneririz.

⚠ UYARI

Akünün yanında çalışırken veya aküyü kullanırken, sizin ve etrafınızdakilerin CİDDİ YARALANMASINI veya ÖLÜMÜNÜ önlemek için, daima aşağıdaki önlemleri takip ediniz:

Bir akü ile çalışırken, aşağıdaki talimatı dikkatlice okuyunuz ve izleyiniz.

Asit sıçramalarına karşı gözleri korumak için tasarlanmış göz koruyucu kullanınız.

Her türlü alev, kıvılcım veya sigara ateşini aküden uzak tutunuz.

Yüksek derecede yanıcı bir gaz olan hidrojen, akü hücrelerinde daima mevcuttur ve ateşlendiği zaman patlayabilir.

Aküleri çocuklardan uzak tutunuz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Aküler yüksek derecede aşındırıcı özelliği olan sülfürik asit içerirler. Asidin gözlerinize, cildinize veya giysilerinize temas etmesine izin vermeyiniz.

Eğer gözlerinize asit gelirse, gözlerinizi en az 15 dakika temiz suyla yıkayın ve derhal tıbbi yardım alınız. Eğer asit cildinize temas ederse, bölgeyi tamamen yıkayınız. Bir acı veya yanma hissederseniz, derhal tıbbi yardım isteyiniz.

- **Plastik muhafazalı bir aküyü kaldırırken, muhafazanın üzerine aşırı baskı uygularsanız, akü asidi kaçağı meydana gelebilir. Bir akü kaldırıcı ile veya çapraz köşelerden el ile kaldırınız.**
- **Akünüz donmuş ise, aracı takviye ile çalıştırmaya kalkışmayınız.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Aracın akü kabloları aküye bağlandığı zaman, ASLA aküyü tekrar şarj etmeye kalkışmayınız.**
- **Elektrikli ateşleme sistemi yüksek voltaj ile çalışır. Sistemdeki bu parçalarla, motor çalışırken veya kontak anahtarı ON (AÇIK) durumunda iken ASLA temas etmeyiniz.**

⚠ DİKKAT

Aracınızın hasarını önlemek için:

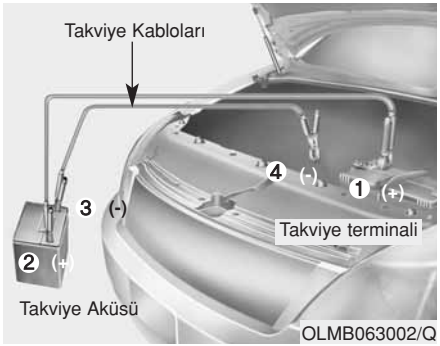
- ***Aracınızı takviye ile çalıştırmak için, sadece 12 Voltluk bir güç kaynağı (akü veya takviye sistemi) kullanınız.***
- ***Aracınızı iterek başlatmak suretiyle takviyeli çalıştırmaya kalkışmayınız.***

✻ NOT

Akünün uygun şekilde yok edilmemesi, çevre ve insan sağlığı için zararlı olabilir. Aküyü yerel yasalara ve düzenlemelere uygun olarak imha ediniz.

Takviyeyle çalıştırma prosedürü

1. Takviye kablolarının birbirine ulaşması için, araçları yeteri kadar yaklaştırınız, ancak birbirlerine temas etmelerine izin vermeyiniz.
2. Araç tamamen kapalı olsa bile, motor bölmesindeki fanlardan ve hareketli parçalardan uzak durunuz.
3. Radyo, lamba, klima vs. gibi tüm elektrikli cihazları kapayınız. Araçları P (Park, otomatik şanzımanlı araç için) konumuna veya boşa (düz şanzımanlı araç için) alınız ve el frenlerini çekiniz. İki aracı da OFF (KAPALI) konumuna getiriniz.



4. Takviye kablolarını tam olarak şekildeki sırayla bağlayınız. Önce, bir takviye kablosunu aracınızın (1) kırmızı, artı (+) takviye terminaline birleştiriniz.
5. Takviye kablosunun diğer ucunu yardımcı aracın (2) kırmızı, artı (+) akü/takviye terminaline birleştiriniz.
6. İkinci takviye kablosunu yardımcı aracın (3) siyah, eksi (-) akü/şasi ucuna birleştiriniz.
7. İkinci takviye kablosunun diğer ucunu aracınızın (4) siyah, eksi (-) şasi ucuna birleştiriniz.

   Takviye kablolarının doğru akü ve takviye kutupları veya doğru şasi dışında herhangi bir şeye temas etmesine izin vermeyiniz. Bağlantıları yaparken akünün üzerine eğilmeyiniz.
8. Yardımcı aracı çalıştırınız ve birkaç dakika yaklaşık 2.000 dev./dk. olarak çalıştırmaya devam ediniz. Sonra aracınızı çalıştırınız.

Eğer birkaç denemeden sonra aracınız çalışmaz ise, muhtemelen servise ihtiyacı vardır. Böyle bir durumda lütfen yetkili servis yardımına başvurunuz. Eğer akünüzün boşalma nedeni belli değilse, aracınızı HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

Takviye kablolarını birleştirdiğiniz sıranın tam tersine göre ayırınız.

1. Takviye kablosunu aracınızın (4) siyah, eksi (-) şasi ucundan ayırınız.
2. Takviye kablosunun diğer ucunu yardımcı aracın (3) siyah, eksi (-) akü/şasi ucundan ayırınız.
3. İkinci takviye kablosunu yardımcı aracın (2) kırmızı, artı (+) akü/takviye terminalinden ayırınız.
4. Takviye kablosunun diğer ucunu aracınızın (1) kırmızı, artı (+) takviye terminalinden ayırınız.

MOTOR HARARET YAPIYORSA

Araç hararet göstergesi motorun aşırı ısındığını gösteriyorsa, güç kaybı, araç teklemesi veya motor vuruntusu ile karşılaşırsınız, muhtemelen motor aşırı ısınmıştır. Bu durumda yapılması gerekenler:

1. Sağa yanaşınız ve en kısa zamanda emniyetli bir şekilde aracınızı durdurunuz. Motoru stop etmeyiniz.
2. Vites kolunu P (Park, otomatik şanzımanlı araç için) konumuna veya Boşa (düz şanzımanlı araç için) alınız ve el frenini çekiniz. Klima AÇIK ise, KAPATINIZ.
3. Motor soğutma suyu araç altından akıyor veya kaputtan buhar çıkıyorsa, motoru durdurunuz. Soğutma suyu veya buhar kesilinceye kadar kaputu açmayınız. Belirgin bir motor soğutma suyu veya buhar kaybı yoksa, motor soğutma fanının çalışmakta olduğundan emin olunuz. Fan çalışmıyorsa, motoru durdurunuz.

⚠ UYARI

Herhangi ciddi bir yaralanmaya yol açılmaması için, motor çalışır durumdayken, ellerinizi, elbiselerinizi ve aletleri, soğutma fanı ve tahrik kayışları gibi hareketli parçalardan uzak tutunuz.

4. Radyatörden, hortumlardan veya aracın altından soğutma sıvısı sızıntısı olup olmadığını kontrol ediniz (Klima kullanılıyorsa, aracı durdurduğunuzda, araçtan bir miktar suyun akması normaldir.).
5. Motor soğutma suyu akıyorsa, derhal motoru durdurmanızı ve yardım için HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

⚠ UYARI

Motor ve radyatör sıcak olduğu zaman, radyatör kapağını veya boşaltma tapasını çıkartmayınız. Ciddi yaralanmalara neden olabilecek basınçlı sıcak sıvı ve buhar çıkabilir.

Motoru durdurunuz ve motor soğuyana kadar bekleyiniz. Radyatör kapağını açarken çok dikkatli olunuz. Etrafına kalın bir havlu sarın ve birinci stop durumuna gelene kadar yavaşça saat dönüş yönü tersine çeviriniz. Soğutma sisteminden basınç salınırken geride durunuz. Basıncın tamamının boşaldığından emin olduğunuzda, kalın bir havlu kullanarak kapağı aşağı doğru bastırınız ve onu çıkartmak için saatin tersi yönde döndürmeye devam ediniz.

6. Aşırı ısınmanın nedenini bulamıyorsanız, motorun normal sıcaklığa gelmesini bekleyiniz. Daha sonra, eğer motor soğutma suyu kaybı varsa, sıvı seviyesini deponun yarı işaretine kadar getirmek için hazneye dikkatlice soğutma suyu ilave ediniz.
7. Motor hararet belirtilerini dikkatle izleyerek dikkatle yola devam ediniz. Tekrar hararet olması halinde, yardım için HYUNDAI yetkili servisini aramanızı öneririz.

⚠ DİKKAT

- ***Çok fazla soğutma suyu kaybı, sistem içinde bir kaçak olduğunu gösterir ve bu nedenle HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.***
- ***Motor soğutma sıvısı eksikliği nedeniyle motor hararet yaptığında, motor soğutma sıvısının aniden ilave edilmesi motorda çatlamalara neden olabilir. Hasarı önlemek için, motor soğutma sıvısını küçük miktarlarda ve yavaş yavaş ilave ediniz.***

LASTİK BASINCI İZLEME SİSTEMİ (TPMS) (VARSA)

(1) Düşük Lastik Basıncı Göstergesi/ TPMS Arıza Göstergesi

(2) Düşük lastik basıncı göstergesi (LCD ekranda görüntülenir, varsa)

⚠ UYARI

Aşırı veya yetersiz şişirilme, lastik ömrünü kısaltır, araç kullanmayı olumsuz olarak etkiler ve bir kazaya sebebiyet verecek şekilde araç hakimiyetini kaybettirecek ani lastik patlamalarına neden olabilir.

Stepne de (verilmişse) dahil tüm lastikler ayda bir soğukken kontrol edilmeli ve araç üreticisinin araç etiketinde veya lastik basınç etiketinde önerdiği basınçla şişirilmelidir (Eğer aracınızda araç etiketinde veya lastik basınç etiketinde belirtilenden farklı ebatta lastikler varsa, o lastiklere uygun hava basıncını belirlemelisiniz.).

Aracınız, ilave bir emniyet önlemi olarak, lastiklerinizden birisinde veya daha çoğunda bariz bir inme olduğunda düşük lastik basıncı göstergesinin yanmasını sağlayan lastik basıncı izleme sistemi (TPMS) ile donatılmıştır. Buna göre, düşük lastik basıncı göstergesi yandığı zaman, mümkün olan en kısa sürede durmalı ve lastiklerinizi kontrol etmeli, uygun basınçla şişirmelisiniz. Önemli derecede inmiş lastiklerle araç sürmek lastiklerin aşırı ısınmasına ve patlamasına neden olur. İnik lastikler aynı zamanda yakıt verimliliğini ve lastik ömrünü de azaltır ve aracın yol tutuşunu ve durma kabiliyetini etkileyebilir.

Lütfen TPMS'nin uygun lastik bakımı yerine geçmediğini unutmayınız; lastikteki inme TPMS düşük lastik basıncı göstergesinin yanmasını tetikleyecek seviyeye düşmese bile, doğru lastik basıncını muhafaza etmek sürücünün sorumluluğudur.

Aracınızda ayrıca TPMS'nin düzgün çalışmadığını gösteren bir TPMS arıza göstergesi de bulunur. TPMS arıza göstergesi düşük lastik basıncı sinyal lambasına bağlıdır. Sistem bir arıza algıladığında, sinyal lambası yaklaşık bir dakika kadar yanıp söner, sonra devamlı yanık kalır. Arıza devam ettikçe, bu sıralama araç her çalıştığında devam eder. Arıza göstergesi yandığında, sistem düşük lastik basıncını tespit edemeyebilir veya bunun sinyalini veremeyebilir.

TPMS arızaları değişik nedenlerle oluşabilir, örneğin araca değişik lastikler veya jantlar takılması TPMS 'nin düzgün çalışmasını engelleyebilir. Bir veya daha fazla lastiği veya jantı değiştirdiğinizde, değiştirilen lastik veya jantların TPMS'nin düzgün çalışmasına olanak verdiğinden emin olmak için, daima TPMS arıza göstergesini kontrol ediniz.

✻ NOT

Eğer TPMS, Düşük Lastik Basıncı göstergesi kontak ON konumuna getirildikten veya motor çalıştıktan sonra 3 saniye süreyle yanmıyorsa, veya yaklaşık 3 saniye yandıktan sonra sönmüyorsa, aracınızı en yakın HYUNDAI yetkili servisine götürüp sistemi kontrol ettirmenizi öneririz.

Düşük Lastik Basıncı Göstergesi

TPMS sistemi, lastik basıncının bir lastik basıncı ölçme aleti ile elle kontrol edilmesinin yerine geçmez. Sıcaklıktaki değişiklikler lastik basıncını etkiler. Uygun lastik şişirme ve lastik basıncı ölçme yöntemleri için Bölüm 7'deki "Lastikler ve Tekerlekler" kısmına bakınız.

Eğer her iki gösterge de yanıyorsa, derhal hızınızı azaltın, sert dönüşlerden kaçınınız ve artan durma mesafelerini göz önüne alınız. Mümkün olan en kısa sürede durmalı ve lastiklerinizi kontrol etmelisiniz. Lastikleri, sürücü tarafındaki kapı pervazında bulunan araç etiketi veya lastik basınç etiketinde belirtilen uygun basınçlara göre şişiriniz. Eğer bir benzin istasyonuna ulaşamıyorsanız veya lastik basılan havayı tutmuyorsa, lastiği stepne ile değiştiriniz.

Düşük basınçlı lastik onarılıncaya ve araca takılıncaya kadar, Düşük Lastik Basıncı Göstergesi yanmaya devam eder ve TPMS Arıza göstergesi de bir dakika için yanıp söner ve yanmaya devam eder (Araç yaklaşık 10 dakika 25 km/saatin üstünde bir hızla sürüldüğünde...).

✻ NOT

Stepne, lastik basıncı sensörü ile donatılmamıştır.

⚠ DİKKAT

Eğer lastik basıncı sıcak hava için önerilen lastik basıncına göre ayarlanmışsa, kışın veya soğuk havada Düşük Lastik Basıncı Göstergesi yanabilir. Bu, TPMS'nizin arızalı olduğunu göstermez. Çünkü ısıdaki düşme lastik basıncının da orantılı şekilde düşmesine neden olur.

Aracınızla sıcak bir bölgeden soğuk bir bölgeye veya soğuk bir bölgeden sıcak bir bölgeye gittiğinizde, veya dış hava sıcaklığı önemli ölçüde arttığında veya düştüğünde, lastik basıncını kontrol etmeli ve önerilen basınca ayarlamalısınız.

⚠ UYARI

- **Önemli derecede düşük lastik basıncı aracı dengesiz yapar ve araç kontrolünün kaybına ve daha uzun frenleme mesafelerine neden olur.**
- **Düşük basınçlı lastiklerle sürmeye devam etmek, lastiklerin aşırı ısınmasına ve patlamasına neden olabilir.**

TPMS Arıza Göstergesi

Lastik Basıncı İzleme Sistemi'nde bir sorun olduğunda, TPMS Arıza Göstergesi bir dakika kadar yanıp söndükten sonra sürekli yanar.

Problemin nedenini anlamak için mümkün olan en kısa sürede sistemi HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

✻ NOT

TPMS Arıza Göstergesi, aracınız polis istasyonları, devlet ve kamu binaları, radyo yayın istasyonları, askeri tesisler, hava alanları, verici kuleleri, vs. gibi elektrik güç besleme kablolarının veya radyo vericilerinin yakınında bir dakika kadar yanıp söndükten sonra sürekli yanabilir.

Ayrıca, kar zincirleri veya bilgisayar, şarj aleti, uzaktan kumandalı şarj sistemi, navigasyon, vs. gibi elektronik cihazlar kullanılırsa TPMS Arıza Göstergesi yanabilir. Bu, Lastik Basıncı İzleme Sisteminin (TPMS) normal çalışmasını etkileyebilir.

TPMS'li bir lastiği değiştirme

Bir lastik patlak veya sönük ise, Düşük Lastik Basıncı Göstergesi ve "Düşük Lastik Basıncı" uyarı lambası (LCD ekranda gösterilir, varsa) yanar. Bir sönük lastik olduğunu düşünüyorsanız veya araçta herhangi bir dengesizlik hissederseniz, ayağınızı gaz pedalından çekiniz ve dümdüz giderken aracın hızını düşürünüz. Ani fren yapmayınız veya yolun sağına çekmeye çalışmayınız. Çünkü bu araç hakimiyetini kaybetmenize yol açabilir. Araç yeterince yavaşladığında, dikkatle frene basarak yolun sağına çekiniz. En kısa zamanda yoldan çıkarak sağlam, düz bir zemin üzerinde durunuz. Otobanda iseniz iki trafik yolu arasındaki orta alana park etmeyiniz. Sönük veya patlak lastiği küçük stepne ile değiştiriniz.

⚠ DİKKAT

Lastik basıncı sensörünün hasar görmesini önlemek için, lastiği tamir etmek ve/veya şişirmek için asla lastik tamir malzemesi veya lastik dolgu malzemesi kullanmayınız. Eğer kullanılmışsa, lastik basınç sensörünü değiştirmek zorunda kalırsınız.

Stepne, lastik basıncı izleme sensörü ile donatılmamıştır. Düşük basınçlı lastik veya patlak lastik stepne ile değiştirildiğinde, Düşük Lastik Basıncı Göstergesi yanmaya devam eder. TPMS Arıza göstergesi de ayrıca, araç yaklaşık 10 dakika süre ile 25 km/saatin üstünde bir hızla sürülürse, bir dakika için yanıp söner ve yanmaya devam eder.

Bir lastik basıncı izleme sensörüne sahip olan orijinal lastik önerilen basınca göre şişirilip araca takıldığında, Düşük Lastik Basıncı Göstergesi ve TPMS arıza göstergesi birkaç dakika sonra söner.

Eğer göstergeler aracın hareketinden birkaç dakika sonra sönmezse, lütfen HYUNDAI yetkili servisine gitmenizi öneririz.

Her tekerlek, supabın arkasında lastiğe monte edilmiş bir lastik basıncı sensörü ile donatılmıştır (stepne hariç). TPMS'ye özel jantlar kullanmalısınız. Lastiklerinizin daima HYUNDAI yetkili servisinde onarılmasını veya değiştirilmesini öneririz.

LASTİĞİNİZ PATLARSA

⚠ UYARI

Lastik değiştirme tehlikeli olabilir. Bir lastiği değiştirdiğinizde ciddi yaralanma veya ölüm riskini azaltmak için, bu bölümdeki talimatı takip ediniz.

Takımlar ve kriko

① Kriko kolu
② Kriko
③ Bijon anahtarı

Kriko, kriko kolu, ve bijon anahtarı bagaj bölmesindeki bagaj kutusu kapağının altında bulunur.

Kriko sadece acil durumlarda lastik değişimi için verilmiştir.

Stepneyi çıkartmak için ters kelebek bağlantı cıvatasını saatin tersi yönde döndürünüz.

Ters kelebek bağlantı cıvatasını saatin yönünde döndürerek, stepneyi aynı yere yerleştiriniz.

Stepnenin ve aletlerin sallanarak ses çıkarmasını önlemek için, yerine düzgün şekilde yerleştiriniz.

Lastik değiştirme

⚠ UYARI

Bir araç krikodan kayabilir veya yuvarlanabilir ve sizin ve etrafınızdakilerin ciddi yaralanmasına veya ölümüne neden olabilir. Aşağıdaki güvenlik önlemlerini alınız:

- **Kriko ile kaldırılmış olan aracın altına girmeyiniz.**
- **Bir lastiği ASLA şerit üzerinde veya trafikte değiştirmeye kalkışmayınız. Lastiği değiştirmeden önce, aracı DAİMA yolun tamamen dışına, trafikten uzak sağlam bir zemine çekiniz. Yolun dışında düz ve sert bir zemin bulamıyorsanız, yardım için çekici servisini çağırınız.**
- **Araç ile verilen krikoyu kullandığınızdan emin olunuz.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

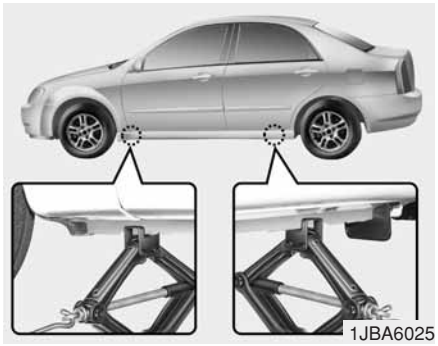
- **Daima araçtaki belirli kriko noktalarına kirikoyu yerleştiriniz. Kriko desteği olarak ASLA tamponları veya aracın herhangi başka bir bölümünü kullanmayınız.**
- **Araç krikodayken motoru çalıştırmayınız.**
- **Araç krikodayken içinde hiç kimsenin kalmasına izin vermeyiniz.**
- **Çocukları araçtan ve yoldan uzak tutunuz.**

Aracın lastiğini değiştirmek için aşağıdaki adımları takip ediniz:

1. Düz ve sağlam bir yere park ediniz.
2. Vites kolunu P konumuna (Park, otomatik vitesli araçta) veya boş konumuna (düz vitesli araçta) getiriniz, el frenini tam olarak çekiniz ve kontak anahtarını LOCK/OFF (KİLİTLİ/KAPALI) konumuna getiriniz.
3. Dörtlü flaşör düğmesine basınız.
4. Bijon anahtarını, krikoyu, kriko kolunu ve stepneyi araçtan çıkartınız.
5. Değiştirdiğiniz lastiğin çapraz tarafındaki ön ve arka lastiklerin altını takozlayınız.

6. Jant kapağı çentiğine bir tornavida sokunuz ve kapağı yavaşça kanırtarak çıkartınız (Varsa).

7. Bijonları, her seferinde bir tur olmak üzere yukarıda gösterildiği sıra ile saat yönünün aksine döndürerek gevşetiniz. Ancak lastik yerden kaldırılmadan hiçbir bijonu çıkartmayınız.



8. Krikoyu, değiştirmekte olduğunuz lastiğe şasi altındaki en yakın kriko noktasına yerleştiriniz. Kriko noktaları, iki dikmesi ve bir kabartma noktası olan şasiye kaynak yapılmış plakalardır. Krikoyu asla aracın başka bir yerine veya noktasına takmayınız.

OMD060008

9. Kriko kolunu krikoya takınız ve saat yönünde döndürerek, lastik yerden kalkacak kadar aracı kaldırınız. Aracın kriko üzerinde sağlam durmasına dikkat ediniz.
10. Bijon anahtarı ile bijonları gevşetin ve daha sonra da elle sökünüz. Tekerleği saplamalardan çıkarınız ve uygun bir yere yatay olarak bırakınız. Saplamalardaki, montaj yüzeylerindeki ve tekerlekteki pislik veya kirleri temizleyiniz.
11. Stepneyi göbeğin saplamalarına yerleştiriniz.
12. Bijonları küçük uçları tekerleğe yakın olacak şekilde elle saplamalara sıkınız.
13. Kriko kolunu saatin ters yönüne çevirerek aracı yere indiriniz.

OUN046019

14. Bijon anahtarını bijonları gösterilen sıraya göre sıkmak için kullanın. Her bijonu tam sıkı oluncaya kadar iki defa kontrol ediniz. Lastik değiştirme işlemini tamamladıktan sonra, bijonların en kısa zamanda HYUNDAI yetkili servisinde uygun torkta sıkılması önerilmektedir. **Bijonlar 9-11 kgm'lik bir tork ile sıkılmalıdır.**

Bir lastik ölçme aletiniz varsa, lastik havasını kontrol ediniz (Lastik basıncı talimatları için, Bölüm 8'deki " Lastikler ve Tekerlekler"e bakınız.). Basınç önerilen seviyeden düşük veya yüksek olduğunda, aracınızı düşük hızla en yakın servis istasyonuna sürünüz ve önerilen basınca ayarlayınız. Supap kapağını lastik hava basıncının ayarı veya kontrolünden sonra mutlaka yerine takınız. Kapak yerine takılmazsa, lastik hava kaçırabilir. Supap kapağı gevşemişse, bir yenisini temin ederek en kısa zamanda lastiğe takınız. Lastiği değiştirdikten sonra, patlak lastiği emniyete alın ve kriko ile diğer aletleri bagajda ait oldukları yerlere yerleştiriniz.

✻ NOT

Stepneyi takar takmaz lastik basıncını kontrol ediniz. Önerilen hava basıncına ayarlayınız.

⚠ DİKKAT

Aracınızdaki saplamalar ve bijonlar metrik dişlere sahiptir. Lastik değiştirirken, söktüğünüz bijonu tekrar aynı saplamaya takmaya dikkat ediniz. Bijonları yenilerken, saplamalara hasar vermeyi önlemek için, metrik vida dişli olmasına dikkat ediniz ve tekerleğin göbeğe tam oturmasını sağlayınız. Yardım için, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

Kriko, bijonlar, saplamalar veya diğer donanım gibi parçalardan herhangi biri hasarlı veya kötü durumda ise, lastiği değiştirmeye kalkışmayınız ve yardım isteyiniz.

Küçük stepnelerin kullanımı (varsa)

Küçük stepne sadece acil durumlarda kullanım için tasarlanmıştır. Küçük stepne ile daima dikkatli sürünüz ve güvenlik önlemlerine daima dikkat ediniz.

⚠ UYARI

Küçük stepnenin arızalanmasını ve bir kaza ile sonuçlanabilen olası kontrol kaybını önlemek için:

- **Küçük stepneyi sadece acil durumda kullanınız.**
- **Aracı 80 km/saatten daha fazla hızda ASLA kullanmayınız.**
- **Küçük stepnenin yan yüzünde gösterilen yük taşıma kapasitesini veya aracın azami yük derecesini aşmayınız.**
- **Küçük stepneyi sürekli kullanmayınız. Küçük stepnenin arızalanmasını önlemek için, orijinal lastiği en kısa sürede onarınız veya değiştiriniz.**

Aracınızı küçük stepne takılı iken kullandığınız zaman:

- Küçük stepneyi taktıktan sonra lastik hava basıncını kontrol ediniz. Küçük stepnenin hava basıncı 420 kPa (60 psi) olmalıdır.
- Küçük stepne takılıyken bu aracı otomatik yıkamaya sokmayınız.
- Küçük stepneyi başka herhangi bir araçta kullanmayınız. Çünkü bu lastik sizin aracınız için özel olarak tasarlanmıştır.
- Küçük stepnenin diş ömrü normal lastikten daha kısadır. Küçük stepnenizi düzenli olarak kontrol ediniz ve aşınmış ise aynı ebat ve tasarımdaki, aynı janta takılmış lastik ile değiştiriniz.
- Aynı anda birden fazla küçük yedek lastik kullanmayınız.
- Küçük stepne takılı iken römork çekmeyiniz.

✻ NOT

Orijinal lastik ve tekerlek onarıldığında ve araca takıldığında, tekerlek titreşimini önlemek için, bijonlar mutlaka doğru tork ile sıkılmalıdır. Doğru bijon sıkma torku 9-11 kg•m'dir.

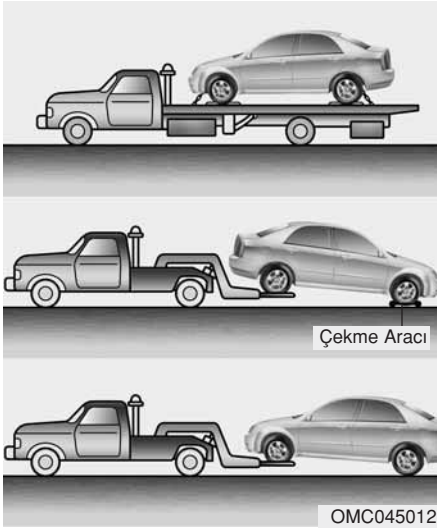
⚠ DİKKAT

Aracınıza ve küçük stepneye hasar vermeyi önlemek için:

- ***Yoldaki çukurlar veya döküntüler gibi tehlikeleri önlemek için, yol koşullarına uygun hızda sürünüz.***
- ***Nesnelerin üzerinden geçmekten kaçınınız. Küçük stepnenin lastik çapı normal lastik çapından daha küçüktür ve aracın yerden yüksekliğini yaklaşık 25 mm azaltır.***
- ***Küçük stepne ile lastik zinciri kullanmayınız. Daha küçük olması nedeniyle, lastik zinciri bu lastiğe uymaz.***
- ***Küçük stepne bir başka jantla kullanılmayacağı gibi, stepne üzerine standart jantlar, kar lastikleri, jant kapakları takılmamalıdır.***

ARACIN ÇEKİLMESİ

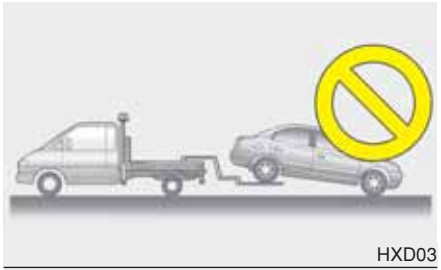
Çekme hizmeti

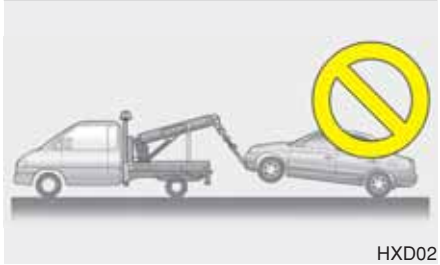


Eğer acil durumda çekme gerekiyorsa, bunun HYUNDAI yetkili servisi veya ticari bir kurtarma şirketi tarafından yapılmasını öneririz. Araca hasar verilmesini önlemek için doğru kaldırma ve çekme prosedürleri gereklidir. Tekerlekli çekici veya düz kasa kullanımı önerilir.

Aracı arka tekerlekleri yerde (tekerlekli taşıyıcı olmadan) ve ön tekerlekleri kaldırılmış olarak çekmek uygundur. Yüklü tekerleklerden biri ya da süspansiyon elemanlarından biri zarar görürse, ya da araç yerde ön tekerleklerinden çekilirse, ön tekerleklerin altında bir çekme arabası kullanınız.

Ticari bir kurtarma aracı tarafından çekilirken ve tekerlekli taşıyıcı kullanılmadan, araç arkasından değil, daima önünden kaldırılmalıdır.


HXD03


HXD02

⚠ DİKKAT

- ***Aracı ön tekerlekleri yerde olarak çekmeyiniz. Çünkü bu araca hasar verir.***
- ***Askı tipi ekipman kullanmayınız. Tekerlekli kriko veya düz kasa ekipmanı kullanınız.***

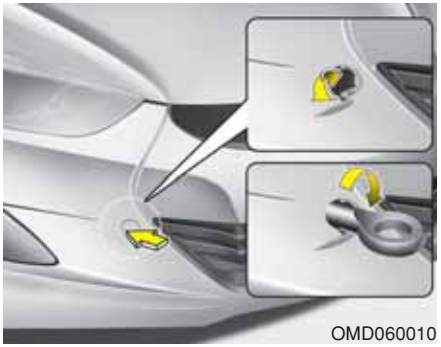
Acil durumda tekerlekli taşıyıcı olmadan aracınızı çekerken:

1. Kontak anahtarını ACC (AKSESUAR) konumuna getiriniz.
2. Vitesi N (Boş) konumuna alınız.
3. El frenini indiriniz.

⚠ DİKKAT

Bir araç ön tekerlekler yerde olacak şekilde çekildiğinde, vites kolunu N (Boş) konumuna almamak şanzımana iç hasar verebilir.

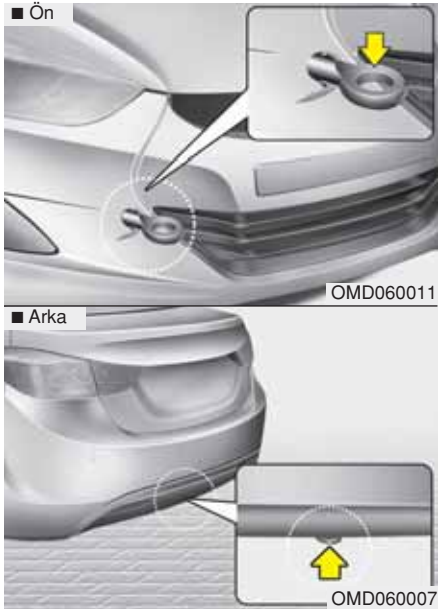
Çıkartılabilen çekme kancası



OMD060010

1. Bagaj kapısını açınız ve çekme kancasını alet kutusundan çıkartınız.
2. Ön tampondaki kapağın alt bölümünü bastırarak delik kapağını çıkartınız.
3. Çekme kancasını tam oturuncaya kadar saat yönünde çevirerek deliğe monte ediniz.
4. Kullandıktan sonra çekme kancasını çıkartınız ve kapağı yerine takınız.

Acil durumda aracın çekilmesi



Eğer aracın çekilmesi gerekiyorsa, bunun HYUNDAI yetkili servisi veya ticari bir kurtarma şirketi tarafından yapılmasını öneririz.

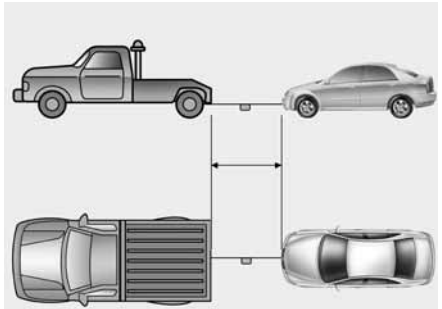
Acil bir durumda kurtarma servisi bulunamıyorsa, aracınız, ön (veya arka) tarafta bulunan acil çekme kancasına tespit edilen halat veya zincir ile çekilebilir.

Bir halat veya zincirle aracı çekerken çok dikkatli olunuz. Çekilen araç içinde direksiyon ve frenleri kullanacak bir sürücü bulunmalıdır.

Bu şekilde çekme, sadece sert zeminli yollarda, kısa bir süre için ve düşük hızda yapılabilir. Ayrıca, tekerlekler, akslar, güç aktarma organları, direksiyon ve frenler iyi durumda olmalıdır.

Daima şu acil durum çekme önlemlerini takip ediniz:

- Kontak anahtarını ACC (AKSESUAR) konumuna yerleştiriniz. Böylece direksiyon kilitlenmez.
- Vitesi N (Boş) konumuna alınız.
- El frenini indiriniz.
- Fren pedalına normalden daha kuvvetli basınız. Çünkü fren performansınız azalmış olacaktır.
- Hidrolik direksiyon sistemi çalışmayacağı için direksiyonu daha büyük bir kuvvetle çevirmeniz gerekir.
- Aracınızı çekmek için, aracınızdan daha ağır bir araç kullanınız.
- Her iki aracın sürücüsü de birbirleriyle sık sık haberleşmelidir.
- Acil çekme işleminden önce, kancanın çatlak veya hasarlı olup olmadığını kontrol ediniz.
- Çekme halatı veya zincirini sağlam şekilde kancaya bağlayınız.
- Kancayı aniden kuvvetle çekmeyiniz. Devamlı ve eşit kuvvet uygulayınız.



OTD069011

- Uzunluğu 5 m'den kısa olan bir çekme halatı veya zinciri kullanınız. Çekme halatı veya zincirin ortasına daha iyi görünmek için beyaz veya kırmızı bir bez (yaklaşık 30 cm uzunluğunda) takınız.
- Çekme sırasında, çekme halatı veya çekme zinciri gergin ve sıkı olacak şekilde dikkatli sürünüz.
- Aracı çekmeden önce, aracınızın altında otomatik şanzıman yağı kaçakları olup olmadığını kontrol ediniz. Eğer otomatik şanzıman yağı kaçağı varsa, mutlaka düz yataklı bir donanım veya iki tekerlekli çekici kullanılmalıdır.

⚠ DİKKAT

Çekme sırasında aracınıza ve araç parçalarına hasarı önlemek için:

- ***Çekme kancaları kullandığınızda, daima dümdüz ileri doğru çekiniz. Yandan veya dik açıyla çekmeyiniz.***
- ***Çekme kancalarını bir aracı çamurdan, kumdan veya aracın kendi gücüyle kurtulamadığı başka bir durumdan kurtarmak için kullanmayınız.***
- ***Otomatik şanzımana ciddi hasarlar vermemek için, çekme hızınız 15 km/sa. ile sınırlı olmalı ve çekilecek mesafe 1,5 km'yi aşmamalıdır.***

ACİL MALZEMELER (VARSA)

Aracınız, acil durumlarda yardımcı olmak üzere acil durum aletlerine sahiptir.

Yangın söndürücü

Küçük bir yangın çıkarsa ve yangın söndürücüyü kullanmayı biliyorsanız, aşağıdaki maddeleri dikkatlice uygulayınız.

1. Yangın söndürücü üzerinde bulunan ve kolun kaza ile basılmasını engelleyen emniyet pimini çekiniz.
2. Söndürücünün püskürtücüsünü yangının tabanına doğru yöneltiniz.
3. Yangından yaklaşık olarak 2,5 metre uzakta durunuz ve söndürücüyü püskürtmek için kolu sıkınız. Kolu bırakırsanız, püskürme durur.
4. Söndürücünün püskürtücüsünü yangının tabanında ileri geri hareket ettiriniz. Ateş sönmüş gibi göründükten sonra tekrar yanabilir, dikkatlice izleyiniz.

İlk yardım çantası

İlk yardım için kullanılmak üzere, makas, bandaj, yapışkan bant, vs. temin edilmiştir.

Üçgen reflektör

Problemlerden dolayı aracınızı yol kenarında park ettiğiniz zaman, acil durumlarda yoldaki diğer araçları uyarmak için üçgen reflektörü yerleştiriniz.

Lastik basınç göstergesi (varsa)

Lastikler günlük kullanımda normalde biraz basınç kaybederler ve düzenli olarak hava basabilirsiniz. Bu durum genellikle hava kaçağı olan bir lastiğin işareti değildir, sadece normal kayıptır. Lastik basınçlarını daima lastikler soğuk durumda iken kontrol ediniz. Zira lastik basıncı sıcaklık ile artmaktadır.

Lastik basıncını kontrol etmek için aşağıdaki işlemleri yapınız:

1. Lastiğin jantında bulunan supap kapağını sökünüz.
2. Basınç göstergesini lastik supabına bastırınız. Başladığınız zaman bir miktar hava sızar ve eğer göstergeye sıkıca bastırmazsanız daha fazla hava sızar.
3. Kaçak yaratmayan sıkı bir itme göstergeyi çalıştırır.
4. Lastik basıncının düşük veya yüksek olup olmadığını görmek için, göstergedeki lastik basıncını okuyunuz.
5. Lastik basıncını öngörülen basıncına göre ayarlayınız. Bölüm 8'deki "Lastikler ve Jantlar" konusuna bakınız.
6. Lastik supap kapağını tekrar takınız.

Bakım

Motor bölümü 7-3
Bakım hizmetleri 7-5
- Araç sahibinin sorumluluğu 7-5
- Kullanıcı bakım önlemleri 7-5
- Motor Bölümü önlemleri (Dizel motor) 7-7

Kullanıcı bakımı 7-8
- Kullanıcı bakımı programı 7-8

Periyodik bakım hizmeti 7-10
Periyodik bakım işlemlerinin açıklaması 7-25
- Motor yağı ve filtresi 7-25
- Tahrik kayışları 7-25
- Yakıt filtresi 7-25
- Yakıt boruları, yakıt hortumları ve bağlantıları . . . 7-25
- Buhar hortumu ve yakıt deposu kapağı 7-26
- Vakum karter havalandırma hortumları 7-26
- Hava filtresi 7-26
- Bujiler 7-26
- Supap boşluğu 7-26
- Soğutma sistemi 7-27
- Soğutma suyu 7-27
- Düz şanzıman yağı 7-27
- Otomatik şanzıman yağı 7-27
- Fren hortumları ve boruları 7-28
- Fren hidroliği 7-28
- El freni 7-28
- Fren diskleri, pabuçları, kaliperleri ve rotorlar . . . 7-28
- Süspansiyon bağlantı cıvataları 7-28
- Direksiyon kutusu, bağlantı ve körükleri/ alt kol bilyalı mafsalı 7-28
- Tahrik milleri ve körükler 7-28
- Klima soğutucu maddesi 7-28

Motor yağı 7-29
- Motor yağı seviyesinin kontrolü 7-29
- Motor yağı ve filtresi değişimi 7-31

Motor soğutma suyu 7-32
- Soğutucu seviyesinin kontrolü 7-32
- Soğutma sıvısının değiştirilmesi 7-35

Fren/debriyaj hidroliği 7-36
- Fren/debriyaj hidroliği seviyesinin kontrolü 7-36

Cam yıkama sıvısı 7-37
- Cam yıkama sıvısı seviyesinin kontrolü 7-37

El freni 7-37
- El freninin kontrol edilmesi 7-37

Yakıt filtresi (Dizel) 7-38
- Yakıt filtresinden su boşaltılması 7-38
- Yakıt filtresinden havanın alınması 7-38

Hava filtresi 7-39
- Filtre Değişimi 7-39

Polen filtresi 7-40
- Filtre kontrolü 7-40
- Filtre Değişimi 7-40

Silecek lastikleri 7-42
- Silecek lastikleri kontrolü. 7-42
- Silecek lastiğinin değiştirilmesi 7-42

Akü. 7-45
- En iyi akü bakımı için. 7-45
- Akü kapasitesi etiketi 7-47
- Akünün şarj edilmesi 7-47
- Sıfırlamalar 7-48

Lastikler ve jantlar. 7-49
- Lastik bakımı 7-49
- Önerilen soğuk lastik havası basınçları 7-49
- Lastik basıncının ölçülmesi 7-51
- Lastik rotasyonu 7-52
- Tekerlek ayarları ve lastik balans ayarı 7-53
- Lastik değiştirme 7-53
- Tekerlek değiştirme 7-54
- Lastik yol tutuşu 7-55
- Lastik bakımı 7-55
- Lastik yanağındaki etiketler 7-55
- Düşük yanak yükseklikli lastik 7-60

Sigortalar. 7-61
- Ön göğüs panelinde sigorta değişimi. 7-62
- Motor bölümü sigorta panelinde sigorta değiştirme 7-63

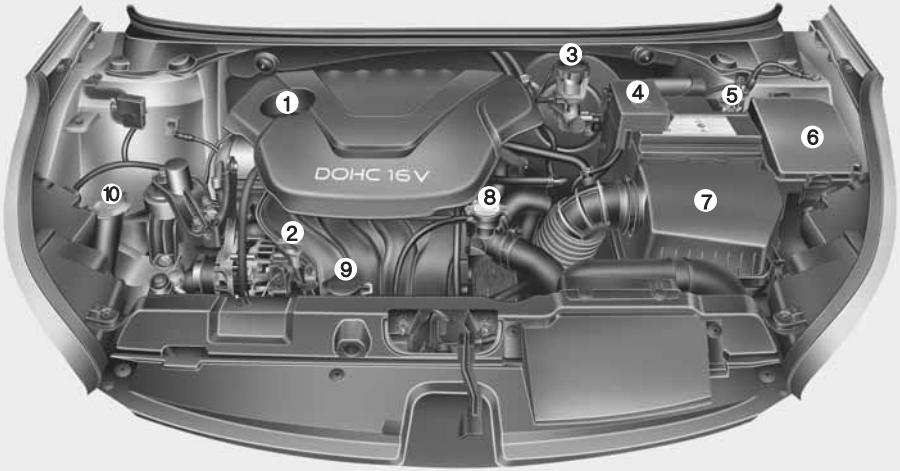
Ampuller 7-75
- Far, konum lambası, sinyal lambası, ön sis lambası ampulü değişimi 7-76
- Far ve ön sis farı yükseklik ayarı - Avrupa için . . . 7-81
- Yan sinyal lambası ampulünün değişimi 7-88
- Arka lamba grubunda ampul değişimi. 7-88
- Üçüncü fren lambası değişimi 7-92
- Plaka aydınlatma ampulünün değiştirilmesi 7-93
- İç lamba ampulünün değiştirilmesi. 7-94

Dış bakım 7-95
- Dış bakım 7-95
- İç bakım 7-100

Emisyon kontrol sistemi 7-102
- Karter emisyon kontrol sistemi 7-102
- Buhar emisyon kontrol sistemi 7-103
- Egzoz emisyon kontrol sistemi. 7-103

MOTOR BÖLÜMÜ

■ **Benzinli Motor (1.6L)**



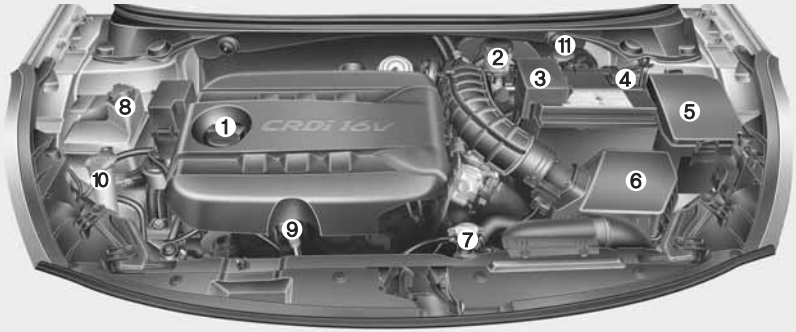
1. Motor yağı dolum kapağı
2. Motor yağı çubuğu
3. Fren/Debriyaj* hidroliği deposu
4. Pozitif akü terminali
5. Negatif akü terminali
6. Sigorta kutusu
7. Hava filtresi
8. Radyatör kapağı
9. Motor soğutma suyu genleşme tankı
10. Ön cam yıkama suyu haznesi

* : varsa

❈ Araçtaki gerçek motor bölümü şekildekinden farklı olabilir.

OMD072001

■ **Dizel motor (1.6L)**



1. Motor yağı dolum kapağı
2. Fren/Debriyaj hidroliği deposu
3. Pozitif akü terminali
4. Negatif akü terminali
5. Sigorta kutusu
6. Hava filtresi
7. Radyatör kapağı
8. Motor soğutma suyu genleşme tankı
9. Motor yağı çubuğu
10. Ön cam yıkama suyu haznesi
11. Yakıt filtresi

❈ Araçtaki gerçek motor bölümü şekildekinden farklı olabilir.

OGD071002

BAKIM SERVİSLERİ

Bakım ve kontrol işlemlerini yaparken araca ve size bir zarar gelmemesi için azami özeni göstermelisiniz. Kusurlu, eksik veya yetersiz servis, aracınızda hasara, kazalara veya kişisel yaralanmalara yol açabilecek kullanım sorunlarına neden olabilir.

Araç sahibinin sorumluluğu

✻ NOT

Bakım servisi ve kayıt tutma, kullanıcının sorumluluğundadır.

Aracınızın HYUNDAI yetkili servisi tarafından bakım ve onarımının yapılmasını öneririz.

Aracınızın gerekli bakım işlemlerinin, ilerideki sayfalarda görülen programlı servis tablolarına uygun olarak ve doğru bir şekilde yapıldıklarını gösteren belgeleri muhafaza etmelisiniz. Servis ve bakım işlemlerinizin, aracınızın garanti koşulları ile uyumlu olarak yapılmasını sağlamak için bu bilgilere ihtiyacınız vardır.

Ayrıntılı garanti bilgileri aracınızın Garanti Belgesi'nde mevcuttur.

Uygun olmayan bakım veya gerekli bakım eksikliğine bağlı onarım veya ayar işlemleri garanti kapsamında değildir.

Kullanıcı bakım önlemleri

Hatalı ya da eksik servis, sorunlara yol açabilir. Bu bölümde uygulanması kolay servis bakım hususlarına ilişkin bilgiler verilmektedir.

✻ NOT

Garanti süresi içindeki araç sahibi tarafından yapılan hatalı bakımlar garanti kapsamını etkileyebilmektedir. Ayrıntılı bilgi için, araç ile birlikte verilmiş olan Garanti Belgesi kitapçığına bakınız. Servis veya bakım işlemleri için tereddüdünüz varsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

⚠ UYARI - Bakım çalışmaları

- **Araç üzerinde servis bakım işinin yapılması tehlikeli olabilir. Bazı bakım işlemlerini yaparken ciddi biçimde yaralanabilirsiniz. İşin yapılması ile ilgili doğru alet ve donanımınız yok ise ya da yeterli bilgi ve deneyimden yoksunsanız, aracınıza HYUNDAI yetkili servisinde müdahale edilmesini öneririz.**
- **Motor çalışırken kaputun altında çalışmak tehlikelidir. Üzerinizde mücevher ya da bol giysi varsa bu durum çok daha tehlikeli olmaktadır. Bunlar hareketli parçalara takılabilir ve yaralanmaya neden olabilir. Bundan dolayı, kaput açıkken motoru çalıştırmanız gerekiyorsa, motora ya da soğutma fanına yaklaşmadan önce üzerinizdeki tüm mücevherleri (özellikle yüzükler, bilezikler, saatler ve gerdanlıklar) ve kravat, kaşkol ve benzer bol giysileri çıkarmayı unutmayınız.**

⚠ UYARI

Motor bölmesinde eldiven, bez veya diğer herhangi bir yanıcı malzeme bırakmayınız. Bunlar, ısıya bağlı olarak yangın çıkartabilir.

⚠ DİKKAT

- ***Motor kapağının (varsa) veya yakıt ile ilgili parçaların üzerine ağır nesneler koymayınız veya aşırı kuvvet uygulamayınız.***
- ***Yakıt sistemini gözden geçirirken (yakıt hatları ve yakıt enjeksiyon cihazları), HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.***
- ***Motor kapağı (varsa) sökülmüş durumda iken uzun süre aracı kullanmayınız.***
- ***Motor bölmesini kontrol ederken, ateşle yakınına gitmeyiniz. Yakıt, yıkama sıvısı, vs. yangına neden olabilen yanabilir yağlardır.***
- ***Aküye, ateşleme kablolarına ve elektrik kablolarına temas etmeden önce akünün "-"ucunu ayırmalısınız. Elektrik akımından dolayı çarpılabilirsiniz.***

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- ***İç trim kapağını bir düz tornavida ile çıkardığınızda, kapağa zarar vermemeye dikkat ediniz.***
- ***Ampulleri değiştirirken ve temizlerken, yanma veya elektrik çarpması tehlikesine karşı dikkatli olunuz.***

⚠ UYARI - Dizel Motor

Motor çalışırken veya motoru kapattıktan sonraki ilk 30 saniye içinde enjeksiyon sistemi üzerinde asla bir işlem yapmayınız. Yüksek basınç pompası, yakıt hattı, enjektörler ve yüksek basınç boruları, motor durduktan sonra bile hala yüksek basınç altındadır. Yakıt sızıntısı sırasında oluşan yakıt püskürmesi, cilde temas etmesi halinde ciddi yaralanmaya neden olabilir. Kalp pili kullanan kişiler, motorun çalışması sırasında motor bölümündeki ECU veya kablo demetine 30 cm mesafeden daha fazla yaklaşmamalıdır. Çünkü elektronik motor kontrol sistemindeki yüksek akımlar nedeniyle oldukça güçlü manyetik alanlar oluşmaktadır.

Motor Bölümü önlemleri (Dizel motor)

- Enjektör yüksek voltajda çalışır (azami 200v). Bu nedenle, dikkat edilmemesi durumunda aşağıdaki kazalar meydana gelebilir.
  - Enjektör veya enjektör kablo tesisatıyla doğrudan temas elektrik çarpmasına veya kas ya da sinir sisteminizin zarar görmesine neden olabilir.
  - Çalışan enjektörden gelen elektromanyetik dalga kalp pillerinin arızalanmasına neden olabilir.
- Motor çalışırken motor bölümünü kontrol edilmesi durumunda, aşağıda belirtilen emniyet tedbirlerine uyunuz.
  - Motor çalışırken enjektöre, enjektör kablolarına ve motor kontrol ünitesine dokunmayınız.
  - Motor çalışırken enjektör konnektörünü çıkartmayınız.
  - Kalp pili kullanan kişiler motor çalışırken veya yeni çalıştırılırken motorun yanına gitmemelidir.

KULLANICI BAKIMI

Aşağıdaki listeler, aracınızın emniyetli ve güvenilir bir şekilde kullanılmasını sağlamaya yardımcı olmak için belirtilen aralıklarla yapılması gereken kontrol ve bakımları göstermektedir.

Herhangi bir olumsuz durum olması halinde, derhal servisinize bildirmenizi öneririz.

Kullanıcı Bakımı Kontrolleri genellikle garanti kapsamında değildir ve işçilik, parça ve kullanılan yağlayıcı bedelleri sizden talep edilir.

Kullanıcı bakımı programı

Yakıt almak için durduğunuzda:

- Motor yağı seviyesini kontrol ediniz.
- Soğutma sıvısı haznesindeki soğutma sıvısı seviyesini kontrol ediniz.
- Ön cam yıkama suyu seviyesini kontrol ediniz.
- Az şişirilmiş veya basıncı azalmış lastikleri kontrol ediniz.
- Radyatörü ve kondenseri kontrol ediniz.
- Radyatörün ve kondenserin ön tarafının temiz, yapraklardan, pislik veya böceklerden tıkanmış olup olmadığını kontrol ediniz.
- Yukarıdaki kısımlardan herhangi birisi aşırı kirli ise veya bunların durumundan emin değilseniz, aracınızı HYUNDAI yetkili servisine götürmenizi öneririz.

⚠ UYARI

Motor sıcakken, soğutma sıvısı seviyesini kontrol ederken dikkatli olunuz. Basınç altındaki, kaynar soğutma sıvısı veya buhar püskürebilir. Bu, yanıklara veya başka önemli yaralanmalara neden olabilir.

Aracınızı kullanırken:

- Egzoz sesinde olabilecek değişmelere veya araç içinde egzoz dumanı kokusuna dikkat ediniz.
- Direksiyonda titreşim olup olmadığını kontrol ediniz. Direksiyon hissiyatında olası sertleşme veya yumuşamalarla ya da doğru gidiş rotasındaki kaymalara dikkat ediniz.
- Düz, pürüzsüz bir yolda giderken aracınızın sürekli olarak bir yöne kaymasına veya direksiyonun bir yöne “çekmesine” dikkat ediniz.
- Fren yaparken olağan dışı seslere, bir yana çekme olup olmadığına, fren pedalının boşluğa veya sertliğe dikkat ediniz.
- Şanzımanda kaydırma veya kullanımında değişmeler olursa, şanzıman yağ seviyesini kontrol ediniz.
- Otomatik vitesin P konumunu (Park) kontrol ediniz.
- El frenini kontrol ediniz.
- Aracınızın altından yağ sızıntısı olup olmadığını kontrol ediniz (Klima sisteminden, kullanım sırasında veya kullanımın ardından su damlaması normaldir.).

En az ayda bir:

- Soğutma sıvısı haznesindeki motor soğutma sıvısının seviyesini kontrol ediniz.
- Fren lambaları, sinyal lambaları ve dörtlü flaşör de dahil olmak üzere, bütün dış ışıkların çalışmasını kontrol ediniz.
- Stepne de dahil olmak üzere, tüm lastiklerin hava basıncını kontrol ediniz.

Yılda en az iki kez (her İlkbaharda veya her Sonbaharda):

- Radyatör, ısıtıcılar ve klima hortumlarında sızıntı veya hasar olup olmadığını kontrol ediniz.
- Ön cam yıkama suyu püskürtücüsünü ve sileceklerin çalışmasını kontrol ediniz. Cam silme suyu ile ıslatılmış temiz bir bezle silecek lastiklerini temizleyiniz.
- Far ayarlarını kontrol ediniz.
- Susturucuyu, egzoz borularını, koruyucu siperleri ve kelepçeleri kontrol ediniz.
- Tüm emniyet kemerlerinin çalışmasını ve olası aşınmaları kontrol ediniz.
- Lastiklerin aşınmasını ve tekerlek bijon sıkılıklarını (torklarını) kontrol ediniz.

Yılda en az bir kez:

- Karoseri ve kapılardaki su boşalma deliklerini temizleyiniz.
- Kapı menteşelerini ve kapı kapanma aksamını, motor kaputu menteşelerini yağlayınız.
- Kapı ve motor kaputu kilit ve mandallarını yağlayınız.
- Kapılardaki lastik contaları yağlayınız.
- Klima sistemini kontrol ediniz.
- Otomatik vites bağlantısını ve kumandaları kontrol ediniz ve yağlayınız.
- Aküyü ve kutuplarını temizleyiniz.
- Fren/debriyaj hidroliği seviyesini kontrol ediniz.

PERİYODİK BAKIM HİZMETİ

Araç, genellikle aşağıdaki koşullardan hiçbirinin mevcut olmadığı yerlerde kullanılıyorsa, Normal Bakım Programını takip edin. Aşağıdaki koşullardan herhangi biri mevcutsa, Zorlu Kullanım Koşulları İçin Bakım'ı uygulayınız.

- Arka arkaya kısa mesafeli sürüş.
- Tozlu ortamda veya kumlu alanlarda sürüş.
- Frenlerin yoğun kullanılması.
- Tuz veya diğer aşındırıcı malzemelerin kullanıldığı bölgelerde sürüş.
- Çakıllı ve çamurlu yollarda sürüş.
- Dağlık alanlarda sürüş.
- Uzun rölanti süreleri veya düşük hızla kullanma.
- Düşük hava sıcaklıklarında ve/veya aşırı nemli ortamlarda uzun süre kullanma.
- %50 oranında yoğun şehir içi trafik ve 32°C sıcaklığın üzerinde sürüş.

Aracınız yukarıda belirtilen koşullarda kullanılıyorsa, Normal Bakım Programında belirtilenlerden daha sık yağ kontrolü yapmalı, yağı değiştirmeli veya tamamlamalısınız. Çizelgede gösterilen sürelerden veya mesafelerden sonra, önerilen aralıklarla bakım yapmaya devam ediniz.

NORMAL BAKIM PROGRAMI – BENZİNLİ MOTOR

Aşağıdaki bakımlar, iyi bir emisyon kontrolü ve performansı açısından mutlaka yaptırılmalıdır. Garantinizi korumak için, tüm araç emisyon servis faturalarınızı saklayınız. Hem ay hem de kilometre verilmiş ise, bakım, bunların hangisinin önce geleceğine bağlı olarak yapılmalıdır.

*1 : Her 500 km'de bir veya uzun yolculuklara çıkmadan önce motor yağı seviyesini ve sızıntıları kontrol ediniz.

*2 : Yakıt filtresi bakım gerektirmez diye kabul edilir, ancak yakıt kalitesine bağlı olarak bakım programında periyodik kontrol önerilir. Yakıt akışı kısıtlaması, boşalma, güç kaybı, zor çalışma problemi, vs. gibi güvenlik nedenleri varsa, bakım programına bağlı olmaksızın yakıt filtresini değiştirmek için HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

*3 : Alternatör, hidrolik direksiyon (ve su devridaim) ve klima (varsa) kayışlarını ayarlayınız. Kontrol ediniz ve gerekiyorsa onarınız veya değiştiriniz.

*4 : Size kolaylık olması için, başka bakım işlemlerini yaptırırken, değişme zamanı gelmeden de yağ değiştirebilirsiniz.

*5 : Aşırı supap gürültüsünü ve/veya motor titreşimini kontrol ediniz, gerekiyorsa ayar yapınız. Sistemin, Hyundai yetkili servisine kontrol ettirilmesini öneririz.

*6 : Eksik soğutma sıvısını tamamlarken, aracınız için yalnız deiyonize su veya yumuşak su kullanın ve fabrikada doldurulmuş olan soğutma sıvısına asla sert su karıştırmayınız. Uygun olmayan soğutma sıvısı karışımı önemli arızalara veya motorun bozulmasına neden olabilir.

*7 : Düz şanzıman yağı her suya girişten sonra değiştirilmelidir.

NORMAL BAKIM PROGRAMI – BENZİNLİ MOTOR

BAKIM PERİYODLARI / BAKIM KONUSU		Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa							
	Aylar	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
	Km x 1,000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Tahrik kayışları *1			K		K		K		K
Motor yağı ve motor yağı filtresi *2		D	D	D	D	D	D	D	D
Hava filtresi		D	D	D	D	D	D	D	D
Bujiler		Her 60.000 km'de bir değiştiriniz.							

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz. D: Yenileyiniz veya değiştiriniz.

*1 : Alternatör, hidrolik direksiyon (ve su devridaim) ve klima (varsa) kayışlarını ayarlayınız. Kontrol ediniz ve gerekiyorsa değiştiriniz.

*2 : Her 500 km'de bir veya uzun yolculuklara çıkmadan önce motor yağı seviyesini ve sızıntıları kontrol ediniz.

NORMAL BAKIM PROGRAMI – BENZİNLİ MOTOR (DEVAM)

BAKIM PERİYODLARI / BAKIM KONUSU	Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa							
Aylar	12	24	36	48	60	72	84	96
Km x 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
Supap boşluğu *3	Her 90.000 km'de veya 72 ayda bir gözden geçiriniz (Hangisi daha önce dolarsa).							
Buhar hortumu ve yakıt deposu kapağı				K				K
Vakum hortumu	K	K	K	K	K	K	K	K
Yakıt filtresi *4		K		D		K		D
Yakıt boruları, hortumları ve bağlantıları		K		K		K		K
Soğutma sistemi	Başlangıçta her 60.000 km'de veya 48 ayda bir, bundan sonra her 30.000 km'de veya 24 ayda bir kontrol ediniz.							

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayın, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz. D: Yenileyiniz veya değiştiriniz.

*3 : Aşırı supap gürültüsünü ve /veya motor titreşimini kontrol ediniz, gerekiyorsa ayar yapınız. İşlemin uzman bir teknisyen tarafından yapılması gerekir.

*4 : Yakıt filtresi bakım gerektirmez diye kabul edilir, ancak yakıt kalitesine bağlı olarak bakım programında periyodik kontrol önerilir. Yakıt akışı azalması, güç kaybı, zor çalışma problemi, vs. gibi önemli belirtiler varsa, bakım programına bağlı olmaksızın yakıt filtresini değiştiriniz ve HYUNDAI yetkili servisine başvurunuz.

NORMAL BAKIM PROGRAMI – BENZİNLİ MOTOR (DEVAM)

BAKIM PERİYODLARI / BAKIM KONUSU	Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa							
Aylar	12	24	36	48	60	72	84	96
Km x 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
Motor Soğutma Sıvısı *6	Başlangıçta, her 200,000 km'de veya 120 ayda bir değiştiriniz. Bundan sonra, her 40,000 km'de veya 24 ayda bir değiştiriniz.							
Akü durumu	K	K	K	K	K	K	K	K
Bütün elektrikli sistemler	K	K	K	K	K	K	K	K
Fren boruları, hortumları ve bağlantıları	K	K	K	K	K	K	K	K
Egzoz sistemi ve susturucuları	K	K	K	K	K	K	K	K
El freni	K	K	K	K	K	K	K	K
Fren/debriyaj hidroliği	K	D	K	D	K	D	K	D
Disk frenler ve balatalar	K	K	K	K	K	K	K	K
Kampana frenler ve balatalar (varsa)	K	K	K	K	K	K	K	K
Fren ve debriyaj pedalı	K	K	K	K	K	K	K	K

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz. D : Yenileyiniz veya değiştiriniz.

*6 : Eksik soğutma sıvısını tamamlarken, aracınız için yalnız kaliteli soğutma sıvısı katkısı kullanınız ve fabrikada doldurulmuş olan soğutma sıvısına asla sert su karıştırmayınız. Uygun olmayan soğutma sıvısı karışımı önemli arızalara veya motorun bozulmasına neden olabilir.

NORMAL BAKIM PROGRAMI – BENZİNLİ MOTOR (DEVAM)

BAKIM PERİYODLARI / BAKIM KONUSU	Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa							
Aylar	12	24	36	48	60	72	84	96
Km x 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
Direksiyon kutusu, bağlantı ve körükleri	K	K	K	K	K	K	K	K
Aks ve aks körükleri	K	K	K	K	K	K	K	K
Lastik (basınç & diş aşınması)	K	K	K	K	K	K	K	K
Ön süspansiyon rotilleri	K	K	K	K	K	K	K	K
Klima soğutucu (varsa)	K	K	K	K	K	K	K	K
Klima kompresörü (varsa)	K	K	K	K	K	K	K	K
Polen filtresi (varsa)	D	D	D	D	D	D	D	D
Düz şanzıman yağı (varsa)				K				K
Yakıt deposu hava filtresi (varsa)		K		D		K		D

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz D : Yenileyiniz veya değiştiriniz.

GÜÇ KOŞULLARDAKİ PERİYODİK BAKIM – BENZİNLİ MOTOR

Aşağıda sıralanan bakım konuları, ağır koşullarda çalışan araçlarda daha sık uygulanmalıdır.
Uygun bakım aralıkları için aşağıdaki tabloya bakınız.

I : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz. R : Yenileyiniz veya değiştiriniz.

Bakım konusu	Bakım işlemi	Bakım periyodları	Sürüş şartları
Motor yağı ve motor yağı filtresi	D	Her 7.500 km'de veya 6 ayda bir	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J
Hava filtresi	D	Koşullara bağlı olarak, daha sık değiştiriniz.	C, E
Bujiler	D	Koşullara bağlı olarak, daha sık değiştiriniz.	A, B, H, I, L
Düz şanzıman yağı (varsa)	D	Her 120.000 km'de	C, D, E, G, H, I, J
Otomatik şanzıman yağı (varsa)	D	Her 100.000 km'de	A, C, F, G, I
Direksiyon kutusu, bağlantı ve körükleri	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, E, F, G

Bakım konusu	Bakım işlemi	Bakım periyodları	Sürüş şartları
Ön süspansiyon rotilleri	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, E, F, G
Disk frenler ve balatalar, kalipelerler ve rotorlar	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, E, G, H
Fran kampanası ve balataları (varsa)	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, E, G, H
El freni	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, G, H
Aks ve aks körükleri	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, E, F, G, H, I
Klima hava filtresi (varsa)	D	Koşullara bağlı olarak, daha sık değiştiriniz.	C, E

Zor sürüş koşulları

A: Arka arkaya kısa mesafeli sürüş
B: Uzun süreler rölantide çalışma
C: Tozlu ve çakıllı yollarda sürüş
D: Soğuk havalarda tuz veya diğer paslandırıcı maddelerin kullanıldığı alanlarda sürüş
E: Kumlu alanlarda sürüş
F: % 50 oranında yoğun şehir içi trafik ve 32°C sıcaklığın üzerinde sürüş
G: Dağlık alanlarda sürüş.
H: Römork çekilmesi
I : Devriye aracı, taksi, ticari araç veya çekici araç olarak kullanma
J: 170 km/s. üzerinde süratlerde sürüş

NORMAL BAKIM PROGRAMI – DİZEL MOTOR

Aşağıdaki bakımlar, iyi bir emisyon kontrolü ve performansı açısından mutlaka yaptırılmalıdır. Garantinizi korumak için, tüm araç emisyon servis faturalarınızı saklayınız. Hem ay hem de kilometre verilmiş ise, bakım, bunların hangisinin önce geleceğine bağlı olarak yapılmalıdır.

*1 : Her 500 km'de bir veya uzun yolculuklara çıkmadan önce motor yağı seviyesini ve sızıntıları kontrol ediniz.

*2 : Motor yağı seviyesi düzenli olarak kontrol edilmeli ve gereğince bakım yapılmalıdır. Yetersiz miktarda motor yağı ile çalışması motora hasar verebilir, ve garanti bu tarz bir hasarı karşılamaz.

*3 : Bakım programı yakıt kalitesine bağlıdır. Sadece kaliteli bir yakıt < "EN590 veya benzeri"> kullanıldığında uygulanabilir. Dizel yakıt özellikleri EN590 Standardına uymuyorsa, daha sık değiştirilmelidir. Yakıt akışı kısıtlaması, boşalma, güç kaybı, zor çalışma problemi, vs. gibi önemli güvenlik nedenleri varsa, bakım programına bağlı olmaksızın yakıt filtresini değiştirmenizi ve HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

*4 : Düz şanzıman yağı her suya dalıştan sonra değiştirilmelidir.

*5 : Eksik soğutma sıvısını tamamlarken, aracınız için yalnız deiyonize su veya yumuşak su kullanın ve fabrikada doldurulmuş olan soğutma sıvısına asla sert su karıştırmayınız. Uygun olmayan soğutma sıvısı karışımı önemli arızalara veya motorun bozulmasına neden olabilir.

*6 : Size kolaylık olması için, başka bakım işlemlerini yaptırırken, değişme zamanı gelmeden de yağ değiştirebilirsiniz.

*7 : Tahrik kayışı gerdiricisini, rölanti ve alternatörü, kasnağı kontrol ediniz ve gerekliyse düzeltiniz veya değiştiriniz.

*8 : Düz şanzıman yağı her suya girişten sonra değiştirilmelidir.

NORMAL BAKIM PROGRAMI – DİZEL MOTOR (DEVAM)

BAKIM PERİYODLARI / BAKIM KONUSU		Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa							
	Aylar	12	24	36	48	60	72	84	96
	Km x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
Tahrik kayışları *1			K		K		K		K
Motor yağı ve motor yağı filtresi *2		D	D	D	D	D	D	D	D
Gerdirici/avara/damper kasnağı		Tahrik kayışını değiştirirken kontrol ediniz.							
Hava filtresi		D	D	D	D	D	D	D	D

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz. D : Yenileyiniz veya değiştiriniz.

*1 : Alternatör, hidrolik direksiyon (ve su devridaim) ve klima (varsa) kayışlarını ayarlayınız. Kontrol ediniz ve gerekiyorsa düzeltiniz veya değiştiriniz.

*2 : Her 500 km'de bir veya uzun yolculuklara çıkmadan önce motor yağı seviyesini ve sızıntıları kontrol ediniz.

NORMAL BAKIM PROGRAMI – DİZEL MOTOR (DEVAM)

BAKIM PERİYODLARI / BAKIM KONUSU	Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa							
Aylar	12	24	36	48	60	72	84	96
Km x 1,000	15	30	45	60	75	90	105	120
Yakıt dolum kapağı			K			K		
Egzoz siztemi ve susturucular	K	K	K	K	K	K	K	K
Vakum pompası ve emiş hortumu	K	K	K	K	K	K	K	K
Yakıt filtresi kartuşu *4	Her 30.000 km'de bir değiştiriniz.							
Yakıt boruları, hortumları ve bağlantıları	K	K	K	K	K	K	K	K
Soğutma sistemi	Başlangıçta her 60.000 km'de veya 48 ayda bir, bundan sonra her 30.000 km'de veya 24 ayda bir kontrol ediniz.							

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz. D : Yenileyiniz veya değiştiriniz.

*4 : Bakım programı yakıt kalitesine bağlıdır. Sadece kaliteli bir yakıt < "EN590 veya benzeri"> kullanıldığında uygulanabilir. Dizel yakıt özellikleri EN590 Standardına uymuyorsa, daha sık değiştirilmelidir. Yakıt akışı kısıtlaması, boşalma, güç kaybı, zor çalışma problemi, vs. gibi önemli güvenlik nedenleri varsa, bakım programına bağlı olmaksızın yakıt filtresini değiştiriniz ve HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz. Dizel yakıt özellikleri EN590 Standardına uymuyorsa, daha sık değiştirilmelidir.

NORMAL BAKIM PROGRAMI – (DİZEL MOTOR) (DEVAM)

BAKIM PERİYODLARI / BAKIM KONUSU	Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa							
Aylar	12	24	36	48	60	72	84	96
Km x 1.000	15	30	45	60	75	90	105	120
Motor Soğutma Sıvısı *5	Başlangıçta 210.000 km'de veya 120 ayda bir değiştiriniz. Sonra her 30.000 km'de veya 24 ayda bir değiştiriniz.							
Akü durumu	K	K	K	K	K	K	K	K
Bütün elektrikli sistemler	K	K	K	K	K	K	K	K
Fren boruları, hortumları ve bağlantıları	K	K	K	K	K	K	K	K
El freni	K	K	K	K	K	K	K	K
Fren/debriyaj hidroliği	K	D	K	D	K	D	K	D
Disk frenler ve balatalar	K	K	K	K	K	K	K	K

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz. D : Yenileyiniz veya değiştiriniz.

*5 : Eksik soğutma sıvısını tamamlarken, aracınız için yalnız deiyonize su veya yumuşak su kullanınız ve fabrikada doldurulmuş olan soğutma sıvısına asla sert su karıştırmayınız. Uygun olmayan soğutma sıvısı karışımı önemli arızalara veya motorun bozulmasına neden olabilir.

NORMAL BAKIM PROGRAMI – (DİZEL MOTOR) (DEVAM)

BAKIM PERİYODLARI / BAKIM KONUSU	Ay adedi veya gidilen yol, hangisi daha önce dolarsa							
Aylar	**12**	**24**	**36**	**48**	**60**	**72**	**84**	**96**
Km x 1.000	**15**	**30**	**45**	**60**	**75**	**90**	**105**	**120**
Direksiyon kutusu, bağlantı ve körükleri	K	K	K	K	K	K	K	K
Tahrik mili ve Körükler	K	K	K	K	K	K	K	K
Lastik (basınç & diş aşınması)	K	K	K	K	K	K	K	K
Ön süspansiyon rotilleri	K	K	K	K	K	K	K	K
Klima soğutucu (varsa)	K	K	K	K	K	K	K	K
Klima kompresörü (varsa)	K	K	K	K	K	K	K	K
Polen filtresi (varsa)	D	D	D	D	D	D	D	D
Düz şanzıman yağı (varsa)				K				K

K : Kontrol ediniz ve gerekiyorsa, ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.

D : Yenileyiniz veya değiştiriniz.

GÜÇ KOŞULLARDAKİ PERİYODİK BAKIM – DİZEL MOTOR

Aşağıda sıralanan bakım konuları, ağır koşullarda çalışan araçlarda daha sık uygulanmalıdır.
Uygun bakım aralıkları için aşağıdaki tabloya bakınız.
D: Değiştiriniz K: Kontrol ediniz ve gerekiyorsa ayarlayınız, düzeltiniz, temizleyiniz veya değiştiriniz.

Bakım Konusu	Bakım İşlemi	Bakım Periyodları	Sürüş Şartları
Motor yağı ve motor yağı filtresi	D	Her 7.500 km'de veya 6 ayda bir	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
Hava filtresi	D	Koşullara bağlı olarak, daha sık değiştiriniz.	C, E
Düz şanzıman yağı (varsa)	D	Her 120.000 km'de	C, D, E, F, G, H, I, J
Otomatik şanzıman yağı (varsa)	D	Her 100.000 km'de	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Direksiyon kutusu, bağlantı ve körükleri	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, E, F, G
Ön süspansiyon rotilleri	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, E, F, G

Bakım Konusu	Bakım İşlemi	Bakım Periyodları	Sürüş Şartları
Disk frenler ve balatalar, kalipelerler ve rotorlar	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, E, G, H
El freni	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, G, H
Aks ve aks körükleri	K	Koşullara bağlı olarak, daha sık kontrol ediniz.	C, D, E, F, G, H, I, J
Polen filtresi (varsa)	D	Koşullara bağlı olarak, daha sık değiştiriniz.	C, E

Zor sürüş koşulları

A : Arka arkaya kısa mesafeli sürüş.
B : Uzun süreler rölantide çalışma.
C : Tozlu ve çakıllı yollarda sürüş.
D : Soğuk havalarda tuz veya diğer paslandırıcı maddelerin kullanıldığı alanlarda sürüş.
E : Kumlu alanlarda sürüş.
F : 32°C'den yüksek sıcaklıklarda %50'den fazla oranda yoğun şehir içi trafikte sürüş.
G : Dağlık alanlarda sürüş.
H : Römork çekilmesi.
I : Devriye aracı, taksi, ticari araç veya çekici araç olarak kullanma.
J : 170 km/sa. üzerinde süratlerde sürüş.
K : Sık sık dur-kalk koşullarında kullanım.
L : Çok soğuk havalarda kullanma.

PERİYODİK BAKIM İŞLEMLERİ AÇIKLAMALARI

Motor yağı ve filtresi

Motor yağı ve filtresi bakım programında belirtilen aralıklarda değiştirilmelidir. Araç güç koşullar altında kullanılıyorsa, yağ ve filtre değişiminin daha sık aralıklarda yapılması gerekir.

Tahrik kayışları

Tahrik kayışlarında kesik, çatlak, aşırı aşınma veya yağ bulaşma olup olmadığını kontrol ediniz ve gerektiğinde değiştiriniz. Tahrik kayışlarının gerginliğinin düzenli olarak kontrol edilmesi ve gerektiğinde ayarlanması gerekir.

⚠ DİKKAT

Kayışı gözden geçireceğiniz zaman, kontak anahtarını LOCK/OFF veya ACC konumuna getiriniz.

Yakıt filtresi

Tıkanmış filtre, aracın sürüş hızını sınırlandırır, emisyon sisteminin hasar görmesine ve zor çalıştırma gibi bir çok problemlere yol açabilir. Yakıt deposu içinde çok fazla yabancı madde birikmiş olduğunda, yakıt filtresinin daha sık aralıklarla değiştirilmesi gerekir.

Yeni filtre takıldıktan sonra, motoru bir kaç dakika çalıştırınız ve bağlantılarda kaçak kontrolü yapınız.

Yakıt filtresinin HYUNDAI yetkili servisi tarafından değiştirilmesini öneririz.

Yakıt boruları, yakıt hortumları ve bağlantıları

Yakıt boruları, yakıt hortumları ve bağlantılarında kaçak ve hasar olup olmadığını kontrol ediniz.

Yakıt hatlarının, yakıt hortum ve bağlantılarının HYUNDAI yetkili servisi tarafından değiştirilmesini öneririz.

⚠ UYARI - Sadece dizel

Motor çalışırken veya motoru kapattıktan sonraki ilk 30 saniye içinde enjeksiyon sistemi üzerinde asla bir işlem yapmayın. Yüksek basınç pompası, yakıt hattı, enjektörler ve yüksek basınç boruları, motor durduktan sonra bile hala yüksek basınç altındadır. Yakıt sızıntısı sırasında oluşan yakıt püskürmesi, cilde temas etmesi halinde ciddi yaralanmaya neden olabilir. Kalp pili kullanan kişiler, motorun çalışması sırasında motor bölümündeki ECU veya kablo demetine 30 cm mesafeden daha fazla yaklaşmamalıdır. Çünkü Ortak Yakıt Hattı Sistemindeki yüksek akımlar nedeniyle oldukça güçlü manyetik alanlar oluşmaktadır.

Buhar hortumu ve yakıt deposu kapağı

Buhar hortumu ve yakıt deposu kapağının bakım programında belirtilen aralıklarla kontrol edilmesi gerekir. Yeni buhar hortumu veya yakıt deposu kapağının düzgünce takılmış olduğundan emin olunuz.

Vakum karter havalandırma hortumları (varsa)

Hortum yüzeylerini ısı ve/veya mekanik hasar belirtisi açısından kontrol ediniz. Sertleşmiş veya kırılgan, çatlak, yırtılmış, kesik, aşınmış ve aşırı şişmiş hortum arıza belirtisidir. Özellikle egzoz manifoldu gibi, yüksek ısı kaynaklarına yakın olan hortum yüzeylerinin dikkatli bir şekilde kontrol edilmesi gerekir.

Hortumların teması sonucunda ısıl hasar veya mekanik aşınma meydana gelmemesi için, hortumların herhangi bir ısı kaynağına, keskin kenarlara veya hareketli parçalara temas etmemelerini sağlamak üzere hortum güzergahını kontrol ediniz. Kelepçeler ve rakorlar gibi bütün hortum bağlantılarını kontrol ediniz ve bunların sağlam olduğundan ve herhangi bir kaçak olmadığından emin olunuz. Herhangi bir bozulma veya hasar belirtisi olan hortumların derhal değiştirilmeleri gerekir.

Hava filtresi

Hava filtresinin HYUNDAI yetkili servisi tarafından değiştirilmesini öneririz.

Bujiler

Yeni bujilerin doğru ısı aralıklarında olduğundan emin olunuz.

⚠ UYARI

Motor sıcakken bujilerin bağlantısını ayırmayınız ve kontrol etmeyiniz. Kendi kendinizi yakabilirsiniz.

Supap boşluğu (Benzinli motor 1.6L)

Aşırı supap gürültüsünü ve/veya motor titreşimini kontrol ediniz, gerekiyorsa ayar yapınız. Sisteme sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından müdahale edilmesini öneririz.

Soğutma sistemi
Radyatör, soğutma suyu deposu, hortumlar ve bağlantı parçaları gibi soğutma sistemi parçalarını kaçak veya hasar açısından kontrol ediniz. Hasar görmüş bir parça değiştirilmelidir.

Soğutma suyu
Motor soğutma suyunun bakım programı ile belirtilen aralıklarda değiştirilmesi gerekir.

Düz şanzıman yağı (varsa)
Düz şanzıman sıvısını bakım programına göre kontrol ediniz.

Otomatik şanzıman yağı (varsa)
Normal kullanım şartlarında otomatik şanzıman yağı kontrolü yapılmamalıdır.

Otomatik şanzıman yağının bakım programına göre bir HYUNDAI yetkili servisi tarafından değiştirilmesi önerilir.

✻ NOT
Otomatik şanzıman yağı esasen kırmızı renktedir.

Araç kullanıldıkça, otomatik şanzıman yağının rengi kararmaya başlayacaktır. Bu normal bir durumdur ve rengin değişmesine bağlı olarak sıvının değişmesi gerektiğini düşünmeyiniz.

⚠ DİKKAT
Önerilenin dışında bir yağın kullanılması şanzımanın bozulmasına ve arızalara neden olabilir.

Yalnız özel otomatik şanzıman yağı kullanınız (Bölüm 8'deki "Önerilen yağlar ve kapasiteler" kısmına bakınız.).

Fren hortumları ve boruları
Gözle kontrol ederek doğru takılıp takılmadığını, sürtünme, çatlak, bozulma veya kaçak olup olmadığını kontrol ediniz. Bozulmuş veya hasar görmüş parçaları en kısa zamanda değiştiriniz.

Fren hidroliği
Fren hidroliği deposundaki fren hidroliği seviyesini kontrol ediniz. Hidrolik seviyesi, deponun yan tarafında bulunan “MIN” (Minimum) ve “MAX” (Maksimum) işaretlerinin arasında olmalıdır. Sadece DOT 3 veya DOT 4 özelliklerine sahip yağ kullanınız.

El freni
El freni sistemi içinde, el freni pedalı ve kablosunu kontrol ediniz.

Fren diskleri, balataları, kaliperleri
Balatalarda aşırı aşınma, disklerde salgı veya aşınma ve kaliperlerde hidrolik kaçağını kontrol ediniz.
Fren balatalarının aşınma limitlerini kontrol etmek üzere daha fazla bilgi için, Hyundai web sitesine bakınız.
(**http://brakemanual.hmc.co.kr**)

Süspansiyon bağlantı cıvataları
Süspansiyon bağlantılarında gevşeme ve hasar kontrolü yapınız. Yeniden öngörülen torka sıkınız.

Direksiyon kutusu, bağlantı ve körükleri/ alt kol bilyalı mafsalı
Araç durmuş haldeyken ve motor çalışmadığı zaman, direksiyon simidinde aşırı boşluk kontrolü yapınız.
Bağlantıların eğriliği ve hasarını kontrol ediniz. Körükler ve bilyalı mafsallarda bozulma, çatlak veya hasar kontrolü yapınız. Hasar görmüş bir parça değiştirilmelidir.

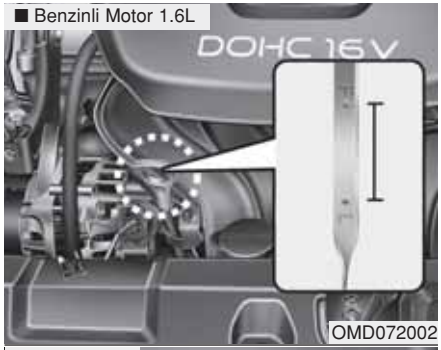
Tahrik milleri ve körükler
Tahrik millerini, körükleri ve kelepçeleri çatlak, bozulma veya hasar bakımından kontrol ediniz. Hasarlı parçaları değiştiriniz ve gerektiğinde gres doldurunuz.

Klima soğutucu (varsa)
Klima boruları ve bağlantılarını kaçak ve hasar bakımından kontrol ediniz.

MOTOR YAĞI

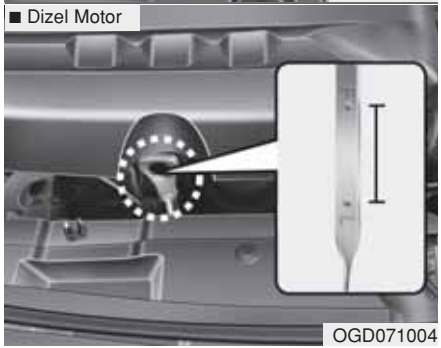
Motor yağı seviyesinin kontrolü

■ Benzinli Motor 1.6L



OMD072002

■ Dizel Motor



OGD071004

1. Aracın düz bir zemin üzerinde olduğundan emin olunuz.
2. Motoru çalıştırınız ve normal çalışma sıcaklığına gelmesini bekleyiniz.
3. Motoru durdurun ve yağın kartere geri dönmesi için birkaç dakika (yaklaşık 5 dakika) bekleyiniz.
4. Yağ çubuğunu çekiniz, silerek temizleyiniz ve tekrar yerine yerleştiriniz.

⚠ UYARI - Radyatör hortumu

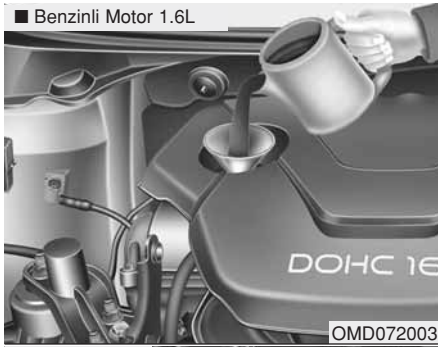
Motor yağını kontrol ederken veya eklerken radyatör hortumuna dokunmamaya çok dikkat ediniz. Çünkü sizi yakacak kadar sıcak olabilir.

5. Çubuğu tekrar dışarı çekiniz ve seviyeyi kontrol ediniz. Seviye F (Dolu) ve L (Düşük) arasında olmalıdır.

⚠ DİKKAT

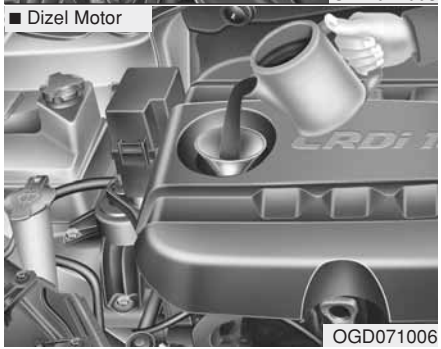
- ***Motor yağı ilave ederken veya değiştirirken etrafa sıçratmayınız. Motor yağı motor bölümüne damlarsa, derhal silinmelidir.***
- ***Yağ seviye çubuğunu silerken, temiz bir bezle silmelisiniz. Pislikler karışırsa, motor hasarı meydana gelebilir.***

■ Benzinli Motor 1.6L



OMD072003

■ Dizel Motor



OGD071006

Motor yağı L (Düşük) seviyesinde veya yakınlarında ise, F (Dolu) seviyesine gelecek kadar yağ ilave ediniz. **Aşırı doldurmayın.**

Yağın motor aksamına damlamaması için bir huni kullanınız.

Yalnız belirlenmiş olan motor yağını kullanınız (Bölüm 8'deki "Önerilen yağlar ve kapasiteler" kısmına bakınız.).

⚠ DİKKAT

Motor yağını fazla doldurmayınız. Motora zarar verebilir.

Motor yağı ve filtresi değişimi

Motor yağı ve filtresinin HYUNDAI yetkili servisi tarafından değiştirilmesini öneririz.

⚠ UYARI

Kullanılmış motor yağının cilt ile uzun süreli temas etmesi durumunda, cildin tahrişine veya cilt kanserine neden olabilir. Kullanılmış motor yağının, laboratuar ortamında denek hayvanlar üzerinde kanserojen etkisi olan kimyasallar içerdiği görülmüştür. Kullanılmış yağ ile çalıştıktan sonra, en kısa zamanda ellerinizi sabun ve sıcak su ile iyice yıkayarak cildinizi daima koruyunuz.

MOTOR SOĞUTMA SUYU

Yüksek basınçlı soğutma sisteminin haznesine yıl boyunca kullanılabilen antifrizli soğutucu doldurulmuştur. Soğutucu haznesi fabrikada doldurulmuştur.

Yılda en az bir kez, kış sezonunu başında veya soğuk bir yöreye seyahat etmeden önce, antifriz bomesini ve soğutma sıvısının seviyesini kontrol ediniz.

⚠ DİKKAT

- ***Motor soğutma sıvısı yokken aracı sürmeyiniz. Su pompası arızasına ve motor hasarına, vs. neden olabilir.***
- ***Motor soğutma sıvısı eksikliği nedeniyle motor aşırı ısındığında, motor soğutma sıvısının aniden ilave edilmesi motorda çatlamalara neden olabilir. Hasarı önlemek için, motor soğutma sıvısını küçük miktarlarda ve yavaş yavaş ilave ediniz.***

Soğutucu seviyesinin kontrolü

⚠ UYARI

Radyatör kapağının açılması

- **Motor çalışırken veya sıcakken, radyatör kapağını asla açmaya kalkışmayınız. Böyle yapılması, soğutma sisteminde ve motorda hasara yol açabilir ve dışarı sıçrayan sıcak soğutucu veya buhar ciddi boyutta kişisel yaralanmalara neden olabilir.**

(Devam ediyor)

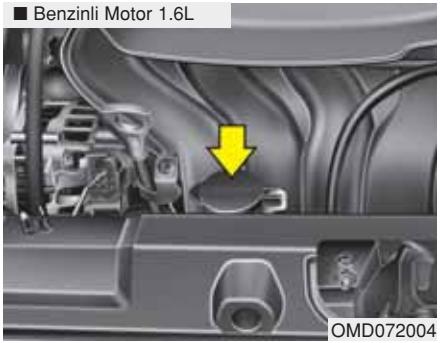
(Devam ediyor)

- **Motoru durdurunuz ve soğuyana kadar bekleyiniz. Radyatör kapağını açarken çok dikkatli olunuz. Etrafına kalın bir havlu sarınız ve birinci stop durumuna gelene kadar yavaşça saat dönüş yönü tersine çeviriniz. Soğutma sisteminden basınç salınırken geride durunuz. Basıncın tamamının boşaldığından emin olduğunuzda, kalın bir havlu kullanarak kapağı aşağı doğru bastırınız ve onu çıkartmak için saatin tersi yönde döndürmeye devam ediniz.**
- **Motor çalışmıyor olsa bile, motor ve radyatör sıcakken radyatör kapağını veya boşaltma tapasını açmayınız. Hala, ciddi yaralanmalara neden olabilecek basınçlı sıcak sıvı ve buhar çıkabilir.**

⚠ UYARI

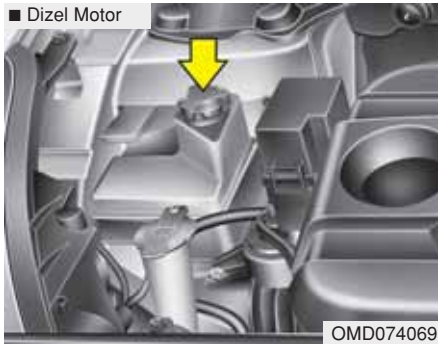
Elektrik motoru (soğutma fanı), motor soğutma suyu sıcaklığı, soğutma maddesi basıncı ve araç hızı tarafından kontrol edilir. Bazen motor çalışmadığı zaman da çalışabilir. Soğutma fanı kanatçıkları yakınında çalışma sırasında azami dikkat gösteriniz ve fanın aniden çalışması ile herhangi bir yaralanmaya yol açılmamasına dikkat ediniz. Motor soğutma suyu sıcaklığı düştükçe, elektrik motoru otomatik olarak durur. Bu normal bir durumdur.

■ Benzinli Motor 1.6L



Tüm soğutma sistemi hortumlarının ve ısıtıcı hortumlarının durumlarını ve bağlantılarını kontrol ediniz. Balon yapmış veya deforme olmuş hortumları değiştiriniz.

■ Dizel Motor



Motor soğutma suyu seviyesi, motor soğuk olduğunda, soğutucu deposunun yan tarafındaki F (Dolu) ile L (Düşük) işaretleri arasında olmalıdır.

Soğutucu seviyesi düşükse, gerektiği kadar damıtılmış (deiyonize) su ilave ediniz. Seviyenin F (Dolu) hizasına gelmesini sağlayınız, ama aşırı doldurmayınız. Soğutma suyunu sık sık tamamlamanız gerekiyorsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.

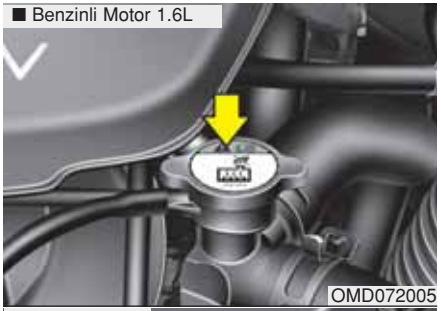
Önerilen motor soğutucusu

- Soğutma sıvısında yalnız saf su (damıtılmış) kullanınız.
- Aracınızın motoru alüminyum motor parçalarından imal edilmiştir, korozyon ve donmanın önlenmesi için etilen glikol bazlı soğutucu suyla korunması gerekmektedir.
- Alkol veya metanol KULLANMAYINIZ veya soğutma sıvısına karıştırmayınız.
- Karışımın verimini düşürmemek için %60'tan fazla veya %35'ten az antifriz içeren bir karışımı kullanmayınız.

Karışım oranı için aşağıdaki tabloya bakınız.

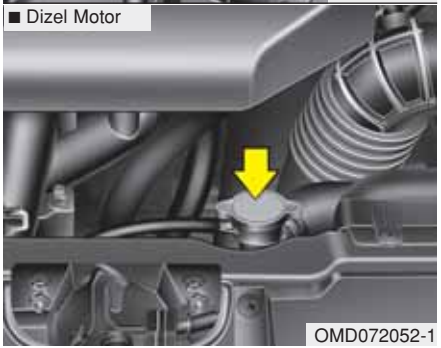
Ortam Sıcaklığı	Karışım Oranı (Hacimsel)	
	Antifriz	Su
-15°C	35	65
-25°C	40	60
-35°C	50	50
-45°C	60	40

■ Benzinli Motor 1.6L



OMD072005

■ Dizel Motor



OMD072052-1

⚠ UYARI

Radyatör kapağı

Motor ve radyatör sıcak olduğu zaman, radyatör kapağını çıkartmayınız. Basınç altında dışarı püskürecek kaynar soğutma sıvısı ve buhar önemli yaralanmalara neden olabilir.

Soğutma sıvısının değiştirilmesi

Soğutucu sıvısının sadece HYUNDAI yetkili servisi tarafından değiştirilmesini öneririz.

⚠ DİKKAT

Soğutma sıvısını doldurmadan önce, alternatör veya benzeri motor aksamı üstüne soğutma sıvısı dökülmesini önlemek için, radyatör kapağının etrafına kalın bir bez koyunuz.

⚠ UYARI - Soğutucu

- **Radyatörde kullanılan soğutucuyu veya antifrizi cam yıkama sıvısı haznesine koymayınız.**
- **Radyatör soğutucusu ön cama püskürtüldüğünde görüşü aşırı derecede engeller ve aracın kontrolünün kaybedilmesine ve boyalı yüzeylerin veya döşemenin bozulmasına neden olabilir.**

FREN/DEBRİYAJ HİDROLİĞİ (VARSA)

Fren/debriyaj hidroliği seviyesinin kontrolü

OMD070006N

Depodaki hidrolik seviyesini düzenli olarak kontrol ediniz. Hidrolik seviyesi, deponun yan tarafında bulunan MAX (Maximum) ve MIN (Minimum) ve MIN işaretlerinin arasında olmalıdır.

Fren/debriyaj hidroliği eklemek için haznenin kapağını açmadan önce, fren/debriyaj hidroliğinin kirlenmesini önlemek için kapağın çevresini iyice temizleyiniz.

Seviye düşükse, MAX (Maximum) seviyeye kadar sıvı ile tamamlayınız. Gidilen mesafeye bağlı olarak seviye düşer. Bu, fren balatalarının ve/veya debriyaj balatalarının aşınmasına bağlı, normal bir durumdur (varsa).

Hidroliğin seviyesi aşırı düşükse, sistemi HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

Yalnızca önerilen fren/debriyaj hidroliğini kullanınız (Bölüm 8'deki "Önerilen yağlar veya kapasiteler" kısmına bakınız.)

Asla farklı türde hidrolikleri karıştırmayınız.

⚠ UYARI - Fren hidroliğinin eksilmesi

Fren sistemine sık sık hidrolik ilave edilmesi gerekiyorsa, aracınızı HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

⚠ UYARI - Fren/debriyaj hidroliği

Fren/debriyaj hidroliğini değiştirirken veya ilave ederken dikkatli olunuz. Gözlerinize temas etmemesine dikkat ediniz. Fren/debriyaj hidroliği gözlerinize temas edecek olursa, gözlerinizi derhal bol musluk suyu ile yıkayınız. En kısa zamanda gözlerinizi bir doktora muayene ettiriniz.

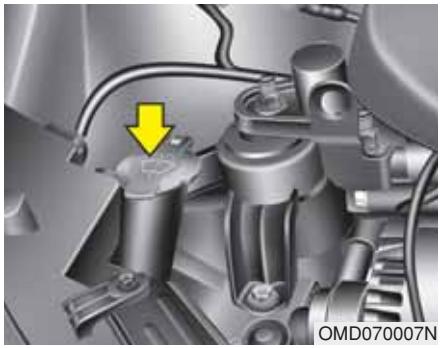
⚠ DİKKAT

Fren/debriyaj hidroliğinin aracın boyalı kısımlarına temas etmemesine dikkat ediniz; yüzeyin boyasını bozulmasına neden olur.

Uzun bir süre açık havaya maruz kalmış olan fren/debriyaj hidroliğinin kalitesi bozulmuş olabileceği için, asla kullanmayınız. Uygun bir şekilde bertaraf edilmelidir. Yanlış türde bir hidrolik doldurmayınız. Fren/debriyaj sistemine damlayacak birkaç damla motor yağı veya benzeri madeni yağ fren/debriyaj parçalarına zarar verebilir.

YIKAMA SUYU

Cam yıkama sıvısı seviyesinin kontrolü


OMD070007N

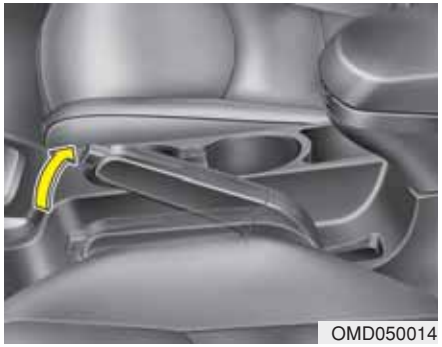
Cam yıkama sıvısı haznesindeki seviyeyi kontrol ediniz, gerekiyorsa seviyeyi tamamlayınız. Özel cam yıkama sıvısı yoksa, musluk suyu da kullanılabilir. Ancak, soğuk havalarda donmaya karşı korumak için antifriz özellikli cam yıkama sıvısı karışımını kullanınız.

⚠ UYARI - Soğutucu

- **Radyatörde kullanılan soğutucuyu veya antifrizi cam yıkama sıvısı haznesine koymayınız.**
- **Radyatör soğutucusu ön cama püskürtüldüğünde görüşü aşırı derecede engeller ve aracın kontrolünün kaybedilmesine ve boyalı yüzeylerin veya döşemenin bozulmasına neden olabilir.**
- **Ön cam yıkama sularında bir miktar alkol bulunmakta olup bu alkol belirli koşullar altında alev alabilir. Bujilerin ya da kıvılcımın, yıkayıcı sıvısı ya da yıkayıcı sıvısı haznesi ile temas etmesini engelleyiniz. Araç veya sistemin parçaları hasar görebilir.**
- **Ön cam yıkayıcı suyu insan ve hayvanlar için zehirlidir. Ön cam yıkayıcı sıvısına dokunmayınız ve kesinlikle içmeyiniz. Ciddi yaralanma ya da ölümle sonuçlanabilir.**

EL FRENİ

El freninin kontrol edilmesi


OMD050014

El frenini indirilmiş konumundan sonuna kadar çekilmiş konumuna kadar çekerken "tık" seslerini sayarak fren kolunun kursunu kontrol ediniz. Tek başına el freni de oldukça dik bir yokuşta aracı güvenle tutabilmelidir. El freninin kursu belirtilmiş olandan kısa veya uzunsa, HYUNDAI yetkili servisinde sistemin gözden geçirilmesini öneririz.

Strok (Kurs): 20 kg'lık bir kuvvet uygulamasında 6~8 "tık".

YAKIT FİLTRESİ (DİZEL)

Yakıt filtresinden su boşaltılması

Dizel motorlardaki yakıt filtresinin, suyu mazottan ayırıp haznenin dibinde biriktirme gibi önemli bir işlevi vardır.

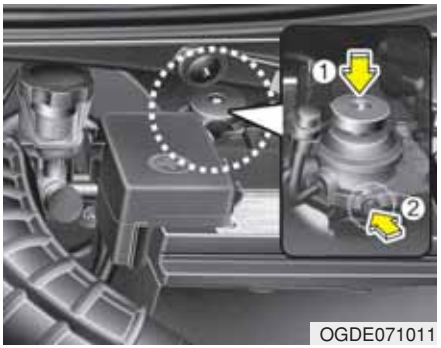
Yakıt filtresi haznesinde su birikmişse, kontak anahtarı ON konumuna alınınca uyarı ışığı yanar.

Eğer bu uyarı ışığı yanıyorsa, sisteme bir HYUNDAI yetkili servisinde müdahale ettirmenizi öneririz.

⚠ DİKKAT

Yakıt filtresi haznesinde birikmiş olan su uygun zamanlarda boşaltılmazsa, yakıta karışan su yakıt sistemi gibi önemli aksama zarar verebilir.

Yakıt filtresinden havanın alınması



Aracınızı, yakıt tamamen bitene kadar kullandıysanız veya yakıt filtresi değişimlerinde, motoru kolayca çalıştırabilmek için yakıt sisteminin havasını almayı unutmayınız.

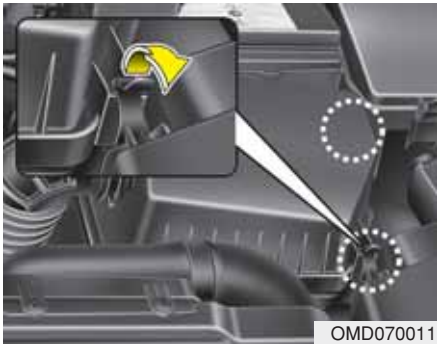
1. Pompa zorlanana kadar yaklaşık 50 kez yukarı aşağı (1) pompalayınız.
2. Bir yıldız tornavida ile cıvatayı (2) sökerek yakıt filtresinden havayı alınız ve cıvatayı (2) tekrar takınız.
3. Yaklaşık 15 kez yukarı aşağı (1) pompalayınız.
4. Bir yıldız tornavida ile cıvatayı (2) sökerek yakıt filtresinden havayı alınız ve cıvatayı (2) tekrar takınız.
5. Yaklaşık 5 kez yukarı aşağı (1) pompalayınız.

✻ NOT

- **Havayı alırken, etrafa yakıt sıçramaması için bez parçaları kullanınız.**
- **Bir yangına neden olmamak için, motoru çalıştırmadan önce yakıt filtresi ve enjeksiyon pompası çevresindeki yakıtı temizleyiniz.**
- **Son olarak, bütün parçalarda sızıntı olmadığına emin olunuz.**

HAVA FİLTRESİ

Filtre Değişimi


OMD070011

Hava temizleme elemanını gözden geçirirken filtreyi de temizleyebilirsiniz.

Basınçlı hava kullanarak filtreyi temizleyiniz.

1. Hava filtresi kapağının tutturma klipslerini gevşetip kapağı açınız.

OMD070012

2. Hava filtresinin iç tarafını siliniz.
3. Hava filtresini değiştiriniz.
4. Kapak tutturma klipsleri ile kapağı kilitleyiniz.

Filtreyi, Bakım Programına göre değiştiriniz.

Eğer araç aşırı tozlu veya kumlu bölgelerde kullanılıyorsa, hava filtresini önerilen değiştirme aralıklarından daha sık değiştiriniz (Bu bölümdeki "Güç Koşullar altında Bakım" kısmına bakınız.).

⚠ DİKKAT

- ***Aracı, hava filtresiz kullanmayınız. Bu motorda aşırı aşınmalara neden olabilir.***
- ***Hava filtresini çıkardığınız zaman, toz veya kirin hava girişine girmemesine dikkat ediniz. Aksi takdirde motorda hasarlara yol açabilir.***
- ***Değişim için kullanacağınız parçaları HYUNDAI yetkili servisinden temin etmenizi öneririz.***

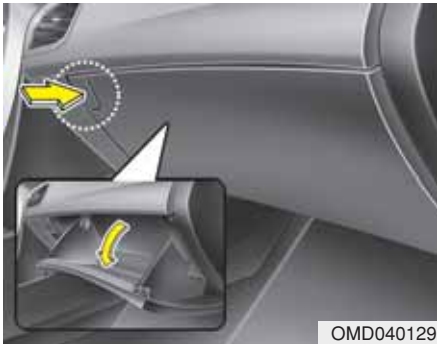
POLEN FİLTRESİ (VARSA)

Filtre kontrolü

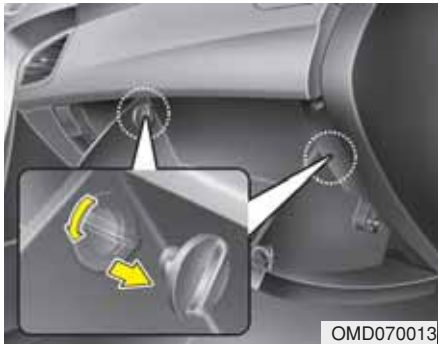
Araç, hava kirliliği yüksek olan kentlerde veya tozlu yollarda uzun süre kullanılacak olursa, daha sık kontrol edilmeli ve filtreler daha erken değiştirilmelidir. Kullanıcı olarak siz kendiniz polen filtresini değiştirirseniz, aşağıdaki yöntemi uygulayarak diğer parçalara zarar vermemeye dikkat ediniz.

Filtreyi, Bakım Programına göre değiştiriniz.

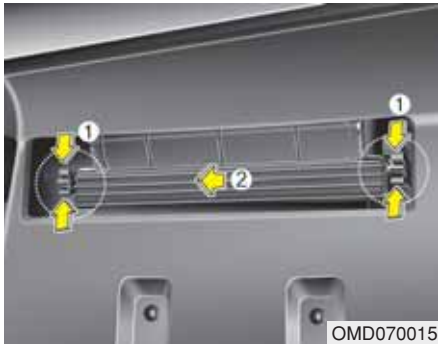
Filtre Değişimi



1. Torpido gözünü açınız.



2. Her iki yandaki stoperleri saatin tersi yönde döndürerek sökünüz.



3. Polen filtresinin kapağını, kapağın her iki yanındaki kilide basarak çıkarınız.

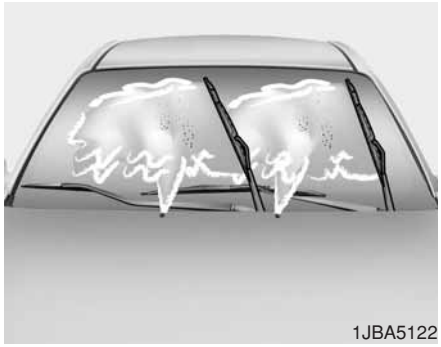
4. Klima hava filtresini değiştiriniz.
5. Takma işlemi, sökme işleminin ters sırası ile yapılır.

✻ NOT

Klima kontrol hava filtresini değiştireceğiniz zaman, onu uygun şekilde takınız. Aksi halde sistem gürültü yapabilir ve filtrenin verimi düşebilir.

SİLECEK LASTİKLERİ

Silecek lastiklerinin kontrolü


1JBA5122

✻ NOT

Otomatik araç yıkayıcılarında kullanılan sıcak ticari cilaların ön camın temizlenmesini zorlaştırdığı bilinmektedir.

Ön camın veya silecek lastiklerinin yabancı maddelerle kirlenmesi cam sileceklerinin performansını etkiler. Genel kirlenme kaynakları; böcekler, ağaçlardan damlayan reçineler ve bazı araç yıkayıcılarının kullandıkları sıcak cilalardır. Lastikler iyi temizlemiyorsa, hem camı ve hem de silecek lastiklerini iyi bir temizleyici veya yumuşak bir deterjanla temizleyiniz, temiz su ile durulayınız.

⚠ DİKKAT

Silecek lastiklerine zarar vermemek için, benzin, kerosen, boya tineri veya diğer benzer çözeltileri silecekler üzerinde veya yakınında kullanmayınız.

Silecek lastiğinin değiştirilmesi

Silecekler gerektiği şekilde silmiyorsa, lastikleri aşınmış veya çatlamış olabilir ve değiştirilmeleri gerekir.

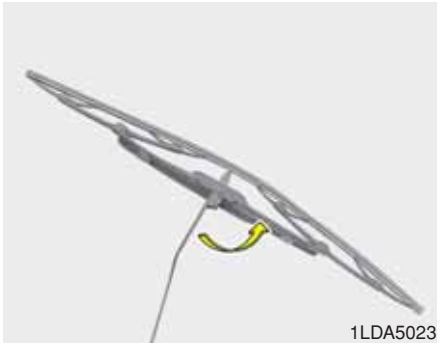
⚠ DİKKAT

Silecek kollarına veya diğer parçalara zarar vermemek için, sileceklerı elle hareket ettirmeye kalkışmayınız.

⚠ DİKKAT

Önerilen dışında özelliklerde silecek lastiklerinin kullanılması sileceğin arızalanmasına veya aksaklıklara neden olabilir.

Ön cam silecek lastikleri

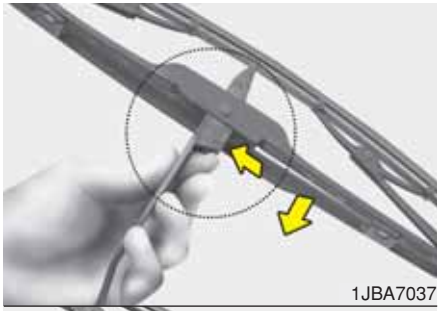


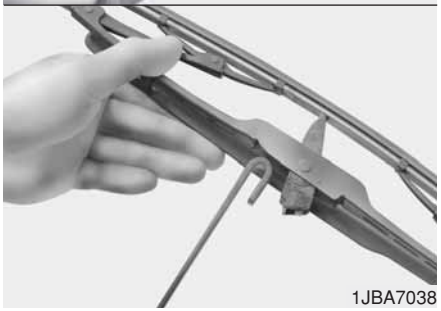
A Tipi

1. Silecek kolunu kaldırıp silecek lastiği grubunu döndürerek plastik kilitleme klipsini açığa çıkartınız.

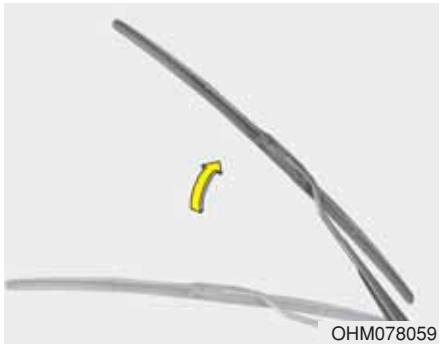
⚠ DİKKAT

Silecek kolunun ön cama doğru düşmesine izin vermeyiniz. Çünkü bu ön camda çizik ve çatlaklara sebep olabilir.





2. Klipsi sıkıştırıp lastik takımını aşağı doğru kaydırınız.
3. Kolu kaldırıp lastiği çıkartınız.
4. Sökmenin tersi sırada yeni lastik takımını takınız.

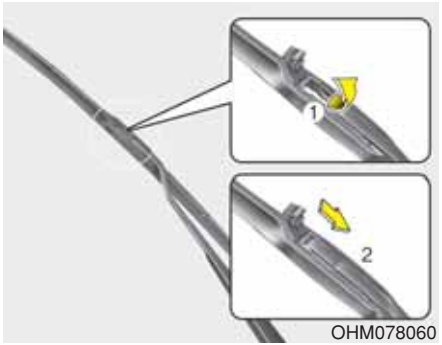


B Tipi

1. Silecek kolunu kaldırınız.

⚠ DİKKAT

Silecek kolunun ön cama doğru düşmesine izin vermeyiniz. Çünkü bu ön camda çizik ve çatlaklara sebep olabilir.

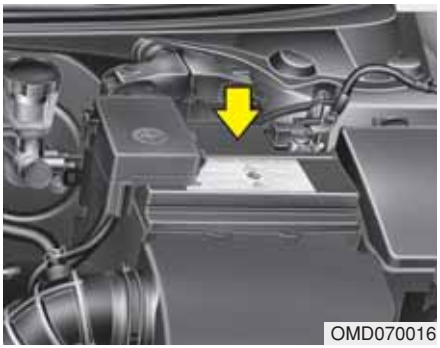


2. Silecek lastiğinin klipsini yukarı kaldırınız. Sonra lastik grubunu aşağıya çekerek çıkarınız.

3. Sökmenin tersi sırada yeni lastik takımını takınız.

AKÜ

En iyi akü bakımı için



- Aküyü güvenli bir şekilde bağlı tutunuz.
- Akünün üstünü temiz ve kuru tutunuz.
- Terminaller ve bağlantılar temiz, sıkı ve petrol jeli veya terminal gresi ile kaplanmış olarak tutulmalıdır.
- Aküden sıçrayabilecek akü suyunu derhal su ve karbonat eriyiği ile yıkayınız.
- Araç uzun bir süre kullanılmayacaksa, akü kutup bağlantılarını ayırınız.

✻ NOT

Aracınıza takılmış akü bakım gerektirmeyen tiptir. Eğer aracınız yan tarafta ALT ve ÜST yazılı bir aküye sahipse, elektrolit seviyesini kontrol edebilirsiniz. Seviye ALT ve ÜST arasında olmalıdır. Elektrolit seviyesi düşük ise, saf (demineralize) su eklenmelidir (Asla sülfürik asit veya başka bir eletrolit eklemeyiniz.). Tekrar doldurduğunuzda, akünün ve yakındaki parçaların üzerine sıçratmamaya dikkat ediniz. Akü gözlerini fazla doldurmayınız. Diğer parçalarda korozyona neden olabilir. Akü gözlerinin kapaklarını iyice sıkınız. Akü bakımı için, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz

⚠ UYARI - Akü tehlikeleri

Bir akü ile çalışırken, daima aşağıdaki talimata dikkat ediniz.

Yanan sigaraları ve diğer ateş veya kıvılcımları aküden uzak tutunuz.

Yüksek derecede yanıcı bir gaz olan hidrojen, akü hücrelerinde daima mevcuttur ve ateşlendiği zaman patlayabilir.

Aküleri çocuklardan uzak tutunuz. Çünkü akülerin içinde yüksek derecede aşındırıcı olan SÜLFÜRİK ASİT bulunmaktadır. Akü asidinin cildinize, gözlerinize, giysilerinize veya aracın boyalı yüzeylerine temas etmesine izin vermeyiniz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Eğer gözlerinize akü elektroliti gelirse, gözlerinizi en az 15 dakika temiz suyla yıkayınız ve derhal tıbbi yardım alınız.

Eğer elektrolit cildinize temas ederse, temas eden bölgeyi tamamen yıkayınız. Bir acı veya yanma hissederseniz, derhal tıbbi yardım isteyiniz.

Aküyü şarj ederken veya akünün yakınında çalışırken, gözlerinizi koruyunuz. Kapalı bir mekanda çalıştığınız zaman, daima havalandırma sağlayınız.

Pilin uygun şekilde yok edilmemesi, çevre ve insan sağlığı için zararlı olabilir.

Pili yerel yasalara ve düzenlemelere uygun olarak imha ediniz.

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

Aküde kurşun bulunur. Kullanımdan sonra çöpe atmayınız. Aküyü dönüşüm için, lütfen bir HYUNDAI yetkili servisine vermeniz önerilir.

- **Plastik muhafazalı bir aküyü kaldırırken, muhafazanın üzerine aşırı baskı uygularsanız, yaralanmaya neden olan akü asidi kaçağı meydana gelebilir. Bir akü kaldırıcı ile veya çapraz köşelerden el ile kaldırınız.**
- **Akü kabloları bağlı durumda olduğu zaman, aküyü tekrar şarj etmeye kalkışmayınız.**
- **Elektrikli ateşleme sistemi yüksek voltaj ile çalışır. Bu sistemdeki parçalara motor çalışırken veya kontak anahtarı açık durumda iken temas etmeyiniz.**

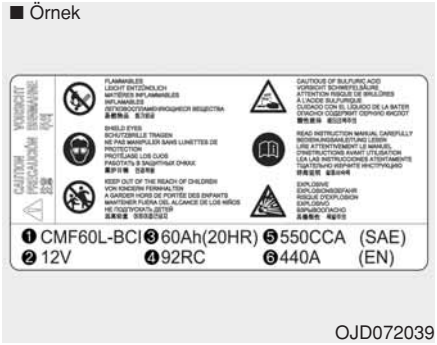
Yukarıda belirtilen uyarılara dikkat edilmemsi önemli yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

⚠ DİKKAT

İzin verilmeyen elektronik cihazları aküye bağlarsanız, akü deşarj olabilir. İzinsiz elektrikli cihazları asla kullanmayınız.

Akü kapasitesi etiketi

■ Örnek



OJD072039

❊ Araçtaki gerçek akü etiketi şekildekinden farklı olabilir.

1. CMF60L-BCI: HYUNDAI Akü model ismi
2. 12V: Nominal voltaj
3. 60Ah(20HR): Nominal kapasite (Amper saat olarak)
4. 92RC: Nominal yedek kapasite (dakika olarak)
5. 550CCA: SAE tarafından amper olarak soğuk test akımı
6. 440A: EN tarafından amper olarak soğuk test akımı

Akünün şarj edilmesi

Aracınızda bakım gerektirmeyen, kalsiyum bazlı bir akü vardır.

- Akü kısa zamanda boşalacak olursa (örneğin, araç kullanılmadığında farların veya iç ışıkların açık kalmasına bağlı olarak), 10 saat süreyle yavaş şarj ile şarj ediniz.
- Aracın kullanılması sırasındaki yüksek akım çekişine bağlı olarak akü zaman içinde boşalıyorsa, 2 saat süre ile 20-30 Amperde hızlı şarj uygulayınız.

⚠ UYARI - Akünün şarj edilmesi

Aküyü şarj ederken aşağıdaki hususlara dikkat ediniz:

- **Akü araçtan çıkartılmalı ve iyi havalandırılan bir yere yerleştirilmelidir.**
- **Akünün yakınına yanan sigara, çakmak veya alev kaynakları ile yaklaşılmasına izin vermeyiniz.**
- **Şarj sırasında aküyü gözetleyin ve hücrelerden birinden aşırı gaz çıkmaya (kaynamaya) başlarsa veya hücrelerde bulunan akü suyunun sıcaklığı 49°C'yi aşacak olursa şarj akımını düşürünüz.**
- **Şarj sırasında aküyü kontrol ederken koruyucu gözlük kullanınız.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Şarj cihazı bağlantılarını şu sıra ile sökünüz.**

1. **Şarj cihazının Aç/Kapa anahtarını kapatınız.**
2. **Akünün eksi kutbuna bağlı olan eksi bağlantı maşasını açınız.**
3. **Akünün artı kutbuna bağlı olan artı bağlantı maşasını açınız.**

⚠ UYARI

- **Bakım işlemine veya akü şarjına başlamadan önce bütün aksesuarları kapatınız ve motoru durdurunuz.**
- **Akü sökülürken önce eksi akü kablosu sökülmeli ve takarken en son bağlanmalıdır.**

Sıfırlamalar

Akü deşarj edilince veya bağlantıları ayrılınca sıfırlamalar yapılmalıdır.

- Otomatik açılan/kapanan cam (Bkz. Bölüm 4)
- Açılır tavan (Bkz. Bölüm 4)
- Yol bilgisayarı (Bkz. Bölüm 4)
- Klima kontrol sistemi (Bkz. Bölüm 4)
- Saat (Bkz. Bölüm 4)
- Radyo/CD Çalar (Bkz. Bölüm 4)

LASTİKLER VE JANTLAR

Lastik bakımı

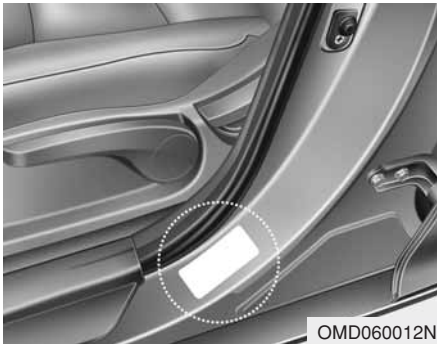
İyi bir bakım, güvenlik ve azami yakıt ekonomisi için, daima önerilen lastik basınçlarını uygulamalı, yük sınırlarını aşmamalı ve aracınız için önerilen ağırlık dağılımına dikkat etmelisiniz.

Önerilen soğuk lastik havası basınçları

Bütün lastik basınçları (stepne de dahil) lastikler soğukken ölçülmelidir. “Soğuk lastik” ifadesi, aracın en az üç saattir kullanılmadığı veya 1,6 km’den daha az kullanılmış olduğu durumu belirtmektedir.

En rahat sürüş, en üst düzeyde araç hakimiyeti ve en az lastik aşınması için önerilen lastik basınçları uygulanmalıdır.

Önerilen lastik basınçları için Bölüm 8’deki “Lastikler ve Jantlar” konusuna bakınız.



Tüm değerler (boyutlar ve basınçlar) araç üzerindeki etikette görülebilir.

⚠ UYARI - Yetersiz lastik havası

Aşırı inik (70 KPa (10 psi) veya daha düşük basınçlı) lastikler şiddetli ısı oluşumuna neden olup, lastik patlamasına, lastik elyafının ayrılmasına veya diğer lastik hasarlarına yol açabilirler; bunun sonucu olarak da araç hakimiyetinin kaybedilmesine bağlı hayati kazalar oluşabilir. Bu risk, sıcak havalarda veya yüksek hızla uzun mesafeler giderken daha yüksektir.

⚠ DİKKAT

- *İnik lastikler, aşırı aşınmaya ve yakıt tüketiminin artmasına da neden olur. Jantlarda deformasyon olasılığı da vardır. Lastik basınçlarının gereken düzeylerde olmasına dikkat ediniç. Bir lastiğin sık sık şişirilmesi gerekiyorsa, sistemi HYUNDAI yetkili servisinde kontrol ettirmenizi öneririz.*
- *Aşırı şişirilmiş lastikler sert bir sürüşe, lastik tabanının ortasında aşınmaya ve yoldaki tehlikelere bağlı hasarlanma olasılığına neden olurlar.*

⚠ DİKKAT

- *Isınmış lastik basınçları normal olarak önerilen soğuk lastik basınçlarından 28 ila 41 KPa (4 ila 6 psi) fazladır. Sıcak lastiklerde basıncı ayarlamak için hava boşaltmayın, aksi halde basınç çok düşük olur.*
- *Lastik supap kapağını yerine taktığınızdan emin olunuz. Supap kapağı olmadan, pislik veya nem supap deliğine girebilir ve hava kaçağına neden olur. Subap kapağı yoksa, en kısa zamanda yenisini temin ediniz.*

⚠ UYARI - Lastik Havası

Aşırı veya yetersiz şişirilme, lastik ömrünü kısaltır, araç kullanmayı olumsuz olarak etkiler ve ani lastik patlamalarına neden olabilir. Bu da araç hakimiyetinin kaybedilmesine ve kazalara yol açabilir.

⚠ DİKKAT - Lastik basıncı

Aşağıdaki hususlar her zaman göz önünde bulundurulmalıdır:

- *Lastik basınçlarını, lastikler soğuk olduğu zaman kontrol ediniz. Yani, araç en az üç saat süre ile park etmiş durumda olmalı ve çalışmaya başladıktan sonra en fazla 1.6 km sürülmüş olmalıdır.*
- *Diğer lastiklerin hava basınçlarını kontrol ettiğiniz her seferinde, yedek lastiğin hava basıncını da kontrol ediniz.*
- *Aracınızı aşırı yüklemeyiniz. Aracınızda bir portbagaj varsa, aşırı yüklememeye dikkat ediniz.*
- *Aşınmış, eski lastikler kazaya sebep olabilir. Eğer lastiğin dişleri kötü bir şekilde aşındıysa veya lastikleriniz hasarlı ise değiştiriniz.*

Lastik basıncının ölçülmesi

Lastiklerinizi en az ayda bir kontrol ediniz.

Stepnenin basıncını da kontrol ediniz.

Kontrolün yapılması

Lastik basıncını ölçmek için kaliteli bir ölçü aleti kullanınız. Lastiklere bakarak onların doğru basınçta olduklarını anlayamazsınız. Radyal lastikler inik bile olsalar, iyi şişirilmiş gibi görünürler.

Lastik hava basınçlarını, lastikler soğuk olduğu zaman kontrol edin.

- "Soğuk", aracınızın en az üç saattir durmakta olduğu veya en fazla 1.6 km gitmiş olabileceği anlamına gelir.

Lastik supabındaki supap kapağını açın. Basıncı ölçmek için ölçü aletini sıkıca supaba bastırınız. Soğuk durumdaki lastiğin basıncı lastik üzerindeki ve yükleme etiketindeki önerilen basınca uyuyorsa, başka bir ayar yapmaya gerek yoktur. Basınç düşükse, önerilen düzeye gelene kadar şişiriniz.

Lastik aşırı şişecek olursa, lastik supabının ortasındaki iğneye basarak basıncı düşürünüz. Ölçü aleti ile lastik basıncını tekrar ölçünüz. Lastik supap yuvalarına supap kapaklarını yerleştirdiğinizden emin olunuz. Bunlar kir ve nemin içeri gitmesini önleyerek supaptan hava kaçaklarını engellerler.

⚠ UYARI

- **Sık sık lastiklerinizin basıncını, olası aşınmaları ve zedelenmeleri kontrol ediniz. Daima lastik basıncı ölçme aleti kullanınız.**
- **Çok fazla veya çok az şişirilmiş lastikler düzensiz olarak aşınarak sürüş zorluklarına, araç hakimiyetinin kaybedilmesine ve ani lastik patlamalarına neden olabilir. Bunlar da kazalara, yaralanmalar ile sonuçlanabilir. Aracınız için önerilen soğuk lastik basıncı, bu kullanma kılavuzunda ve sürücünün yan tarafındaki orta direkte bulunan lastik basınç etiketinde görülebilir.**
- **Aşınmış lastikler kazaya sebep olabilir. Eskimiş, düzensiz olarak aşınmış veya zedelenmiş olan lastikleri kullanmayınız.**
- **Stepnenin de basıncını ölçmeyi unutmayınız. HYUNDAI, aracınızın lastiklerinin basıncını her ölçüşünüzde stepnenin de basıncını ölçmenizi önerir.**

Lastik rotasyonu

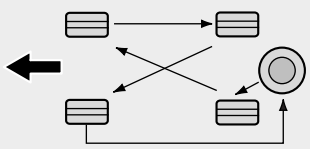
Lastik sırtlarının aşınmasını dengelemek için her 15.000 km'de bir veya düzensiz aşınma devam ediyorsa daha sık, lastiklerin yerlerinin değiştirilmesi önerilir.

Lastiklerin yerlerini değiştirirken balanslarını da kontrol ettiriniz.

Lastiklerin yerlerinin değiştirilmesi sırasında düzensiz aşınmaları ve zedelenmeleri kontrol ediniz. Anormal aşınma genellikle hatalı lastik basınçlarından, yanlış tekerlek (rot) ayarlarından, balansı bozuk jantlardan, sert fren yapmaktan ve keskin viraj almaktan kaynaklanır. Lastiklerin sırtında veya yanaklarında balon veya tümsekler olup olmadığını kontrol ediniz. Bu sözü edilenlerden herhangi birinin mevcut olduğunu görürseniz lastiği değiştiriniz. Doku veya elyaf görülüyorsa da lastiği değiştiriniz. Lastiklerin yerlerini değiştirdikten sonra ön ve arka lastiklerin basınçlarını doğru değerlerine getirmeyi ve bijon somunlarının sıkılığını (tork) kontrol etmeyi unutmayınız.

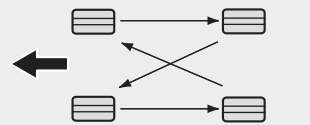
Bölüm 8'deki "Lastikler ve Jantlar" konusuna bakınız.

Tam boyutlu bir stepne ile (varsa)



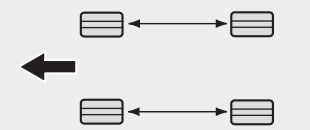
CBGQ0706

Stepne olmadan



CBGQ0707

Yönlü lastikler (varsa)



CBGQ0707A

Lastiklerin yerlerinin her değiştirilişinde disk fren balatalarında aşınma olup olmadığı kontrol edilmelidir.

✻ NOT

Asimetrik bir sırt şekline sahip olan radyal lastikleri, sağdan sola değil, yalnız önden arkaya değiştiriniz.

⚠ UYARI

- **Küçük stepne, lastik rotasyonu sırasında göz önüne alınmaz.**
- **Çapraz katlı lastikler ile radyal katlı lastikleri aynı anda kesinlikle kullanmayınız. Bu durum yaralanma, ölüm veya hasar ile sonuçlanabilecek kötü yol tutuşuna yol açabilir.**

Tekerlek (rot) ve lastik balans ayarı

Lastiklerinize en uzun ömrü ve en iyi genel performansı sağlamak için aracınızın tekerlekleri fabrikada hassas olarak ayarlanmış ve balans ayarları yapılmıştır.

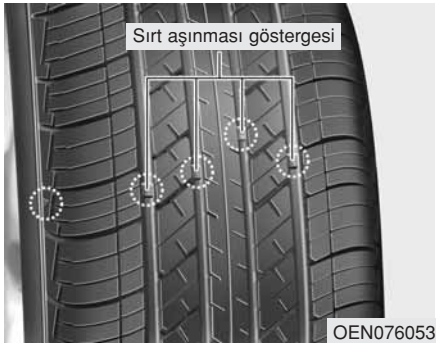
Çoğunlukla, tekerleklerinizin tekrar ayarlanmasına gerek yoktur. Ancak, olağan dışı bir lastik aşınması görürseniz veya aracınız bir tarafa çekiyorsa, ayarların yenilenmesi gerekebilir.

Düz bir yolda giderken aracınızın titreştiğini hissederseniz, balans ayarlarınızın yeniden yapılması gerekiyor olabilir.

⚠ DİKKAT

Doğru olmayan tekerlek ağırlıkları aracınızın alüminyum jantlarına zarar verebilir. Yalnız onaylanmış tekerlek balans ağırlıkları kullanınız.

Lastik değiştirme



Lastik düzgün olarak aşınmışsa, sırtta kesiksiz bir şerit halinde sırt aşınma göstergesi görülür. Bu, lastikte kalan sırtın kalınlığının 1,6 mm'den daha az olduğunu gösterir. Bu durumda lastiği değiştiriniz.

Lastiği değiştirmek için bu şeridin tüm sırtta görülmesini beklemeyiniz.

⚠ DİKKAT

Lastikleri değiştirdiğiniz zaman, yaklaşık 1.000 km sonra bijonların sıkılığını (tork) kontrol ettiriniz. Sürüş sırasında direksiyon titrerse veya araç sarsılırsa, lastiğin balansı bozulmuştur. Lastik balansını ayarlatınız. Çözülemeyen bir sorun varsa, HYUNDAI yetkili servisinize başvurmanızı öneririz.

⚠ UYARI - Değiştirilen lastikler

Lastik patlamasına veya aracın kontrolünün kaybedilmesine bağlı kazalarda önemli veya ölümcül yaralanma olasılığını azaltmak için:

- **Eskimiş, düzensiz olarak aşınmış veya zedelenmiş olan lastikleri kullanmayınız. Aşınmış lastikler, fren etkinliğinin kaybolmasına, direksiyon ve yol tutuşunun zayıflamasına yol açar.**
- **Lastik basınçlarınız çok düşük veya çok yüksek durumdayken aracınızı kullanmayınız. Bu düzensiz aşınmalara ve lastiğin patlamasına neden olabilir.**
- **Lastiklerin değiştirilmesi sırasında, çapraz kuşaklı ve radyal katlı lastikleri aynı anda kullanmayın. Radyal lastiklerden bias-ply lastiklere geçerken tüm lastikleri (stepne de dahil) değiştirmelisiniz.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Önerilen ebatların dışında lastik veya jant kullanımı, ciddi bir kaza ile sonuçlanan uygunsuz kullanım özelliklerine ve yetersiz araç kontrolüne neden olabilir.**
- **HYUNDAI araç özelliklerine uygun olmayan tekerlekler yerlerine tam uymayabilir ve araçta hasara, düzensiz seyre ve yetersiz araç hakimiyetine yol açabilir.**
- **ABS tekerleklerin hızını karşılaştırarak çalışır. Lastik ebadı tekerlek hızına etki edebilir. Lastikleri değiştirdiğinizde, 4 lastik mutlaka araç ile verilen orijinal lastik ebadında olmalıdır. Farklı ebatta lastik kullanıldığında, ABS (Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi) ve ESP (Elektronik Denge Kontrolü) sistemleri düzgün çalışmayabilir (varsa).**

Küçük stepne değişimi (varsa)

Küçük stepne, normal boydaki stepnelere göre daha kısa bir sırt ömrüne sahiptir. Lastik üzerinde sırt aşınma göstergesi çubuklarını gördüğünüzde, değiştiriniz. Değiştirilen küçük stepne, yeni aracınızın lastikleri ile aynı ölçülere ve aynı sırt desenine sahiptir, ve aynı küçük stepne jantına takılmalıdır. Küçük stepne, normal ölçülere sahip bir janta takılmak üzere üretilmemiştir ve küçük stepne jantına da normal boyutlu bir lastik takılamaz.

Tekerlek değiştirme

Herhangi bir nedenle metal jantları değiştirirken, çap, iz genişliği ve yanak çıkıntısı olarak orijinalleri ile aynı olmasına dikkat ediniz.

⚠ UYARI

Doğru ölçülere sahip olmayan bir jant; tekerlek ve porya bilyası ömrünü, fren yapma ve durma yeteneğini, sürüş karakteristiklerini, aracın yerden yüksekliğini, davlumbaz ile lastik arasındaki açıklığı, kar zinciri boşluğunu, araç hızı göstergesi ve kilometre göstergesi kalibrasyonunu, farların ayarını ve tampon yüksekliğini olumsuz olarak etkiler.

Lastik yol tutuşu

Aşınmış, uygun basınçta şişirilmemiş veya kaygan yüzeyli yollarda lastiklerin yol tutuşu azalabilir. Diş aşınma göstergeleri ortaya çıktığı zaman lastiklerin değiştirilmeleri gerekir. Araç hakimiyetinin kaybolması olasılığı ile karşılaşılmaması için, yağmurlu, karlı veya buzlu yollarda hızınızı düşürünüz.

Lastik bakımı

Doğru lastik basınçlarının yanı sıra doğru tekerlek (rot) ayarları da lastik aşınmasının azaltılmasına yardımcı olur. Bir lastiğinizin düzensiz olarak aşınmış olduğunu görürseniz, tekerlek (rot) ayarlarını servisinize kontrol ettiriniz.

Yeni lastik taktığınız zaman balans ayarlarını yaptırmayı unutmayınız. Bu, aracınızın sürüş konforunu ve lastik ömrünü iyileştirir. Ayrıca, lastik janttan çıkartılacak olursa balans ayarlarının tekrar yapılması gerekir.

Lastik yanağındaki etiketler

I030B04JM

Buradaki bilgiler lastiğin ana karakteristiklerini belirtir ve güvenlik standardı sertifikası için lastik kimlik numarasını (TIN) da gösterir. TIN numarası, bir iade durumunda lastiği belirlemek amacıyla kullanılabilir.

1. Üretici veya marka adı

Üretici veya Marka adını gösterir.

2. Lastik boyutu tanımlaması

Lastiğin yanağında lastik ölçüleri belirtilmiştir. Aracınıza yeni lastik alacağınız zaman bu bilgilere ihtiyacınız vardır. Lastik ölçü numarasındaki harflerin ve rakamların ne anlama geldiği aşağıda anlatılmıştır.

Örnek lastik boyutu tanıtımı:

(Bu numaralar yalnız örnek olmaları amacıyla verilmiştir, aracınıza bağlı olarak, sizin aracınızın lastik ölçüleri farklı olabilir.)

P195/65R15 94H

P - Uygulanabilir araç tipi ("P" işaretli lastiklerin yolcu binek araçlarında veya kamyonetlerde kullanılması arzu edilir. Ancak bütün lastiklerde bu işaret bulunmayabilir).

195 - Milimetre olarak lastik iz genişliği.

65 - Lastik taban genişliği/Yanak yüksekliği oranı. Lastik iz genişliği-nin bir yüzdesi olarak kesit yüksekliğidir.

R - Lastiğin yapı kodu (Radyal).

15 - İnç olarak jant çapı.

94 - Yük endeksi; lastiğin taşıyabileceği azami yük ile ilgili sayısal bir kod.

H - Hız Değeri Sembolü. Daha fazla bilgi için bu bölümde hız değerleri çizelgesine bakınız.

Tekerlek boyutu tanımlaması

Değiştirmeniz gerektiğinde size yardımcı olacak önemli bilgiler, tekerlekler üzerinde yazılıdır. Teker ölçü numarasındaki harflerin ve rakamların ne anlama geldiği aşağıda anlatılmıştır.

Tekerlek boyutu tanımlaması örneği:

6.0JX15

6.0 – İnç olarak jant eni.

J – Jant konturu tanımlaması.

15 – İnç olarak jant çapı.

Lastik hız değerleri

Aşağıdaki çizelge, binek araç lastiklerinde kullanılmakta olan çeşitli hız değerlerini göstermektedir. Hız değeri, lastiğin yanağında yazılı olan lastik ölçüsü tanımlamasının bir bölümüdür. Bu sembol, lastiğin azami güvenli sürüş hızını göstermektedir.

Hız Değeri Sembolü	Azami Hız
S	180 km/sa.
T	190 km/sa.
H	210 km/sa.
V	240 km/sa.
Z	240 km/sa. üzeri
W*	270 km/sa.

* W hız değeri, Z hız değerinin alt kategorisidir.

3. Lastik ömrünün kontrol edilmesi (TIN: Lastik Tanıtım Numarası)

Üretim tarihine bağlı olarak, 6 yıldan daha uzun süre kullanılmış olan lastikler (yedek lastik dahil) yenileriyle değiştirilmelidir. Üretim tarihini lastiğin yanağında DOT kodu olarak (muhtemelen lastiğin iç tarafında) görebilirsiniz. DOT kodu, rakamlar ve İngilizce harflerden oluşan bir karakterler dizisidir. DOT kodunun son dört hanesi (karakterleri) üretim tarihini gösterir.

DOT : XXXX XXXX OOOO

DOT kodunun ilk kısmı fabrikanın kod numarası, lastik ölçüsü ve diş desenini belirtir, son dört sayı ise üretim haftası ve yılını gösterir.

Örneğin:

DOT XXXX XXXX 1613, lastiğin 2013 yılının 16. haftasında üretilmiş olduğunu belirtir.

⚠ UYARI - Lastik yaşı

Lastikler, kullanılmamış olsalar bile, zamanla niteliklerini kaybederler.

Sırt durumuna bakılmaksızın, lastiklerin genellikle altı (6) yıllık normal kullanım süreleri sonunda değiştirilmeleri gerekir. Sıcak havalara veya ağır yük taşımaya bağlı olarak lastiklerin ısınması yaşlanma sürecini hızlandırabilir. Bu uyarıya dikkat edilmemesi halinde ani lastik patlamaları görülebilir ve bunun sonucunda, araç hakimiyeti kaybedileceği için yaralanmalı veya ölümcül kazalar meydana gelebilir.

4. Lastik tabakalarının kompozisyonu ve malzemesi

Lastik içindeki kauçuk kaplı doku tabakaları veya katmanları sayısı. Üreticiler, lastik içinde kullanılan, çelik, naylon, polyester ve benzeri malzemeyi de belirtmek zorundadır. “R” harfi, radyal tabakalı yapıyı belirtir. “D” harfi de çapraz veya verev yapı anlamına gelir. “B” harfi ise kuşaklı verev yapıyı belirtir.

5. İzin verilen azami şişirme basıncı

Bu numara, lastiğe basılabilecek en fazla miktardaki hava basıncını gösterir. İzin verilen azami şişirme basıncını aşmayınız. Önerilen şişirme basınçları için Lastik ve Yük Bilgileri etiketine bakınız.

6. Azami yük değeri

Bu numara, lastiğin taşıyabileceği azami yükü kilogram ve pound olarak gösterir. Aracınızın lastiklerini değiştirirken, daima orijinal lastiklerle aynı yük değerlerine sahip lastikler kullanınız.

7. Lastik kalitesi sınıflandırması

Kalite sınıfları yerine göre lastiğin yan tarafında diş sırtı ile azami kesit genişliği arasında bulunabilir.

Örneğin:

TREADWEAR 200 (aşınma)

TRACTION AA (çekiş)

TEMPERATURE A (sıcaklık)

Lastik sırtı dayanıklılığı (TREADWEAR)

Lastik sırtı dayanıklılık sınıfı, özel bir resmi test pistinde, kontrollü koşullar altında test edilen lastiğin dayanma değeri ile ilgili göreceli bir değerdir. Örneğin, 150 sınıfı bir lastik resmi pistte, 100 sınıfı bir lastiğe göre bir buçuk kat (1 1/2) daha fazla dayanır.

Lastiklerin göreceli performansları, kullanım koşullarına bağlıdır; ancak, sürüş alışkanlıklarındaki farklılıklara, uygulanan servis işlemlerine, değişik yol özelliklerine ve iklime bağlı olarak normlardan önemli ölçüde farklı da olabilirler.

Bu sınıflandırmalar, binek aracı lastiklerinin yanaklarında yazılıdır. Aracınızda standart veya seçmeli olarak bulunan lastikler, sınıflandırma açısından farklı olabilirler.

Çekiş – AA, A, B & C (TRACTION)

Çekiş sınıfları, en yüksekten en düşüğüne kadar, AA, A, B ve C'dir. Bu sınıflar resmî, özel asfalt veya beton test zeminlerinde, kontrollü koşullarda ölçülmüş, lastiklerin ıslak zeminde durma yeteneğini gösterir. C işaretli bir lastik zayıf çekiş performansına sahiptir.

⚠ UYARI

Bu lastik çekiş sınıfı düz sürüş sırasında yapılan fren çekiş testlerinde belirlenir; hızlanma, keskin viraj alma, ıslak zeminde kayma veya en üst çekiş karakteristikleri ile ilgili değildir.

Sıcaklık -A, B & C (TEMPERATURE)

Sıcaklık sınıfları A (en yüksek), B ve C'dir ve özel laboratuar test tekerleklerinde, kontrollü koşullarda test edilen, lastiğin oluşan ısıya karşı dayanıklılığını ve ısıyı yayma yeteneğini gösterir.

Maruz kalınan yüksek sıcaklık, lastiğin malzemesinin bozulmasına ve ömrünün kısalmasına neden olabilir, ve aşırı sıcaklık ani lastik patlamalarına da yol açabilir. B ve A sınıfları, laboratuar test tekerleklerinde ölçülen, yasal düzenlemelerin gerektirdiği asgari değerlerden daha yüksek performans düzeylerini gösterir.

⚠ UYARI - Lastik sıcaklığı

Lastik sıcaklık sınıfı, doğru olarak şişirilmiş ve aşırı yüklenmemiş lastiklerde belirlenir. Aşırı hız, yetersiz şişirilmiş lastikler veya aşırı yük, birlikte veya ayrı ayrı, ısı oluşmasına ve ani lastik patlamalarına neden olabilir. Bu da araç hakimiyetinin yitirilmesiyle, ciddi yaralanmalara veya ölümcül kazalara yol açabilir.

Düşük yanak yükseklikli lastik (varsa)

Boy oranı 50'den düşük olan düşük yanak yükseklikli lastikler, sportif görünüm için kullanılır.

Yanak yüksekliği oranı (kesit yüksekliğinin kesit enine oranı) düşük olan lastikler taşıma ve frenleme için en uygun hale getirildiğinden, bunlarla yolculuk yapmak daha az rahat ve normal bir lastik ile karşılaştırıldığında daha fazla gürültülü olabilir.

⚠ DİKKAT

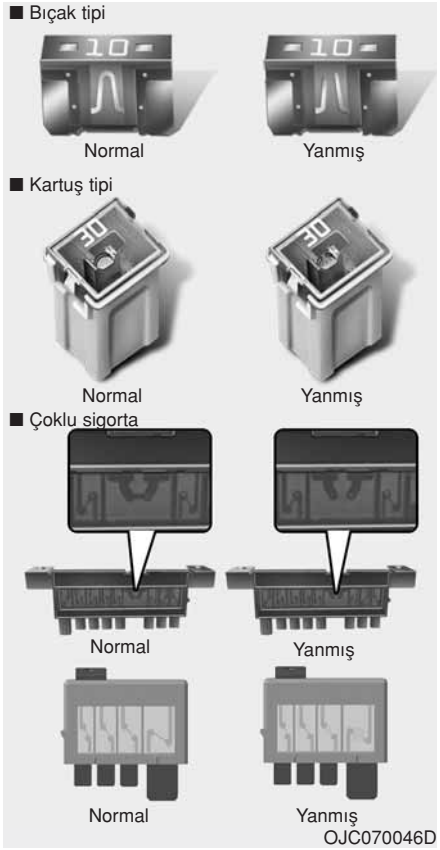
Yanak yüksekliği oranı düşük olan lastiğin yanağı normalden daha kısa olduğu için, yanak yüksekliği oranı düşük olan lastiğin jant ve lastiği daha kolay zarar görür. Bu nedenle aşağıda verilen talimatı izleyiniz.

- ***Bozuk bir yolda veya arazide giderken, aracı dikkatlice kullanınız. Aksi halde lastikler ve tekerlekler zarar görebilir. Sürüş bittikten sonra, lastikleri ve tekerlekleri kontrol ediniz.***
- ***Bir yol çukurundan, hız tümseğinden, rögar kapağından veya kaldırım kenar taşından geçerken, lastikler ve tekerlekler zarar görmeyecek şekilde yavaş sürünüz.***
- ***Lastik darbe alırsa, lastiğin durumunu kontrol ettirmenizi veya HYUNDAI yetkili servisi ile irtibata geçmenizi öneririz.***
- ***Lastiğin hasar görmesini önlemek için, lastiğin durumunu ve hava basıncını her 3.000 km'de bir kontrol ediniz.***

⚠ DİKKAT

- ***Lastik hasarını gözlerinizle fark etmek kolay değildir. Ancak lastik hasarı ile ilgili en ufak bir belirti varsa, kendi gözlerinizle lastik hasarını göremiyorsanız bile, lastiği kontrol ettirin veya değiştirin, zira lastik hasarı lastikten hava kaçağına neden olabilir.***
- ***Eğer lastik bozuk bir yolda veya arazide, yol çukurunda veya rögar kapağında veya kaldırım kenar taşında giderken hasar görürse, garanti kapsamına girmez.***
- ***Lastik ile ilgili bilgileri lastiğin yan yüzünde bulabilirsiniz.***

SİGORTALAR



Aracın elektrik sistemi aşırı elektrik yüküne karşı sigortalarla korunmuştur.

Araçlarda, biri sürücünün yan panelinin döşemesinde ve diğeri de motor bölümünde akünün yanında olmak üzere 2 sigorta paneli vardır.

Aracınızın ışıklarından aksesuarından veya kumandalarından biri çalışmazsa, ilgili devrenin sigortasını kontrol ediniz. Sigorta atınca içindeki tel erir.

Elektrik sistemi çalışmıyorsa önce sürücü tarafındaki sigorta panelini kontrol ediniz.

Atmış bir sigortayı değiştirmeden önce, negatif akü kablosunu ayırınız.

Atan sigortaların yerine daima aynı değerde bir sigorta takınız.

Değiştirilen sigorta da atarsa, bu elektrik sisteminde bir sorun olduğunu gösterir. Bu sigortanın ilgili olduğu sistemi kullanmaktan kaçınınız, bu konuda HYUNDAI yetkili servisine danışmanızı öneririz.

Üç tür sigorta kullanılır. Düşük amper değerleri için bıçak tipi, kartuş tipi ve yüksek amper değerleri için çoklu sigorta.

⚠ UYARI - Sigorta değiştirme

- **Sigortaların yerine asla aynı değerdeki sigortadan başka bir şey takmayınız.**
- **Daha yüksek kapasitedeki sigorta hasara veya bir yangın tehlikesine yol açar.**
- **Doğru sigorta yerine, geçici onarım için bile olsa, asla bir tel veya alüminyum folyo bağlamayınız. Kablo tesisatında önemli hasarlara veya hatta yangına neden olabilir.**

⚠ DİKKAT

Sigortaları çıkartmak için bir tornavida veya benzeri bir metal nesne kullanmayınız. Metaller kısa devreye ve sistemin hasar görmesine neden olabilir.

✻ NOT

Mevcut sigorta/röle panel etiketi takılmış parçalardan farklı olabilir.

⚠ DİKKAT

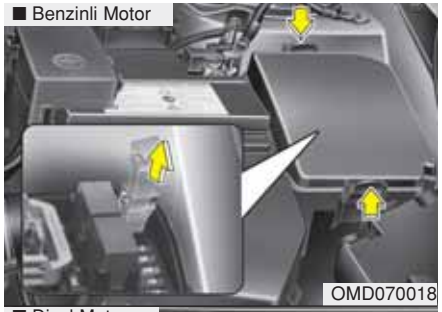
- ***Yanmış bir sigortayı veya röleyi yenisiyle değiştirirken, yeni sigortanın veya rölenin klipslere tam olarak uyup uymadığına dikkat ediniz. Tam olarak sabitlenmemiş sigorta veya röle, aracın kablo tesisatına ve elektrik sistemine zarar verebilir ve olası bir yangına neden olabilir.***
- ***Cıvata veya somunlarla sabitlenmiş olan sigortaları, röleleri ve terminalleri sökmeyiniz. Sigortalar, röleler ve terminaller tam olarak sabitlenmeyebilir ve bir yangına neden olabilir. Cıvata ve somunlarla bağlanmış terminaller, röleler veya sigortalar atmışsa, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.***
- ***Sigorta veya röle terminallerine sigorta veya röle dışında sürücü veya kablo tesisatı gibi diğer nesneleri bağlamayınız. Kontak ve sistem arızasına neden olabilir.***

Ön göğüs panelinde sigorta değişimi

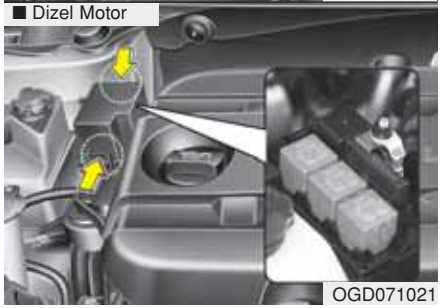
OMD070017

1. Kontak anahtarını ve diğer bütün düğmeleri kapalı konuma getiriniz.
2. Sigorta kutusu kapağını çıkartınız.

■ Benzinli Motor


OMD070018

■ Dizel Motor


OGD071021

3. Şüpheli sigortayı dışarıya doğru çekiniz. Motor bölümündeki sigorta panelinde bulunan sökme aletini kullanınız.
4. Sökülen sigortayı kontrol ediniz, yanmışsa değiştiriniz.

5. Aynı değerde bir sigortayı iterek yerleştiriniz ve maşaların arasına tam olarak oturmasına dikkat ediniz.

Sigorta gevşek duruyorsa, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

Yedek sigortanız yoksa, aracınızı kullanmak için gerek duymadığınız (sigara çakmağı sigortası gibi) bir devreden sökeceğiniz aynı değerdeki bir sigortayı kullanınız.

Elektrikli aksamlar çalışmıyor, ama sigortalar sağlamsa, motor bölümündeki sigorta paneline bakınız. Sigorta yanmış ise, doğrudan kendinize doğru çekip çıkartınız.

Sigorta svici

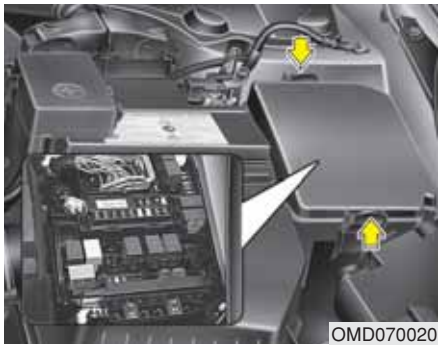
Konum svicini daima ON konumunda tutunuz.

Eğer svici OFF konumuna getirirseniz, radyo ve dijital saat gibi bazı unsurlar mutlaka sıfırlanmalıdır ve uzaktan kumanda (veya akıllı anahtar) düzgün çalışmayabilir.

⚠ DİKKAT

Aracı sürerken, sigorta svicini daima ON konumunda tutunuz.

Motor bölümü sigorta panelinde sigorta değiştirme



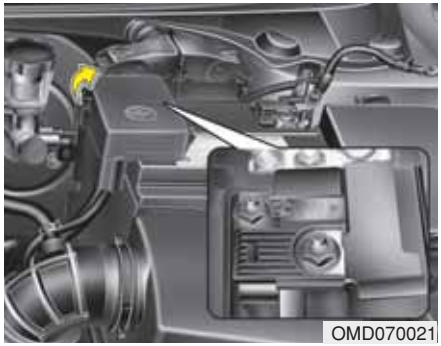
1. Kontak anahtarını ve diğer bütün düğmeleri kapalı konuma getiriniz.
2. Tırnağa bastırıp kapağı yukarı doğru çekerek sigorta kutusu kapağını açınız.

3. Sökülen sigortayı kontrol ediniz, yanmışsa değiştiriniz. Sigortayı sökmek veya takmak için motor bölümü sigorta panelinde bulunan sökme aletini kullanınız.
4. Aynı değerde bir sigortayı iterek yerleştirin ve maşaların arasına tam olarak oturmasına dikkat ediniz. Sigorta gevşek duruyorsa, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

⚠ DİKKAT

Motor bölümündeki sigorta panelini kontrol ettikten sonra, sigorta paneli kapağını sıkıca kapatınız. Aksi halde, içine giden su elektrik arızalarına neden olabilir.

Ana sigorta


OMD070021

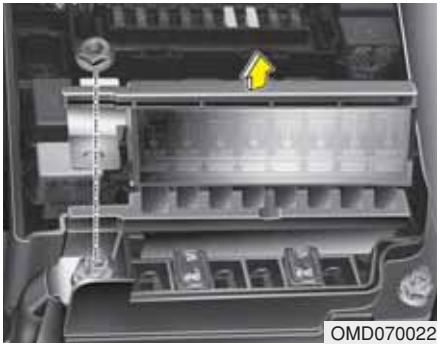
Ana sigorta atmışsa, aşağıda belirtildiği şekilde değiştirilmelidir:

1. Akünün eksi kablosunu sökünüz.
2. Yukarıdaki resimde görülen somunları sökünüz.
3. Sigortayı aynı değerdeki yenisi ile değiştiriniz.
4. Takma işlemi, sökme işleminin ters sırası ile yapılır.

✻ NOT

Motor bölmesi panel sigortası ve iç sigorta yanmamış olmasına rağmen, ana sigorta yanmışsa ve elektrik sistemi çalışmıyorsa, ana sigorta yanmış olabilir. Ana sigorta diğer parçalara ve sisteme bağlanmıştır. HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

Çoklu sigorta


OMD070022

Çoklu sigorta atmışsa, aşağıda belirtildiği şekilde değiştirilmelidir:

1. Bagaj bölmesindeki sigorta panelini çıkarınız.
2. Yukarıdaki resimde görülen somunları sökünüz.
3. Sigortayı aynı değerdeki yenisi ile değiştiriniz.
4. Takma işlemi, sökme işleminin ters sırası ile yapılır.

✻ NOT

Çoklu sigorta atmışsa, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

Sigorta/röle paneli açıklaması

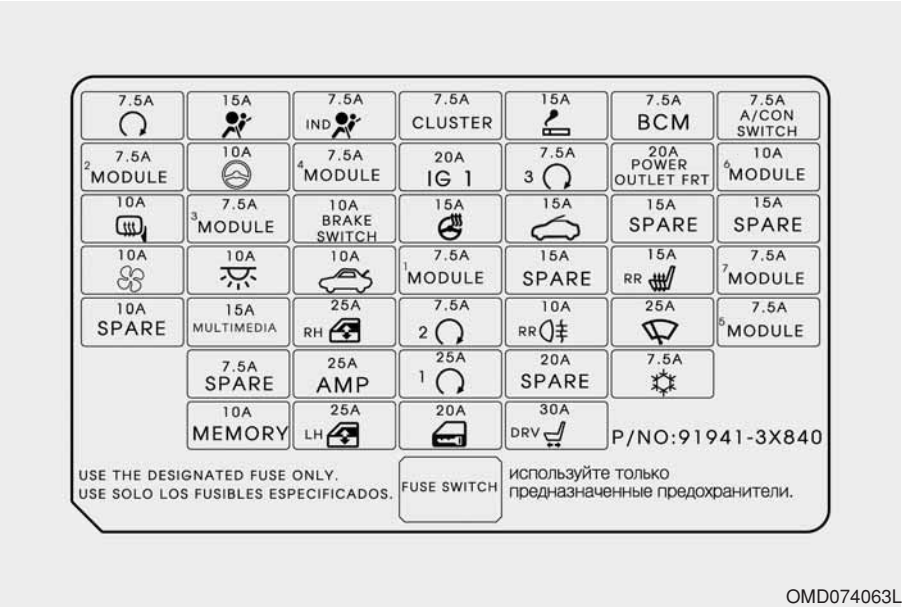
İç sigorta paneli

OMD070023

Sigorta/röle paneli kapağının içinde sigorta/röle adlarını ve kapasitelerini belirten sigorta/röle etiketini görebilirsiniz.

✻ NOT

Bu kullanım kılavuzunda yer alan sigorta paneli açıklaması aracınıza birebir uymayabilir. Burada verilenler, baskı tarihinde geçerlidir. Aracınızın sigorta panelini incelerken, sigorta paneli etiketine bakınız.



OMD074063L

İç sigorta paneli

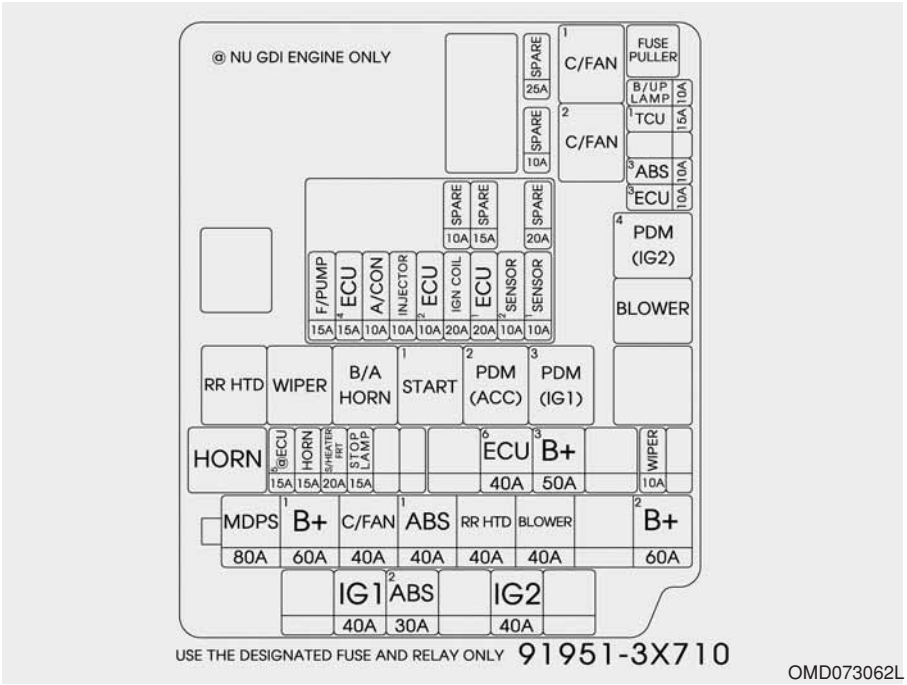
Sigorta Adı	Sembol	Sig. Değeri	Korunan Parça
START		7.5A	Akıllı Anahtarsız: ICM Röle Kutusu (Hırsız Alarmı Start Rölesi) Akıllı Anahtar ile: A/T - Şanzıman Konum Svici, M/T - ECM, Motor Bölmesi Sigorta ve Röle Kutusu (RÖLE 5), Akıllı Anahtar Kontrol Modülü
A/BAG		15A	SRS (HAVA YASTIĞI) Kontrol Modülü
A/BAG IND	IND	7.5A	Gösterge Paneli
CLUSTER	CLUSTER	7.5A	GÖSTERGE
C/LIGHTER		15A	ÇAKMAK
BCM	BCM	7.5A	Akıllı Anahtar Kontrol Modülü, BCM
A/CON SWITCH	A/CON SWITCH	7.5A	KLİMA Kumanda Modülü
MODULE 2	2 MODULE	7.5A	Otomatik Kararan Ayna, ESP OFF Svici
MDPS		10A	EPS (ELEKTRİKLİ DİREKSİYON SİSTEMİ) KONTROL MODÜLÜ
MODULE 4	4 MODULE	7.5A	Arka Park Asistanı Sensörü SOL/SAĞ (İÇ), Arka Park Asistanı Sensörü SOL/SAĞ (DIŞ), Far Yükseklik Ayar Sistemi Svici, Far Yükseklik Ayar Sistemi Aktüatörü SOL/SAĞ, KLİMA Kontrol Modülü (Otomatik KLİMA)
IG1	IG1	20A	Motor Bölmesi Sigorta ve Röle Kutusu (SİGORTA - F9, F10, F11, F12, F13)
PDM 3	3	7.5A	Akıllı Anahtar Kontrol Modülü
POWER OUTLET FRT	POWER OUTLET FRT	20A	ELEKTRİK PRİZİ
MODULE 6	6 MODULE	10A	Otomatik Dış Ayna Svici, Radyo, Dijital Saat

Sigorta Adı	Sembol	Sig. Değeri	Korunan Parça
HTD MIRR		10A	Sürücü/ Yolcu Elektrikli Dış Ayna, ECM (G4FC), Klima Kumanda Modülü
MODULE 3	3 MODULE	7.5A	Radyo, Dijital Saat, BCM, Gösterge Paneli, Sürücü/Yolcu Koltuk Isıtıcı Modülü
BRAKE SWITCH	BRAKE SWITCH	10A	SMK_ÜNİTESİ, Stop Lambası svici, Stop Lambası Rölesi, ESP (ABS), ECM
STEERING WHEEL HEATER		15A	DİREKSİYON SİMİDİ ISITICI
SUNROOF		15A	Açılır tavan
SPARE	SPARE	15A	YEDEK
SPARE	SPARE	15A	YEDEK
BLOWER		10A	KLİMA Kumanda Modülü, Fan Rezistörü, ECM/PCM (G4NB)
INTERIOR LAMP		10A	Bagaj Lambası, Makyaj Lambası SOL/SAĞ, Kabin Lambası, Tavan Konsolu Lambası, Kontak Anahtarı AYD. ve Kapı Uyarı Svici
TRUNK		10A	Bagaj Rölesi
MODULE 1	1 MODULE	7.5A	Sportif Mod Svici (A/T), Anahtar Solenoidi (Akıllı Anahtarsız)
SPARE	SPARE	15A	YEDEK
S/HEATER RR		15A	Arka Koltuk Isıtıcı Svici
MODULE 7	7 MODULE	7.5A	Akıllı Anahtar Kontrol Modülü, BCM
SPARE	SPARE	10A	YEDEK
MULTIMEDIA	MULTI MEDIA	15A	MULTIMEDYA

Sigorta Adı	Sembol	Sig. Değeri	Korunan Parça
P/WDW RH	RH	25A	SAĞ O/CAM Rölesi, Sürücü Emniyetli Otomatik Cam Modülü (SAĞDAN DİR.)
PDM 2	2	7.5A	Akıllı Anahtar Kontrol Modülü, Çalıştırma/Durdurma Düğmesi Svici
FOG LAMP RR	10A RR	10A	ICM Rölesi Kutusu (Arka Sis Lambası Rölesi)
WIPER FRT		25A	ICM Röle Kutusu (Yağmur Sensörü Rölesi), Çok Fonksiyonlu Sviç, Motor Bölmesi Sigorta ve Röle Kutusu (Röle 2), Silecek Motoru
MODULE 5	5 MODULE	7.5A	Gösterge İonizeri, Yağmur Sensörü, Açılır Tavan
SPARE	SPARE	7.5A	YEDEK
AMP	AMP	25A	AMP
PDM 1	1	25A	Akıllı Anahtar Kontrol Modülü
SPARE	SPARE	20A	YEDEK
A/CON		7.5A	Motor Bölmesi Sigorta ve Röle Kutusu (RÖLE 10), Klima Kumanda Modülü
MEMORY	MEMORY	10A	BCM, Otom. Işık ve Foto Sensörü, Gösterge Paneli, Veri Bağlantı Soketi, Akıllı Bağlantı Kutusu Yükseltme Soketi, A/C Kontrol Modülü, Dijital Saat
P/WDW LH	LH	25A	SOL O/CAM Rölesi, Sürücü Emniyetli Otomatik Cam Modülü (SOLDAN DİR.)
DR LOCK		20A	Kapı Kilitli Rölesi, Kapı Kilidi Açık Rölesi
P/SEAT DRV	DRV	30A	Sürücü Koltuğu Manuel Svici

Motor bölümü sigorta paneli

OMD070024



OMD073062L

Motor bölümü sigorta paneli

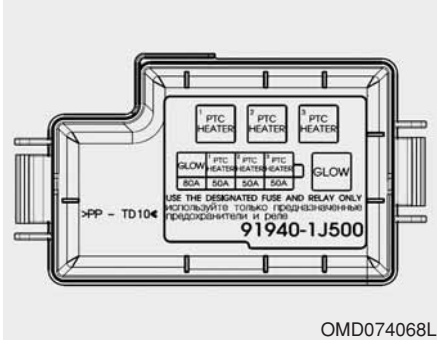
	Sigorta Adı	Sembol	Sig. Değeri	Korunan Parçam
ÇOKLU SİGORTA	MDPS	1	80A	EPS (ELEKTRİKLİ DİREKSİYON SİSTEMİ) Kontrol Modülü
	B+1	1	60A	Akıllı Bağlantı Kutusu (ARISU-LT 1 (4CH), IPS 1, IPS 6, FUSE - F24, F31, F42)
	C/FAN		40A	RÖLE 11, RÖLE 12
	ABS1	1 ABS	40A	ABS Kontrol Modülü, ESP Kontrol Modülü, Çok Amaçlı Kontrol Soketi
	RR HTD	RR HTD	40A	RÖLE 1
	BLOWER		40A	RÖLE 10
	B+2	2	60A	Akıllı Bağlantı Kutusu (Dönüş Sinyal Lambası Ses Rölesi, ARISU-LT 2 (4CH), IPS (1CH), IPS (2CH), FUSE - F19, F33, F44)
SİGORTA	B/UP LAMP	B/UP LAMP	10A	Elektro-Krom Ayna, Arka Grup Lambası (İÇ) SOL, Arka Grup Lambası (İÇ) SAĞ, M/T - Geri Vites Lambası Svici, BCM, Gösterge Paneli
	TCU1	T1	15A	M/T - Araç hızı sensörü, A/T - Şanzıman Konum svici, TCM (G4FC)
	IGN COIL2	2 IGN COIL	15A	G4FC - Ateşleme Bobini #1/ #2/ #3/#4, Kondenser
	ABS3	3 ABS	10A	ABS Kontrol Modülü, ESP Kontrol Modülü, Çok Amaçlı Kontrol Soketi, Yanal Kayma Sensörü (ESC'li)
	ECU3	E3	10A	Stop Lambası Svici, M/T - ECM, A/T - PCM
	WIPER		10A	Yağmur Sensörü, M/T - ECM (G4NB), A/T - PCM (G4NB)
	B+3	3	50A	Akıllı Bağlantı Kutusu (Kaçak Akım Otomatik-kesme Cihazı, SİGORTA - F25, F32, F38, F43)
	EMS	E5	40A	EMS Kutusu (Motor Kontrol Rölesi, SİGORTA - F32 / F33 / F34 / F6)

	Sigorta Adı	Sembol	Sig. Değeri	Korunan Parçam
SİGORTA	TCU2	T2	20A	A/T - TCM (G4FC)
	STOP LAMP	STOP LAMP	15A	Stop Lambası Svici, Akıllı Anahtar Kontrol Modülü, Stop Lambası Rölesi
	S/HEATER FRT	FRT	20A	Sürücü/Yolcu Koltuğu Isıtıcı Modülü
	HORN		15A	RÖLE 3 (Hırsız Alarmlı), RÖLE 8
	F/PUMP	ⓐ F/PUMP	25A	YAKIT POMPASI Rölesi (Sadece FFV Motor)
	IG2	IG2	40A	Akıllı Anahtarsız: Kontak Svici, RÖLE 5, Akıllı Anahtar sistemiyle: RÖLE 5, RÖLE 9
	ABS2	2 ABS	30A	ABS Kontrol Modülü, ESP Kontrol Modülü, Çok Amaçlı Kontrol Soketi
	IG1	IG1	40A	Akıllı Anahtarsız: Kontak Svici, Akıllı Anahtar sistemiyle: RÖLE 4, RÖLE 6
	SUB F/PUMP	ⓐ SUB F/PUMP	15A	YARDIMCI YAKIT POMPASI Rölesi (Sadece FFV Motor)
	F/PUMP	ⓑ F/PUMP		YAKIT POMPASI Rölesi (Sadece FFV Motor Değil)
	A/CON COMP		10A	Klima Kompresörü Rölesi
	INJECTOR	INJECTOR	10A	Enjektör #1/ #2/ #3/ #4, Yakıt Pompası Rölesi, Klima Kompresörü Rölesi
	ECU2	E2	10A	ECM
	ECU1	E1	20A	ECM

	Sigorta Adı	Sembol	Sig. Değeri	Korunan Parçam
SİGORTA	SENSOR1	S1	10A	Immobilizer Modülü (Akıllı Anahtarsız)
	SENSOR2	S2	10A	Oksijen Sensörü (AŞAĞI), Değişken Emme Solenoid Valfi, Yağ Kontrol Valfi #1/ #2, Temizleme Kontrolü Solenoid Valfi, RÖLE 11
	ECU4	E4	15A	ECM, PCM
	IGN COIL1	1 IGN COIL	20A	Ateşleme Bobini #1/ #2/ #3/#4, Kondenser

Motor bölümü sigorta paneli (Sadece dizel motor)

OGD071024



OMD074068L

Description	Sig. Değeri	Korunan Parça
	80A	Kızdırma Rölesi
PTC 1	50A	PTC 1 Rölesi
PTC 2	50A	PTC 2 Rölesi
PTC 3	50A	PTC 3 Rölesi

AMPULLER

⚠ UYARI - Işık sisteminde çalışma

Işık sisteminde çalışmaya başlamadan önce el frenini çekiniz, kontak anahtarının LOCK konumuna alınmış olduğunu kontrol ediniz ve aracın ani hareket etmesini ve ellerinizin yanmasını veya elektrik çarpmasını önlemek amacıyla iç aydınlatmaları kapatınız.

Yalnız belirtilen voltajda ampuller kullanınız.

⚠ DİKKAT

Yanmış olan bir ampulün aynı watt derecesinde olan yenisi ile değiştirilmesi gerekir. Aksi halde, sigortaya veya elektrik kablolarına zarar verebilirsiniz.

⚠ DİKKAT

Far grubu yeniden takıldıktan sonra far seviye ayarı gerekli olabilir. Eğer nasıl ayarlayacağınızdan veya nasıl değiştireceğinizden emin değilseniz, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz.

⚠ DİKKAT

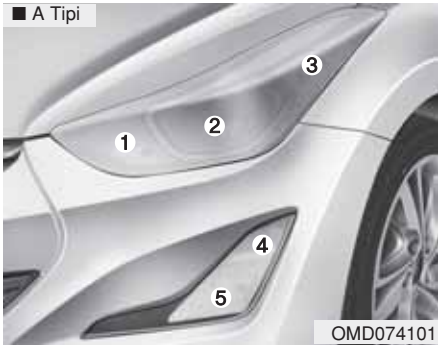
Eğer gerekli aletler, doğru ampuller ve teknik bilginiz yoksa, HYUNDAI yetkili servisine başvurmanızı öneririz. Birçok durumda aracın ampullerinin değiştirilmesi kolay değildir. Çünkü ampulü sökebilmek için diğer bazı parçaların da sökülmesi gerekir. Bu, özellikle far ampullerini değiştirmek için ön far grubunu sökmeniz gerektiğinde karşılaşacağınız bir durumdur. Far grubunun sökülmesi/takılması sırasında araca zarar verebilirsiniz.

✻ NOT

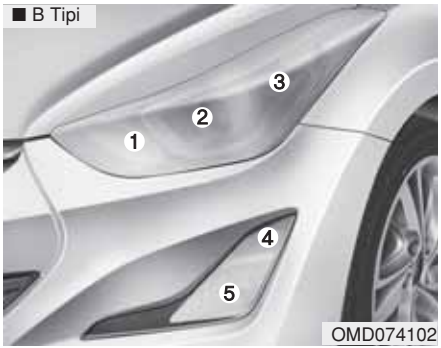
Yoğun yağışta aracı sürdükten veya aracın yıkanmasından sonra, farların ve park lambalarının camlarında buğu tabakası meydana gelebilir. Bunun nedeni, lambaların içi ile dışı arasındaki sıcaklığın farklı oluşudur. Bu durum yağmur sırasında aracın camlarındaki buğulanma gibidir ve aracınızla ilgili herhangi bir problem yoktur. Lambaların elektrik devresine su girerse, sistemi HYUNDAI yetkili servisine kontrol ettirmenizi öneririz.

Far, konum lambası, sinyal lambası, ön sis lambası ampulü değişimi

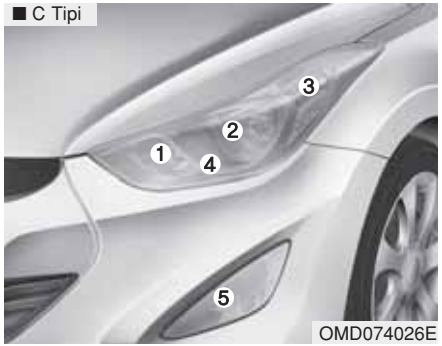
■ A Tipi



■ B Tipi



■ C Tipi



(1) Farlar (uzun)/Konum lambası
(2) Far (Kısa)
(3) Ön sinyal lambaları
(4) Gündüz farları (DRL) (varsa)
(5) Ön sis farı (varsa)

OHD076046

⚠ UYARI - Halojen ampuller

- **Halojen ampullerin içinde basınçlı gaz vardır. Kırılması halinde çevreye cam parçaları uçuşabilir.**
- **Daima itinayla kullanınız, çizilme ve sürtünmeye karşı koruyunuz. Ampuller yanarken sıvılara temas ettirmemeye dikkat ediniz. Ampullere asla çıplak elle dokunmayınız. Üstünde kalabilecek yağ, ampulün yandığı zaman aşırı ısınmasına ve patlamasına neden olabilir. Ampul, yalnızca farlara takılmaya hazır olduğunda ambalajından çıkartılmalıdır.**

(Devam ediyor)

(Devam ediyor)

- **Bir ampul çatlayacak veya hasarlanacak olursa derhal değiştiriniz ve eskisini gerektiği şekilde imha ediniz.**
- **Ampul değiştirirken, koruyucu gözlük takınız. Yerinden çıkarmadan önce ampulun soğumasını sağlayınız.**

Far (Kısa, HID Tipi)

Ampul çalışmıyorsa, aracınızın HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.

⚠ UYARI - Kısa Huzmeli HID Far (varsa)

Elektrik çarpma tehlikesi nedeniyle kısa huzmeli ampulü (XENON ampul) değiştirmeye veya kontrol etmeye kalkışmayınız. Kısa far (XENON ampul) çalışmıyorsa, aracınızın HYUNDAI yetkili servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.

✻ NOT

HID lambaları halojen ampullere göre mükemmel performansa sahiptir. HID lambaları ile ilgili üreticisinin ömür tahmini, halojen lambalara nazaran kullanım sıklığına bağlı olarak iki misli daha fazladır. Bunların aracın ömründeki birkaç noktada değişmesi gerekli olabilir. Farların tipik kullanım dışında açılması ve kapanması HID lambalarının ömrünü kısaltır. HID lambaları halojen lambalar gibi aynı şekilde arıza yapmaz. Bir far lambası belli bir süre çalıştıktan sonra sönerse, ancak far svici açıldığında hemen yanarsa, HID lambasını değiştirmek gerekir. HID aydınlatma parçaları halojen ampullere nazaran daha karmaşıktır, bu nedenle değiştirme maliyetleri daha fazladır.

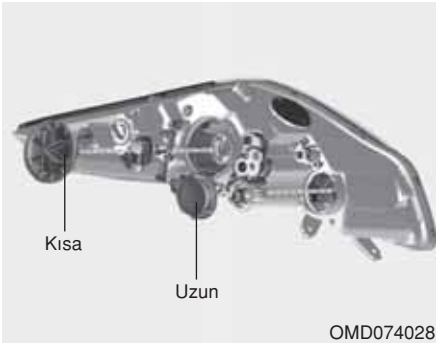
✻ NOT

Far grubu yeniden takıldıktan sonra veya bir kazadan sonra far seviye ayarının HYUNDAI yetkili servisinde yapılmasını öneririz.

OMD074027

1. Kaputu açınız.
2. Akünün eksi kablosunu sökünüz.
3. Tespit cıvatalarını gevşetiniz ve far grubunu aracın gövdesinden çıkarınız. Far grubunu sökmeden ampule erişirseniz, 3'üncü adımı yapmaya gerek yoktur.
4. Far grubunun arkasından elektrik bağlantısını(larını) sökünüz.

Far Ampulü (Kısa, Uzun)



OMD074028

5. Saat yönünün tersine çevirerek far ampulü kapağını sökünüz.
6. Far ampul soketi konektörünü sökünüz.
7. Ucuna bastırıp yukarı doğru çekerek far ampulü tespit telini açınız.
8. Far grubundan ampulu sökünüz.
9. Yeni far ampulünü takın ve far ampulü tespit telini ampul üstündeki oluğa hizalayarak yerine tutturunuz.
10. Far ampul soketi konektörünü bağlayınız.

11. Far ampulü kapağını saat yönünde çevirerek yerine takınız.

✻ NOT

Far grubu yeniden takıldıktan sonra veya bir kazadan sonra far seviye ayarının HYUNDAI yetkili servisinde yapılmasını öneririz.

❋ Trafik Değişimi (Avrupa için)

Kısa huzmeli far dağılımı asimetriktir. Trafik akış yönü farklı olan bir ülkeye giderseniz, bu asimetrik kısım karşıdan gelen araç sürücüsünün gözlerini kamaştırır. Göz kamaşmasını önlemek için, ECE kuralı çeşitli teknik çözümler sunar (dış otomatik değiştirme sistemi, yapışkan bant, aşağı ayarlama). Bu farlar karşıdan gelen araç sürücüsünün gözlerini kamaştırmamak üzere tasarlanmıştır. Böylece, trafik akış yönü farklı olan bir ülkede farlarınızı değiştirmeye gerek yoktur.

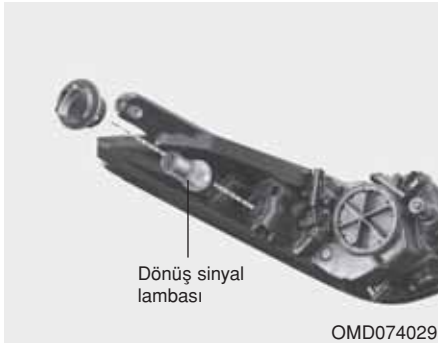
Konum lambası

OMD074103

Önceki sayfadan 1 ile 4 arası adımları takip ediniz.

5. Ampulü ve soketi dışarı doğru çekerek çıkartınız.
6. Sokete yeni bir ampul takınız ve soketi yerleştiriniz.
7. Lamba grubunu tekrar araca monte ediniz.

Ön sinyal ampulü



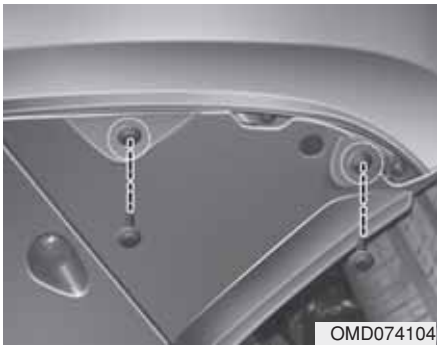
OMD074029

Önceki sayfadan 1 ile 4 arası adımları takip ediniz.

5. Soket üstündeki tırnaklar grubun üzerinde bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek gruptan sökünüz.
6. Ampule bastırıp üstündeki tırnaklar sokette bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar saat yönünün tersine çevirerek ampulü soketten çıkartınız. Ampulü soketten dışarı çekiniz.
7. Sokete sokup yerine oturana kadar çevirerek yeni ampulü takınız.

8. Soket üstündeki tırnakları gruptaki yuvalara hizalayarak soketi gruba monte ediniz. Soketi gruba itin ve saat yönünde çeviriniz.
9. Lamba grubunu tekrar araca monte ediniz.

Ön sis farı ve tahsis edilmiş lamba (varsa)



1. Akünün eksi kablosunu sökünüz.
2. Ön tampon altındaki vidaları sökünüz.
3. Güç konektörünü yuvadan ayırınız.

Ön sis farı (varsa)

4. Ampul-soket üstündeki tırnaklar muhafazanın üzerinde bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek muhafazadan sökünüz.
5. Yeni ampul-soketi üstündeki tırnakları muhafazadaki yuvalara hizalayarak soketi muhafazaya monte ediniz. Soketi yuvaya itiniz ve saat yönünde çeviriniz.
6. Güç konektörünü sokete takınız.

Tahsis edilmiş lamba

Önceki sayfadan 1 ile 3 arası adımları takip ediniz.

4. Soket üstündeki tırnaklar grubun üzerinde bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek gruptan sökünüz.
5. Ampulü dışarı doğru çekerek çıkartınız.
6. Yuvaya yeni bir ampul yerleştiriniz.
7. Soket üstündeki tırnakları gruptaki yuvalara hizalayarak soketi gruba monte ediniz. Soketi gruba itiniz ve saat yönünde çeviriniz.

Far ve ön sis farı yükseklik ayarı - Avrupa için

Far yükseklik ayarı

OMD074057L

1. Lastikleri öngörülen basınca şişiriniz ve sürücü, stepne lastik ve aletler dışındaki yükleri araçtan çıkarınız.
2. Aracı düz bir zemine yerleştiriniz.
3. Ekranda dikey çizgiler (ilgili farın ortasından geçen dikey çizgiler) ve yatay bir çizgi (farların ortasından geçen yatay çizgi) çiziniz.
4. Far ve akü normal durumda iken, en parlak kısım yatay ve dikey çizgilere düşecek şekilde farların yüksekliğini ayarlayınız.
5. Kısa huzmenin yüksekliğini sola veya sağa ayarlamak için, tornavidayı saatin yönünde veya ters yönünde çeviriniz. Kısa huzmenin yüksekliğini yukarı veya aşağı ayarlamak için, tornavidayı saatin yönünde veya ters yönünde çeviriniz.

   Uzun huzmenin yüksekliğini yukarı veya aşağı ayarlamak için, tornavidayı saatin yönünde veya ters yönünde çeviriniz.

Ön sis farının yükseklik ayarı

■ 4 Kapılı

OMD074061L

■ 2 Kapılı

OMD074109

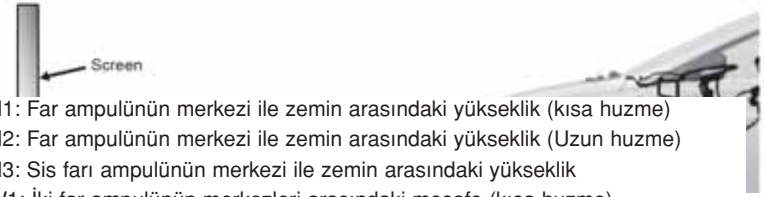
Ön sis farı, far yükseklik ayarı gibi benzer şekilde ayarlanabilir.
Ön sis farları ve akü normal durumda iken, ön sis farlarının yüksekliğini ayarlayınız.

Ön sis farının yüksekliğini yukarı veya aşağı ayarlamak için, tornavidayı saatin yönünde veya ters yönünde çeviriniz.

4 Kapılı

Yükseklik ayar noktası

Ekran



H1: Far ampulünün merkezi ile zemin arasındaki yükseklik (kısa huzme)
H2: Far ampulünün merkezi ile zemin arasındaki yükseklik (Uzun huzme)
H3: Sis farı ampulünün merkezi ile zemin arasındaki yükseklik
W1: İki far ampulünün merkezleri arasındaki mesafe (kısa huzme)
W1: İki far ampulünün merkezleri arasındaki mesafe (Uzun huzme)
W2: İki sis farı ampulünün merkezleri arasındaki mesafe

Birim: mm

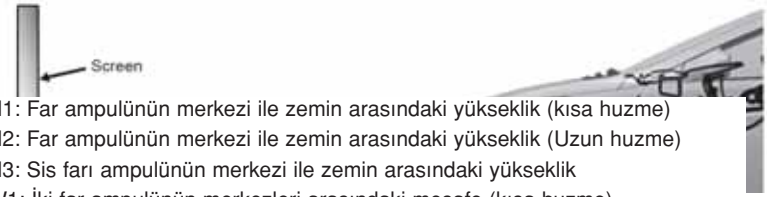
Aracın Durumu	H1		H2	H3		W1	W2	W3	
				DRL ile*	DRL'siz*			DRL ile*	DRL'siz*
Sürücüsüz	MFR	706	659	396	404	1.318	1,076	1.480	1.480
	PROJ.	703	660			1.314			
	HID	703	660			1.314			
Sürücü ile birlikte	MFR	699	652	389	397	1.318		1.480	1.480
	PROJ.	699	653			1.314			
	HID	699	653			1.314			

DRL : Gündüz Farları

2 Kapılı

Yükseklik ayar noktası

Ekran

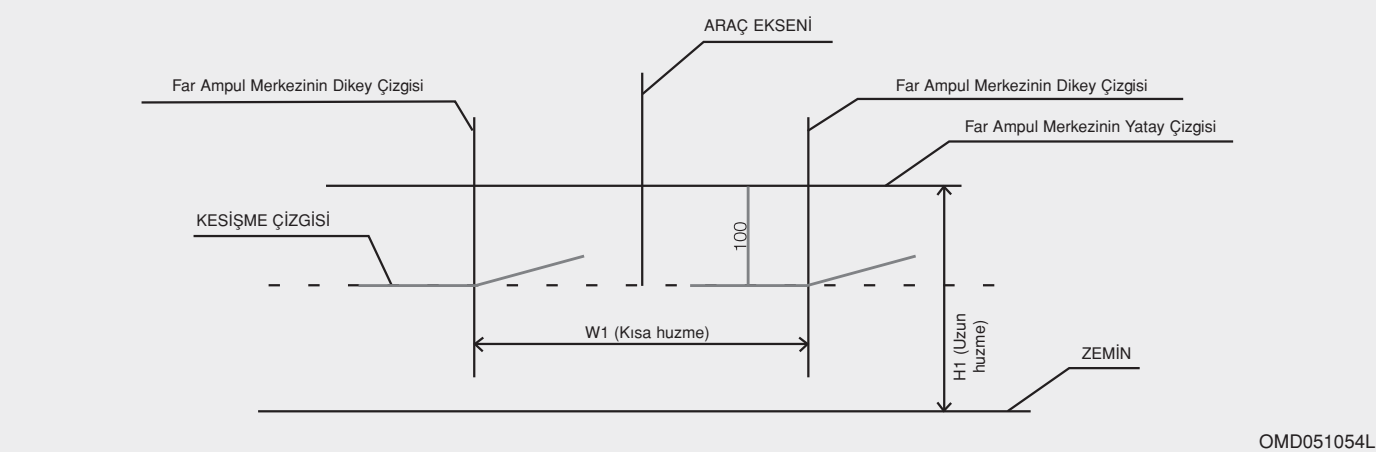


H1: Far ampulünün merkezi ile zemin arasındaki yükseklik (kısa huzme)
H2: Far ampulünün merkezi ile zemin arasındaki yükseklik (Uzun huzme)
H3: Sis farı ampulünün merkezi ile zemin arasındaki yükseklik
W1: İki far ampulünün merkezleri arasındaki mesafe (kısa huzme)
W1: İki far ampulünün merkezleri arasındaki mesafe (Uzun huzme)
W2: İki sis farı ampulünün merkezleri arasındaki mesafe

Birim: mm

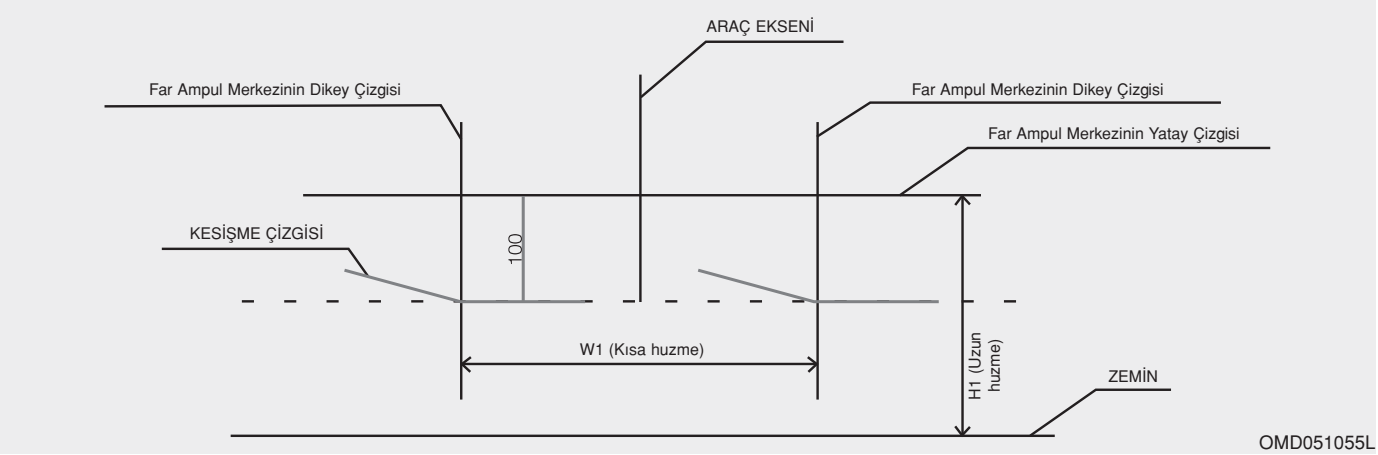
Aracın Durumu	H1		H2	H3	W1	W2	W3
Sürücüsüz	MFR	706	659	379	1.318	1.076	1.430
	PROJ.	703	660		1.314		
	HID	703	660		1.314		
Sürücü ile birlikte	MFR	699	652	372	1.318		
	PROJ.	699	653		1.314		
	HID	699	653		1.314		

Far kısa huzme (SOL)



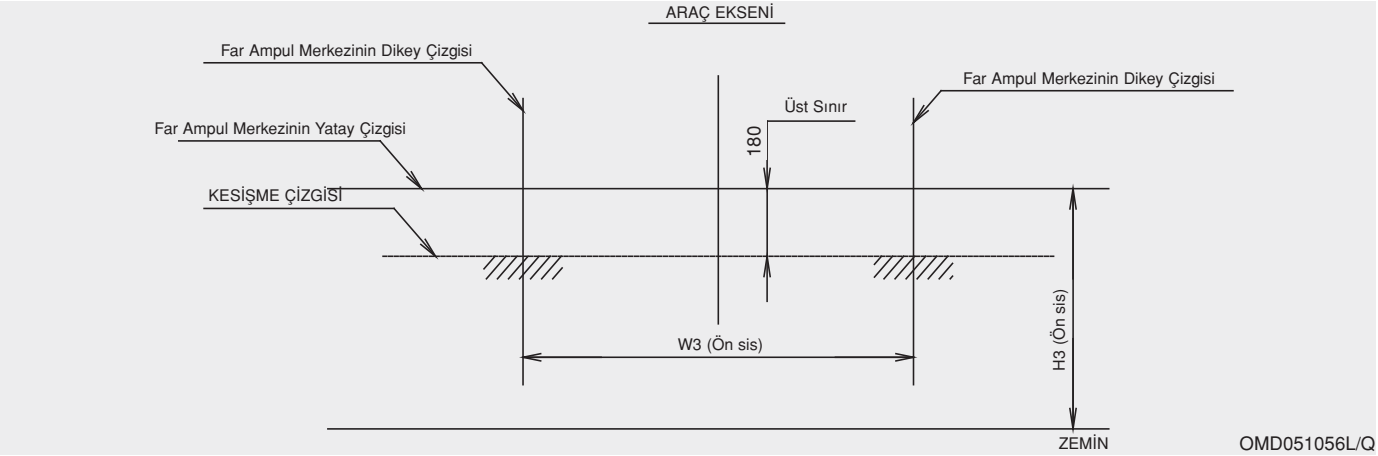
1. Sürücü araçta yok iken kısa huzmeyi açınız.
2. Kesişme çizgisi, çizimde gösterilen kesişme çizgisinde gösterilmelidir.
3. Kısa huzmenin yüksekliğini ayarlarken, dikey yükseklik, yatay yükseklik ayarlandıktan sonra ayarlanmalıdır.
4. Far yükseklik ayar sistemi varsa, far yükseklik ayar sisteminin svicini 0 konumu ile ayarlayınız.

Far kısa huzme (SAĞ)



1. Sürücü araçta yok iken kısa huzmeyi açınız.
2. Kesişme çizgisi, çizimde gösterilen kesişme çizgisinde gösterilmelidir.
3. Kısa huzmenin yüksekliğini ayarlarken, dikey yükseklik, yatay yükseklik ayarlandıktan sonra ayarlanmalıdır.
4. Far yükseklik ayar sistemi varsa, far yükseklik ayar sisteminin svicini 0 konumu ile ayarlayınız.

Ön sis lambası



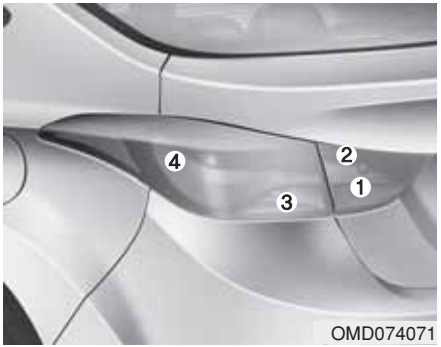
1. Sürücü araçta yok iken ön sis farını açınız.
2. Kesişme çizgisi, izin verilen aralıkta gösterilmelidir (gölgeli bölge).

Yan sinyal lambası ampulünün değişimi (varsa)

OMD070030

Ampul çalışmıyorsa, aracınızın HYUNDAI yetkili bir servisi tarafından kontrol edilmesini öneririz.

Arka lamba grubunda ampul değişimi



OMD074071

(1) Geri vites lambası
(2) Arka lamba/Arka sis lambası (varsa)
(3) Arka sinyal lambası
(4) Fren/Arka Lamba

Dış ışık

OMD070032

1. Bagaj kapağını açınız.
2. Servis kapağını, çekerek sökünüz.

OMD070033

OMD070034

3. Grubu tutan somunları gevşetiniz.

4. Arka kombine lamba grubunu araçtan sökünüz.

OMD074080

Fren/Arka lamba ve dönüş sinyal lambası

5. Soket üstündeki tırnaklar grubun üzerinde bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek gruptan sökünüz.
6. Ampule bastırıp üstündeki tırnaklar sokette bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar saat yönünün tersine çevirerek ampulü soketten çıkartınız. Ampulu soketten dışarı çekiniz.
7. Sokete sokup yerine oturana kadar çevirerek yeni ampulü takınız.

8. Soket üstündeki tırnakları gruptaki yuvalara hizalayarak soketi gruba monte ediniz. Soketi gruba itiniz ve saat yönünde çeviriniz.

Arka ışık

5. Soket üstündeki tırnaklar grubun üzerinde bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek gruptan sökünüz.
6. Ampulü dışarı doğru çekerek çıkartınız.
7. Yuvanın içine iterek yeni bir ampul yerleştiriniz.
8. Soket üstündeki tırnakları gruptaki yuvalara hizalayarak soketi gruba monte ediniz. Soketi gruba itiniz ve saat yönünde çeviriniz.

İç ışık

1. Bagajı açınız.
2. Bagaj kapağı tespit vidasını gevşetiniz ve kapağı çıkarınız.

3. Konnektörü çıkartınız ve sonra saatin tersi yönde çevirerek somunları çıkartınız.

OMD070039

Geri vites lambası

1. Lamba grubunu dışarı alınız.

OMD074040

(Arka sis farı varsa)

OMD074108

2. Soket üstündeki tırnaklar grubun üzerinde bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek gruptan sökünüz.
3. Ampulü dışarı doğru çekerek çıkartınız.
4. Yuvaya yeni bir ampul yerleştiriniz.

6. Lamba grubunu bagaja tekrar monte ediniz.
6. Somunları ve soketi ve sonra vidayı iterek bagaj kapağını tekrar monte ediniz.

Arka sis lambası (varsa)

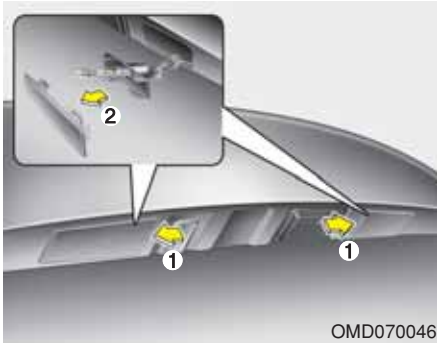
4. Soket üstündeki tırnaklar grubun üzerinde bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar soketi saat yönünün tersine çevirerek gruptan sökün.
5. Ampule bastırıp üstündeki tırnaklar sokette bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar saat yönünün tersine çevirerek ampulü soketten çıkartın. Ampulu soketten dışarı çekin.
6. Sokete sokup yerine oturana kadar çevirerek yeni ampulü takın.
7. Soket üstündeki tırnakları gruptaki yuvalara hizalayarak soketi gruba monte edin. Soketi gruba itin ve saat yönünde çevirin.

Üçüncü fren lambası değişimi

1. Bagajı açınız.
2. Soketteki uçlar yarıklarla hizalanıncaya kadar, soketi saatin ters yönünde çevirerek çıkartınız.

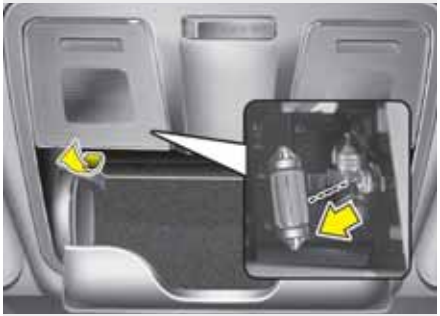
3. Ampule bastırıp üstündeki tırnaklar sokette bulunan yuvalarla aynı hizaya gelene kadar saat yönünün tersine çevirerek ampulü soketten çıkartınız. Ampulü soketten dışarı çekiniz.
4. Sokete sokup yerine oturana kadar çevirerek yeni ampulü takınız.
5. Soket üstündeki tırnakları gruptaki yuvalara hizalayarak soketi gruba monte ediniz. Soketi gruba itiniz ve saat yönünde çeviriniz.

Plaka aydınlatma ampulünün değiştirilmesi

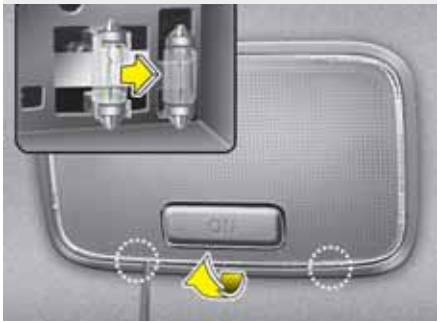


1. Oklar yönünde bastırarak kapağı çıkarınız.
2. Ampulü dışarı doğru çekerek çıkartınız.
3. Yeni bir ampul takınız.
4. Tersi sıra ile tekrar takınız.

Okuma lambası



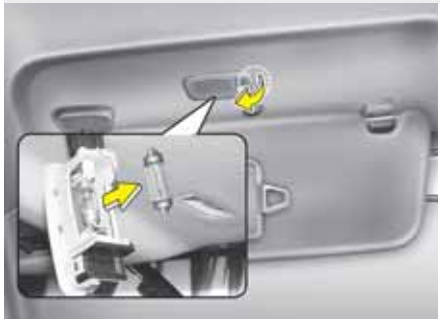
Kabin lambası



OMD070044/OMD070043

Bagaj lambası (varsa)

Güneşlik lambası



OMD073045/OTD079035

İç lamba ampulünün değiştirilmesi

1. Bir düz tornavida kullanarak merceği dikkatle iç lambanın gövdesinden ayırınız.
2. Ampulü dışarı doğru çekerek çıkartınız.

⚠ UYARI

İç lambalarda çalışmaya başlamadan önce, ellerinizin yanmasını ve elektrik çarpmasını önlemek için "OFF" düğmesine basılmış olduğunu kontrol ediniz.

3. Sokete yeni bir ampul takınız.
4. Mercek dişlerini iç lamba gövdesindeki çentiklere hizalayınız ve merceği yerine oturtunuz.

⚠ DİKKAT

Merceği, mercek tırnağını ve plastik gövdeyi kirletmemeye ve hasar vermemeye özen gösteriniz.

DIŞ BAKIM

Dış bakım

Aracın dışı ile ilgili genel uyarı

Bir kimyasal temizleyici veya cila kullanırken etiketteki talimata uyulması çok önemlidir. Etikette görülen tüm dikkat ve uyarı talimatlarını okuyunuz.

Boya bakımı

Yıkama

Aracınızın boyasını paslanma ve bozulmaya karşı korumak için sık sık, ayda en az bir kez ılık veya soğuk su ile iyice yıkayınız.

Aracınızı arazide kullanıyorsanız, her arazi yolculuğunun ardından da yıkamalısınız. Tuz, kir, çamur ve diğer yabancı maddelerin temizlenmesine özellikle özen gösteriniz. Kapıların alt kenarlarındaki ve marşbiyellerdeki drenaj deliklerinin açık ve temiz olmasına dikkat ediniz.

Böcekler, katran, ağaç reçinesi, kuş pislikleri, endüstriyel kirler ve benzeri birikintiler hemen temizlenmezlerse aracınızın boyasını bozabilirler.

Derhal musluk suyu ile yıkamak bile bazen bu kirleri tamamen temizlemek için yeterli olmayabilir. Boyalı yüzeylerde kullanmaya uygun hafif sabunlu su kullanılabilir.

Yıkadıktan sonra, ılık veya soğuk su ile aracı iyice durulayınız. Boyanın üstünde sabunlu suyu kurumaya bırakmayınız.

⚠ DİKKAT

- ***Sert sabunlar, kimyasal deterjanlar veya sıcak su kullanmayınız ve aracınızı sıcakken veya güneş altında yıkamayınız.***
- ***Aracınızın yan camlarını yıkarken dikkatli olunuz.***
- ***Özellikle, yüksek basınçlı su kullanımında, pencerelerden su sızabilir ve içerisini ıslatabilir.***
- ***Plastik kısımların ve lambaların zarar görmesini önlemek için, kimyasal çözücü veya kuvvetli deterjanlar ile temizlemeyiniz.***

⚠ UYARI - Islak frenler

Yıkadıktan sonra, frenlerin sudan etkilenip etkilenmediklerini görmek için, aracı yavaşça kullanırken frenleri deneyiniz. Frenlerin performansı etkilenmişse, yavaş bir hızla seyrederken frenlere hafifçe basarak kurumalarını sağlayınız.

OJB037800

⚠ DİKKAT

- ***Motor bölümünün su ile yıkanması burada yer alan elektrik devrelerinin arıza yapmasına neden olabilir.***
- ***Suyun veya diğer sıvıların aracın içindeki elektrikli/elektronik parçalarla temas etmesine asla izin vermeyiniz. Aksi halde bunlar hasar görebilecektir.***

Pasta cila uygulaması

Su boyanın üstünde boncuk boncuk toplanmıyorsa, aracınızı cilalayın.

Cilalamadan önce daima aracınızı yıkayınız ve kurutunuz. İyi kaliteli sıvı veya krem şeklideki bir cila kullanın ve kullanma talimatını iyice okuyunuz. Tüm metal aksamı korumak ve parlaklıklarını muhafaza etmek için cilalayınız.

Yağ, katran ve benzeri maddelerin bir leke çıkarıcısı ile temizlenmesi genellikle boyanın üstündeki cilayı da çıkartır. Aracın diğer tarafları cilalanmaya gerek duymasa bile, bu yerleri tekrar cilalayınız.

⚠ DİKKAT

- ***Toz ve kirlerin kuru bir bezle silinerek temizlenmesi cilanın çizilmesine neden olur.***
- ***Kromajlı ve eloksal alüminyum yüzeylerde çelik yünü, aşındırıcı temizleyiciler ve alkali ya da kostik katkılı sert deterjanlar kullanmayınız. Bu, koruyucu tabakaya zarar verir ve renk değişimine veya boyasının bozulmasına neden olur.***

Boya bozulmalarının onarımı

Boyalı yüzeylerdeki derin çizikler veya taş izleri hemen onarılmalıdır. Üstü açılan metaller kolayca paslanır ve hemen onarılmadıkça büyük masraflara yol açabilir.

✻ NOT

Aracınızın kaportası hasarlanır ve kaporta onarımına veya parça değişimine gerek duyulursa, onarılan veya değiştirilen parçalara kaporta atölyesinde anti-pas uygulandığından emin olunuz.

Parlak metal yüzeylerin bakımı

- Boya üstündeki katran ve böcek izlerini çıkartmak için bir kazıyıcı veya sert bir cisim değil, katran çıkarıcı kullanınız.
- Parlak metal parçaların yüzeylerini korumak için kaplama cilası veya kromaj koruyucu kullanın ve ovarak iyice parlatınız.
- Kış aylarında veya sahil bölgelerinde parlak metal yüzeyleri daha güçlü bir kaplama cilası veya koruyucusu ile kaplayınız. Gerekiyorsa, parçaları korozif olmayan petrol jeli veya koruyucu bir bileşik ile kaplayınız.

Alt şasi bakımı

Buzlanma ve kar için yollarda kullanılan aşındırıcı maddeler ve toz şasinin altında birikebilir. Bu maddeler temizlenmezse, aracın altındaki yakıt boruları, şasi, karter ve egzoz sistemi gibi aksamda, pas koruyucusu uygulanmış bile olsa, hızlı bir paslanma başlayabilir.

Aracın altını ve tekerlek açıklıklarını ayda bir kez, her arazi yolculuğunun ardından ve her kış sezonunun sonunda ılık veya soğuk su ile iyice yıkayınız. Özellikle bu bölgelere dikkat ediniz. Çünkü buralardaki tüm çamur ve kirleri görmek zordur. Yol kirlerini ıslatmak ama tamamen çıkartmadan bırakmak yarardan çok zarar sağlar. Kapıların alt kenarları, marşbiyeller ve şasi parçalarında kirlenerek tıkanmamaları gereken drenaj delikleri vardır. Bu bölgelerin içinde kalabilecek su paslanmaya neden olur.

⚠ UYARI

Yıkadıktan sonra, frenlerin sudan etkilenip etkilenmediklerini görmek için, aracı yavaşça kullanırken frenleri deneyiniz. Frenlerin performansı etkilenmişse, yavaş bir hızla seyrederken frenlere hafifçe basarak kurumalarını sağlayınız.

Alüminyum veya krom jant bakımı

Alüminyum veya krom jantlar koruyucu, şeffaf bir cila ile kaplanmıştır.

- Alüminyum ve krom jantlarda aşındırıcı temizlik maddeleri, parlatıcı bileşikler, solventler veya tel fırça kullanmayınız. Bunlar cilayı çizip bozabilirler.
- Soğuduktan sonra tekerleği temizleyiniz.
- Yalnız hafif bir sabun veya nötr bir deterjanla temizleyip su ile iyice durulayınız. Tuzlanmış yollarda kullanılan tekerlekleri de temizlemeyi ihmal etmeyiniz. Bu paslanmanın önlenmesine yardımcı olur.
- Tekerlekleri yüksek hızlı otomobil yıkama fırçaları ile yıkamaktan kaçınınız.
- Asitli herhangi bir deterjan veya alkalin kullanmayınız. Bu, şeffaf bir koruyucu cila ile kaplanmış olan alüminyum ve krom jantlara zarar verebilir ve oksitlenmelerine neden olabilir.

Korozyona karşı koruma

Hyundai'nizin korozyona karşı korunması

Hyundai, paslanmaya karşı en ileri tasarım ve paslanma koruma uygulamalarını içeren, üstün kalitede otomobiller üretmektedir. Bununla birlikte, bu, işin yalnızca bir parçasını oluşturur. Hyundai'nizin uzun vadeli paslanma koruma direncinin sağlanabilmesi için, kullanıcının işbirliği ve yardımı da ayrıca gerekmektedir.

Paslanmaya yol açan genel nedenler

Aracınızda paslanmaya yol açan en yaygın nedenler arasında aşağıdakiler gelmektedir:

- Yol tuzları ve pislikleri ile araç altına biriken nem.
- Herhangi bir boya veya koruyucu kaplamanın, metal yüzeyleri açığa çıkararak korozyona neden olan taş, çakıl, sürtünme veya küçük çizik ve çökmeler sonucu açığa çıkması.

Aşırı pas görülen bölgeler

Aracınızın sürekli oksitleyici malzemeler ile yüz yüze olduğu bölgelerde paslanmaya karşı koruma özellikle önem taşır. Aşırı paslanmaya yol açan nedenlerin bazıları, yol tuzları, toz kontrolü için kullanılan kimyasal maddeler, deniz havası ve endüstriyel kirliliktir.

Nem paslanmayı besler

Nem, paslanmanın ortaya çıkmasına neden olan bir ortam yaratır. Örneğin, paslanma; yüksek nem ve sıcaklıklar donma seviyesinin hemen üzerinde olduğunda hızlanır. Bu koşullar altında, pasa yol açan malzeme, çok yavaş buharlaşan nem aracılığı ile aracın yüzeyine temas ettirilmiş olur.

Çamur, özellikle pasa yol açar. Çünkü kuruması uzun süre alır ve nemin araç ile uzun süreli temas etmesini sağlar. Kurumuş görünse bile, içinde paslanmayı hızlandıran nem barındırabilir.

Yüksek sıcaklık, iyi havalandırılmamış ve bu nedenle nemin hapsedildiği parçalarda paslanmayı hızlandırır. Bütün bu nedenlerle, aracın temiz tutulması ve çamur veya yabancı madde birikiminin önlenmesi önem taşır. Bu özellikle aracın görünen kısımları için değil, araç altı için de geçerlidir.

Paslanmanın engellenmesi

Paslanmanın başlamasını önlemek için aşağıdaki önlemleri alabilirsiniz:

Aracınızı temiz tutunuz

Paslanmayı önlemenin en iyi yolu, aracınızı temiz tutmak ve pas yapan maddelerden uzak tutmaktır. Araç altının temiz tutulmasına özel önem gösterilmelidir.

- Yol tuzlarının kullanıldığı, deniz kıyısı veya endüstriyel kirliliğin ve asit yağmurlarının, vs. yaşandığı yüksek pas oluşumuna yol açan bir bölgede yaşıyorsanız, korozyonu önlemek için ilave önlem almalısınız. Kışın, en az ayda bir araç altına hortum tutarak yıkatınız ve kış bittiğinde, aracın altının temiz olduğundan emin olunuz.
- Aracınızın altını temizlediğiniz zaman, çamurlukların ve gözden uzak diğer bölgelerin altında bulunan parçalara özel dikkat gösteriniz. Araç altını iyice yıkayın ve araç altında birikmiş çamurları ıslatmak yerine, paslanmaya karşı etkin korunma için, onların iyice çıkarılmış olduğundan emin olunuz. Birikmiş çamur ve paslandırıcı maddelerin temizlenmesi için basınç altında su veya buhar etkili olacaktır.
- Kapı alt panelleri, çamurluk panelleri ve şasinin temizlenmesi sırasında, tahliye deliklerinin tıkanmamış olduğu ve böylece nemin araç parçaları içinde paslanmayı hızlandıracak şekilde birikmediğinden emin olunmalıdır.

Garajınızı kuru tutunuz

Aracınızı ıslak, yeterli havalandırılmamış garaj içinde park etmeyiniz. Bu durum, korozyon için uygun bir ortam yaratır. Bu durum özellikle aracınızı garaj içinde yıkadığınızda veya araç üzerinde hala daha kar, buz veya çamur varken aracı garajda park ettiğinizde sözkonusudur. Isıtılıyor bile olsa, yeterince havalandırılarak nemin atılmamış olduğu garajlarda paslanma gözlenebilir.

Boya ve döşemelerin durumu

Boya üzerindeki çizik veya taş vurukları, paslanmayı önlemek üzere en kısa zamanda “rötuş” boya ile kaplanmalıdır. Çıplak metal görünüyorsa, yetkili bir kaporta atölyesinde gözden geçirtmenizi öneririz.

Kuş pislikleri: Kuş pislikleri çok aşındırıcıdır ve birkaç saat içinde boyalı yüzeyleri bozarlar. Kuş pisliklerini en kısa sürede temizleyiniz.

Araç İçinin Bakımı

Araç paspas ve döşemelerinin altında nem birikebilir ve paslanmaya yol açabilir. Döşemelerin altını kontrol edin, kuru olduğundan emin olun. Araç içinde, temizlik malzemeleri veya kimyasal maddeler taşıyorsanız, buna özel dikkat etmelisiniz.

Bu maddeler uygun kaplar içinde taşınmalı ve olabilecek herhangi bir dökülme veya kaçak temizlenmeli ve bu bölge temiz su ile yıkandıktan sonra kurutulmalıdır.

İç bakım

Aracın iç kısmı ile ilgili genel uyarılar

Parfüm, kozmetik yağ, güneş kremi, el losyonu ve hava tazeleyici gibi kimyasalların iç parçalara temas etmemesine dikkat ediniz. Çünkü bunlar renk değişimine veya yüzeyin bozulmasına neden olabilirler. Bunlar iç parçalara dokunacak olursa, derhal silerek temizleyiniz. Vinil yüzeyleri doğru temizlemek için geçerli olan talimatı okuyunuz.

⚠ DİKKAT

Suyun veya diğer sıvıların aracın içindeki elektrikli/elektronik parçalarla temas etmesine asla izin vermeyiniz. Aksi halde bunlar hasar görebilecektir.

⚠ DİKKAT

Deri ürünleri (direksiyon, koltuklar vs.) temizlerken, nötr deterjanlar veya düşük alkol içeren çözeltiler kullanınız. Yüksek alkol içeren çözeltiler veya asit/alkali deterjanlar kullanırsanız, derinin rengi atabilir veya yüzey soyulabilir.

İç döşemenin ve dekoratif aksamın temizlenmesi

Vinil yüzeyler

Bir fırçalı süpürge veya elektrikli süpürge ile vinil yüzeylerdeki toz ve yapışmamış kirleri temizleyiniz. Vinil yüzeyleri bir vinil temizleyicisi ile temizleyiniz.

Kumaş kaplamalar

Bir fırçalı süpürge veya elektrikli süpürge ile kumaş yüzeylerdeki toz ve yapışmamış kirleri temizleyiniz. İç döşeme veya halılar için önerilen hafif sabunlu eriyik ile temizleyiniz. Taze lekeleri derhal bir kumaş lekesi temizleyicisi ile temizleyiniz. Hemen temizlenmeyen taze lekeler kumaşın içine işler ve renginin bozulmasına neden olabilirler. Malzemelerin bakımı gereğince yapılmazsa, yanmazlık özellikleri de etkilenebilir.

⚠ DİKKAT

Önerilen temizleyici ve temizleme yöntemlerinin dışında bir şeyin kullanılması kumaşın görünümünü ve yanmazlık özelliklerini bozabilir.

Emniyet kemeri şeritlerinin temizlenmesi

Emniyet kemerlerinin şeritlerini, iç döşeme ve halılar için önerilen herhangi bir hafif sabunlu eriyik ile temizleyiniz. Sabun ile ilgili önerileri yerine getiriniz. Aşınmasına sebep olacağı için, kumaşı yeniden boyamayın veya ağartıcı madde uygulamayınız.

Pencere camları iç kısım temizliği

Camların iç yüzeyleri buğulanıyorsa (yağlı bir tabaka ile kaplanmışsa), bir cam silicisi ile temizlenmeleri gerekir. Cam temizleyicisinin kabındaki talimatı uygulayınız.

⚠ DİKKAT

Arka camların iç kısmını kazımayın veya çizmeyiniz. Aksi takdirde arka cam buğu çözücü ızgaraları hasar görebilir.

EMİSYON KONTROL SİSTEMİ

Aracınız, bütün emisyon yönetmeliklerini karşılayacak şekilde bir emisyon kontrol sistemi ile donatılmıştır.

Araç üzerinde yer alan üç türlü emisyon kontrol sistemi, aşağıda verilmektedir:

(1) Karter emisyon kontrol sistemi
(2) Buhar emisyon kontrol sistemi
(3) Egzoz emisyon kontrol sistemi

Emisyon kontrol sistemlerinin normal olarak çalıştığından emin olmak için, aracınızın bu Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunda belirtilen şekilde HYUNDAI yetkili servisi tarafından periyodik bakımlarının gerçekleştirilmesini öneririz.

Muayene ve Bakım Testi uyarısı (Elektronik Denge Kontrolü (ESP) sistemi ile)

- **Dinamometre testi sırasında aracın teklemesine engel olmak için ESP düğmesine basarak Elektronik Denge Kontrolü (ESP) sistemini kapatınız.**
- **Dinamometre testinin tamamlanmasından sonra ESP düğmesine tekrar basarak ESP sistemini tekrar çalıştırınız.**

1. Karter emisyon kontrol sistemi

Pozitif Karter Havalandırma Sistemi, karterden yayılan gazlardan kaynaklanan hava kirliliğinin önlemesini sağlar. Bu sistem, kartere bir emme hortumu aracılığı ile emilen taze ve filtrelenmiş hava temin etmektedir. Karter içinde, taze hava çıkan gazlarla birlikte karışmakta, daha sonra PCV valfından geçerek hava emiş sistemine verilmektedir.

2. Buhar emisyon kontrol sistemi

Buhar Emisyon Kontrol Sistemi yakıt buharlarının atmosfere karışmasını önlemek amacıyla tasarlanmıştır.

Kanister

Yakıt deposu içinde oluşan yakıt buharı, kanister tarafından emilmekte ve saklanmaktadır. Motor çalışırken, kanister tarafından emilen yakıt buharı, bir boşaltma kontrolü solenoid valfı üzerinden boşalma tankına verilmektedir.

Buharlaşma Kontrolü Solenoid Valfi (PCSV)

Buharlaşma kontrolü solenoid valfi Motor Kontrol Ünitesi (ECU) tarafından kontrol edilir: Motor soğutma suyu sıcaklığı rölantide düşük olduğunda bu valf (PCSV) kapalıdır ve buharlaşmış yakıt gazları, motora alınmaz. Motor ısındıktan sonra ve normal sürüş sırasında, PCSV açılır ve buharlaşan yakıt gazları motora alınır.

3. Egzoz emisyon kontrol sistemi

Egzoz Emisyon Kontrol Sistemi araç performansının en üst seviyede olmasını sağlarken, egzoz emisyonlarını kontrol eden çok verimli bir sistemdir.

Araç modifikasyonu

- Bu araçta modifikasyon yapılmamalıdır. Aracınıza yapacağınız modifikasyonlar onun performansını, güvenliği ve dayanıklılığını etkileyebilir, hatta yasal güvenlik ve emisyon kurallarına da aykırı olabilir.

  Ayrıca, modifikasyondan kaynaklanan hasar veya performans sorunları garanti kapsamında değildir.
- İzin verilmeyen elektronik cihazlar kullanırsanız, bu durum aracın anormal çalışmasına, kablo hasarına, akünün boşalmasına ve yangına neden olabilir. İzin verilmeyen elektronik cihazları, güvenliğiniz için kullanmayınız.

Motor egzoz gazı önlemleri (karbon monoksit)

- Diğer egzoz gazları ile birlikte karbon monoksit de mevcut olabilir. Bu nedenle, aracınızın içinde egzoz kokusu alacak olursanız, derhal kontrol ettiriniz ve onarılmasını sağlayınız. Aracınızın içine egzoz gazı girdiğinden şüpheleniyorsanız, sadece bütün camlar açık durumda sürünüz. Derhal aracınızı kontrol ettiriniz ve onarılmasını sağlayınız.

⚠ UYARI - Egzoz

Motor egzoz gazları içinde karbon monoksit vardır. Renksiz ve kokusuz olmasına karşın tehlikelidir ve solunduğu taktirde ölümcül olabilir. CO zehirlenmesinden kaçınmak için bu sayfadaki talimatı uygulayınız.

- Aracınızı kapalı ortamlarda (bir garaj gibi) sadece içeri sokmanıza ve çıkarmanıza yetebilecek bir süre kadar çalıştırınız.
- Aracınızı açık bir alanda uzunca bir süre motor çalışır durumda durduracak olursanız, havalandırma sistemini aracın içine dış hava çekecek şekilde ayarlayınız.
- Asla motoru çalışan park etmiş veya durmuş bir aracın içinde uzun bir süre oturmayınız.
- Motor durur veya çalışamazsa, tekrar tekrar çalıştırmaya çalışılması emisyon kontrol sistemine zarar verebilir.

Katalitik konvertörler için kullanma önlemleri (varsa)

⚠ UYARI - Yangın

- **Sıcak bir egzoz sistemi aracınızın altındaki yanıcı maddeleri yakabilir. Aracınızı kuru ot, bitkiler, kağıt, yapraklar ve benzeri yanıcı maddelerin üstünde veya yakınında sürmeyiniz, rölantide bırakmayınız veya park etmeyiniz.**
- **Egzoz sistemi ve katalitik konvertör sistemi, motor çalışırken veya motor kapatıldıktan hemen sonra çok sıcaktır. Egzoz sisteminden ve katalitik konvertör sisteminden uzak durunuz, yanabilirsiniz. Ayrıca, egzoz sistemi etrafındaki ısı emiciyi çıkarmayınız, aracın altını sızdırmaz yapmayınız veya aracı korozyon kontrolü amacıyla kaplamayınız. Bazı koşullarda yangın tehlikesi olabilir.**

Aracınız, katalitik konvertör emisyon kontrol ünitesi ile donatılmıştır.

Bu nedenle aşağıdaki önlemler alınmalıdır:

- Benzinli motorlarda yalnız KURŞUNSUZ BENZİN kullanınız.
- Motorda tekleme veya büyük ölçüde performans kaybı gibi arıza belirtileri varsa aracınızı kullanmayınız.
- Motoru hatalı veya yanlış bir şekilde zorlamayınız. Kontak kapalıyken aracın itilmesi ve kontak kapalı durumda vites takılı olarak dik yokuştan inme, hatalı kullanmaya örnek olarak verilebilir.
- Motoru uzun bir süre (5 dakika veya daha fazla) yüksek rölantide çalıştırmayınız.
- Motorda veya emisyon kontrol sisteminde tadilat yapmayınız veya buralara müdahale etmeyiniz. Bütün kontrol ve ayarlamaların HYUNDAI yetkili servisi tarafından yapılmasını öneririz.

- Aracınızı çok düşük yakıt seviyesinde kullanmaktan kaçınınız. Bu şekilde kullanım, düzensiz ateşleme sonucu katalitik konvertöre zarar verir.

Bu önlemlere uyulmaması katalitik konvertörün ve aracınızın arızalanmasına neden olabilir. Ayrıca, bu tür kullanımlar garantiyi de geçersiz kılar.

Teknik özellikler ve Kullanıcı bilgileri

Motor 8-2
Ölçüler 8-2
Klima sistemi 8-2
Ampullerin Watt değerleri 8-3
Lastikler ve jantlar 8-4
Yük ve hız kapasite lastikleri 8-5
Ağırlık/hacim 8-5
Önerilen yağlar ve kapasiteler 8-6
• Önerilen SAE viskozite numarası 8-8
Araç tanıtım numarası (VIN) 8-9
Araç sertifikasyon etiketi 8-9
Lastik özellikleri ve basınç etiketi 8-10
Motor numarası 8-10
Soğutucu etiketi 8-11
E işareti etiketi 8-11
Uygunluk beyanı 8-11

MOTOR

Madde	Benzinli 1.6	Benzinli 1.8	Benzinli 2.0	Dizel 1.6
Silindir hacmi cc	1.591	1.797	1.999	1.582
Silindir çapı x Strok mm	77 x 85.4	81 x 87.2	81 x 97	77.2 x 84.5
Ateşleme sırası	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Silindir Sayısı	4, Sıralı	4, Sıralı	4, Sıralı	4, Sıralı

ÖLÇÜLER

Madde	mm
Toplam uzunluk	4-kapılı : 4550 2-kapılı : 4540
Toplam genişlik	1775
Toplam yükseklik	1445
Ön iz mesafesi	1563)*1 / 1549*2 / 1551*3
Arka iz mesafesi	1576*1 / 1562*2 / 1564*3
Aks mesafesi	2700

*1 : R15 lastik ile
*2 : R16 lastik ile
*3 : R17 lastik ile

KLİMA SİSTEMİ

Madde	Hacimsel ağırlık	Sınıflandırma
Soğutucu	500g	R134a
Kompresör yağı	100g	FD46XG

AMPULLERİN WATT DEĞERLERİ

Ampul	Watt değeri	Ampul tipi
Far (Kısa)	55/25	H7LL/HID
Far (Uzun)	55	H7LL
Ön sinyal lambaları	21	PY21W
Gündüz farları*	21	PY21W
Pozisyon lambaları	5/LED	W5W/LED
Yan Sinyal Lambaları* (Dış dikiz aynası)	LED	-
Yan sinyal lambaları* (Çamurluğa monte adelmiş)	5	WY5W
Ön sis lambaları*	35	H8LL
Fren/arka lambalar	21/5	PY21/5W
Arka ışık	5	W5W
Arka sinyal lambaları	21	PY21W
Arka Sis lambaları*	21	H21W
Geri vites lambaları	16	W16W
Üçüncü fren lambası	21	P21W
Araç plaka lambası	5	W5W
Okuma lambaları	8	FESTOON 8W
Kabin lambaları	8	FESTOON 8W
Bagaj lambası	5	FESTOON 5W

* : Varsa

LASTİKLER VE JANTLAR

Madde	Lastik Ebadı	Jant Ebadı	Soğuk lastik hava basıncı bar (kPa)				Bijon somunları sıkma torku kg•m (N•m)
			Normal yük *1		Maksimum yük		
			Ön	Arka	Ön	Arka	
Tam boyut lastik	195/65R15	6.0J 15	2.2	2.2	2.2	2.2	9~11 (65~79)
	205/55R16	6.5J 16					
	215/45R17	7.0J 17					
Küçük stepne (varsa)	T125/80D15	4.0T 15	4.2	4.2	4.2	4.2	

* Normal yük: 2 kişiye kadar

⚠ DİKKAT

Lastikleri değiştirirken, mutlaka araç ile verilen orijinal lastik ebadında lastik kullanılmalıdır. Farklı boyutta lastik kullanımı ilgili parçaların hasarına veya düzgün çalışmamasına yol açabilir.

YÜK VE HIZ KAPASİTE LASTİKLERİ

Madde	Lastik Ebadı	Jant Ebadı	Yük Kapasitesi		Hız Kapasitesi	
			LI *1	kg	SS *2	km/sa.
Tam boyut lastik	195/65R15	6.0J 15	91	615	H	210
	205/55R16	6.5J 16	91	615	H	210
	215/45R17	7.0J 17	87	545	H	210
Küçük stepne (varsa)	T125/80D15	4.0T 15	95	690	M	130

*1 LI : YÜK ENDEKSİ
*2 SS : HIZ SEMBOLÜ

AĞIRLIK/HACİM

Madde		Benzinli 1.6	Benzinli 1.8	Benzinli 2.0
Brüt araç ağırlığı kg	A/T	1800	1810	1750
	M/T	1770	1790	1730
VDA	Bagaj hacmi *l*	485		

M/T : Düz şanzıman
A/T : Otomatik şanzıman

ÖNERİLEN YAĞLAR VE KAPASİTELER

İyi bir motor ve aktarma sistemi performansı ve ömrü elde edilmesine yardımcı olmak için sadece doğru kalitede yağlar kullanın. Doğru kalitede yağlar motor veriminin yükselmesine de yardımcı olur ve yakıt ekonomisini geliştirirler.
Bu yağlar ve sıvılar aracınızda kullanım için önerilmiştir.

Yağ			Hacim	Sınıflandırma
Motor yağı *1 *2 (Boşaltma ve Yeniden Doldurma) Shell HELIX Motor oils	Benzinli motor 1.6L		3.6 *l*	API Service SM *3 ve ILSAC GF-4 veya üzeri veya ACEA A5 veya üzeri kalite
	Benzinli motor 1.8L, 2.0L		4.0 *l*	
	Dizel Motor	DPF ile *3	5.3 *l*	ACEA C3
Düz şanzıman yağı			1.8 *l*	API GL-4 SAE 75W-85
Otomatik şanzıman yağı	Benzinli motor		7.3 *l*	MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP-IV, NOCA ATF SP-IV, HYUNDAI genuine ATF SP-IV
	Diesel engine		7.1 *l*	
Soğutma suyu	Benzinli 1.6L	A/T	5.7 *l*	Alüminyum radyatör için uygun etilen glikol esaslı soğutma suyu
		M/T	5.8 *l*	
	Benzinli 1.8L	A/T	5.8 *l*	
		M/T	5.9 *l*	
	Benzinli 2.0L	A/T	6.7 *l*	
		M/T	6.7 *l*	
	Dizel	A/T	6.7 *l*	
		M/T	6.9 *l*	

Yağ		Hacim	Sınıflandırma
Fren/Debriyaj hidroliği		0.7~0.8 *l*	FMVSS116 DOT-3 veya DOT-4
Yakıt	Benzinli 1.6L, 1.8L, 2.0L	50 *l*	-
	Dizel 1.6L		
	Benzinli 2.0L (FFV)	56 *l*	

*1 : Bir sonraki sayfadaki önerilen SAE viskozite numaralarına bakınız.
*2 : “Enerji Koruyucu Yağlar” (Energy Conserving Oil) etiketli motor yağları artık mevcuttur. Diğer ilave yararlarının yanı sıra, motordaki sürtünmeleri yenmek için gereken yakıt miktarını azaltarak yakıt ekonomisine de katkıda bulunurlar. Bu yeniliklerin günlük sürüşler sırasında saptanması genellikle kolay değildir; fakat bir yıl içinde önemli düzeyde enerji tasarrufu sağlarlar.
*3 : Dizel Partikül Filtresi

A/T : Otomatik şanzıman
M/T : Düz şanzıman

Önerilen SAE viskozite numarası

⚠ DİKKAT

Yağ seviyelerini kontrol etmeden veya yağları boşaltmadan önce doldurma tapası, boşaltma tapası veya yağ çubuğu deliği çevresini daima temizlemeyi unutmayınız. Bu özellikle tozlu ve kumlu bölgeler için ve aracın asfaltsız yollarda kullanıldığı durumlarda önemlidir. Tapaların ve yağ çubuğunun etrafının temizlenmesi, toz ve kirin motorun ve diğer mekanizmaların içine giderek hasara yol açmasına engel olur.

Motor yağının viskozitesi (kalınlığı) yakıt ekonomisini ve soğuk havalarda çalıştırmayı (motorun çalıştırılması ve motor yağının akışkanlığı) etkiler. Düşük viskoziteli motor yağları daha iyi bir yakıt ekonomisi ve soğuk hava performansı sağlarlar; ancak sıcak havalarda yeterli bir yağlama elde etmek için yüksek viskoziteli motor yağları gerekir. Önerilenin dışındaki viskozitelerde bir yağ kullanılması motorun hasarlanmasına neden olabilir.

Bir yağ seçerken, aracınızın bir sonraki yağ değişimine kadar çalışacağı sıcaklıkları göz önüne alın. Tablodan önerilen viskozitedeki yağı seçiniz.

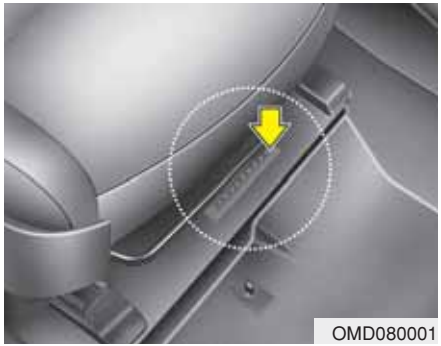
SAE Vizkosite Numaraları için Sıcaklık Aralığı

Sıcaklık	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Benzinli Motor Yağı (Avrupa için)		0W-40, 5W-20*1, 5W-30, 5W-40								
Benzinli Motor Yağı (Orta Doğu için *2)		20W-50								
		15W-40								
		10W-30								
		5W-30*1, 5W-40								
Benzinli Motor Yağı (Avrupa ve Orta Doğu hariç *2)		20W-50								
		15W-40								
		10W-30								
		5W-20*1, 5W-30								
Dizel Motor Yağı		15W-40								
		10W-30								
		5W-30								
		0W-30								

*1 : Daha iyi bir yakıt ekonomisi için, SAE 5W-20 (Orta Doğu hariç) veya 5W-30 (Orta Doğu için) viskozite sınıfından bir yağ kullanılması önerilir. Ancak, bu motor yağı ülkenizde mevcut değilse, motor yağı viskozite tablosunu kullanarak uygun bir motor yağını seçiniz.

*2 : Libya, Cezayir, Fas, Tunus, Sudan, Mısır ve İran dahil Orta Doğu Ülkeleri.

ARAÇ TANITIM NUMARASI (ŞASİ NUMARASI)


OMD080001

Araç tanıtım numarası (VIN) aracınızın tescili ve araç ile ilgili mülkiyet, vs. gibi her türlü yasal konularda kullanılan bir numaradır.

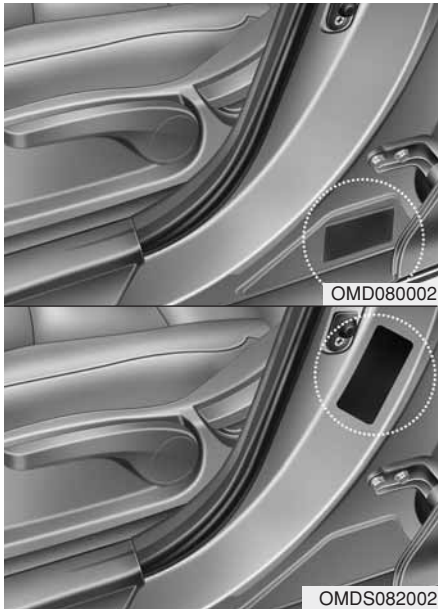
Numara, yolcu koltuğunun altına, döşeme üstüne zımbalanmıştır. Numarayı kontrol etmek için, halının yarık kısmını kaldırınız.

VIN etiketi

OBH088005N

VIN numarası ayrıca, ön göğüs panelinin üstünde bir plakete de yazılmıştır. Plaket üzerindeki numara dış taraftan ön camın arasından kolayca görülebilir.

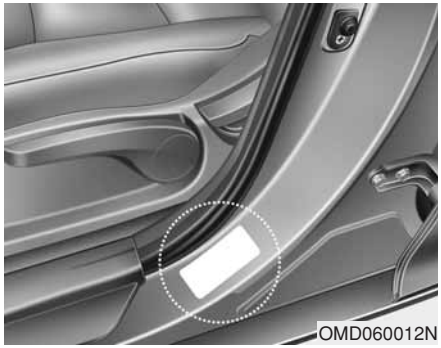
Araç sertifikasyon etiketi (varsa)


OMD080002

OMDS082002

Sürücünün (veya ön yolcunun) yanındaki orta direkte bulunan araç sertifikasyon etiketi aracın tanıtım numarasını (VIN) belirtir.

LASTİK ÖZELLİKLERİ VE BASINÇ ETİKETİ


OMD060012N

Yeni Hyundai'niz ile birlikte verilen lastik, normal sürüş sırasında en iyi performans sağlayacak şekilde seçilmiştir.

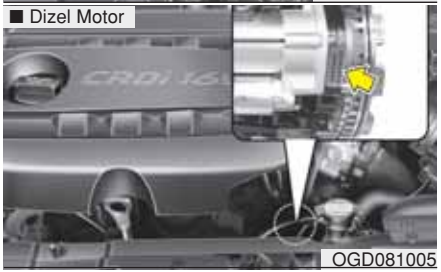
Orta direğin sürücü tarafında bulunan lastik etiketinde, aracınız için önerilen lastik hava basınçları verilmektedir.

MOTOR NUMARASI

■ Benzinli motor 1.6L

OMD080005N

■ Dizel Motor

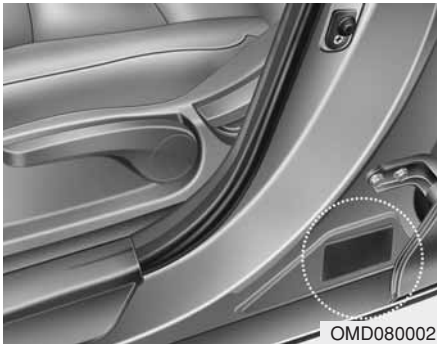

OGD081005

Motor numarası, motor bloğu üzerine, şekilde gösterildiği gibi basılmıştır.

SOĞUTUCU ETİKETİ

Soğutucu etiketi motor bölmesinin ön tarafındadır.

E-İŞARETİ ETİKETİ (VARSA)



Bir E-işaret etiketi sürücünün yan tarafındaki orta direkte bulunur. Bu etiket, aracınızın ECE Güvenlik ve Çevre kurallarını sağladığını onaylar. Aşağıdaki bilgileri içermektedir.

- Ülke kodu
- Yönetmelik numarası
- Yönetmelik değişiklik numarası
- Onaylama numarası

UYGUNLUK BEYANI

■ Örnek

CE CE 0678

CE0678

Aracın radyo frekans bileşenleri 1995/5/EC Yönergesinin diğer ilgili şartları ve gerekliliklerine uygundur.

Üretici uygunluk beyanı dahil daha fazla bilgiye, HYUNDAI web sitesinden ulaşabilirsiniz;

http://service.hyundai-motor.com

Fihrist

A

Acil durumda aracın çekilmesi ····6-22
Acil malzemeler····6-23
Açılır tavan ····4-34
Açılır tavan, bkz açılır tavan····4-34
Ağırlık/Hacim (Araç)····8-5
Akıllı anahtar ····4-7
  Pil değişimi····4-11
Akü····7-45
Akü tasarruf fonksiyonu ····4-88
Ampuller ····7-75
Ampullerin değiştirilmesi····7-75, 7-76
Ampullerin Watt değerleri····8-3
Ana sigorta····7-64
Anten····4-136
Aracı kullanırken lastiğiniz patladıysa ····6-3
Aracı sallama ····5-57
Aracın çekilmesi ····6-21
Aracın rodaj işlemi ····1-7
Aracınıza erişim····4-3
  İmmobilizer sistemi ····4-12
  Uzaktan kumandalı anahtar····4-3
  Uzaktan kumandalı anahtar önlemleri····4-5
  Akıllı anahtar····4-7
  Akıllı anahtar önlemleri····4-10
Araç ağırlığı ····5-73
Araç denge yönetimi (VSM) ····5-41
Araç hareket halindeyken acil durumda ····6-3
Araç sertifikasyon etiketi····8-9
Araç ses sistemi nasıl çalışır····4-138
Araç tanıtım numarası (VIN)····8-9
Arka kapı çocuk koruma kilidi ····4-17
Arka koltuğa giriş ····3-13
Arka koltuğun katlanması····3-18
Arka koltuk ····3-15
Aux, USB ve iPod ····4-133
Aydınlatma····4-84
  Otomatik ışık konumu ····4-85
  Akü tasarruf fonksiyonu····4-88
  Gündüz farları····4-89
  Ön sis lambası····4-87
  Far gecikme fonksiyonu ····4-89
  Far yükseklik ayar sistemi····4-90
  Far konumu····4-84
  Uzun huzme çalışması····4-85
  Park lambası konumu ····4-84
  Arka sis lambası ····4-88
  Dönüş sinyalleri····4-86
Aynalar····4-43
  Gündüz/gece ayarlı iç dikiz aynası····4-43
  Elektrikli krom ayna (ECM)····4-43
  Dış dikiz aynasının katlanması····4-46
  İç dikiz aynası····4-43
  Dış dikiz aynası ····4-44

B

Bagaj ····4-20
Bagaj filesi (tutucu) ····4-134
Bagaj lambası····4-93
Bakım
  Dış bakım····7-95
  İç bakım ····7-100
  Lastik bakımı ····7-49
Bakım servisleri ····7-5
Bakım
  Periyodik bakım işlemlerinin açıklaması ····7-25
  Bakım hizmetleri ····7-6
  Kullanıcı bakımı ····7-9
  Periyodik bakım hizmeti····7-11
  Lastik bakımı ····7-55
Bardak tutucu ····4-130
Bardak tutucular, Bkz. bardak tutucuları····4-130
Birleşik gösterge, Bkz. gösterge paneli ····4-48
Brüt araç ağırlığı ····8-5
Bu kılavuzun kullanımı····1-2
Buğu Çözücü (Arka Cam) ····4-98
Buğu giderme (Ön cam) ····4-119
Buhar emisyon kontrol sistemi ····7-104
Buz çözme (Ön Cam) ····4-103

C

Cam yıkama sıvısı····7-37
Camlar····4-22
  Elektrikli cam kilit düğmesi ····4-26
CD Çalar····4-147, 4-173
Ceket askısı ····4-133

C

Çakmak ····4-129
Çalıştırma güçlükleri, Bkz. motor çalışmıyorsa ····6-4
Çalıştırma/durdurma düğmesi,
  Bkz. motor çalıştırma/durdurma düğmesi ····5-10
Çıkartılabilen çekme kancası ····6-22
Çocuk koruma koltuğu sistemi (CRS)····3-35
  Çocuk Koruma Koltuğu Sistemi (CRS) Montajı ····3-38
  ISOFIX ····3-41
  Bağlantı kancası····3-40
  Çocuk koltuğunun kullanılması····3-37
Çoklu sigorta····7-82

D

Değişken direksiyon modu ····4-40
Dış bakım····7-95
  Dış bakım····7-95
  İç bakım ····7-100

Dış dikiz aynası ····4-44
Dış dikiz aynasının katlanması ····4-46
Dış hava sıcaklığı ····4-128
Direksiyon simidi ····4-38
Elektrik destekli direksiyon ····4-38
Değişken direksiyon modu ····4-40
Isıtmalı direksiyon simidi ····4-40
Korna ····4-42
Teleskopik direksiyon ····4-39
Yükseklik ayarlı direksiyon ····4-39
Dönüş sinyalleri ····4-86
Dörtlü flaşör sistemi ····6-2
Düz şanzıman ····5-19
Düzgün viraj alma ····5-58

E

Egzoz emisyon kontrol sistemi ····7-103
Eğer kavşaklar veya geçişlerde motor stop ederse ····6-3
Ekran aydınlatma, bkz gösterge paneli aydınlatma ····4-50
Ekranlar, bkz gösterge paneli ····4-48
El freni ····5-32
El freni kontrolü ····7-54
Elektrik destekli direksiyon ····4-38
Elektrikli cam kilit düğmesi ····4-26
Elektrikli krom ayna (ECM) ····4-43
Elektronik denge kontrolü (ESP) ····5-37
Emisyon kontrol sistemi ····7-102
Karter emisyon kontrol sistemi ····7-102
Egzoz emisyon kontrol sistemi ····7-103
Buhar emisyon kontrol sistemi ····7-103
Emniyet kemeri uyarı lambası ····3-23
Emniyet kemeri Yükseklik Ayarı ····3-24
Emniyet kemerleri ····3-22
Emniyet kemerlerinin bakımı ····3-34
Yükseklik ayarı ····3-24
Kucak kemeri ····3-27
Kucak/omuz kemeri ····3-24
Ön gerdiricili emniyet kemeri ····3-28
Emniyet kemeri önlemleri ····3-31
Emniyet kemeri koruma sistemleri ····3-21
Emniyet kemeri uyarı lambası ····3-23
Omuz kemeri uzatma kılavuzu ····3-25
Eşya saklama bölmeleri ····4-125
Orta konsol saklama bölmesi ····4-125
Torpido gözü ····4-126
Kayar kol dayanağı ····4-126
Güneş gözlüğü muhafazası ····4-127
Etiket
E işareti etiketi ····8-11
Soğutucu etiketi ····8-11
Lastik yanağındaki etiketler ····7-55
Lastik özellikleri ve basınç etiketi ····8-10
Araç sertifikasyon etiketi ····8-9

F

Far ampulü değişimi ····7-76
Far gecikme fonksiyonu ····4-89
Far konumu ····4-84
Far yükseklik ayar sistemi ····4-90
Fren sistemi ····5-31
Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi (ABS) ····5-34
Elektronik denge kontrolü (ESP) ····5-37
Yokuş kalkış destek sistemi (HAC) ····5-42
El freni ····5-32
Güç frenleri ····5-31
Araç denge yönetimi (VSM) ····5-41
Fren/debriyaj hidroliği ····7-36

G

Gece sürüşü ····5-58
Geri görüş kamerası ····5-44
Geri park asistanı sistemi ····5-45
Gösterge paneli ····4-48
Göstergeler ····4-51
Gösterge paneli aydınlatması ····4-50
Vites Göstergesi ····4-55
Yol bilgisayarı ····4-56
Kullanıcı ayarları modu ····4-60
Uyarılar ve göstergeler ····4-70
Uyarı mesajları ····4-63
Gösterge paneli genel bakış ····2-6, 2-7
Göstergeler ····4-51
Güç frenleri ····5-31
Gündüz farları ····4-89
Gündüz/gece ayarlı iç dikiz aynası ····4-43
Güneş gözlüğü muhafazası ····4-127
Güneşlik ····4-131

H

Hava filtresi ····7-26
Hava yastığı uyarı etiketleri ····3-67
Hava Yastıkları ····3-47
Hava yastığı çarpışma sensörleri ····3-60
Hava yastığı açılma şartları ····3-61
Hava yastığı açılmama şartları ····3-62
Hava yastığı uyarısı ve göstergesi ····3-50
Hava yastığı uyarı etiketleri ····3-67
Perde hava yastığı ····3-58
Sürücü ve yolcu ön hava yastığı ····3-54
Hava yastıkları sistemi nasıl çalışır? ····3-48
Yan darbe hava yastığı ····3-57
SRS Bakımı ····3-65
SRS (İlave Güvenlik Sistemi) parçaları ve fonksiyonları ····3-51
Hırsızlık alarm sistemi ····4-19
Hız göstergesi ····4-51
Hız sabitleyici kontrol sistemi ····5-52

Hidrolik yağı
Fren/debriyaj hidroliği ····7-36
Cam yıkama sıvısı ····7-37

I

Isıtıcı
Otomatik klima kontrol sistemi ····4-110
Manuel iklim kontrol sistemi ····4-100
Isıtmalı direksiyon simidi ····4-40

İ

İç bakım ····7-100
İç dikiz aynası ····4-43
İç görünüş
Ön ····2-2
Arka ····2-3
İç lamba ····4-90
Ön lamba ····4-91
Kabin lambası ····4-92
Bagaj lambası ····4-93
Makyaj aynası lambası ····4-93
İç özellikler ····4-128
Küllük ····4-130
Aux, USB ve iPod ····4-133
Çakmak ····4-129
Saat ····4-128
Ceket askısı ····4-133
Bardak tutucu ····4-130
Paspas tespit elemanı (ları) ····4-134
Bagaj filesi (tutucu) ····4-134
Dış hava sıcaklığı ····4-128
Priz ····4-132
Güneşlik ····4-131
İmmobilizer sistemi ····4-12

K

Kabin lambası ····4-92
Kapasiteler (Yağlar) ····8-6
Kapı kilitleri ····4-13
Merkezi kapı kilitleme sistemi ····4-16
Arka kapı çocuk koruma kilidi ····4-17
Kaput ····4-29
Kar lastikleri ····5-61
Karter emisyon kontrol sistemi ····7-119
Kayar kol dayanağı ····4-126
Kış sürüşü ····5-61
Kar lastikleri ····5-61
Zincirler ····5-62
Kilitlenmeyi önleyici fren sistemi (ABS) ····5-34
Kilometre Sayacı ····4-54
Klima sistemi - soğutucusu ve kompresör yağı ····8-2

Klima sistemi
Otomatik klima kontrol sistemi ····4-110
Manuel iklim kontrol sistemi ····4-100
Koltuk arkalığı cebi ····3-14
Koltuk başlığı
Ön ····3-8
Arka ····3-15
Koltuk Isıtıcıları ····3-20
Koltuklar ····3-4
Arka koltuğun katlanması ····3-18
Ön koltuk başlığı ····3-8
Ön koltuk ayarı ····3-5
Arka koltuk başlığı ····3-15
Arka koltuk ayarı ····3-15
Koltuk soğutucu ····3-12
Koltuk Isıtıcı ····3-11, 3-16
Kontak anahtarı ····5-4
Korna ····4-42
Kucak kemeri ····3-27
Kucak/omuz kemeri ····3-24
Kullanıcı ayarları modu ····4-60
Kullanıcı bakımı ····7-8
Küçük stepne değişimi ····7-54
Küllük ····4-130

L

Lastiğiniz patladıysa ····6-15
Lastik basıncı izleme sistemi (TPMS) ····6-10
TPMS'li bir lastiği değiştirme ····6-14
Lastik basıncının ölçülmesi ····7-68
Lastik değiştirme ····6-16
Lastik özellikleri ve basınç etiketi ····8-10
Lastik Rotasyonu ····7-52
Lastikler ve jantlar ····7-49, 8-4
Lastik basıncının ölçülmesi ····7-51
Küçük stepne değişimi ····7-54
Düşük yanak yükseklikli lastik ····7-60
Önerilen soğuk lastik havası basınçları ····7-49
Lastik bakımı ····7-49
Lastik bakımı ····7-55
Lastik değiştirme ····7-53
Lastik rotasyonu ····7-52
Lastik yanağındaki etiketler ····7-55
Lastik yol tutuşu ····7-55
Tekerlek ayarları ve lastik balans ayarı ····7-53
Tekerlek değiştirme ····7-55
Lastikler ve jantların özellikleri ····8-4

M

Manuel iklim kontrol sistemi ····· 4-100
Klima ····· 4-106
Hava giriş kontrolü ····· 4-104
Klima soğutucusu ve kompresör yağı miktarı ····· 4-109
Klima kontrolü hava filtresi ····· 4-108
Fan devri kontrolü ····· 4-105
Isıtma ve klima ····· 4-101
Mod seçimi ····· 4-102
Sıcaklık kontrolü ····· 4-103
Üfleyiciyi kapatmak için ····· 4-105
Marş bastığı halde motor çalışmazsa ····· 6-4
Merkezi kapı kilitleme sistemi ····· 4-16
Motor ····· 8-2
Motor bölümü
Dizel motor 1.6L ····· 2-10,7-5
Benzinli motor 1.6L ····· 2-8,7-3
Benzinli motor 1.8L/2.0L ····· 2-9,7-4
Motor çalışmaz ya da çok yavaş çalışırsa ····· 6-4
Motor çalışmıyorsa ····· 6-4
Motor çalıştırma/durdurma düğmesi ····· 5-8
Motor hararet yaparsa ····· 6-8
Motor numarası ····· 8-10
Motor Soğutma Sıvısı ····· 7-53
Motor soğutma suyu hararet göstergesi ····· 4-52
Motor yağı ····· 7-46

O

Omuz kemeri uzatma kılavuzu ····· 3-25
Orta konsol saklama bölmesi ····· 4-125
Otomatik ışık konumu ····· 4-85
Otomatik klima kontrol sistemi ····· 4-110
Klima ····· 4-111, 4-117
Hava giriş kontrolü ····· 4-115
Klima soğutucusu ve kompresör yağı miktarı ····· 4-118
Otomatik ısıtma ve klima ····· 4-111
Fan devri kontrolü ····· 4-116
Manuel ısıtma ve klima ····· 4-112
Mod seçimi ····· 4-112
OFF modu ····· 4-117
Sıcaklık kontrolü ····· 4-114
Otomatik şanzıman ····· 5-23
Vites kilidi sistemi ····· 5-27
Sportif mod ····· 5-26

Ö

Ölçüler ····· 8-2
Ön cam buz çözme ve buğu giderme ····· 4-119
Ön cam silecekleri ····· 4-94
Ön cam silecekleri ····· 4-94
Ön cam yıkayıcıları ····· 4-96
Ön gerdiricili emniyet kemeri ····· 3-28
Ön gögüs paneli aydınlatma,
Bkz. gösterge paneli aydınlatma ····· 4-50
Ön gögüs paneli, Bkz. gösterge paneli ····· 4-48
Ön göğüs paneli sigorta değişimi ····· 7-62
Ön koltuk
Arka koltuğa giriş ····· 3-13
Koltuk ayarı ····· 3-5
Koltuk arkalığı cebi ····· 3-14
Ön lamba ····· 4-91
Önerilen soğuk lastik havası basınçları ····· 7-49
Önerilen yağlar ve kapasiteler ····· 8-6
Önerilen SAE viskozite numarası ····· 8-8
Özel sürüş koşulları ····· 5-57
Gece sürüşü ····· 5-58
Su taşkını olan alanlarda sürüş ····· 5-60
Yağmurda sürüş ····· 5-59
Tehlikeli sürüş koşulları ····· 5-57
Aracı sallama ····· 5-57
Düzgün viraj alma ····· 5-58

P

Park asistanı sistemi ····· 5-48
Park lambası konumu ····· 4-84
Paspas tespit elemanı (ları) ····· 4-134
Patlak lastik (yedek lastikli) ····· 6-15
Takımlar ve kriko ····· 6-15
Periyodik bakım hizmeti ····· 7-10
Periyodik bakım işlemlerinin açıklaması ····· 7-25
Priz ····· 4-132

R

Römork çekme ····· 5-64

S

Saat ····· 4-128
Sertifikasyon etiketi ····· 8-9
Ses sistemi ····· 4-136
Anten ····· 4-136
Uzaktan ses kontrolü ····· 4-137
Sigortalar ····· 7-78
Sigorta svici ····· 7-80
Sigorta/röle paneli açıklaması ····· 7-83
Ön göğüs paneli sigorta ····· 7-79
Ana sigorta ····· 7-81
Çoklu sigorta ····· 7-82

Silecek lastikleri ····7-42
Silecekler ve yıkayıcılar ····4-94
Ön cam yıkayıcıları ····4-96
Sis Lambası
Ön ····4-87
Arka ····4-88
Soğutma sıvısı, Bkz. soğutma suyu ····7-49
Soğutma suyu····7-27
Soğutucu etiketi ····8-11
Sportif mod ····5-26
Su taşkını olan alanlarda sürüş ····5-60
Sürüş asistanı sistemi····5-44
Park asistanı sistemi ····5-48
Geri park asistanı sistemi ····5-45
Geri görüş kamerası····5-44
Sürüş öncesi ····5-3
Sürüş sırasında motor bayılıyor····6-3

T

Takımlar ve kriko ····6-15
Takometre ····4-52
Takviyeyle çalıştırma····6-5
Tehlikeli sürüş koşulları ····5-57
Tekerlek ayarları ve lastik balans ayarı····7-53
Tekerlek değiştirme ····7-55
Temiz hava····4-124
Torpido gözü····4-126
TPMS'li bir lastiği değiştirme ····6-14

U

Uyarı mesajları····4-63
Uyarılar ve göstergeler ····4-70
Uygunluk beyanı····8-11
Uzaktan kumandalı anahtar ····4-3
Uzaktan kumandalı anahtar Pil değişimi····4-6
Uzaktan ses kontrolü····4-137
Uzun huzme çalışması ····4-85
Vites göstergesi····4-55
Vites kilidi sistemi ····5-27

Y

Yağ (Motor) ····· 7-29
Yağlar ve kapasiteler ····· 8-6
Yağmurda sürüş ····· 5-59
Yakıt deposu kapağı ····· 4-31
Yakıt filtresi ····· 7-38
Yakıt gereksinimleri ····· 1-3
  Dizel Motor ····· 1-5
  Benzinli motor ····· 1-3
Yakıt seviyesi göstergesi ····· 4-53
Yedek lastik (stepne) Küçük stepne değişimi ····· 7-54
Yokuş kalkış destek sistemi (HAC) ····· 5-42
Yol bilgisayarı ····· 4-56
Yük ve hız kapasite lastikleri ····· 8-5
Yükseklik ayarlı direksiyon ····· 4-39

Z

Zincirler
  Zincirler ····· 5-62

Tanıtma ve Kullanma Klavuzu

Bu belge 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve bu Kanun'a dayanılarak yürürlüğe konulan Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu Uygulama Esaslarına dair Yönetmelik uyarınca hazırlanmıştır.

(1) Malın Kullanım ömrü 10 (on) yıldır.
(2) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici;
   a) Satılanı geri vermeye hazır olduğunu bildirerek sözleşmeden dönme,
   b) Satılanı alıkoyup ayıp oranında satış bedelinden indirim isteme,
   c) Aşırı bir masraf gerektirmediği takdirde, bütün masrafları satıcıya ait olmak üzere satılanın ücretsiz onarılmasını isteme,
   ç) İmkân varsa, satılanın ayıpsız bir misli ile değiştirilmesini isteme, seçimlik haklarından birini kullanabilir. Satıcı, tüketicinin tercih ettiği bu talebi yerine getirmekle yükümlüdür.
(3) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi hakları üretici veya ithalatçıya karşı da kullanılabilir. Bu fıkradaki hakların yerine getirilmesi konusunda satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur. Üretici veya ithalatçı, malın kendisi tarafından piyasaya sürülmesinden sonra ayıbın doğduğunu ispat ettiği takdirde sorumlu tutulmaz.
(4) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesinin satıcı için orantısız güçlükleri beraberinde getirecek olması hâlinde tüketici, sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim haklarından birini kullanabilir. Orantısızlığın tayininde malın ayıpsız değeri, ayıbın önemi ve diğer seçimlik haklara başvurmanın tüketici açısından sorun teşkil edip etmeyeceği gibi hususlar dikkate alınır.

(5) Ücretsiz onarım veya malın ayıpsız misli ile değiştirilmesi haklarından birinin seçilmesi durumunda bu talebin satıcıya, üreticiye veya ithalatçıya yöneltilmesinden itibaren azami otuz iş günü içinde yerine getirilmesi zorunludur. Ancak, bu Kanunun 58'inci maddesi uyarınca çıkarılan yönetmelik eki listede yer alan mallara ilişkin, tüketicinin ücretsiz onarım talebi, yönetmelikte belirlenen azami tamir süresi içinde yerine getirilir. Aksi hâlde tüketici diğer seçimlik haklarını kullanmakta serbesttir.

(6) Tüketicinin sözleşmeden dönme veya ayıp oranında bedelden indirim hakkını seçtiği durumlarda, ödemiş olduğu bedelin tümü veya bedelden yapılan indirim tutarı derhâl tüketiciye iade edilir.

(7) Seçimlik hakların kullanılması nedeniyle ortaya çıkan tüm masraflar, tüketicinin seçtiği hakkı yerine getiren tarafça karşılanır. Tüketici bu seçimlik haklarından biri ile birlikte 11/1/2011 tarihli ve 6098 sayılı Türk Borçlar Kanunu hükümleri uyarınca tazminat da talep edebilir.

(8) Tüketiciler, şikâyet ve itirazları konusundaki başvurularını Tüketici Mahkemelerine veya Tüketici Hakem Heyetlerine yapabilirler.

(9) Garanti kapsamındaki ürünlerin arızasının on iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı tarafından, malın tamiri tamamlanıncaya kadar, benzer özelliklere sahip başka bir mal tüketicinin kullanımına tahsis edilecektir.

ADANA / Seyhan	**ERTUĞRUL OTOMOTİV**		
	Turhan Cemal Beriker Bulvarı No. 640 Mersin Yolu Üzeri	Tel: (0322) 429 25 25 (Pbx)	Fax: (0322) 429 29 19
ADANA / Yüreğir	**NOYANER OTOMOTİV**		
	Eski Ceyhan Yolu üzeri 4.km (Et Balık Kurumu karşısı) Yüreğir – Adana	Tel: (0322) 311 41 11	Fax : (0322) 311 41 83
ADIYAMAN	**YAŞAR OTOMOTİV**		
	Gölbaşı Karayolu Üzeri 5. Km Küçük Sanayi Sitesi Girişi - MERKEZ	Tel: (0416) 223 32 00	Fax: (0416) 213 36 29
AFYON	**AFYON OTOMOTİV**		
	Turgut Özal Bulvarı İzmir Karayolu Üzeri 3. Km.	Tel: (0272) 213 80 37 - 16	Fax: (0272) 213 26 60
AKSARAY	**ÇAĞLAYAN OTOMOTİV**		
	Konya Bulvarı Tacin Mahallesi No. 24 / A	Tel: (0382) 216 00 40	Fax: (0382) 216 00 76
ANKARA	**ATA OTOMOTİV**		
	Mevlana Bulvarı (Konya yolu) No. 148 Çukurambar - Balgat	Tel: (0312) 378 38 38	Fax: (0312) 220 51 51
ANKARA / Hasköy	**AKBAK OTOMOTİV**		
	İrfan Baştuğ Caddesi No. 201	Tel: (0312) 338 24 24 - 347 75 75	Fax: (0312) 339 83 73
ANKARA / Güvercinlik	**YILDIRIM SERVİS**		
	Bahçekapı Mahallesi 6. Cadde 34/A - Şaşmaz - Güvercinlik	Tel: (0312) 278 22 74 - 278 33 68	Fax: (0312) 278 05 99
ANKARA / Söğütözü	**NEZİROĞLU OTOMOTİV**		
	Eskişehir Yolu Üzeri 7. Km. No. 108/B	Tel: (0312) 220 30 50	Fax: (0312) 286 55 25
ANTALYA	**CANGARLAR OTOMOTİV**		
	Altınova Sinan Mahallesi Serik Caddesi No. 243/1	Tel: (0242) 340 17 17	Fax: (0242) 340 65 65
ANTALYA / Alanya	**ALANSES OTOMOTİV**		
	Çevre Yolu Üzeri, Cumhuriyet Mah. Sanayi Kavşağı - Cikcilli	Tel: (0242) 515 05 15	Fax: (0242) 515 27 40
BALIKESİR	**ERASLAN OTOMOTİV**		
	İzmir Yolu 3. Km. Ordu Donatım Okulu Karşısı	Tel: (0266) 221 88 90	Fax: (0266) 221 88 93
BALIKESİR / Bandırma	**BAŞ-TAŞ OTOMOTİV**		
	Ordu Caddesi No: 16/A	Tel: (0266) 714 67 24	Fax: (0266) 714 88 24
BALIKESİR / Edremit	**UYTUNLAR OTOMOTİV**		
	İzmir Yolu Üzeri 2. Km.	Tel: (0266) 373 20 20	Fax: (0266) 373 20 20
BATMAN	**BLN YAPI**		
	Gültepe Mahallesi, Ahmet Necdet Sezer Bulvarı No. 127	Tel: (0488) 221 20 74	Fax: (0488) 221 20 53
BURSA	**ŞENTÜRK OTOMOTİV**		
	Yeni Yalova Yolu 5. Km. No: 397 - Osmangazi	Tel: (0224) 211 18 00	Fax: (0224) 211 76 86
BURSA	**İNALLAR OTOMOTİV**		
	İzmir Yolu 11. Km No: 375, 16120 - Nilüfer	Tel: (0224) 413 66 00	Fax: (0224) 413 64 91

ÇANAKKALE	**SÖNMEZLER OTOMOTİV**		
	İzmir Yolu Üzeri 5. Km. Türk Petrol Yanı - Kepez	Tel: (0286) 263 00 53 - 263 03 53	Fax: (0286) 263 64 04
ÇORUM	**KARATAŞ OTOMOTİV**		
	Mimar Sinan Mah. Ankara Yolu Bulvarı 3. Km No: 11	Tel: (0364) 235 00 96	Fax: (0364) 235 00 97
DENİZLİ	**TURKUAZ OTOMOTİV**		
	Kirişhane Mahallesi ANKARA Bulvarı No. 91	Tel: (0258) 251 77 33 (Pbx)	Fax: (0258) 251 77 22
DİYARBAKIR	**ÇAVUŞOĞLU OTOMOTİV**		
	Yeni Mardin Yolu Üzeri Çarıklı Köyü Mevki M Oil Akaryakıt İstasyonu Yanı	Tel: (0412) 318 24 85 - 87	Fax: (0412) 318 24 34
DÜZCE	**ÖZENLER OTOMOTİV**		
	Doğanlı Köyü D-100 Karayolu Üzeri	Tel: (0380) 549 79 14/15/16	Fax: (0380) 549 79 60
EDİRNE	**KÖŞKDERE OTOMOTİV**		
	E80 Karayolu İstanbul Yolu 3. Km	Tel: (0284) 226 01 11	Fax: (0284) 226 02 11
ELAZIĞ	**ALTINTAŞ OTOMOTİV**		
	Malatya Yolu Üzeri 8. Km.	Tel: (0424) 281 30 26 - 281 31 78	Fax: (0424) 281 27 16
ERZİNCAN / Merkez	**HAYAT OTOMOTİV**		
	Ergenekon Bulvarı Kırklar Caddesi Terminal Kavşağı No. 5	Tel: (0446) 223 07 10	Fax: (0446) 223 07 13
ERZURUM	**CİHAN PETROL OTOMOTİV**		
	Tortum Yolu Üzeri 1. Km.	Tel: (0442) 242 31 31	Fax: (0442) 242 26 36
ESKİŞEHİR	**OTOSAR OTOMOTİV**		
	Şarhöyük Mahallesi Yücel Sokak No. 1/A Çevre Yolu Üzeri	Tel: (0222) 323 66 33 (Pbx)	Fax: (0222) 321 09 99
GAZİANTEP / Şehitkamil	**AYINTAP OTOMOTİV**		
	Mücahitler Mah. Gazi Muhtar Paşa Bulvarı 9 Nolu Cad. No. 30	Tel: (0342) 323 66 66	Fax: (0342) 323 59 59
HATAY / Antakya	**ARSLANOĞLU OTOMOTİV**		
	İskenderun Yolu Üzeri 7. Km.	Tel: (0326) 285 63 63	Fax: (0326) 285 63 70
ISPARTA	**BOZAL OTOMOTİV**		
	İstanbul Caddesi Afyon Karayolu 2. Km.	Tel: (0246) 228 70 00	Fax: (0246) 228 25 55
İSKENDERUN	**ARSLANOĞLU OTOMOTİV**		
	Antakya Yolu Üzeri Karapelik Mevkii 7. Km.	Tel: (0326) 456 13 00	Fax: (0326) 456 13 00
İSTANBUL / Samandıra	**AS OTOMOTİV**		
	Kayalar Mevki Yakacık Caddesi No. 44	Tel: (0216) 311 20 18	Fax: (0216) 561 56 91
İSTANBUL / İkitelli	**AŞİYAN OTOMOTİV**		
	İkitelli Organize Sanayi Bölgesi Esenler Sanayi Sitesi No. 3-6	Tel: (0212) 549 66 00	Fax: (0212) 549 33 54
İSTANBUL / Yenibosna	**NEV OTO**		
	Yeni Bosna Merkez Mah., Kavak Sk. No:11 D:1/4, Bahçelievler/İstanbul	Tel: (0212) 451 19 00 (Pbx)	Fax: (0212) 552 05 60

İSTANBUL / Çekmeköy	**COŞKUN OTOMOTİV**		
	Mimar Sinan Mah. Barbaros Cad. No. 3	Tel: (0216) 643 43 43	Fax: (0216) 641 86 19-20
İSTANBUL / Tuzla	**DUMANKAYA OTOMOTİV**		
	E5 Üzeri İçmeler Mahallesi Reis Sokak No. 20	Tel: (0216) 701 22 00	Fax: (0216) 701 12 00
İSTANBUL / Okmeydanı	**ELMAS OTOMOTİV**		
	Hamidiye Mahallesi Anadolu Caddesi No. 2 Candere Yolu	Tel: (0212) 222 58 58	Fax: (0212) 326 91 29
İSTANBUL / Avcılar	**ERDEMİR OTOMOTİV**		
	E5 Londra Asfaltı Haramidere Sanayi Sitesi D-1 Blok No. 206	Tel: (0212) 422 85 05	Fax: (0212) 422 85 08
İSTANBUL / Bayrampaşa	**ERK OTOMOTİV**		
	Kartaltepe Mahallesi 67. Sokak No.2	Tel: (0212) 616 44 00 (Pbx)	Fax: (0212) 563 81 81
İSTANBUL / Maltepe	**HUNKO OTOMOTİV**		
	Dörtler Sok. Girne Mahallesi Doğuşkent Caddesi No. 7	Tel: (0216) 417 92 92	Fax: (0216) 388 83 55
İSTANBUL / Dudullu	**KAYNAK OTOMOTİV**		
	Esenşehir Mahallesi Kürkçüler Caddesi Hale Sokak No. 5	Tel: (0216) 540 80 80	Fax: (0216) 449 32 50
İSTANBUL / Maslak	**MASLAK OTOMOTİV**		
	Dereboyu Caddesi No. 303 Kat. 2	Tel: (0212) 276 38 60	Fax: (0212) 276 38 69
İSTANBUL / Üsküdar	**UÇAR OTOMOTİV**		
	Altunizade Kısıklı Caddesi No. 113	Tel: (0216) 422 30 40	Fax: (0216) 422 30 37
İZMİR / Gaziemir	**ÇAKIRLAR OTOMOTİV**		
	Akçay Caddesi No. 99/3	Tel: (0232) 282 14 14	Fax: (0232) 282 11 00
İZMİR / Bayraklı	**YÜKSEL İŞ OTOMOTİV**		
	Anadolu Caddesi No. 29-31	Tel: (0232) 498 88 00	Fax: (0232) 486 04 03
İZMİT	**FERTAN OTOMOTİV**		
	Yeni Gölcük Yolu Vezirçifliği Mevkii Aksoy Alümimyum Yanı	Tel: (0262) 335 56 00	Fax: (0262) 335 56 62
İZMİT / GEBZE	**GÖRTAN OTOMOTİV**		
	K.Çeşme Mah. İstanbul Cad. E-5 Yanyol No. 28	Tel: (0262) 643 62 50	Fax: (0262) 643 62 56
KAHRAMANMARAŞ	**AYDA OTOMOTİV**		
	Kayseri Yolu 1. Km.	Tel: (0344) 234 14 14	Fax: (0344) 234 51 01
KARS	**CİHAN OTOMOTİV**		
	Karacaören Mevkii Çevre Yolu Üzeri	Tel: (0474) 213 52 03	Fax: (0474) 213 52 10
KAYSERİ / Melikgazi	**HB İNOTO OTOMOTİV**		
	Ankara Yolu 13. Km No: 566	Tel: (0352) 311 51 11	Fax: (0352) 311 33 66
KONYA / Karatay	**İRENT OTOMOTİV**		
	Ulubatlı Hasan Mahallesi Ankara Caddesi No. 138/A-1	Tel: (0332) 237 67 00	Fax: (0332) 235 67 00

KONYA	**ÖNTUR OTOMOTİV**		
	Nalçacı Caddesi No. 72	Tel: (0332) 236 66 66 - 236 55 55	Fax: (0332) 233 59 05
KÜTAHYA	**ERDEN OTOMOTİV**		
	Kütahya - Afyon Karayolu 3. Km.	Tel: (0274) 271 76 10	Fax: (0274) 271 76 16
MALATYA	**KAVUKLAR OTOMOTİV**		
	Çevre Yolu Kömür Tevzi Önü Shell İstasyon Yanı	Tel: (0422) 336 44 64 - 336 44 79	Fax: (0422) 336 77 57
MANİSA	**MESİR OTOMOTİV**		
	Mimar Sinan Bulvarı No: 193/A	Tel: (0236) 236 23 23	Fax: (0236) 236 24 74
MARDİN/ Kızıltepe	**KASIM TUĞMANER OTOMOTİV**		
	Kızıltepe Yolu Üzeri Havaalanı Civarı	Tel: (0482) 312 09 09	Fax: (0482) 312 33 00
MERSİN/ Mezitli	**DERYA OTOMOTİV**		
	Hyundai Plaza Tes. G.M.K. Bulvarı Fatih Mah.	Tel: (0324) 359 75 00 (Pbx)	Fax: (0324) 359 75 09
MERSİN/ Tarsus	**DERYA OTOMOTİV**		
	Adana-Mersin Karayolu Öğretmenler Mah. İsmet Akın Cad. No: 75/C	Tel: (0324) 614 57 57	Fax: (0324) 614 57 50
MERSİN/ Anamur	**DERYA OTOMOTİV**		
	Antalya-Mersin Yolu Göktaş Mahallesi No. 630	Tel: (0324) 814 44 44	Fax: (0324) 816 61 75
MUĞLA / Bodrum	**ÖZER OTOMOTİV**		
	Emin Anter Bulvarı No. 114	Tel: (0252) 316 94 05	Fax: (0252) 313 15 15
MUĞLA / Fethiye	**ACARLAR OTOMOTİV**		
	Yarankavak Mevkii Yanıklar Köyü	Tel: (0252) 623 99 16	Fax: (0252) 623 99 14
ORDU	**KAYAHAN OTOMOTİV**		
	Karapınar Mahallesi Atatürk Bulvarı No. 190	Tel: (0452) 234 97 80 / 81	Fax: (0452) 234 97 82
RİZE	**METELER OTOMOTİV**		
	Boğaz Mahallesi Çiftekavak Mevki	Tel: (0464) 223 66 44	Fax: (0464) 223 78 87
SAKARYA	**FERHAT OTMOTİV**		
	Eskişehir Yolu Üzeri Tank Palet Fabrikası Önü	Tel: (0264) 276 91 11 - 275 62 91	Fax: (0264) 276 91 14
SAMSUN / Kutlukent	**KAMER OTOMOTİV**		
	Samsun Ordu Karayolu 8.Km. 19 Mayıs Mah. Atatürk Blv. Kirazlık Mev.No.169	Tel: (0362) 266 58 88	Fax: (0362) 266 68 24
SİVAS	**İN OTO OTOMOTİV**		
	Gültepe Mahallesi Ankara Karayolu 3. Km.	Tel: (0346) 226 20 00	Fax: (0346) 226 30 60
ŞANLIURFA	**HARMANİŞ OTOMOTİV**		
	Akçakale Yolu Üzeri 1. Km. TMO Karşısı - Merkez	Tel: (0414) 247 20 10	Fax: (0414) 247 20 11
SİİRT	**BİLİM OTOMOTİV**		
	Hükümet Bulvarı Tedaş Arkası - Merkez	Tel: (0484) 224 00 56	Fax: (0484) 224 00 32

TEKİRDAĞ / Çorlu	**ATMAŞ OTOMOTİV**		
	İstanbul Yolu E-5 üzeri, Önerler Kavşağı	Tel: (0282) 685 44 40 - 41 - 42	Fax: (0282) 685 45 15
TEKİRDAĞ	**GENÇLER OTOMOTİV**		
	Değirmenaltı Mahallesi İstanbul Yolu 4. Km.	Tel: (0282) 293 35 15 - 293 34 45	Fax: (0282) 293 35 45
TRABZON / Şana	**ÇAKIRLAR OTOMOTİV**		
	Kaşüstü Mevki	Tel: (0462) 341 20 40	Fax: (0462) 341 45 90
UŞAK	**ÇİFTÇİOĞLU OTOMOTİV**		
	Fevzi Çakmak Mahallesi Atatürk Bulvarı No. 86/A	Tel: (0276) 231 33 70 (Pbx) 231 63 15	Fax: (0276) 231 64 07
VAN	**AHSEN OTOMOTİV**		
	İpek Yolu Üzeri 4. Km.	Tel: (0432) 217 94 94	Fax: (0432) 217 53 63
YALOVA	**ONURLU OTOMOTİV**		
	Yalova-İzmit Yolu 8. Km.	Tel: (0226) 351 73 06 - 351 42 19	Fax: (0226) 351 42 10
ZONGULDAK / K.Ereğli	**SİMGE OTOMOTİV**		
	Müftü Mahallesi Çetin Apatay Bulvarı No. 16	Tel: (0372) 322 90 70 5 Hat	Fax: (0372) 322 90 20
KKTC-LEFKOŞA/Hamitköy	**ASOK OTOMOTİV**		
	Mutlu Sokak No. 1 Hamitköy P.O.Box:504	Tel: (0392) 225 20 89	Fax: (0392) 225 25 40

01 TEMMUZ 2014 TARİHİNDE GEÇERLİ OLAN HYUNDAI YETKİLİ SERVİS LİSTESİDİR.